No 37658 - Journal
fondé le 1er janvier 1881
14, rue Neuve
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fr.s. 2.- / FF 6,00

L'Impartial

Mercredi
20 décembre 2000

Administration: 032/911 23 10 - Rédaction: 032/911 22 10 - Fax: 032/911 23 60 - Abonnements: 032/911 23 11 - http://www.limpartial.ch - Annonces Publicitas: 032/911 24 10

RPLP Douanes confiantes, camionneurs inquiets

A la veille de son entrée en vigueur, au 1er janvier 2001, la redevance poids lourds liée aux prestations (RPLP) reste entourée d'une série d'inconnues. Les milieux routiers prévoient une naissance difficile pour la RPLP. Ils annoncent en particulier un engorgement supplémentaire des frontières à cause des nouvelles formalités. (photo Keystone: douane de Chiasso) A l'Administration fédérale des douanes (AFD), on admet que tous les camions ne seront pas équipés des appareils de saisie électronique, appelés «Tripon», au 1er janvier. Mais pour le responsable du projet, Hugo Geiger, le retard est peu important.

Page 15

La Suisse aura donc maintenu sa volonté d'introduire, au 1er janvier prochain, la nouvelle taxe poids lourds (RPLP), même si les accords bilatéraux conclus avec l'Union européenne ne sont pas encore en vigueur (seule l'Autriche, sur les 15 pays membres, les a ratifiés). Mais la Suisse a la conscience tranquille.

Opinion
La conscience tranquille

Il faut préciser que la RPLP – qui taxera tous les camions suisses et étrangers selon le poids transporté et la distance parcourue – est une mesure autonome: elle n'a aucun lien juridique avec l'accord sur les transports terrestres (un des sept accords bilatéraux). Il y a en revanche des liens politiques.

En fait, la décision découle du précédent accord (1992): la Suisse peut introduire une telle taxe, sous réserve d'une concertation avec l'UE. Cette concertation a bien eu lieu, puisqu'elle a abouti à l'admission, par la Suisse, de contingents de 34 tonnes et de 40 tonnes, parallèlement à l'introduction de la RPLP.

Aurait-on dû, malgré tout, attendre la ratification des accords bilatéraux, plus précisément de celui sur la libre circulation, par les 15 pays? A Bruxelles, on ne l'a pas réclamé, pas trop mécontent peut-être que la Suisse force un peu l'application d'une politique des transports que l'UE souhaite pour elle-même.

Et puis, ce genre de ratification prend toujours plus de temps qu'on ne l'imagine en Suisse. Les derniers y procéderont mi-2001 (Bénélux), assurent-ils. Si Berne compte encore officiellement mettre en vigueur les accords au 1er juillet 2001, il faudra probablement attendre quelques mois supplémentaires.

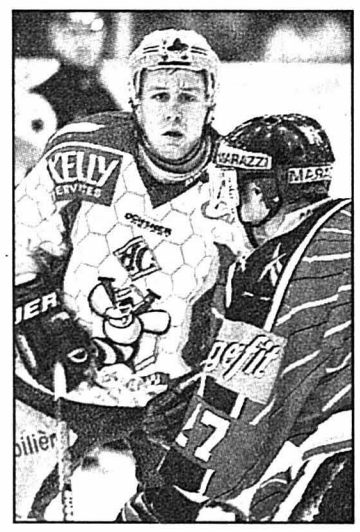
Un tel retard commencerait à faire problème. Car la RPLP est censée fournir quelques précieux milliards, non pas à la caisse fédérale mais à la construction des NLFA. Et l'ouverture, en temps voulu, de ces deux nouveaux tunnels ferroviaires est à la base d'un succès de notre politique internationale des transports.

François Nussbaum

Hockey sur glace HCC: un point face à Langnau Tigers

Malmenée au premier tiers, La Chaux-de-Fonds s'est accrochée face à Langnau Tigers, hier soir aux Mélèzes, devant 2300 spectateurs. Evoluant avec un grand cœur, les joueurs de Dan Hober ont finalement obtenu un point mérité (2-2 après prolongations) au terme d'un match qui n'a pas atteint des sommets sur le plan technique.

Pages 21 et 22



La Chaux-de-Fonds – ici Pochon (à gauche) aux prises avec Brechbühl – n'a jamais démérité face à Langnau. photo Leuenberger

Impôts Les libéraux à l'attaque à La Chaux-de-Fonds

La ville de La Chaux-de-Fonds attendra encore pour connaître sa quotité d'impôt. photo Leuenberger

Lors de sa séance de lundi dernier, le Conseil général a accepté le budget 2001, avec un coefficient d'impôt à 106% de l'impôt cantonal. Mais le groupe libéral demandait que ce coefficient soit ramené à 104, afin de remplir la promesse faite aux contribuables de réduire les impôts. Cette diminution de deux points mettrait à mal un budget quasi équilibré (avec 180.000 francs de déficit) et la gauche n'a pas voulu entrer en matière, voulant assurer des finances saines pour passer le cap d'années difficiles. Les libéraux ne se sont pas laissé convaincre et ils lancent aujourd'hui un référendum contre la quotité à 106.

Page 5

Expo.02 Il y aura neuf projets de base à Neuchâtel

Le comité directeur d'Expo.02 a déterminé hier le nombre exact de projets de base pour l'Expo (37) et par arteplage. Celui de Neuchâtel en aura neuf. D'autres pourraient s'y ajouter.

Page 2

Jura Le nouveau canton a mal à sa culture

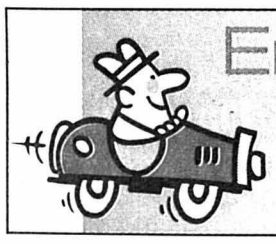
Le Jura a besoin d'un délégué à la culture et trois scénarios sont proposés pour son action: une approche dite «de proximité», un scénario échangiste ou encore une formule de «tourisme culturel».

Page 13

Economie L'ultime cadeau de Karl Dobler

C'est par une arrivée, celle de l'entreprise Biacore International SA, que Karl Dobler a signé, hier, son départ en retraite. Vingt emplois, hautement qualifiés, seront créés au mois de mars.

Page 3



En voiture

- **Mitsubishi Grand Pajero: révolution en 4x4**
- **Toyota Previa: voyage en première classe**

p 34

Turquie Raids musclés dans les prisons, manifestations en Suisse

Pages 15 et 18

Chézard Fondation Les Lilas prête à acheter le home

Page 10

Expo.02 Neuchâtel aura 9 des 37 projets de base

Promis l'autre jour, fixé hier, le chiffre est définitif: l'Expo.02 comptera au moins 37 expositions particulières. Le comité directeur, sur proposition de la direction générale, a déterminé ce nombre hier. L'arteplage de Neuchâtel comptera 9 projets de base.

Lors de sa dernière conférence de presse à Berne jeudi passé, Expo.02 avait annoncé que le nombre de projets d'exposition serait bientôt arrêté. D'une part pour avancer vers les réalisations, d'autre part pour garantir à chaque arteplage son attractivité nécessaire.

Ce nombre a été annoncé hier par le comité directeur, sur proposition de la direction générale. Il y aura au moins 37 expositions pour les cinq arteplages, soit, dans l'ordre: 11 à Bienne, 9 à Neuchâtel, 8 à Morat, 8 à Yverdon-les-Bains et 1 projet spécial pour ces quatre arteplages («atelier.02», soit les dizaines de films de jeunes réalisateurs sur l'Expo). L'arteplage jurassien existera évidemment en tant que tel.

Expo.02 a renoncé pour l'instant à dévoiler les noms des projets concernés par la décision du comité, ceci afin de se donner le temps de communiquer correctement cette information aux auteurs des onze projets non retenus.

Pour arriver à 37, le comité directeur a bien sûr retenu les 34 projets financés ou partiellement financés, et il a accepté que l'Expo «préfinance» trois autres projets importants. Il s'agit de projets n'ayant pas encore trouvé de sponsors, mais dont la présence sur les arteplage est déterminante pour l'équilibre thématique. Expo.02 prend ainsi le risque de devoir finalement financer ces trois projets en rognant sur d'autres dépenses. Mais le risque est calculé: l'Expo espère que ces trois projets, au cours de leur réalisation ou une fois terminés, pourront être financés par des sponsors qui se rendront mieux compte de leur valeur.

Le projet proposant une trilogie robotique sur l'arteplage de Neuchâtel, par exemple, pourrait bien être parmi ceux que l'Expo devra, provisoirement au moins, financer. Sans en avoir obtenu confirmation, nous croyons savoir, selon des informations antérieures, qu'il avait été jugé de grande importance. Il était aussi particulièrement difficile à vendre.

Ce choix laisse toutefois des portes ouvertes. Les chances d'augmenter le nombre d'expositions restent «intactes» selon l'Expo. D'éventuels projets supplémentaires seront intégrés au projet de base si l'économie privée, dans un délai fixé entre deux et six mois, accepte de les financer entièrement. Un dernier appel sera lancé dans le courant des prochaines semaines.

Rémy Gogniat

Présidé par Franz Steinegger (à gauche), le comité directeur d'Expo.02 a arrêté le nombre de projets principaux d'exposition. photo a-Keystone

Police cantonale
Vingt et une promotions

Vingt et un collaborateurs de la police cantonale neuchâteloise, 17 gendarmes et quatre inspecteurs, ont été promus à un grade supérieur lundi à Neuchâtel par la conseillère d'Etat Monika Dusong.

Dans son allocution, la cheffe du Département de la justice, de la santé et de la sécurité a insisté sur le rôle des cadres, qui, en endossant un nouveau grade, ne voient pas leur pouvoir s'accroître. Mais ils doivent assumer de nouvelles responsabilités. *«Le chef authentique n'est pas celui qui sait tout ou croit tout savoir, mais bien celui qui a l'humilité d'accepter que chaque jour, il a quelque chose à apprendre, qui a le courage de douter et de se remettre en question.»*

Cette cérémonie traditionnelle, qui a eu pour cadre le château de Neuchâtel, s'est déroulée en présence des autorités politiques cantonales et communales.

Les promus

Gendarmerie. – Au grade de lieutenant: sgtm Jean-Pierre Paillard, Neuchâtel. **Au grade de sergent-major:** sgtm II Daniel Perrenoud, Boudry; sgt Olivier Gallet, Neuchâtel. **Au grade de sergent:** sgt II Gilbert Stucky, La Chaux-de-Fonds; cpl Pierre-André Mathys, Neuchâtel; cpl Jean-Claude Brechbühler, Neuchâtel. **Au grade de caporal:** cpl II Jean-Luc Cuche, Neuchâtel; cpl II Pierre Morel, Le Locle; cpl II Thierry Tschanz, Neuchâtel; app Pascal Hochstrasser, Neuchâtel. **Au grade d'appointé:** gdm Jean-Pierre Liechti, Le Landeron; gdm Alex Gasperin, Peseux; gdm Philippe Beuret, Neuchâtel; gdm Laurent Huegli, Neuchâtel; gdm Stoyan-Boris Hasler, Neuchâtel; gdm Georges-André Lozouet, La Chaux-de-Fonds; gdm Simon Niederhauser, La Chaux-de-Fonds.

Police de sûreté. – Au grade de remplaçant du chef de brigade: inspecteur principal adjoint Christian Bryois, Neuchâtel; inspecteurs Daniel Antonini, Manuel Garcia et Thierry Leibacher, La Chaux-de-Fonds. /comm-sdx

Référendum taxe auto
11.312 paraphes valables

La Chancellerie d'Etat a fait ses comptes. Le référendum déposé le 20 novembre par le Parti radical-démocratique neuchâtelois contre la hausse de la taxe des véhicules automobiles a abouti avec 11.312 signatures valables. Près de mille paraphes ont été déclarés nuls et mille autres sont parvenus au secrétariat du parti hors délai./comm-réd

DIVERS

196-072527/DUO
20% DE RABAIS SUR TOUT LE STOCK COMME CADEAU DE NOËL!!!
MATHOD
Dans le magasin des Meubles du Vieux Battoir
Entre Orbe et Yverdon • 9h-19h non-stop • 024/459 17 48
YVERDON/CASSE-PRIX
Rte de Lausanne 15/17• Face à la station Shell • 024/426 70 36

DELC
DermaEsteticLaserCenter
UN ÉTÉ SANS POILS
la preuve a été faite avec le système de laser LIGHT SHEER
Lorsque les méthodes habituelles ne permettent pas d'épiler durablement les poils gênants ou en excès, on recourt alors au laser. Exécution dermatologique.
La documentation est disponible à l'adresse suivante: DELC DermaEsteticLaserCenter, rue Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, www.delc.ch, e-mail: praxis@delc.ch
06-316743/4x4

Cliquez sur :
balade
A pied, à cheval ou en voiture, des idées de découvertes insolites.
L'Impartial
www.limpartial.ch

Economie Le canton se positionne dans la biotechnologie et la pharmacie

Grâce à l'implantation de Biacore International SA, le canton de Neuchâtel pourra accéder au marché européen des industries de la biotechnologie et de la pharmacie.

Sandra Spagnol
Brigitte Rebetez

A une encablure de son départ en retraite, Karl Dobler a signé un ultime coup de maître. Hier, le conseiller à la promotion industrielle et commerciale a, en guise de révérence, «offert» une nouvelle entreprise au canton. Grâce à Biacore International SA, Neuchâtel peut se prévaloir d'une nouvelle unité industrielle pharmaceutique et biotechnologique, ainsi que son organisation de vente en Europe.

Excellents parents

«Biacore est un enfant issu d'excellents parents», a scandé hier à Neuchâtel, Karl Dobler. Pour preuve, a-t-il poursuivi, les actions de l'entreprise, qui emploie 200 personnes de par le monde, sont cotées en bourse. Plus précisément, cette nouvelle unité a pour clients les laboratoires des instituts de recherche académique *«les plus réputés au monde»*, ainsi que les entreprises les plus avancées dans la recherche pharmaceutique et biotechnique.

Dans le canton, Biacore International a loué des locaux dans le bâtiment Muller de Puits-Godet, à Neuchâtel. Ce n'est pas tellement en terme d'emplois – vingt au moment du lancement de ses activités, en mars, et cinquante à moyen terme – que Biacore donne la mesure de son envergure. Cette dernière est intéressante de par la qualification de la main-d'œuvre requise – scientifiques et ingénieurs de haut calibre. Surtout, de par le fait que cette unité *«va compléter et renforcer le secteur international, ainsi que la provenance de nos amis étrangers, puisque Biacore a son siège en Suède»*, a relevé le chef de l'Economie publique, Francis Matthey.

Quatre «managers» heureux: (de gauche à droite) Françoise Jeanneret, directrice de la promotion économique de la ville de Neuchâtel, Francis Matthey, Lars-Göran Andrén, patron de Biacore International SA, et Karl Dobler. photo Leuenberger

Plus concrètement, Biacore apporte au canton une haute technologie en pleine évolution. Et elle est complémentaire aux activités de l'Université de Neuchâtel, via son Institut de microtechnique (IMT), et du Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM). Mais aussi avec les industries de la biotechnologie et de la pharmacie. *«Grâce à Biacore, le canton renforce sa position dans le domaine des capteurs et senseurs, dont il devient un des centres grâce à l'IMT et au CSEM. Mais avec un rayonnement international»*, a estimé Francis Matthey.

Le printemps sera fleuri

Bref, on ne pouvait rêver d'un meilleur cadeau de Noël, a dit en substance Francis Matthey. Avant d'annoncer que le printemps serait *«fleuri»*: d'autres bonnes surprises sont en effet contenues dans la botte de la promotion économique. *«Nous revenons d'un voyage aux Etats-Unis. Et nous avons reçu confirmation de l'intérêt d'entreprises que nous avons vues et visitées.»*

SSP

L'ultime cadeau de Karl Dobler

C'est par une arrivée, celle de l'entreprise Biacore International SA, que Karl Dobler a signé, hier, son départ en retraite. Le conseiller à la promotion industrielle et économique neuchâteloise a présenté cette nouvelle unité, appartenant au groupe suédois du même nom, qui vient de s'installer à Puits-Godet, à Neuchâtel.

Le canton peut ainsi se prévaloir d'une nouvelle entreprise industrielle pharmaceutique et biotechnologique. Biacore est en effet le pionnier et leader mondial des systèmes de biosenseurs basés sur les affinités moléculaires. Dans la région, les activités seront complémentaires à celles de l'Université et du Centre suisse de microtechnique et d'électronique.

Vingt emplois, hautement qualifiés, seront créés au début des activités de Biacore, au mois de mars. A moyen terme, les postes devraient se monter à une cinquantaine.

Biacore, un leader du marché

Biacore International SA, nouvelle entreprise du groupe suédois du même nom, vient de s'installer à Puits-Godet (Neuchâtel) où elle ouvrira en mars une unité industrielle pharmaceutique et biotechnologique. A moyen terme, une cinquantaine d'emplois hautement qualifiés (chercheurs et ingénieurs) seront créés. La direction a été confiée à Lars-Göran Andren, président du Conseil d'administration, qui a expliqué que l'ouverture du site permettra de tisser des liens encore plus étroits avec les entreprises pharmaceutiques européennes.

Biacore, issu de Pharmacia Corporation, est pionnier et leader mondial (90% du marché) des systèmes de biosenseurs basés sur les affinités moléculaires. Elle développe une technologie qui permet d'étudier les liaisons et interactions entre molécules biologiquement actives à un degré d'exactitude encore jamais atteint auparavant. Cette technologie fournit les bases pour de nouvelles percées en matière de recherche et traitements médicaux. Dans la région, les activités de Biacore seront complémentaires à celles de l'université, du CSEM et des entreprises spécialisées dans les senseurs.

Actuellement, près de quarante brevets ont été déposés. En chiffres, les ventes pour 1999 dépassent les 60 millions de francs et pour le premier semestre 2000, elles ont augmenté de 30 pour cent.

BRE

Lars-Göran Andrén, patron de Biacore International SA. photo Leuenberger

«Karl Dobler, merci!»

Plus de trois cents personnes ont convergé au Château hier pour une cérémonie dédiée à Karl Dobler, conseiller à la promotion industrielle et commerciale, qui prend sa retraite dans dix jours. Avec chaleur, humour et quelques boutades, le chef de l'Economie publique Francis Matthey a rendu hommage *«au Saint-Bernard de Neuchâtel»*. Arrivé il y a 21 ans dans une région économiquement dévastée, l'Appenzellois s'en va *«après avoir propulsé le canton à la pointe de la technologie»*. Le conseiller d'Etat a retracé la méthode Dobler (le travail sur le terrain), s'est essayé à l'anglais Dobler (And keep the lions roaring and the Neuchâtel flag flying...) et n'a pas manqué de rappeler le vocabulaire Dobler (d'inspiration militaire) et le tabou Dobler (la capitulation). Il a chaleureusement remercié l'homme qui a *«ancré l'économie neuchâteloise dans les marchés du monde»* et sa femme qui s'est accommodée d'une grande rivale, la Promotion économique. *«Baxter est à Neuchâtel grâce à un homme: Karl Dobler»:* la formule de John Peakon, directeur général, résume l'enthousiasme de tous les entrepreneurs qui se sont succédé à la tribune.

Karl Dobler et sa famille. photo Leuenberger

Karl Dobler s'en va heureux, car des projets qu'il a initiés devraient encore se concrétiser. Selon la formule qui lui est chère, il glisse, l'œil pétillant, *«le pipeline est plein»*.

BRE

Virus informatique
Détecté et neutralisé

Vite détecté, vite neutralisé, le virus qui s'est glissé hier matin dans les PC du nœud informatique cantonal. En fin d'après-midi, Jean-Marie Leclerc, directeur du CEG (Centre électronique de gestion) de la ville de Neuchâtel, avait acquis la certitude que les utilisateurs pourraient recommencer leur travail sans la moindre difficulté ce matin.

Il était grosso modo 11 heures hier lorsque la petite bête a été détectée. Elle se nichait dans les pièces jointes aux messages transmis par courrier électronique. Quelques utilisateurs, qui avaient entrepris d'ouvrir ces documents, ont vu leur PC se bloquer. *«Mais le nombre de PC altérés est resté très faible»*, tempère Jean-Marie Leclerc, qui, au sein de la cellule d'intervention du CEG et du STI (Service du traitement de l'information de l'Etat), a tout mis en œuvre pour mettre hors d'état de nuire ledit virus.

Mais qu'on ne s'y trompe pas, l'administration n'a pas été mise en émoi. *«Tout ce qui est production, gestion des dossiers des patients des hôpitaux par exemple, n'a pas été touché. Nous avons toutes les sécurités pour qu'un virus ne puisse pas l'altérer»*, conclut notre interlocuteur.

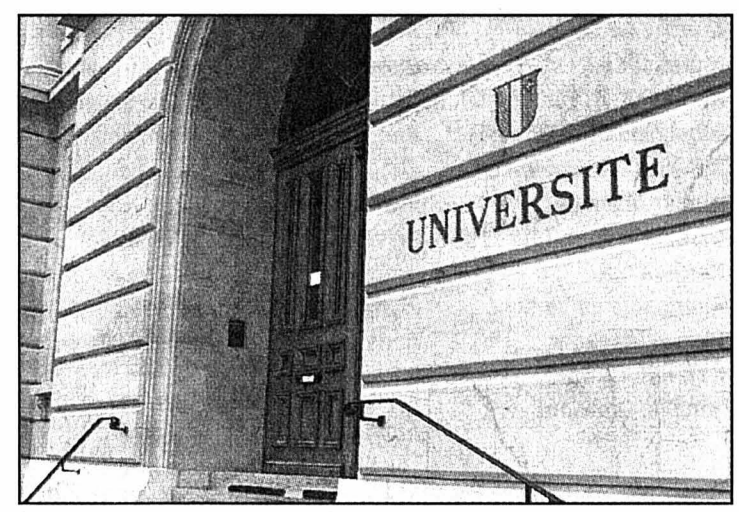
SDX

Université L'absence de matu n'est plus aussi déterminante

Les portes d'entrée aux universités restent encore étroites, notamment pour ceux qui n'ont pas une maturité gymnasiale dans leur poche. Pour que ces derniers puissent plus facilement accéder à l'Alma mater, l'Université de Neuchâtel s'est dotée d'un règlement qui encourage leur admission. Entrée en vigueur au mois de janvier.

Pour profiter du nouveau règlement, il faudra quand même montrer patte blanche. Les conditions: avoir plus de 25 ans, être titulaire d'un diplôme d'études secondaires ou de formation professionnelle et justifier 5 ans d'expérience dans le monde du travail. Ces conditions remplies, l'admission des aspirants universitaires passera par cinq étapes. Dont deux séries d'examens. Celles-ci ne testeront pas des connaissances particulières, mais tâcheront d'évaluer le potentiel du candidat. Particulièrement dans les branches qu'il aura choisies.

La procédure, commencée avec le dépôt du dossier de candidature à la mi-janvier, sera achevée avec la décision du rectorat au début de l'été. Pour que les nouveaux étudiants ne manquent pas la rentrée universitaire d'octobre./comm-nhu



Nouveau règlement en janvier pour entrer à l'Uni. photo a-Marchon

Prix Des nounours distingués, les enfants de l'école enfantine félicités

Quatre des 38 nounours qui parent les vitrines de Noël ont été distingués hier. Mais l'ensemble des élèves de l'école enfantine a été félicité pour sa magnifique participation à l'embellissement de la ville.

L'opération «Nounours» est un succès. Lancée par la commission «Commerce local», elle a été magnifiquement relayée par la direction et les classes de l'école enfantine, ses enseignantes – et enseignant, il y en a au moins un – et surtout les enfants de quatre et cinq ans à qui il a été donné de décorer de «mille» manières différentes les 38 nounours vierges de polystyrène. A propos, d'où venaient-ils, ces nounours? *«De Chine»,* répond celui qui a lancé l'idée, Andrea Moretti, directeur de Manor. On pense aux pandas, même si les ours sont probablement venus de la zone économique de Shenzen...

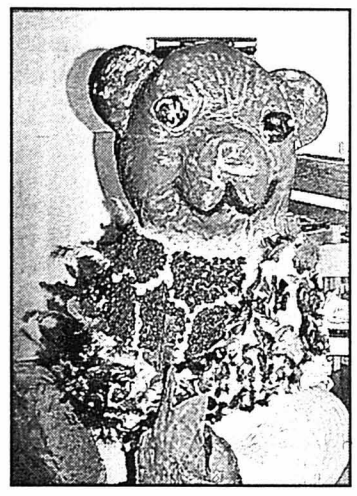
La décoration des ours par les enfants les a en tout cas transformés. Comme le dit la directrice de l'école enfantine, *«chaque ours a son histoire».* Ces moules sans âme sont devenus bébé, marin, peintre jardinier, musicien, clown, roi, magicien, hockeyeur, Père Noël... Pour les enfants, chacun était, et reste, le plus beau. C'est pourquoi l'Ecole enfantine n'a guère attaché d'importance à l'idée de concours, mais davantage à celle de participer à la décoration de la ville pour Noël.

Mais concours il y a eu tout de même. Et hier quatre classes ont participé à la remise des prix à la buvette du Pavillon des sports. Charles Augsburger, au titre de président de la commission «Commerce local» a salué les très jeunes «lauréats», à côté d'un presque vrai ours du canada très convivial, qui a pourtant impressionné les petits mômes. Ainsi, le premier prix – le plus bel ours décoré selon le jury – va à la 1/30 d'Abraham-Robert 39 (exposé chez Radio TV Steiner, No 32); le deuxième à la 1-2/18 de Tourelles 31 (Coop City, No 38); le troisième à la 2/23 (Arcades Musique, No 34). Le prix du public (au moins 400 bulletins de vote sont rentrés) va à la 1/34ab d'Esplanade (Bernina, No 19).

Les nounours sont en principe exposés jusqu'à Noël. Mais il faut rappeler que les commerçants qui les ont achetés pour l'opération les céderont ensuite volontiers à qui veut, au profit intégral de Sombaille-Jeunesse (200 fr. l'ours). Et s'il vous plaît, si certains de ces beaux ours de Noël devaient rester en rade, que personne ne les jette! On peut toujours appeler l'école enfantine qui en prendra soin!

Robert Nussbaum

Les quatre classes distinguées hier posent avec l'ours du Canada... photo Leuenberger



Le premier prix va à la 1/30 d'Abraham-Robert 39. photo sp

Le prix du public récompense la 1/34ab d'Esplanade. photo sp

BRÈVES

Piles remplacées C'est la tradition. Le 26 décembre, des bénévoles de l'entreprise Energizer remplacent – gratuitement – les piles usées des jouets des enfants. Les gosses et leurs parents pourront donc venir sans autre mardi prochain, de 10h à 12h et de 14h à 16h, à la Maison du peuple, petite salle du 2e étage. /réd

Conte et concert L'Ensemble vocal Nugerol du Landeron, dirigé par Bernadette Delley, parmi les meilleures formations du canton, et Christiane Givord, conteuse, agiront de concert, ce soir, mercredi, à 20h15 dans la cour de l'Ancien Manège. Christiane Givord contera «La rose de Noël» de Selma Lagerlöf. Le récit sera entrecoupé de chants de Noël, de chœurs de la liturgie orthodoxe russe, de pages de Bovet, Kaelin, Kodaly. /ddc

Acte de probité Il y a quelque temps déjà – mais cette bonne nouvelle sied au temps de Noël – nous avons eu connaissance d'un bel acte de probité. Une personne a trouvé, sur le parking de Jumbo, une enveloppe contenant presque 7000 francs; elle l'a rapportée au poste de police où son propriétaire l'a récupérée. Il s'est acquitté avec reconnaissance de la récompense d'usage. /réd

Chine, merci! Marc Muster, qui a vendu le week-end dernier de petits objets devant Métropole-Centre, a récolté 878 francs. Avec ce qu'il a sur son compte «école», il s'envolera prochainement pour la Chine, où il inaugurera l'école de Chayeping avec 800 dollars supplémentaires pour l'achat de matériel scolaire dans les différentes écoles qu'il parraine. Il remercie la population pour son accueil! /ron

Passage à l'an 2001

Comme l'an passé, la Ville organise un cortège aux flambeaux qui partira des Forges, de l'Hôpital, des Arêtes et de la Patinoire pour rejoindre la place Le Corbusier. La population est invitée à partager un moment de retrouvailles et de convivialité à l'occasion de l'entrée dans le nouveau siècle.

Des torches gratuites pourront être obtenues dans le courant de la semaine du 18 au 22 décembre auprès des commerçants suivants:

A la Grappe d'Or	Vins	Passage Léopold-Robert 6	Tél. 968 35 16
Bière Shop	Bières	Balance 2	Tél. 968 82 82
Chocolaterie B. Henauer	Confiserie	Av. Léopold-Robert 66	Tél. 913 16 68
Droz, Thomas Kuenzi	Droguerie	Place de la Gare 4	Tél. 913 09 12
Elégance	Lingerie	Av. Léopold-Robert 66	Tél. 913 65 52
Fornachon J.-M.	Electroménager	Marché 4	Tél. 968 40 33
Froment & Haberthuer	Boucherie chevaline	Place du Marché 8	Tél. 968 35 04
Kiosque du Bois-Noir	Tabacs-Journaux	Bois-Noir 39	Tél. 926 51 47
Laiterie des Gentianes	Laiterie	Gentianes 45	Tél. 913 29 88
La Dam'Oiseau	Librairie	Place du Marché 4	Tél. 968 05 20
La Méridienne	Librairie	Marché 6	Tél. 968 01 36
La Tabatière	Tabacs	Place du Marché	Tél. 968 31 41
Le Jardin d'Amélie	Confection enfants	Serre 32	Tél. 914 54 64
Le Jardin de la Mariée	Boutique mariage	Collège 21	Tél. 968 32 51
Louisianne	Corsets-lingerie	Passage Léopold-Robert 4	Tél. 968 42 50
Marché des Arêtes	Alimentation	Croix-Fédérale 48	Tél. 968 58 88
Marmotline	Maroquinerie	Av. Léopold-Robert 59	Tél. 913 91 78
Mirabeau, H. Rothenbühler	Confiserie	Rue Neuve 7	Tél. 968 79 50
Montandon Gilles	Boucherie	Place du Marché 6	Tél. 968 90 20
MP Magasin Populaire	Chaussures	Espacité 3	Tél. 913 75 40
Muller Musique	Instruments musique	Rue Neuve 18	Tél. 968 09 68
Oisellerie de la Tour	Oiseaux	Daniel-Jeanrichard 15	Tél. 913 88 55
Perroco S.A.	Droguerie	Place Hôtel-de-Ville 5	Tél. 968 26 44
Pharmacie du Versoix	Pharmacie	Industrie 1	Tél. 968 39 92
Pierrot Ménager	Appareils ménagers	Serre 90	Tél. 913 00 55
SYS Info	Informatique	Charrière 13	Tél. 968 18 35
Torcivia Giovanni	Machines à coudre Avenue Léopold-Robert 53 Tél. 913 89 60		
Vuilleumier Ariste	Montres-bijoux Rue Neuve 10 Tél. 968 66 94		

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-085329

Conseil général Budget et quotité adoptés sous réserve

Le Conseil général a tenu une séance fleuve lundi soir; il était minuit trente quand le budget, avec 180.000 francs de déficit sur 385,5 millions de charge, a finalement été voté par 28 oui contre cinq non dans les rangs libéraux; le coefficient d'impôt communal à 106% de l'impôt cantonal a également été accepté par 26 voix contre sept. Mais rien n'est gagné puisque les libéraux lancent aujourd'hui un référendum (lire l'encadré).

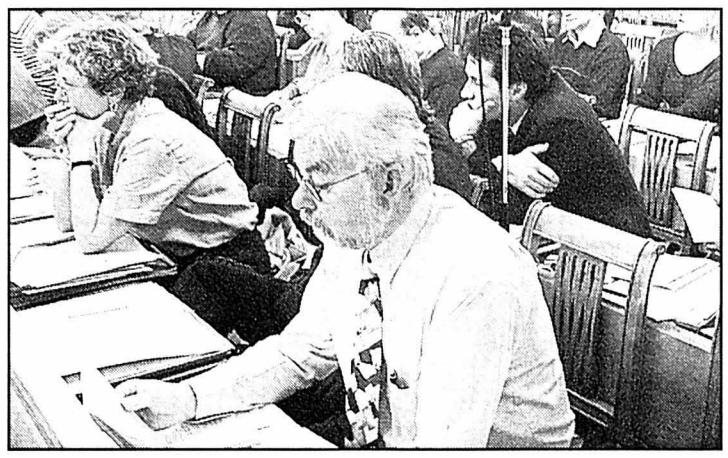
Irène Brossard

Après les propos relatés dans notre édition d'hier et lors d'un second tour de parole, les groupes de gauche se sont évertués à démontrer la différence insignifiante pour les bas revenus d'un coefficient diminué de deux points; soit entre 5 et 34 francs d'impôt de moins pour des revenus imposables jusqu'à 40.000 francs, représentant les deux tiers de la population. *«Vous défendez uniquement les gros et très gros revenus»* clamait Henri von Kaenel (POP-Us). Il serait préférable d'avoir des finances suffisantes pour aider les personnes qui sont le plus à plaindre. Une motion a été annoncée dans ce sens.

Manuela Surdez (lib-PPN), a riposté vivement: *«Arrêtez de dire que seuls les gros revenus sont favorisés; cela ne vous intéresse pas les gros revenus, il faut qu'ils partent?»* Se levant d'un bond, Irène Cornali (PS) s'est défendue âprement: *«C'est faux, on est sensible à vos arguments. Nous avons aussi le souci de la santé et du développement de la ville pour que les contribuables y restent et nous ne voulons pas faire fuir les gros revenus»*.

D'ailleurs, chiffres à l'appui, Pierre Bauer (PS) doute fort que ces hauts revenus déménagent à Neuchâtel pour de faibles économies.

Le Parti socialiste partage aussi le but de réduire les impôts, rétorquait Laurent Kurth (PS) *«mais pas demain, plutôt une fois passé cette période difficile pour ne pas se retrouver plus tard au même point»*.



La Chaux-de-Fonds attendra encore pour connaître le coefficient d'impôt définitif. photo a

Même avis chez les écolos; Philippe Lagger craint qu'on aille vers une politique des caisses vides et un démantèlement: *«La Ville a besoin de finances saines. Les collectivités ont des obligations sociales»*.

Comme le précisait la conseillère communale Lise Berthet, deux points de coefficient en moins représentent 1,8 million de manque à gagner pour la caisse communale (valeur du point 900.000 francs).

Mais ce qui a surtout échauffé la gauche, c'est le mépris affiché pour le travail effectué en commission. Les commissaires libéraux avaient accepté le budget et le coefficient à 106 mais ils ont été désavoués par les autres membres de leur groupe.

«Nous devons prendre acte que les représentants libéraux ne représentent plus personne» clamait Laurent Kuth (PS). Pour Irène Cornali (PS), qui supposait déjà qu'un référendum serait lancé, il s'agira d'établir un nouveau budget et *«si on le veut équilibré, il faudra diminuer des prestations et la population ne sera pas d'accord»*.

La commissaire radicale, Sylvia Morel, qui demandait le droit de réfléchir et s'était abstenue au vote final de la commission, s'est également défendue. *«Je suis contre les 106 points mais je ne suis pas pour les 104 sans savoir ce qu'on va faire. Il ne faut pas mettre la ville dans une situation catastrophique»*.

Taxe foncière

Les radicaux demandaient également, par un amendement, que la taxe foncière soit progressivement abandonnée (elle sera supprimée par décision du Grand Conseil dès 2004) et donc portée au budget pour 3,8 millions au lieu de 4,4 millions. Une proposition refusée par 24 voix contre 4; les libéraux proposaient plutôt de provisionner le montant encaissé avant de passer à la suppression totale.

Au vu de l'heure avancée, la lecture détaillée du budget a été faite sans traiter les interpellations et postulats prévus, qui seront repris en priorité dans la séance de janvier.

IBR

Le référendum sera lancé

Lundi soir au Conseil général, l'élue libérale Manuela Surdez, par ailleurs présidente de sa formation, avait annoncé que son parti s'associerait à d'éventuels référendaires, si le coefficient d'impôt n'était pas baissé à 104, au lieu de 106. Ce scénario est réalisé (lire ci-dessus). Hier, la présidente confirmait que le parti va lui-même lancer un référendum contre l'arrêté qui fixe, pour l'impôt communal, le coefficient de 106 par rapport au barème unique cantonal de 100. Une conférence de presse de la section locale du Parti libéral-PPN aura lieu aujourd'hui pour l'annoncer publiquement et l'expliquer.

Renseignements pris auprès de la police des habitants, l'arrêté visé devrait être publié dans la «Feuille officielle» du canton le 22 décembre, date à partir de laquelle courra un délai de 30 jours pour réunir les signatures des 15% du corps électoral chaux-de-fonnier, soit jusqu'au 22 janvier probablement.

D'après le préposé François-Xavier Jobin, il faudra que le Parti libéral-PPN réunisse environ 4300 signatures valables (15% de 28.000 électeurs), soit quelque 5000 signatures, compte tenu de celles qui se révéleront non valables.

RON

Correctionnel Coup de couteau dans le dos

Le Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds a condamné hier un ressortissant de l'ex-Yougoslavie pour une affaire de violence conjugale qui aurait pu très mal tourner. Au final, le mari écope d'une peine assez lourde, assortie toutefois du sursis.

Le contexte Le prévenu, requérant d'asile depuis 1991, vit à La Chaux-de-Fonds depuis quatre ans environ. La famille est rom (gitane) de Yougoslavie. Le prévenu est sans travail et la famille vit de l'assistance sociale.

Les faits Au matin du 20 mars dernier, le prévenu et son épouse se disputent. Cette dernière lui reproche d'être rentré tard la veille au soir et de n'avoir pas conduit les enfants à l'école. Pour la faire taire, il lui serre le cou, puis la relâche. Le ton continue de monter. L'épouse va chercher un couteau et menace de *«lui couper la tête»*. Le mari la gifle et lui donne un coup de poing au visage. Il se saisit du couteau et la frappe dans le dos. Le sang coule, mais l'épouse blessée refuse à plusieurs reprises (un fait corroboré par une voisine venue témoigner) que son mari la conduise à l'hôpital ou chez le médecin. Elle finira toutefois par monter aux urgences par ses propres moyens dans l'après-midi.

L'analyse médicale La blessure est sérieuse, même si elle n'a pas mis en danger la vie de la victime. Le coup a été arrêté par une côte. Le rapport médical parle aussi de multiples abrasions et contusions et de marques de strangulation.

L'épouse Appelée à témoigner, la victime est venue dire à la barre: *«Maintenant, on vit super, on ne peut pas demander mieux»*. Elle n'a d'ailleurs pas porté plainte.

Le réquisitoire Pour le procureur général Pierre Cornu, les faits sont assez typiques des affaires de violence conjugale. Souvent, les femmes refusent de porter plainte. C'est le cas de la victime, qui a écrit une lettre dans laquelle *«c'est tout juste si elle ne s'excuse pas d'avoir reçu un coup de couteau»*. En outre, relève le procureur. l'endroit de la blessure montre que la victime n'était pas en position d'attaque, mais qu'elle s'était retournée pour se protéger des coups. Il y a bien eu tentative de meurtre car, même s'il ne voulait pas tuer, le prévenu a volontairement porté le coup de couteau à un endroit potentiellement mortel. A la décharge du prévenu, le procureur retient que l'épouse n'est pas un parangon de douceur. Par ailleurs, sa responsabilité pénale est partiellement diminuée, car il souffre de diabète et doit prendre des médicaments contre ses accès de nervosité. Le procureur réclame deux ans de prison.

La plaidoirie Commis d'office, l'avocat du prévenu tente de démonter toute l'argumentation du procureur, du moins pour ce qui est de la qualification juridique des faits. Un argument cité à décharge fait frémir. Le prévenu aurait dit: *«Si j'avais voulu la tuer, je l'aurais fait.»* Autrement dit, la preuve qu'il n'y a pas eu tentative de meurtre, c'est que la victime est toujours vivante... Tout en disant que rien n'excusait l'acte de son client, l'avocat a insisté: *«Si Madame n'avait pas menacé mon client, rien ne serait arrivé»*. Le prévenu a eu une *«réaction primitive, sans intention aucune»*. Et sans intention, pas de tentative de meurtre, juridiquement s'entend. Usant de toutes les ressources de la jurisprudence, l'avocat conclut qu'il n'y a eu que des lésions corporelles simples.

Le jugement Le tribunal retient la *«tentative de meurtre par dol éventuel»*. Cela signifie que le prévenu était en mesure de *«se rendre compte qu'il pouvait la tuer»* et qu'il en a pris le risque. Pour la présidente Claire-Lise Mayor Aubert, le comportement de la famille, dont tous les membres culpabilisent et excusent le geste de l'agresseur, tend à prouver l'autoritarisme du père. Elle a émis le vœu qu'une surveillance soit entreprise par le biais de l'Autorité tutélaire. Le prévenu est condamné à 18 mois de prison et à 4300 francs de frais. Le tribunal fixe le délai d'épreuve à quatre ans. Il estime pouvoir accorder ce sursis au vu des bons renseignement généraux recueillis sur l'accusé qui n'a aucun antécédent judiciaire.

Léo Bysaeth

Musique Le clavecin du XVIIIe siècle bien servi

Cinq concertos de Jean-S. Bach, lundi, au programme de la Société de musique. La Freitags Akademie allait-elle parvenir à faire entendre Bach avec des oreilles neuves?

Voici pour commencer le célèbre BWV 1060, suivi du brandebourgeois No 5 et du BWV 1062, œuvres très connues. La volubilité digitale des clavecinistes solistes, Dorota Cybulska et Christian Riga, est impressionnante.

Les interprètes, clavecins, cordes, flûte, ont une conception similaire de la musique de Bach, ils se rejoignent dans la force et l'enthousiasme. C'est un véritable plaisir que de les suivre dans le dialogue, alors qu'ils se relancent la balle. Par leur «swing», ils offrent à entendre des œuvres bien en chair et en muscles, des musiques éclatantes de santé. Tout cela découle d'un tempérament généreux, mais pourrait aller plus loin dans la liberté, la fantaisie, la finesse, sans tomber, pour autant, dans le romantisme, regrettable, souvent pratiqué aujourd'hui.

Brillante deuxième partie

Réservons nos superlatifs pour la deuxième partie du concert. La conception de la Freitags Akademie est toujours aussi robuste mais l'écriture des concertos BWV 1044 et 1061 est plus dense. La vigueur des allegros contraste ici avec l'éclaircie du très pur dialogue central du violon et de la flûte (la mineur BWV 1044). Quant à la fugue du concerto en do majeur BWV 1061, c'est un des sommets de la soirée.

Le XXe siècle a suscité des œuvres substantielles pour le clavecin. Maurice Ohana (né à Casablanca en 1914) a écrit un concerto et le «Moulin à prières» de Marius Constant (né à Bucarest en 1925) n'est pas mal non plus.

Une ou deux partitions contemporaines auraient apporté à ce programme un élément de réflexion, de comparaison.

DDC

NAISSANCE

SONIA
a le très grand plaisir
d'annoncer que sa petite sœur

ELENA

a montré le bout de son nez
le 19 décembre 2000 à 7 h 30
3,130 kg 50 cm

Maternité de l'hôpital
de La Chaux-de-Fonds

Sonia, Susana et Juan
GONZALEZ
La Chaux-de-Fonds

132-85973

Bikini Test Pour vraiment en finir avec le XXe siècle!

Alors qu'un peu partout s'allument des étoiles modérément désintéressées et qu'un nouveau millénaire comportant en gros le même nombre de minutes que son prédécesseur attend sournoisement son heure, l'équipe de Bikini Test propose une brochette de soirées aussi sympathiques que décontractées.

Les réjouissances commenceront le **dimanche 24 décembre** par la traditionnelle soirée gratuite organisée en collaboration avec Chœur à cœur. Après le repas offert au rez-de-chaussée à partir de 20 heures, Los Lolitas Paramonte, notoirement le groupe le plus «nature» et le plus mal rasé de La Chaux-de-Fonds, occupera la scène avec son rock toujours aussi débraillé et teinté d'influences sud-américaines. La suite de la soirée sera du ressort de DJ Ska-te, un Genevois avide de vieux vinyles jamaïcains.

Le **mercredi 27,** le grand Bozzi, maître et seigneur de Stigmate Records, «le» magasin de disques genevois – vinyle only, of coursé – où les oreilles savent encore respirer, régnera sur les platines avec son gang de spécialistes de la chose seventies: psychédélisme, rock, funk et soul d'époque. De la joie plein les gencives.

Le **jeudi 28** verra la formation suisse Felka dans son numéro de grand écart drum'n'bass/rock/funk spatial, un exercice déjà présenté avec succès dans maints lieux prestigieux du pays, Montreux y compris. Rarement le mariage machines/live band aura sonné plus convaincant à nos oreilles: l'album «Stromlinien baby» est à la fois séduisant et efficace. Le groupe arrive précédé d'une solide réputation scénique. DJ Saint Fiction et DJ Kris Stenval complètent l'affiche.

L'année et le millénaire s'effondreront enfin le **31 décembre** comme prévu – sur une «Las Vegas Wedding Party» qui verra le rez-de-chaussée bikinien transformé en chapelle kitch ricaine. Si vous avez quelqu'un ou quelque chose avec qui ou quoi vous marier, le pasteur de la «Church of the Birth in Fire» procédera volontiers à la cérémonie. A l'étage, les DJ's défileront sans se défiler tant qu'il restera quoi que ce soit de vivant et frétillant sur la piste. Amen.

MAM

AVIS URGENT

ELYSSA Vacances
Mercredi 20 décembre 2000
Défilés de mode
dès 20 heures
au Restaurant La Cheminée
dès 22 heures
au Bar La Cheminée

132-85922

En ville

Urgences

Entre lundi soir 18h et hier même heure, les ambulanciers de la police locale sont intervenus à six reprises: pour un enfant renversé hier, vers 16h30, par une voiture, rue David-Pierre-Bourquin (transporté à l'hôpital pour un contrôle), un transport de malade et quatre victimes de malaise. Les premiers secours n'ont pas été alarmés.

A votre service

Pharmacie d'office: mardi, pharmacie Coopérative, Espacité 5, jusqu'à 19h30, puis appeler la police locale, tél. 913 10 17.

Agenda

Aujourd'hui mardi

U3A Université du 3e âge, Aula de l'EPC, Serre 62, 14h15, Charles-André Breguet, ancien conservateur du Musée des Monts, présente le calendrier républicain de A à Z.

Lyceum club Remise d'un prix d'encouragement de chant, rue de la Loge 8, 18h30, (voir-cicontre).

Chœur à cœur restaurant de la Channe, 1er étage, 19h, soirée d'information pour les bénévoles (ou tél au 078/ 618 81 06).

Défilé de mode Au restaurant Alpha, av. Léopold-Robert 73, 20h, défilé de mode d'un atelier de couture d'Italie (tenues de fête, vêtements de ville dame, avec chapeaux de Dolly): également mercredi à La Cheminée, voir ci-dessous.

Demain mercredi

Défilé de mode Au restaurant de La Cheminée, rue de la Charrière 91, 20h; au bar 22h; défilé de mode d'un atelier de couture d'Italie (voir ci-dessus).

Contes & Nues A l'Ancien Manège, rue du Manège 19, 20h30, conte «La rose de Noël», d'après Selma Lagerlöf, récit par Christiane Givord entrecoupé de musique par l'Ensemble vocal Nugerol (musique sacrée et chœurs populaires).

CE SOIR NOCTURNES / P à proximité Ouvert jusqu'à 22 heures

DES CADEAUX UTILES ET DE QUALITÉ

FRUTIGER
CONFECTION
" mode de vie..."

ISA bodywear · CAMEL COLLECTION · KAUF · JOCKEY · Schiesser · mobil elasto · IRIL · SWITCHER · McGREGOR · CASA MODA · Melka

Daniel-JeanRichard 15
2400 LE LOCLE
Tél. 032/931 17 20

132-083796

Laiterie agricole
C. Perrottet

Grand assortiment de fromage pour les fêtes

saumon - foie gras
fruits - vin - légumes

Les commerçants du Locle vous souhaitent de

JOYEUSES FÊTES

Messieurs...
une idée cadeau:
parfums - savons - bains
lampes Berger

ou un **bon**
d'une ½ journée de beauté

Institut - Parfumerie
JUVENA
Grand-Rue 18 - 2400 Le Locle
Ce soir, fermeture 19 heures

---

novoptic S.A.
Lunetterie – Verres de contact

Nouvelle collection d'hiver chez

Votre opticien au Locle

23, rue D. JeanRichard - 2400 Le Locle
Tél. 032/931 15 05

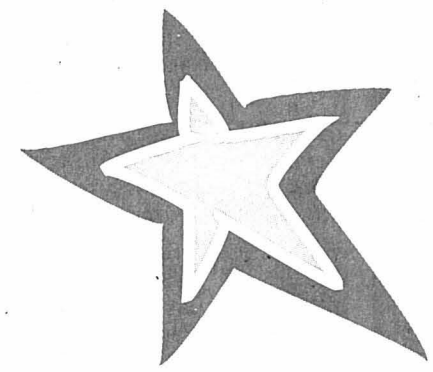
Boulangerie – Pâtisserie
Confiserie
Rue du Temple – 2400 Le Locle
Tél. 032/931 12 77

Le déguster c'est l'adopter
PAIN DE CAMPAGNE au LEVAIN NATUREL

Achini

Chocolats maison,
moulages de Noël,
Stollen de Noël, petits fours
«Tout pour vos apéritifs»

132-084228



Lors de tout achat chez un commerçant du CID, nous recevrez:
☺ des bons pour une grillade
☺ des bons pour une loterie

ATOUT MEUBLES S.àr.l.
Une gamme complète de meubles à des prix défiant tout concurrence!
Venez et comparez...
Pour Noël, des idées-cadeaux
Rappel de notre adresse: **rue de France 6 - 2400 Le Locle – Tél. 032/931 23 79**

Soupe aux pois offerte

Ce soir Nocturnes

Rideaux à lamelles

Meubles
Literies
Stores
Tapis

SUPERBA

AMEUBLEMENT
THIERRY PAREL
Rue Daniel-JeanRichard 28
2400 Le Locle – Tel. 032/931 09 86

132-085583

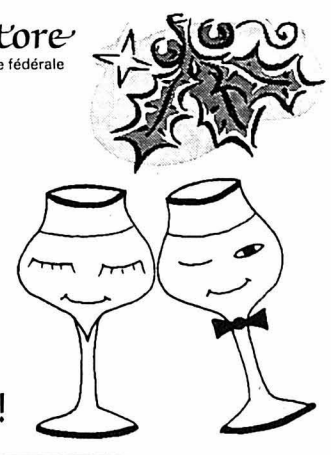
132-085648

Coiffure Salvatore
Maîtrise fédérale

Rue du Temple 27 – Le Locle – Tél. 032/931 67 31

Marie-Laure, Sylvie, Sonia,
Sylvia, Géraldine et Salvatore

vous souhaitent
de joyeuses fêtes
de Noël et de fin d'année!



NOUVEAU DANS VOTRE RÉGION

SDB sàrl

SERRURERIE • DEPANNAGE
BUREAU D'ETUDE

OUVERTURE RAPIDE DE VOTRE PORTE SANS DÉGÂTS...

DÉPANNAGE 24H/24 - 7/7

TÉL. 032/969 26 43

RÉGIONS NE/JU/JU-BE

132-085544

Le Père Noël sera présent sous la tente chauffée, sur la Place du Marché, mercredi 20 décembre de 16 à 18 heures

---

Flor'Ever

Livraison à domicile

VALÉRIE MARTHE

C'est avec hâte que nous attendons la fête la plus magique de l'année: «Noël»...

Pour un service rapide, passez vos commandes à l'avance.

Les 24 et 25 décembre 2000, ouvert de 8 à 12 heures.

Rue du Temple 15 – 2400 Le Locle
Tél./Fax 032/931 22 33

132-085608

Corbusier 23 Concierge fêté autour du sapin pour 36 ans de service

Récemment le concierge de la tour Corbusier 23, Félix Savary, a définitivement remisé ses balais au placard et rendu les clés de cette grande bâtisse, après plus de 36 ans de service. Les habitants de cet immeuble lui avaient réservé une belle surprise, sous la forme d'une petite fête organisée dans le hall d'entrée.

Jean-Claude Perrin

Félix Savary ne se doutait de rien lorsque quelques locataires dynamiques, qui animent volontiers la tour Corbusier 23, au sein de laquelle règnent un bel esprit de corps et une chaleureuse ambiance, ont demandé à leur fidèle concierge, en poste depuis la fin de la construction de ce grand ensemble, fin 1963, d'avancer la date de la mise en place du traditionnel sapin de Noël, qu'il dresse et décore fidèlement dans le hall d'entrée de l'immeuble. Quelques-uns avaient décidé, à l'insu du concierge mais en faisant passer le mot à tous les locataires, d'organiser une petite fête, dans ce cadre sympathique, en l'honneur de Félix Savary.

En ouverture de cette réunion, le propriétaire de l'immeuble, Me Elio Peruccio, a rappelé quelques anecdotes. A savoir, par exemple, que lors de la construction de cette bâtisse, en 1962, il y avait 60 centimètres de neige à fin octobre. Ce qui mit un terme aux travaux du gros œuvre, qui reprirent l'année suivante. Les premiers locataires emménagèrent en décembre 1963. Parmi ceux-ci, le couple Terrini, alors jeune marié, qui est toujours domicilié sous le même toit. Madame était d'ailleurs une des chevilles ouvrières de cette fête, comme elle est fréquemment à la tête de l'équipe d'animation des locataires de cette construction. En 2001, notamment, elle renouvellera le repas paella, qui a déjà permis de réunir tous les habitants de cette maison autour d'une grande table. Elio Peruccio s'est aussi souvenu que, durant des années, le Père Noël a rendu visite aux locataires, traversant les prés d'en face, brassant la neige. Il a aussi rappelé que, un samedi matin, un bouquetin avait fracassé la porte d'entrée de l'immeuble. Apeuré, l'animal avait trouvé refuge dans le garage à vélo, avant d'être capturé en douceur puis relâché dans la nature.

Remerciements en chanson

Le concierge a été applaudi, félicité et a reçu quelques cadeaux alors que toute l'assemblée – une soixantaine de personnes – entonnait une composition sur l'air de «Il était une bergère». Les paroles caviardées de cette mélodie disaient que ce Félix, au Corbusier, n'était pas un chat; qu'au Corbu, «*tout l'monde était content, sauf les petits enfants*», mais que l'immeuble était ripoliné, que les planelles brillaient et que la tondeuse et la fraiseuse, au gré des saisons, fonctionnaient sans arrêt. Et de souhaiter une bonne retraite, sans soucis ni torchon, à ce concierge, qualifié de «meilleur du canton» et remercié des bons services qu'il a assurés durant toutes ces années.

JCP

Surpris et ému, Félix Savary, fidèle concierge de l'immeuble Corbusier 23, reçoit les félicitations des locataires autour du sapin qu'il a décoré. photo Perrin

Temple Noël en chœurs

Deux chœurs mixtes, deux chœurs d'hommes groupés, un chœur d'enfants, une soprano, deux trompettes, deux organistes... et toute l'assemblée: une fête de Noël chantée aura lieu dimanche 24 décembre au Vieux Moutier, pour marquer cette fin de millénaire.

Cette fête chantée est due à l'initiative du groupe vocal du Moutier, plus précisément de sa directrice Maryclaude Huguenin, qui dirige également l'ensemble Domenica de La Chaux-de-Fonds. «*J'avais eu l'idée de faire quelque chose dans l'esprit de ce qui s'est produit à la cathédrale de Lausanne, avec André Charlet et des groupes répartis dans toute la cathédrale. Là, toutes proportions gardées, nous nous retrouvons à trois chœurs*», mais qui seront aussi placés de façon à donner l'impression d'entendre chanter aux quatre coins du temple. «*Le but, c'était vraiment de marquer cette dernière fête de Noël du millénaire. C'était un engagement spécial que nous avons demandé à chacun.*»

Plus précisément, on verra à l'affiche le groupe vocal du Moutier et l'ensemble vocal Domenica sous la direction de Maryclaude Huguenin, les chœurs d'hommes Union chorale et Echo de l'Union sous la direction de Gérald Bringolf, la soprano Marianne Hofstetter, Marie-Madeleine Imhof Lausbcher et Philippe Laubscher à l'orgue, Paul Montandon et Claude Bourquin à la trompette, le chœur d'enfants du groupe de jeunes Tourbillon et les pasteurs Eric Mc Neely et Eric Perrenoud.

La fête débute par un extrait de l'«Oratorio de Noël» de Saint-Saëns et se clôt par l'alléluia du «Messie» de Händel, entonnés par tous les chœurs ensemble, qui donneront aussi, par exemple, le «Te Deum» de Scarlatti ou «L'Adieu des bergers à la sainte famille» de Berlioz. Toute l'assemblée est aussi appelée à chanter ces cantiques de Noël connus de tous, de «Viens peuple fidèle» à «Voici Noël».

CLD

Fête de Noël chantée, dimanche 24 décembre à 17h au temple

Centre-ville Façades: projet de fresques horlogères

Pour faire vivre le centre-ville, un groupe de citoyens loclois a fondé, début septembre, le comité Dynamique locloise. Premier objectif: créer sur les immeubles donnant sur la place du Marché des fresques aux couleurs de l'horlogerie. Par le biais d'un concours auprès des écoles d'art.

Le comité Dynamique locloise n'a d'autre idéologie que «*de rendre à la ville du Locle la place qu'elle mérite*», explique Patrick Perret, vice-président du comité aux côtés de Richard Mischler, président (par ailleurs président du CID), Bernard Jacot (président de l'ADL), Adriana Moginier et Mario Notari.

Or, mettant à profit le cadre du 850e anniversaire de la ville du Locle et de l'Expo.02, le comité a lancé le projet de repeindre les façades des six immeubles donnant sur la place du Marché, sur le thème historique «Le Locle, ville pionnière dans l'industrialisation de l'horlogerie», et sous la forme d'un concours auprès des écoles d'art. Les étapes sont les suivantes: contacter les propriétaires de ces six immeubles, ce qui a déjà été fait par écrit, mais une prochaine séance de travail aura lieu. Il faudra ensuite faire une estimation des coûts globaux, partir à la recherche de sponsors et contacter les écoles d'art suisses afin qu'elles participent à ce concours. Toutes? «*Le maximum possible! C'est un beau challenge...*»

Quant au calendrier des travaux, le comité espère voir ces fresques réalisées au plus tard en automne 2001.

CLD

Club littéraire Fameuse comédie pour marquer le tournant du siècle

La troupe théâtrale du Club littéraire de La Chaux-de-Fonds s'apprête à investir la scène du Casino du Locle pour y présenter son spectacle de fin d'année, avec la mise en scène de la pièce «Le Père Noël est une ordure».

On se souvient que la compagnie composée de comédiens amateurs loclois et chaux-de-fonniers avait obtenu un beau succès en février 2000, avec la représentation de l'excellente comédie «Cuisine et dépendances». D'où l'idée de remonter sur le plateau du Casino, vu que cette année Cuche et Barbezat n'ont pas programmé de revue pour le tournant du siècle et que les Bim's ont également pris une année sabbatique en raison des travaux de restauration du Théâtre de La Chaux-de-Fonds.

Il n'est pas nécessaire de s'attarder sur la pièce choisie cette année par le Club littéraire. Elle a été écrite par Josiane Balasko et toute l'équipe du Splendid (Thierry Lhermitte, Gérard Jugnot, etc.), qui en tirèrent d'ailleurs un film par la suite. Il y a longtemps que Baptiste Adatte, metteur en scène, souhaitait monter cette pièce. Ce qu'il a fait avec son équipe en quelques mois à peine.

La troupe et l'équipe technique sont au rendez-vous au grand complet. Il ne manquait qu'un acteur dans la distribution, si bien qu'il a été fait appel à Christophe Stucki, qui avait joué avec Baptise Adatte dans la dernière édition de la revue des Bim's.

La première représentation du spectacle du Club littéraire est fixée au 27 décembre et la dernière au 2 janvier. Si «Le Père Noël est une ordure» a été beaucoup joué dans le Jura et sur le Littoral, la pièce n'a jamais été montée dans le Haut. C'est dire que le public des Montagnes est invité à jouer le jeu, en se rendant en nombre au Casino de la Mère-Commune.

BLN

Casino du Locle, les 27, 28, 29, 30 et 31 décembre 2000, 1er et 2 janvier 2001 à 20h30. Matinée le 2 janvier à 17 heures. Une ultime représentation est prévue le 3 février 2001 aux Brenets

Suzanne Pellaton Décès d'une grande aquarelliste

Suzanne Pellaton a définitivement plié son chevalet, rangé ses pinceaux et ses peintures. Cette grande dame de la création artistique, née à La Chaux-de-Fonds en 1923 et qui demeurait aux Ponts-de-Martel, s'en est allée dans une presque totale discrétion.

Cette très talentueuse aquarelliste laisse derrière elle une importante œuvre d'une grande et touchante sensibilité. La défunte avait d'abord fréquenté l'Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds, avant de poursuivre sa formation dans divers ateliers de gravure. Elle avait exposé pour la première fois à Marin en 1971. Mais ce n'est que quelques années plus tard – nul n'étant prophète en son pays – qu'elle accrocha ses œuvres dans sa commune des Ponts-de-Martel, au collège de Martel-Dernier.

Il y a quelques années, elle fut invitée pour une exposition individuelle au Grand-Cachot-de-Vent. Suzanne Pellaton était alors au sommet de son art. Elle excellait dans la technique de l'aquarelle, maîtrisant aussi parfaitement la gouache et la gravure. Les compositions de Suzanne Pellaton sont toujours empreintes d'un certain mystère, nimbées d'un halo qui laisse place à la rêverie. Avec peu de traits, quelques couleurs tirant souvent vers les teintes pastel, elle recréait une ambiance, une atmosphère. Elle disait, en fait, beaucoup de choses sur le papier. Elle s'inspirait, certes de ses voyages, mais surtout des marais de la vallée des Ponts. C'est dans cette voie qu'elle donnait le meilleur de son art.

Derrière ses allures un peu revêches se dissimulait une femme généreuse, forte, courageuse et volontaire. Dure avec elle-même, elle ne s'accordait aucune concession dans sa démarche artistique. Mais quel caractère riche et enjoué, se souviennent tous ceux qui avaient su gagner sa confiance et son amitié.

Jean-Claude Perrin

NAISSANCES

Maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds

JOY et JADE sont heureuses de vous annoncer la naissance de leur petit frère

NAËL

le 15 décembre 2000

Famille José Decrauzat
Temple 14
2416 Les Brenets

Un grand merci
à la sympathique équipe
du Dr Patrick Cornu

132-85974

ADAM

Danielle et Bruno
HASANI

ont l'immense joie
d'annoncer la naissance de

JAMES

le 18 décembre 2000

Maternité de Landeyeux

Primevères 22
2400 Le Locle

SOCIÉTÉS LOCALES

Semaine du 20 au 26 décembre

Amis de la nature, chalet Les Saneys Les 23 et 24 décembre, gardien vacant. La clé est à disposition à la police locale et à la Ferme modèle.

Club des accordéonistes, Le Locle Répétition mardi de 19h30 à 22h au Cercle de l'Union, rue Marie-Anne-Calame 16. Renseignements: Lucia Terraz, directrice, tél. 968 79 86.

Contemporaines 1950-1951 Souper annuel vendredi 12 janvier à 19h45 au restaurant du Jet d'eau, Le Col-des-Roches, avec tombola. Inscriptions jusqu'au 7 janvier auprès de la secrétaire ou au tél. 968 11 69.

Groupe vocal du Moutier Informations, tél. 931 50 74.

Société protectrice des animaux, Le Locle Présidence, responsable du refuge et de la chatterie: tél. 931 80 03 ou 931 63 62; chenil: 931 88 78; réservation pour les pensions: 931 18 93.

Amis des chiens, Le Locle Société réunissant des chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis; rendez-vous à 14h sur le terrain de la société, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel, derrière Tremail, entrepôt douanier. Renseignements: tél. 913 70 93 (heures des repas).

Environnement Arrêtez de massacrer le paysage!

Cri d'alarme des géographes et environnementalistes, préoccupés par la disparition des paysages francs-comtois sacrifiés, selon eux, sur l'autel du profit. Dans un ouvrage collectif, «L'Atlas des paysages de Franche-Comté», ils décrivent le phénomène mais proposent surtout aux aménageurs de prendre en compte cette composante paysagère dans leurs projets.

Alain Prêtre

«Le paysage, c'est le résultat de la rencontre d'un territoire et d'une société. C'est une formidable mémoire vivante qui enregistre, dans le temps et l'espace, les marques stratifiées des activités humaines», soulignent les rédacteurs dans le propos introductif de «L'Atlas des paysages de Franche-Comté». Le paysage n'est pas figé ni immuable. Il se transforme, se métamorphose, mais ce qui est sans doute plus inquiétant, c'est que cette évolution tend à l'uniformiser et à le banaliser. *«Le caractère principal des paysages francs-comtois réside dans leur extraordinaire diversité. Toutefois, depuis plusieurs décennies, les paysages perdent leur originalité»,* observe le collectif. Dominique Surrateau, du Conseil d'architecture, d'urbanisme et d'environnement (Caue) de Haute-Saône, précise *«qu'en 150 ans, la campagne franc-comtoise s'est transformée autant qu'en deux millénaires».* La juxtaposition de deux témoignages visuels représentant à trois ou quatre générations d'intervalle un même site montre effectivement qu'il n'y a pas photo. La comparaison est saisissante quand elle n'est pas choquante. La physionomie des espaces agricoles a été particulièrement chahutée depuis le passage d'une économie de subsistance à une logique productiviste. Le rouleau compresseur de l'agriculture intensive est passé par là. *«Les paysages agricoles en mutation tendent vers deux extrêmes: la monoculture ou la friche»,* constate Jean-Louis Vernay, directeur du Caue du Jura. Cet appauvrissement inéluctable du paysage agricole comporte cependant une exception. *«Dans la montagne franc-comtoise, le paysage résiste parce qu'il est l'image d'une économie dynamique protégée par une AOC, comme le comté»,* nuance ce dernier.

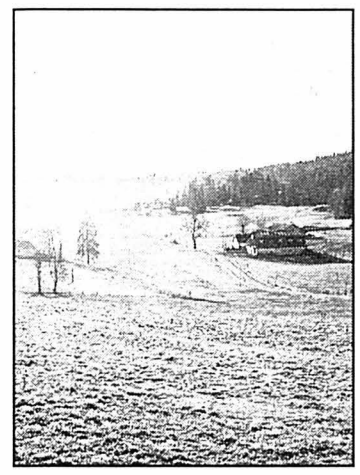
Urbanisation anarchique

La couverture forestière, devenue tentaculaire, efface également la variété paysagère. L'emprise de la forêt est passée dans le Doubs, d'environ 115.000 hectares en 1825 à plus de 200.000 hectares aujourd'hui. La sylviculture, poursuivant elle aussi un objectif de rentabilité maximale, n'a pas favorisé, qui plus est, l'émergence d'une forêt diversifiée. *«La pratique très gestionnaire de l'Office national des forêts et des propriétaires privés a abouti à une sélection des espèces, à des coupes à blanc et à un enrésinement par parcelles géométriques. Cette pratique a eu plusieurs conséquences: une simplification des limites de la forêt et surtout l'apparition de parcelles mosaïques qui donne quelque chose de surajouté et d'artificiel au paysage»,* déplore Dominique Surrateau.

L'annexion d'espace vierge à des fins d'urbanisation et d'aménagement de zones industrielles et/ou commerciales constitue encore un facteur aggravant de réduction du paysage. *«L'urbanisation de la seconde moitié du XXe siècle se caractérise par une consommation territoriale sans précédent, avec une production aveugle d'espace non maîtrisé»,* note Eric François, du Caue du Doubs. Cette expansion parfois anarchique des zones dévolues à ces implantations a pris une telle ampleur que *«l'opposition entre ville et campagne s'amenuise».*

Les rédacteurs de «L'Atlas des paysages de Franche-Comté» lancent un cri d'alarme, voulant rendre attentifs les décideurs de tout poil à la nécessaire prise en compte de l'incidence sur le paysage des programmes d'aménagement à caractère agricole, forestier ou urbanistique. Ceci avant que toute lecture de paysage ne soit rendue impossible, sauf à se transporter sur des paysages sanctuaires conservés en l'état par une société voulant ainsi purifier sa mauvaise conscience. *«L'identification du territoire par le paysage risque à terme de ne plus se faire que par les sites «remarquables», ponctuels, muséifiés, survalorisés et donc surexploités, séparés par de vastes zones standardisées traversées avec indifférence»,* redoute Jean-Louis Vernay.

PRA



La banalisation des paysages, dévorés par les aménageurs, inquiète un collectif d'environnementalistes. photo Prêtre

Horlogerie Inquiétude en hausse suite à de nombreuses agressions

La chambre française de l'horlogerie et des microtechniques (CFHM) s'inquiète de la progression de la criminalité dirigée contre les commerciaux de la montre et du bijou.

«A la fin novembre 2000, on atteignait déjà le chiffre de 102 agressions, relève la CFHM. *Outre le danger physique pour les représentants, le préjudice financier subi par les entreprises est souvent très important, d'autant plus que certains assureurs imposent des franchises élevées, voire exigent des conditions exorbitantes (présence permanente à côté des collections, coffres-forts, marmottes fumigènes ou à dispositif sonore...)».*

Les informations recueillies par la CFHM auprès de la gendarmerie ont de quoi faire trembler les représentants de commerce: *«Les auteurs d'agression sont presque invariablement des petits voyous qui agissent comme sous-traitants pour le compte de réseaux du grand banditisme».* La police et la gendarmerie invitent vivement les fabricants de montres à redoubler de prudence et à donner des consignes dans ce sens à leurs commerciaux. *«Les représentants ne doivent pas hésiter a appeler les forces de l'ordre lorsqu'ils ont le sentiment d'être suivi ou lorsqu'ils s'aperçoivent qu'un pneu a été dégonflé (acte souvent préparatoire à une agression)»,* recommandent police et gendarmerie.

Les fabricants de montres du Haut-Doubs, particulièrement exposés à ce type de délinquance (hold-up récemment sur les collections de montres et bijoux dans les locaux des établissements Ambre à Morteau) réfléchissent à une parade. *«Ils envisagent la possibilité de remplacer les collections figurant dans les marmottes par des collections virtuelles sous forme de CD-Roms»,* annonce la CFHM.

Ce procédé, déjà expérimenté, se heurte malheureusement à la réticence des détaillants qui aiment bien toucher les produits. *«Il s'est avéré que les ventes étaient moins bonnes, car les distributeurs ne semblent pas encore tout à fait prêts à travailler de cette façon»,* observe la profession.

PRA

Vache folle Soutien du Conseil général

Le Conseil général du Doubs prend des mesures d'aides financières en direction des éleveurs concernés par des cas de vache folle.

L'apparition de quatre cas d'ESB dans le département du Doubs a provoqué un profond émoi dans la profession agricole, et au-delà, dans toute la population. Claude Girard et les élus du Conseil général, réunis en commission permanente, ont voté une aide aux agriculteurs qui font face à ce problème. L'éleveur concerné doit éliminer tous ses animaux et reconstituer un troupeau en faisant contrôler chaque animal racheté et introduit. C'est pourquoi des frais d'analyses viennent s'ajouter aux autres épreuves subies. Bien que les aides données par l'Etat pour le remplacement des animaux éliminés soient calculées sur leur valeur de rachat, l'assemblée départementale a décidé de manifester un geste de solidarité en direction de ces éleveurs, par la prise en charge d'une partie des analyses, réalisées par le laboratoire vétérinaire départemental pour contrôler ces animaux introduits.

Dans le cadre de l'aide aux éleveurs dont le cheptel est atteint d'ESB, la recherche de la brucellose, de la rhino-trachéite infectieuse bovine et de la maladie des muqueuses sur les animaux rachetés sera donc gratuite. Pour les éleveurs qui ont déjà reconstitué leur cheptel, une prise en charge rétroactive sera effectuée.

PRA

DIVERS

132-084235

Grand choix

de chemises de nuit – robes de chambre – ensembles pantalons – pyjamas – déshabillés et ses parures de corsetterie costumes de bain toute l'année

UN BON-CADEAU
est toujours très apprécié

OUVERT pendant les nocturnes

Nous réservons pour les fêtes de fin d'année

Votre magasin spécialisé

Cartes de crédit acceptées

CORSETS LINGERIE LOUISIANNE La Vieille Ville Bouge

Passage Léopold-Robert 4 – La Chaux-de-Fonds
032/968 42 50

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

PHOTO VISION Offres exceptionnelles

Olympus Camedia C-990 Zoom Fr. 790.-
Canon Digital IXUS Fr. 998.-
Olympus Camedia C-3000 Zoom Fr. 1390.-
Sony DCR-TRV6 Fr. 1998.-
Minolta Dynax 700si SET Fr. 998.-
avec AF 3.5/28–80 mm et AF 4.5/75–300 mm
JVC GC-X1 Fr. 998.-
Leica Trinovid 8x20 BC Fr. 495.-
Fuji Finepix 4700 Fr. 998.-
Nikon Coolscan III LS-30 Fr. 1398.-
Minolta Riva Zoom 150 Fr. 398.-
Nikon LT 120 ED Fr. 298.-

2300 LA CHAUX-DE-FONDS, av. Léopold-Robert 59, 032 913 07 70
2000 NEUCHÂTEL, rue St-Maurice 1, 032 721 26 60

005-038554

GB À LOUER

Gérancia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS

2 appartements de 2 pièces et **2 appartements de 3 pièces**

avec salle de bains-WC, vestibule, ascenseur, lessiverie, dépendance.

Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Crêtets 116-118.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-085672 svit

A louer

Léopold-Robert 92

à La Chaux-de-Fonds

▶ **Locaux de 380 m² divisibles**
- A l'usage de bureaux ou atelier
- Sanitaires à disposition
- Loyer Fr. 85.–/m² par an + charges

132-083596

▶ **Libres de suite ou à convenir**

Liste des locaux à louer à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
▶ 032 / 913 26 55 _UNPI_

132-085307

À VENDRE

À LA CHAUX-DE-FONDS
Place de l'Hôtel-de-Ville

PETIT IMMEUBLE MIXTE

avec confort

composé de:
2 locaux commerciaux loués
et 2 appartements loués

Petite terrasse au niveau des combles avec possibilité de créer un duplex.

Caves.

Pour renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds MEMBRE UNPI
✆ 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI

Etudions toutes propositions

AC2i : 032/724 24 25

Internet: www.mici.fr

Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres

Vente et achat entre particuliers

4x4/18-691796

GB À LOUER

Gérancia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS

Bel appartement de 3½ pièces

avec cuisine agencée fermée, hall pourvu de petites armoires, salle de bains-WC, réduit, dépendance.

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: David-Pierre-Bourquin 11.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-085671 svit

A louer

Vitrines

Rue Jaquet-Droz 26

132-083598

▶ **Idéales pour votre publicité**
- Loyer mensuel: Fr. 45.–
- Libres dès le 1er janvier 2001 ou à convenir

▶ **Profitez de notre offre**

Liste des locaux à louer à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
▶ 032 / 913 26 55 _UNPI_

Prix en fête à l'EPA!

Veuve Cliquot Ponsardin brut ou demi-sec 75 cl
~~39.90~~ **36.90**

Champagne Pommery Royal brut ou DRY Elixir 75 cl
~~36.90~~ **33.90**

Veuve Alice Margot brut ou demi-sec, 75 cl
~~19.90~~ **17.90**

~~12.90~~ **11.50** Freixenet Rosé seco 75 cl

FANTA Lemon, Orange ou Exotic 1,5 l
~~2.–~~ **1.60** + –.50 dépot

HENKELL 3 x 18 cl
~~12.80~~ **10.50** pack de 3

UNCLE BEN'S riz, +20% de contenu en plus 2 x 1080 g
duopack **6.90** hit

AVELINES 200 g
hit **3.75**

FRISCO Vacherin glacé 1900 g
~~18.40~~ **16.50**

HUG anneaux de Willisau 250 g
~~3.25~~ **2.65**

MINI MINOR 2 x 250 g
~~11.60~~ **9.95** duo-pack

Freixenet Cordon Negro seco 75 cl
~~13.95~~ **11.95**

Freixenet Carta Nevada 75 cl
~~11.60~~ **9.50**

~~3.95~~ **3.45** FLORALP demi-crème prêt à l'emploi 250 ml

NESCAFÉ GOLD De Luxe 200 g
~~14.70~~ **12.60**

2.15 ~~2.80~~ KNORR Legumetti paprika ou provençale 65 g

KAMBLY Butterfly 3 x 100 g
pack de 3 **6.85** ~~8.85~~

SUN tabs 50 pièces 900 g
~~13.80~~ **9.90**

PERSIL Megaperls «Force et Fraîcheur» ou Color 2 x 18 gobelets doseurs 2 x 1,35 kg
duopack ~~23.80~~ **16.90**

Shopping-Card
Offre de la semaine
Uniquement pour titulaires de la Shopping-Card
9.90

Passez d'abord à l'EPA!

ORGANICS shampooing 4 sortes 2 x 200 ml
duo-pack **7.90** ~~9.80~~

FONDUE CHINOISE* boîte de 500 g
hit **19.90**

ZEWA SOFTIS mouchoirs en papier aux extraits de tilleul 42 x 10 mouchoirs
~~7.80~~ **6.–**

NIVEA BABY ligettes crème douceur boîte 80 pièces
~~6.90~~ **5.90**
Tous les produits pour bébés Fr. 1.– meilleur marché

TRISA brosse à dents Ultra Medium 4 pièces
~~14.–~~ **7.90** pack de 4

3 pour 2 **7.80** ~~11.70~~
SENSODYNE pâte dentifrice 3 x 50 ml

EPA
www.epa.ch
La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel

*Disponible uniquement dans les succursales pourvues du rayon correspondant.

GET 51/2000

DIVERS

Boutique
MARTMOTLINE
MAROQUINERIE
Léoplold-Robert 59 – 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 91 78

132-084574

Chic, pratique, une idée-cadeau pour elle et lui

Ski et bains thermaux en Valais

OVRONNAZ VALAIS SWITZERLAND *La Naturelle*
Station Thermale Suisse

Logement 7 nuits
Abonnement ski 6 jours
6 entrées aux bains thermaux

en hôtel dès demi-pension incluse	Fr. 720.–	par personne
en appartement dès	Fr. 410.–	par personne
en apparthôtel dès	Fr. 525.–	par personne

036-424347/ROC

Infos gratuites tél.: 0 800 80 1911 - www.ovronnaz.ch

Neuchâtel Jean-Pierre Jelmini quitte son musée

Le 31 décembre, Jean-Pierre Jelmini quittera ses fonctions de conservateur au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel et d'archiviste de la Ville. Mais il va encore laisser quelques traces de sa passion pour l'histoire neuchâteloise.

Jean-Michel Pauchard

On peut trouver son bonheur dans une séance du Conseil général de Neuchâtel. Pour le directeur du Musée d'art et d'histoire (MAH) Jean-Pierre Jelmini, celle du 6 novembre 2000 restera en tout cas comme *«l'un des meilleurs souvenirs»* de ses 28 ans au service de la Ville. Ce soir-là, le législatif votait deux crédits d'un total de 2,25 millions de francs pour installer le département historique du MAH et les archives communales dans les anciennes galeries DuPeyrou, avenue Jean-Jacques Rousseau. A même pas deux mois de son départ à la retraite, Jean-Pierre Jelmini voyait ainsi un projet qu'il avait porté *«de A à Z»* recevoir les moyens de sa réalisation.

A 58 ans, l'historien va donc quitter son bureau de l'aile ouest du MAH avec la conviction que ceux qui lui succéderont trouveront un outil utilisable. Aussi bien au département historique du musée qu'aux archives de la Ville, les deux domaines dont il s'occupe et qui seront ensuite tenus par deux personnes. *«A partir de là, mes successeurs regarderont cette matière première à leur façon.»*

Deux projets

Mais Jean-Pierre Jelmini lui-même continuera de s'y intéresser. D'abord parce que la Ville lui a demandé – mais sur la base d'un contrat privé –, de diriger le projet relatif aux galeries DuPeyrou. Ensuite parce que, administrativement à la retraite dès le 1er janvier, le futur ex-conservateur et ex-archiviste n'en souhaite pas moins continuer d'enrichir son impressionnante bibliographie.

«Je voudrais écrire une histoire de Neuchâtel moins littéraire que celle de Charly Guyot et qui tire un maximum de profit des recherches récentes. Je souhaite également rédiger un précis d'histoire du canton. Pas pour prétendre supplanter le «Panorama d'histoire neuchâteloise» de Jean Courvoisier, mais pour le compléter, l'actualiser et pour proposer un livre avec des cartes et des plans, comme il faut le faire à une époque où l'information passe de plus en plus par l'image.»

Indulgence pour Casanova

S'il a construit une bonne partie de sa production savante sur l'analyse des journaux personnels de Neuchâtelois ordinaires, Jean-Pierre Jelmini cultive aussi un goût particulier pour les mémorialistes du XVIIIe siècle. Parmi eux, il éprouve visiblement une indulgence particulière pour Casanova, du moins à en juger par le titre du seul article qu'il ait écrit à son sujet: «Giacomo Casanova, collectionneur de femmes. Plaidoyer pour une remise de peine» (catalogue de l'exposition «Les femmes» du Musée d'ethnographie de Neuchâtel).

JMP

Curieux et ouverts

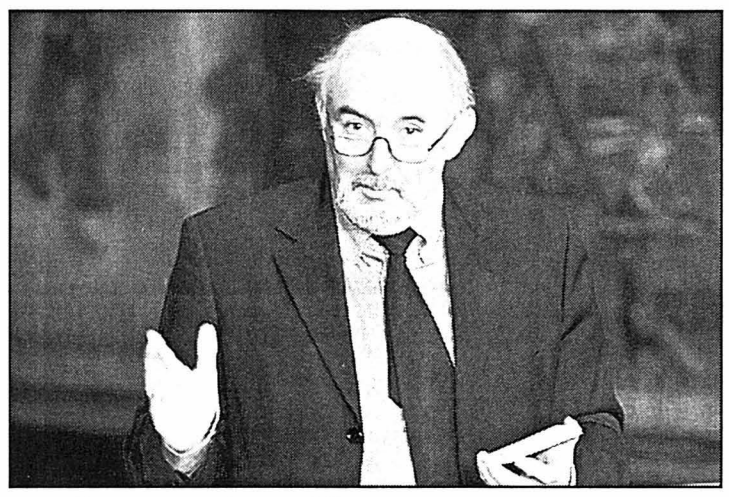
– Jean-Pierre Jelmini, vous avez, notamment à travers leurs écrits personnels, regardé vivre les Neuchâtelois sous l'Ancien Régime. Quel caractère commun leur avez-vous trouvé?

– (Plusieurs secondes de réflexion) *Au plan public, je crois que c'était des gens positivement curieux et ouverts à une adaptation intelligente. Mais c'est l'histoire qui le leur a enseigné, avec la succession et la variété de princes, de rois et de ducs mis à la tête de ce coin de terre. Sur le plan privé, en tout cas dès la Réforme, on constate un grand souci de la justice et de l'équité, en particulier dans le cercle familial.*

– Quels trous reste-t-il à combler dans l'historiographie neuchâteloise?

– Il y a encore beaucoup à faire en matière d'histoire sociale et d'histoire économique. On connaît bien l'histoire événementielle et politique, mais il reste quelques carences dans l'histoire des institutions, en particulier sur la bourgeoisie de Neuchâtel. Comme exemple de bonne recherche contemporaine, on peut citer le mémoire de Laurent Feuz sur l'évolution des méthodes d'évacuation des eaux usées à Neuchâtel au XIXe siècle. Il y a sans doute à faire 1000 autres recherches tout aussi intéressantes.

JMP



Dernière prestation publique comme conservateur au Musée d'art et d'histoire, hier, pour Jean-Pierre Jelmini.
photo Leuenberger

Chézard La fondation peut acheter Les Lilas

Le home Les Lilas a à nouveau occupé lundi soir les conseillers généraux de Chézard-Saint-Martin, après que le Conseil d'Etat eut refusé d'intervenir pour relancer le dialogue entre les deux protagonistes de cette affaire. Toutefois, la fondation créée pour sauver l'établissement dispose enfin des moyens nécessaires pour l'acheter aux conditions fixées initialement.

Le Conseil général de Chézard-Saint-Martin n'était pas très satisfait, lundi soir, en découvrant que la réponse du Conseil d'Etat à sa lettre, demandant la reprise du dialogue dans l'affaire de la fermeture du home Les Lilas, avait été reçue au début du mois.

Ruth Dreifuss catégorique

En fait, Alain de Meuron (lib-PPN) et quelques autres élus ont demandé à leur président Denis Robert (soc) pourquoi ce document n'avait pas été distribué de suite. Initialement, il était prévu que chaque conseiller général en reçoive une copie à la fin de la séance de lundi, mais Daniel Pellaton (lib-PPN) a sollicité avec succès le fait que les autorités en parlent immédiatement. Il a fallu alors suspendre la séance pendant un quart d'heure pour que chacun puisse lire les trois pages expliquant que le Conseil d'Etat refusait d'intervenir auprès de la Fondation des établissements cantonaux pour personnes âgées (Fecpa) pour que les discussions soient relancées.

Le Conseil général a pu brièvement débattre de cette triste affaire, et appris de la bouche de présidente de la nouvelle fondation Les Lilas Thérèse Guyot que l'argent pour acheter avait enfin pu être garanti. *«Nous pouvons acheter le home actuellement, cela aux conditions convenues avec la Fecpa pour l'acquisition, soit 620.000 francs»*, a expliqué la présidente. *«Nous avons sollicité deux architectes qui nous ont montré la faisabilité de notre projet de transformation. De plus, le Conseil d'Etat a tort d'affirmer dans sa lettre que la tendance en cours pour les homes est une médicalisation à outrance. Nous avons écrit à la conseillère fédérale Ruth Dreifuss à ce sujet, et celle-ci s'est montrée catégorique. A nous de nous battre.»*

Le Conseil général, s'il a applaudi aux efforts consentis au village, a pourtant réaffirmé lundi soir que la commune ne pouvait pas valablement s'immiscer dans une affaire qui relève de relations conflictuelles entre deux fondations privées, en l'occurrence celle des Lilas et la Fecpa. Christian Blandenier (lib-PPN) a cependant fait remarquer que le problème devenait politique par le fait que le prix de vente proposé au départ pouvait être maintenant assumé par Thérèse Guyot et son comité. Les élus ont déploré une fois de plus la fermeture du home, qui interviendra à la fin de cette année.

Philippe Chopard

Couvet Au chevet du cinéma Colisée

Le Conseil général de Couvet, réuni lundi soir, a débattu finances, avec la fixation du coefficient fiscal et le budget 2001. Mais on a aussi parlé culture, avec le sauvetage en cours du cinéma Colisée.

L'avenir du cinéma Colisée, à Couvet, est toujours flou. Mais les autorités covassonnes n'entendent pas abandonner l'unique salle obscure du Val-de-Travers, sans pour autant éviter le baisser du rideau à n'importe quel coût pour la communauté.

L'objectif est de créer une fondation pour assurer la pérennité du Colisée, après le décès de sa propriétaire et la répudiation de la succession, a expliqué, lundi soir, le Conseil communal par la voix de Pierre Guenat à l'heure de traiter des divers. La création d'une fondation permettra de ratisser plus large pour trouver des fonds, et d'imaginer des modes de fonctionnement différents.

Auparavant, il s'agit de ficeler le paquet financier, de savoir quelles seront les charges à assumer, les investissements à consentir. Il faudra négocier avec la banque créancière, la dette hypothécaire étant lourde. Pour l'anecdote, l'exécutif covasson retrouve en face de lui le même interlocuteur que pour la Robella. Dans ce cas aussi, le temps presse, le bâtiment pouvant être vendu aux enchères par l'Office des poursuites. Aussi, c'est le comité de la fondation en création qui prendra les choses en main au plus vite.

Danger écarté!

Entre-temps, il fallait maintenir ouvert le cinéma. Un contrat a été passé avec l'exploitant, tout en garantissant à l'Office des poursuites que les dettes n'augmenterait pas avec la poursuite de l'exploitation. Tout cela, sous le contrôle d'une fiduciaire. Dans le même temps, un problème de fonctionnement du chauffage est intervenu, a précisé Didier Kuenzy, responsable des bâtiments communaux. On s'est rendu compte que les gaz de combustion se mélangeaient à l'air chaud destiné à la salle de projection... Hésitation à fermer la salle, réparations d'urgence et danger écarté.

Un rapport du ramoneur signalait déjà la dangerosité de l'installation de chauffage voici deux ans. Jean-Jacques Clémençon, conseiller général libéral, s'est tout de même dit époustouflé d'apprendre les dangers auxquels on avait échappé.

Mariano De Cristofano

Les Hauts-Geneveys L'Entente progresse

Expéditif, le Conseil général des Hauts-Geneveys. Lundi, en moins de trois quarts d'heure, il a élu un conseiller communal, accepté le budget et accueilli les nouveaux citoyens.

Désormais, le Conseil communal des Hauts-Geneveys se composera de deux radicaux, de deux membres de l'Entente et d'une socialiste. Le Conseil général a élu Philippe Perriard (Entente) pour succéder à Christiane Bernasconi (rad) au Conseil communal.

Les élus des Hauts-Geneveys ont approuvé le budget 2001. Le nouveau coefficient fiscal à 105% permet, pour la première fois depuis plusieurs années, d'atteindre l'équilibre budgétaire. Soit un bénéfice de 1300 fr. pour des recettes de plus de 3,7 millions. Le législatif a en outre accepté d'adhérer à l'état civil régionalisé pour tout le Val-de-Ruz et accueilli les nouveaux citoyens: douze jeunes et deux naturalisés. Six avaient répondu à l'invitation.

SDX

NAISSANCE

Nous avons la très grande
joie d'annoncer
la naissance de

ANASTASIA

le 19 décembre 2000
à la maternité de Landeyeux

Nathanaëlle et Yves
MATTHEY-MARC
2205 Montmollin

28-288174

Tavannes Les artistes du dimanche exposent au Royal

Pour sa dernière semaine d'ouverture de cette année, le café du Royal à Tavannes s'est paré de couleurs. Tous ses murs sont en effet occupés par des tableaux et même la scène s'est transformée en support artistique. Pas de grand nom sur les toiles et les sculptures, qui sont les créations d'artistes du dimanche. Une nouveauté de plus à mettre à l'actif du collectif culturel du Royal.

Micheline Huguelet

Depuis son ouverture le 9.9.99, le Royal a organisé plusieurs expositions d'artistes qui avaient tous un lien avec Tavannes. Il a offert cette fois la possibilité à des peintres et sculpteurs amateurs de présenter leurs œuvres au public.

L'idée en fait a été soufflée au collectif culturel par lesdits amateurs, qui avaient envie de montrer leurs créations chez eux. Un appel a été lancé par le seul intermédiaire du programme semestriel du Royal, et onze personnes y ont répondu.

Si ce n'est le nombre de créations, limité à quatre par personnes, aucune restriction n'était imposée. Les genres et les thèmes sont donc multiples et variés à l'infini. A côté des sculptures en pierre et en fer de Jean-Claude Boivin, de Moutier, on peut admirer les tableaux des Tavannoises Yvette Bühler, Eliane Hostettler, Ariane Gonella, Véronique Monti et Andrée Piffaretti; de Gilbert Müller, de Saint-Imier; Hubert Bourquin, de Sonceboz; Hervé Calame, de Péry; Béatrice Meyer, de Moutier et Xavier Wittwer, de Reconvilier. Les œuvres seront exposées jusqu'au 24 décembre. Le Royal fermera ensuite ses portes pour deux semaines (réouverture prévue le 8 janvier 2001).

L'expérience d'une telle exposition sera-t-elle renouvelée? Cela, Jean-Claude Kocher et Ivan Vecchi, président et vice-président de la coopérative Le Royal, ne pouvaient encore l'affirmer avec certitude. C'est que le réservoir d'idées est immense. Le Royal n'est pas une galerie d'art, mais un centre culturel. Aussi pourrait-il présenter des créations qui sortent du réservoir traditionnel des galeries: exposition de chapeaux, de bijoux, d'objets en verre, etc.

En attendant, avant de parler d'avenir, les deux hommes ont dressé un bilan des activités de l'année écoulée. Pour lancer le centre, l'équipe de bénévoles avait concocté, de septembre à décembre 1999, un programme très dense.

En 2000, ils ont remis ça... en doublant encore d'intensité. Et le résultat a dépassé toutes les espérances de la coopérative, qui devient une petite PME de la culture, comme le relève le président.

Mettre sur pied une cinquantaine de spectacles avec des subventions de 30.000 francs, versées à parts égales par la commune et le canton, relève de l'exploit. Un exploit possible grâce aux 25 bénévoles engagés dans le collectif et qui ne mesurent ni leur temps, ni leur peine. **MHU**

Andrée Piffaretti, Eliane Hostettler et Yvette Bühler, trois peintres amateurs (de gauche à droite). photo Huguelet

Vernissage ce soir à 19h30; l'exposition est visible jusqu'au 24 décembre, aux heures d'ouverture du café

Moutier Nouvelle gare pour siècle nouveau

Avec la réouverture au trafic, le 22 décembre prochain, du passage inférieur de la Charrue, c'est une nouvelle étape qui est franchie dans les travaux de modernisation des installations de la gare de Moutier. Ceux-ci ont débuté, en avril dernier, avec l'installation de la nouvelle agence de voyages et le coup d'envoi d'autres chantiers, dont la création d'un «Park and Rail» et la modernisation des quais.

Le passage inférieur de la Charrue avait été fermé en mai dernier, car son âge avancé (il a été construit en 1909) lui imposait une cure de jouvence. D'entente avec le canton de Berne et la commune de Moutier, le passage a été reconstruit selon le nouveau gabarit de la route cantonale de Moutier-Soleure. Les travaux seront terminés en mars 2001.

Au sud de la gare, c'est un «Park and Rail» qui a été créé et qui offre 89 places de stationnement à la clientèle des chemins de fer. Autre amélioration pourla clientèle, la longueur des quais de la gare a été portée à 400 mètres, de manière à recevoir des rames plus longues à l'avenir, et leur hauteur a été élevée à 35 centimètres, facilitant ainsi l'accès aux trains. La gare de Moutier, avec ces travaux d'un coût total de 3,5 milions de francs, est donc parée pour le XXIe siècle! /comm

Moutier Unia mobilisé pour des salaires décents

Une poignée de syndicalistes s'était donné rendez-vous hier soir à Moutier pour manifester devant une épicerie du centre-ville. Le syndicat Unia, organisateur de la manifestation, reproche à ce commerçant mobbing, mauvais salaires, fiches de salaires illisibles et humiliations et avertissements divers.

Le syndicat Unia se bat pour des salaires décents, il a déposé ce printemps une pétition exigeant des employeurs du secteur tertiaire qu'ils augmentent les salaires, afin qu'on n'en trouve plus au-dessous de 3000 francs nets par mois. Selon Unia, c'est principalement dans les secteurs des services, tels que la vente, l'hôtellerie-restauration et la coiffure, que les salaires sont très bas dans le Jura et le Jura bernois.

Tel serait le cas de ce commerçant pris pour cible hier soir. Outre des salaires très bas (2000 francs brut par mois selon Unia), on lui reproche encore d'avoir pratiqué du mobbing contre une de ses employées. Celle-ci s'est plaint d'avoir été *«traitée comme une bonne, insultée devant les clients et d'avoir essuyé des reproches sans fondement dans le seul but de l'humilier devant la clientèle»*. Poussée à bout, elle contacte un service de soutien en cas de mobbing. Il y a quelques jours, Raphaël Fehlmann, secrétaire syndical d'Unia à Moutier, rencontre l'employeur, *«pour trouver une solution»*. L'entretien se solde par un échec et aboutit... à la manifestation devant l'épicerie.

Pas la bonne cible

Dans la rue, les commentaires fusent. *«Ils ne s'attaquent pas à la bonne cible, j'en connais d'autres où la situation est bien pire»*. *«Je connais une employée de ce commerce, elle est très bien traitée et bien payée»*. Si Unia a choisi cette cible aujourd'hui, il pourrait s'en prendre à d'autres demain. Le syndicat étend en effet ses revendications pour des salaires décents au commerce local de Moutier qui doit *«signer une CCT pour éviter des cas similaires»*.

Car pour l'instant, aucune loi ne protège les salaires aussi misérables dans le secteur de la vente. Le canton du Jura est actuellement en phase de discussion, le Jura bernois doit s'y mettre également, à commencer par Moutier. En guise de conclusion, Unia lance un *«avertissement gratuit aux autres commerces de la région: nous ne tolérons plus les salaires qui ne permettent pas de vivre décemment»*.

MHU

La pétition

La pétition d'Unia a été lancée dans le but de montrer que la clientèle des magasins, restaurants et autres salons de coiffure de la région était sensible au problème des bas salaires et souhaite que les employés qui les servent puissent aussi vivre du revenu de leur travail. Elle s'adresse aux associations patronales et leur demande de *«bien vouloir augmenter les salaires des secteurs de la vente, de l'hôtellerie-restauration et de la coiffure afin que l'on ne trouve plus jamais de salaires inférieurs à 3000 francs nets par mois.»*

En deux mois à peine, la pétition a obtenu le soutien de près de 3000 consommateurs. L'action, lancée dans le Jura et le Jura bernois, a été reprise par toutes les sections du syndicat Unia en Suisse. **MHU**

Tramelan Hausse inévitable de l'impôt paroissial acceptée

La rénovation de l'église réformée de Tramelan est achevée et les fidèles pourront découvrir le résultat lors du culte de Noël. Pour le financement de ces travaux, les paroissiens avaient été informés qu'une hausse de l'impôt paroissial serait inévitable. C'est à l'unanimité qu'ils l'ont acceptée lors de leur récente assemblée.

L'impôt paroissial de Tramelan a donc passé de 9% de l'impôt d'Etat à 11 pour cent. Ou pour être plus exact, il se situe maintenant à 0,253 selon la nouvelle base de calcul, appliquée désormais en matière de taxation des paroisses édictée par la réglementation de l'Union synodale. En effet, depuis 1995, une nouvelle loi sur les impôts paroissiaux est entrée en vigueur. La quotité de l'impôt de paroisse n'est plus définie en tant que pourcentage de l'impôt d'Etat mais sous forme de fraction de l'impôt simple.

Quant au budget 2001 de la paroisse, qui présente un excédent de charges de 26.512 francs, il a également passé la rampe sans problèmes. L'assemblée, présidée par Claudine Bourquin, a encore procédé à la réélection pour une nouvelle période de quatre ans, de François Friedli, vice-président du conseil de paroisse. Elle a également pris congé du sacristain Jean Froidevaux qui quitte la fonction qu'il occupait depuis 1986. Dans ses communications, le pasteur Roland Gerber a indiqué que l'inauguration officielle de l'église rénovée se déroulerait le 4 mars 2001. **MHU**

Formation Nouvelle section francophone

L'Office cantonal de la formation professionnelle du canton de Berne comprendra une section francophone dès le 1er janvier 2001. Cette section sera tout particulièrement chargée des relations avec le Jura bernois et la ville de Bienne. John Buchs, actuellement délégué aux affaires francophones de l'Office de la formation professionnelle, dirigera la nouvelle section, qui sera située dans les locaux de l'office cantonal à Berne. La nouvelle section assurera notamment la liaison avec les institutions de la formation professionnelle, les autorités scolaires et politiques, les associations professionnelles. Elle sera également chargée de promouvoir les contacts entre la formation professionnelle et la scolarité obligatoire, ainsi qu'avec les institutions de formation du secteur tertiaire. Elle permettra en outre de consolider le partenariat avec la Conférence des offices cantonaux de la formation professionnelle de Suisse romande et du Tessin (CRFP), et plus spécialement avec les cantons du Jura et de Neuchâtel. /oid

Saint-Imier Noël à l'hôpital

Les personnes qui doivent passer Noël à l'hôpital ne sont pas oubliées. Au site de Saint-Imier de l'hôpital du Jura bernois, une fête a été organisée hier. Elle s'est déroulée à midi, pour les patients du secteur de longue durée, et en début de soirée, pour ceux du service de soins aigus. Des tables avaient été installées dans les couloirs et décorées et les patients ont partagé un repas avec le personnel soignant. La fête a été agrémentée par des chants d'enfants. /comm

Ici et aujourd'hui

Spectacle pour enfants

– «Contes de Noël et de neige», théâtre pour les petits, Bienne, rue Neuve 9, 14h30.

Concert

– «Rêvons, c'est l'heure», nocturnes de Frédéric Chopin. Concert du vingt, Ecole de musique de Bienne, rue d'Aarberg 112, salle 306, 20h20.

– Alain Morisod et les Sweet People, et en introduction, Noël des Branle-Glottes, centre CTS, Bienne, 20h.

Assemblée

Municipale de Villeret, salle communale, 20h.

Divers

– Royal, Tavannes, vernissage de l'exposition de peintres et sculpteurs amateurs, 19h30.

– Corgémont, Noël au village, temple, 19h.

Sport

Patinoire des Lovières, Tramelan, ouverte au patinage public de 13h30 à 16 heures.

BRÈVES

Saint-Imier Location ouverte pour Saintimania 2001

A Saint-Imier, le petit Nouvel An rime avec Saintimania... La location est ouverte, dès à présent, pour les cinq spectacles que donnera, le mois prochain, la troupe de Saintimania. Sur deux weekends consécutifs, à savoir les 12, 13 et les 18, 19 et 20 janvier, la salle de spectacles imérienne retentira en effet des fous rires déclenchés invariablement par cette revue. Sous le titre «L'eau dis, c'est de l'espace?», la représentation du vendredi 12 sera précédée d'une spaghetti party, celles des 19 et 20 d'une fondue chinoise. Et à l'exception du jeudi 18, chaque spectacle sera suivi d'une folle nuit dansante. N'hésitez plus et courez réserver vos places! /comm

Réservations chez Tati papeterie, Francillon 8, Saint-Imier, tél. 941 65 30

Bienne Nouveau local pour les toxicomanes

Bienne aura l'année prochaine un local réservé aux toxicomanes. Cet espace doit suppléer la fermeture du restaurant Cardinal, qui accueillait marginaux et toxicomanes. Le Drop-in, le centre biennois d'aide aux toxicomanes, est à l'origine du projet. Le nouveau local pour la consommation de drogue sera situé au premier étage d'une ancienne pizzeria à la rue de l'Avenir. Au rez-de-chaussée s'ouvrira un café. Ce local est légal et l'attention sera portée sur les conditions sanitaires des toxicomanes. Le Conseil municipal biennois et l'Office fédéral de la santé publique soutiennent ce projet. Le canton de Berne a promis une aide de départ de deux fois 50.000 francs. Il a également promis de poursuivre son aide ces prochaines années. /ats

primo visavis

primo

visavis

Vin rouge du Valais
Dôle 1999
«Germidor»

75 cl **8.50**

Champagne
Canard Duchène
brut

75 cl **27.90**

Vin mousseux de France
L'Aiglon mi-sec
75 cl **8.95**

Red Bull
250 ml **1.95**

Nestlé DUO 2x1 kg **14.95**
•Nesquik sachets de recharge
+tasse gratuite
•Nesquik cereals
•Cini-Minis 375 g **3.95**

Regina •Concombres 460 g
•Cornichons 230 g **2.20**

Hero
•Choix de légumes avec chanterelles 540 g **4.95**
•Garniture pour bouchées a la reine 840 g **5.95**

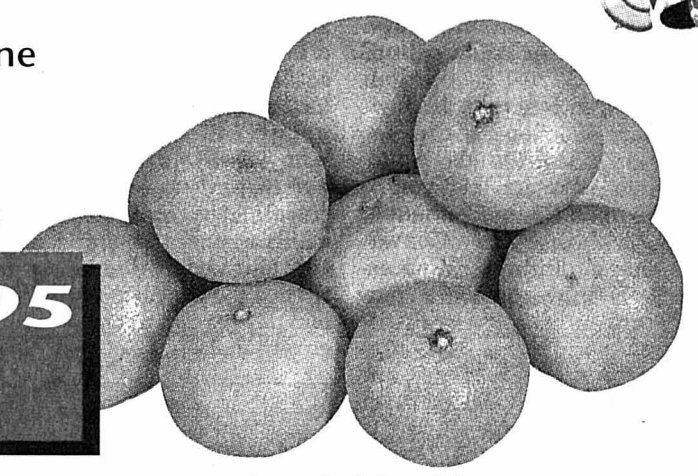
Infusion Ricola instantanée 200 g **2.75**

Signal
•Gel
•Dentifrice DUO 2x75 ml **4.50**

Finaflor
Mouchoirs 4 couches 15x10 pièces **1.90**

Clémentines
douces,
d'Espagne

kg **1.95**



Ananas
récolté frais,
du Ghana
pièce **4.95**

Scarole blanchie
«Scarola Lavata»
d'Italie
kg **3.20**

•Coca Cola
•Coca Cola Light
1,5 litre **1.55** (+dépôt)

Toni Crème à café UHT

500 ml **1.95**

Jus d'orange
Granini
1 litre **1.90** (+dépôt)

Zweifel Chips
•Paprika 280 g
•Nature 300 g

4.95

Ananas Sungold
10 tranches

1/2 prix
340 g **-.90**

Sun Tabs •Citron •Bleu 50 pièces **9.95**

Sun
Sachets de recharge
Duo 2x1kg+10% gratuit 2,2 kg **8.95**

Emmi
4Plus Yogurt
175 g **-.85**

Emmi
Séré à la crème
175 g **1.30**

Danone
Tam Tam
DUO 2x125 g **1.-**

Filet de porc
•Rôti •Escalope •Steak
100 g **2.45**

Mövenpick
Saumon sauvage canadien coupé,
Portions 140 g env.
100 g **9.20**

Ariel
•Compact Color
•Compact Essential
18 lessives, 1,35 kg
•Essential liquide
•Color liquide
Sachets de recharge, 1,5 litre **9.50**

51/00 (f)

valable dès le 20.12.00

DIVERS

Emploi, immobilier, occasions, promotions et trouvailles... c'est toute une région qui parle affaires !

A 98 centimes par jour, ça vaut la peine de s'informer.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Je m'abonne: ☐ annuel Fr. 298.– *98 cts le numéro* ☐ semestriel Fr. 158.– ☐ trimestriel Fr. 84.–

(1er mois gratuit pour les nouveaux abonnés)

Prix spéciaux sur demande:
- étudiants vivant hors du domicile familial
- AVS au bénéfice d'une aide complémentaire.

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Téléphone: Date: Signature:

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement. A retourner à: L'IMPARTIAL, service des abonnements, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

Rapport Pidoux Le vœu d'un délégué à la culture avec trois scénarios d'action

Le Jura a besoin d'un délégué à la culture (DAC) et trois scénarios sont proposés pour son action: une approche dite «de proximité», un scénario échangiste et une formule dite «de tourisme culturel»: telles sont les conclusions du rapport Pidoux, qui a été commandé pour éclairer l'avenir de la politique culturelle jurassienne. En voici la substance.

Disons au préalable que la culture a joué un rôle moteur et identitaire dans la création du Jura. Qu'elle s'est effilochée au fil des ans (pour des raisons financières notamment) pour ne devenir plus qu'un alibi. D'où le malaise du monde culturel et l'émergence de crises de temps à autre. La suppression du poste de délégué culturel a fait crever l'abcès et permis l'ouverture d'un véritable débat. D'où le rapport sur la question demandé au professeur Pidoux, épaulé par Muriel Surdez.

Le contenu

Le professeur a livré hier ses conclusions. Il n'y a pas de révolution ni de recettes toutes faites. «*Ce sont des propositions sages*», dit-il. Que propose-t-il? Primo, pour lui, il est nécessaire de réintroduire un poste de délégué à la culture (baptisé DAC). Mais il faut redéfinir sa fonction. Il s'agit dans la foulée de préciser les rôles des trois fonds cantonaux destinés à la culture (fonds de la Loterie romande, subventions, fonds du Gouvernement) et de revoir, si nécessaire, la composition des commissions attachées à la distribution de cette manne. Le professeur refuse le statu quo, qui est source d'insatisfaction et de crises périodiques.

Trois scénarios

Quant au manteau que devra revêtir le délégué à la culture, trois modèles sont proposés. Le premier modèle est dit «de proximité». Le DAC sera proche des associations locales, dont il coordonera et irriguera la production. «*On sent un essouflement et une amertume des artistes locaux*», précise l'expert. Le délégué devra redonner un coup de fouet à la culture jurassienne, assurer la relève... Ici, pas de projets de grande envergure mais le maintien, avec les dangers sous-jacents, d'un certain autisme jurassien.

Le second modèle se voudrait plutôt échangiste, avec une large ouverture au monde (vendre à l'extérieur et accueillir à l'intérieur), une formule qui se veut nettement plus onéreuse, ambitieuse et qui préconise une salle de spectacles digne de ce nom dans le Jura. Le DAC serait chargé de coopérer à ce tissu culturel.

Une troisième formule, enfin, dite de «tourisme culturel», un tourisme en pleine essor. Il consiste à mettre en place des circuits culturels, la mise en valeur de sites... avec le danger de faire du Jura un parc d'attractions, la couleur locale tuant la créativité. Bref, le débat est lancé.

Michel Gogniat

Muriel Surdez, Jean-Yves Pidoux et Anita Rion (de gauche à droite) ont livré leurs conclusions sur la politique culturelle jurassienne. photo Gogniat

D'où et vers où?

C'est la suppression du délégué culturel, rattaché à l'Office du patrimoine historique, qui avait provoqué l'émoi dans le monde culturel jurassien en engendrant une nouvelle «crise» avec l'Etat. Des Etats généraux s'étaient tenus l'automne dernier à Porrentruy pour remettre à plat la politique du nouveau canton en la matière, une politique qui a sérieusement pris l'eau en vingt ans de souveraineté. Le Parlement jurassien a commandé le rapport Pidoux pour éclairer le débat et proposer des pistes. Voilà qui est fait. Comme l'indique le ministre Anita Rion, ce rapport a l'avantage d'ouvrir le débat démocratique. Il tombe aussi à pic à l'heure du lancement du projet «Pays ouvert» et de la stimulation interjurassienne. Le rapport Pidoux sera soumis à la sagacité des députés jurassiens et des acteurs de la vie culturelle. Qui feront part de leurs remarques au Gouvernement jurassien. Ce dernier dressera dès lors un catalogue de propositions, de pistes à l'intention du Parlement jurassien. Du côté du monde culturel, le ministre a salué la création d'un forum de la culture, qui deviendra certainement l'interlocuteur privilégié de l'exécutif. Bref, le sillon est tracé. **MGO**

Droit de visite
Un local sera à disposition

Répondant au député Philippe Gigon (PDC), le Gouvernement indique que les problèmes de l'exercice du droit de visite sont bien réels. La mise à disposition d'un local neutre et sous surveillance est dans certains cas nécessaire. Des solutions de fortune sont utilisées aujourd'hui par les services sociaux. Le Gouvernement a confié à l'institut Saint-Germain à Delémont la solution préconisée, soit la création d'un lieu de rencontre en son sein. Les autorités judiciaires, tutélaires et les services sociaux pourront y recourir. L'institut dispose de locaux et de personnel compétent dans ce domaine. Le lieu de rencontres sera ouvert deux samedis par mois, soit tous les quinze jours. Un bilan de cet essai sera dressé après deux ans. Le Gouvernement souhaite que cet essai permette de résoudre les difficultés. Philippe Gigon est d'avis que la mesure prévue est insuffisante et que prévoir la visite le samedi ne conviendrait pas. **VIG**

Transjurane Treize chantiers ouverts

Entre Boncourt et Bienne, il n'y a pas moins de 13 chantiers de la Transjurane qui sont ouverts. Les projets avancent également aux deux extrémités de l'A16, pour contourner Bienne et rejoindre l'A36 en France. Tel est le contenu du dernier bulletin d'information de la Transjurane, signé Christophe Riat, porte-parole du chantier du siècle.

De Boncourt à Tavannes, on ne dénombre pas moins de 13 chantiers importants. Les voici énumérés: la route de liaison de Boncourt, la galerie de reconnaissance du tunnel de Bure, la jonction ouest de Porrentruy avec la réalisation de bassins de sécurité, les tunnels de la Perche et du Banné pour éviter Porrentruy, le ruisseau de la Pran à la sortie de Develier, le contournement de Delémont, le pont de la combe Chopin (Moutier nord), le tunnel du Raimeux, le puits de ventilation du tunnel du Raimeux, le viaduc sous la Rive (Moutier nord), le pont de la Birse (sortie Moutier-Court) et le site du dépôt de Chaluet, sur les hauts de Court, qui servira de décharge de matériaux d'excavation.

La France et Bienne

Il est aussi intéressant de voir que des solutions se profilent aux deux extrémités de la Transjurane. Côté français, la nouvelle RN19 (de Boncourt à l'autoroute A36) est à moitié réalisée. Le second tronçon (Morvillars-Delle sur 7 kilomètres) comprendra une dizaine d'ouvrages d'art, dont un viaduc de 320 mètres de long.

Le coût est de 10 millions de francs pour une réalisation en 18 mois. Cela permettra d'éviter les villages (où passent actuellement 12.000 véhicules par jour). Du côté de Bienne, la jonction du Champ-de-Boujean (sortie de la N16 à l'est de la ville) sera reliée au réseau national par un grand giratoire d'un diamètre de 100 mètres.

C'est une première. **MGO**

Les Breuleux Un café traiteur s'ouvre à Chalery

Vendredi prochain (à partir de 16 heures), un nouvel établissement ouvre ses portes aux Breuleux, plus précisément à Derrière-Chalery, à l'ombre des abattoirs européens de Fernand Sauser. Ghislaine Sauser, fille du premier, et son ami Rénald Bagnoud ont profité de l'opportunité de locaux vides pour ouvrir un café traiteur. La partie restaurant comprend un bar et 25 places assises. Cet établissement s'ouvrira dès six heures du matin et, à part le vendredi, sera fermé en soirée. Un menu de midi sera servi quotidiennement. Le couple va proposer aussi des repas servis à domicile. Second volet des activités, un service traiteur pour repas de famille, mariages, sociétés...

MGO

Ghislaine Sauser et son ami Rénald Bagnoud innovent aux Breuleux. photo Gogniat

Intervention
Menace sur les langues du monde

Dans une question ordinaire déposée au Conseil national, le Jurassien Jean-Claude Rennwald (PS) met le doigt sur un problème insoupçonné: la disparition des langues à travers le monde. Il estime que l'équilibre linguistique mondial est mis en péril avec la disparition de 25 langues par an.

«*Si la purge se poursuit à ce rythme*, estime Claude Hagège, *linguiste français de renom, la moitié des 5000 langues encore parlées actuellement sera éradiquée dans 100 ans.*» Le Jurassien est conscient que le phénomène n'est pas nouveau, songeant à un proche passé qui a vu le latin supplanter plusieurs idiomes. Mais la menace est sérieuse, si l'on pense à la mondialisation, au développement des techniques de communication et à la rapide expansion de langues comme l'anglais. Aussi Jean-Claude Rennwald demande-t-il au Conseil fédéral s'il est disposé à apporter sa contribution à la sauvegarde de ce patrimoine. **MGO**

BRÈVES

Pistes cyclables
En Ajoie et dans la vallée

L'exécutif jurassien a octroyé au Service des ponts et chaussées des crédits pour un montant global de 342.000 francs. Ils sont destinés à l'étude de deux itinéraires cyclables entre Courtedoux et Chevenez et entre Vicques et Courchapoix.

Un crédit de 310.000 francs est destiné à la réalisation de l'itinéraire cyclable entre Boécourt et Bassecourt. On sait que le député Daniel Hubleur est intervenu au Parlement jurassien au sujet de ces pistes cyclables, ne voyant toujours rien venir pour la montagne. **MGO**

Créapole
Deux conseillères nommées

Le Gouvernement a nommé dernièrement Elisabeth Mure Donzé, de Courgenay, et Thérèse Ritter, de Courroux, en qualité de conseillères en création d'entreprises. Ces deux personnes bénéficient d'une expérience de plusieurs années dans le secteur privé et bancaire. Ces deux conseillères animeront le Créapole de Porrentruy, une institution rattachée au développement économique du Jura. Le Créapole a ouvert ses portes au début de l'an 2000. Une quarantaine de dossiers ont déjà été traités pour la création d'une vingtaine de microentreprises. **MGO**

Lettres
Prix 2001 de la Farb

La commission pour l'encouragement des lettres jurassiennes lance, pour l'année prochaine et avec l'appui de la Farb (Fondation Anne et Robert Bloch), son traditionnel concours littéraire. Cette année, c'est le théâtre qui est à l'honneur. Le concours est doté d'un prix de 5000 francs. Il est ouvert aux auteurs de plus de 18 ans domiciliés ou originaires du Jura. Les bulletins de participation et toute information peuvent être obtenus auprès de l'Office du patrimoine et de la culture à Porrentruy, tél. 465 74 00. **MGO**

Le Noirmont
Rénovation de l'église acceptée

L'assemblée de paroisse du Noirmont a réuni 18 personnes lundi soir sous la présidence de Jean Marulier. Les deux objets soumis au souverain ont été acceptés. Les paroissiens ont d'abord voté par 14 voix sans opposition un crédit de 800.000 francs pour la rénovation intérieure de l'église. Il en va également de l'amélioration de l'acoustique. Le budget 2001 a ensuite été avalisé. Il prévoit 260.400 francs de produit et des dépenses pour 276.689 francs, soit un déficit de 16.689 francs. Les charges de personnel se montent à 57.230 francs. **MGO**

Le Noirmont
Noël ensemble dimanche soir

C'est le dimanche 24 décembre, à partir de 18 heures, que chacun est invité à venir passer la veillée de Noël à la halle des fêtes du Noirmont. En effet, pour la cinquième fois, le Noël «Chacun pour tous» s'y déroulera. Que ceux qui désirent vivre cette fête différemment, dans une ambiance de solidarité et de fraternité, n'hésitent pas à s'inscrire (tél. 953 19 12). Un repas de fête est prévu au cours de cette soirée. Il y aura de la musique avec l'ensemble Euterpia, des contes, des histoires, des poésies, tout cela gratuitement (tirelire à la sortie). **MGO**

TCS Jura
Premier tassement

Le TCS Jura a connu une évolution constante, passant de 17.300 à 20.445 membres en dix ans. En 2000, la section jurassienne marque pour la première fois le pas, reculant à 20.431 membres, dont 20.126 motorisés et 45 juniors. Le dernier bulletin relate les activités de la section. On apprend que Jean-Michel Conti devient vice-président de la section de Porrentruy et que 22 personnes ont suivi le cours de perfectionnement à la conduite à Develier. Le TCS Jura a fait un don de 1000 francs à l'atelier protégé du Noirmont et à la Pimpinière de Tavannes. **MGO**

AVIS OFFICIELS

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ
Office du registre foncier du district du Locle

Avis d'enquête

En application des dispositions de l'ordonnance sur le registre foncier du 22 février 1910, la transcription des droits réels à la suite de l'informatisation du registre foncier du **cadastre des Brenets** et du **cadastre de Plamboz** est mise à l'enquête du ***21 décembre 2000 au 19 janvier 2001***, à l'Office du registre foncier du district du Locle, Avenue de l'Hôtel-de-Ville 18 (3e étage), 2400 Le Locle.

La transcription sur support informatique n'apporte matériellement aucune modification de fond des droits existants. Toutefois, quelques ajustements au niveau de la forme ont été apportés en fonction des contraintes du nouveau systéme.

Si les intéressés n'interviennent pas dans le délai fixé ci-dessus, ils auront reconnu tacitement que la transcription de leurs droits est exacte et complète.

Les réclamations peuvent être adressées, par écrit, avant la fin du délai d'enquête, au conservateur du registre foncier.

La gestion informatisée des droits réels entrera en vigueur le 20 janvier 2001.

Le Locle, le 20 décembre 2000.

Le conservateur du registre foncier:
J.-P. STAUFFER

028-287769

DIVERS

PISCINES
WHIRLPOOLS
BAIGNOIRES
DE MASSAGE

multireal
R. JUNOD
2053 CERNIER
Tél 032 853 35 46
Fax 032 853 35 57

SAUNAS
BAINS DE
VAPEUR
SOLARIUMS

À VENDRE

Whirlpool (Jacuzzi)
occasion, très peu servi **Fr. 5000.-**

Baignoire d'angle
neuve, massage air et air-eau.
Valeur Fr. 6.450.-, cédée à **Fr. 3900.-**

Baignoire d'angle
expo, massage air et air-eau, **Fr. 2900.-**

Baignoire rectangulaire
190 x 90 cm massage air, **Fr. 1000.-**

Solarium Wolff
très performant. Valeur Fr. 10.600.-, cédé **Fr. 5000.-**

028-287898/DUO

PISCICULTURE FIDEL-BÜHLER

Jaluse 24
Le Locle
Tél. 032/931 45 91
ou 032/931 54 15
Fax 032/931 37 34

Truites
du vivier en filet ou fumées

Filets de perche

Saumon
fumé – frais en escalope – tartare

Grenouilles
fraîches - au kilo ou en douzaine

Canard
magret frais ou fumé - terrine ou lobe entier

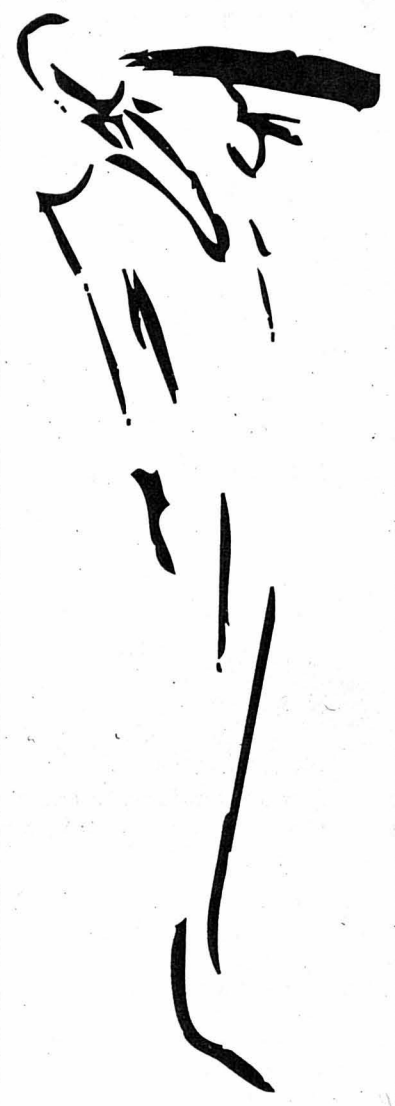
Champignons pour accompagner vos mets
*chanterelles et mélanges *Forestier**

Crevettes cocktail

Ouvert dimanche 24 décembre le matin

132-085565

...Pour votre table de fête



Notre chef boucher vous propose nos spécialités de premier choix:

- ★ Fondue chinoise, bourguignonne, Bacchus
- ★ Filet de boeuf, entrecôte et rumsteck
- ★ Assortiment d'articles fumés et "Quick"
- ★ Divers pâtés et terrines
- ★ Volaille du pays et de France
- ★ Saumon frais et fumé

En promotion jusqu'au 30 décembre 2000:

Entrecôte et rumsteck de bœuf I, Suisse	le kg	39.-
Fondue chinoise de bœuf, "Maison", Suisse	le kg	29.-
Fondue chinoise de poulain, "Maison", Suisse	le kg	26.-
Assortiment Quick		½ prix

Poissonnerie Coop

Poisson frais

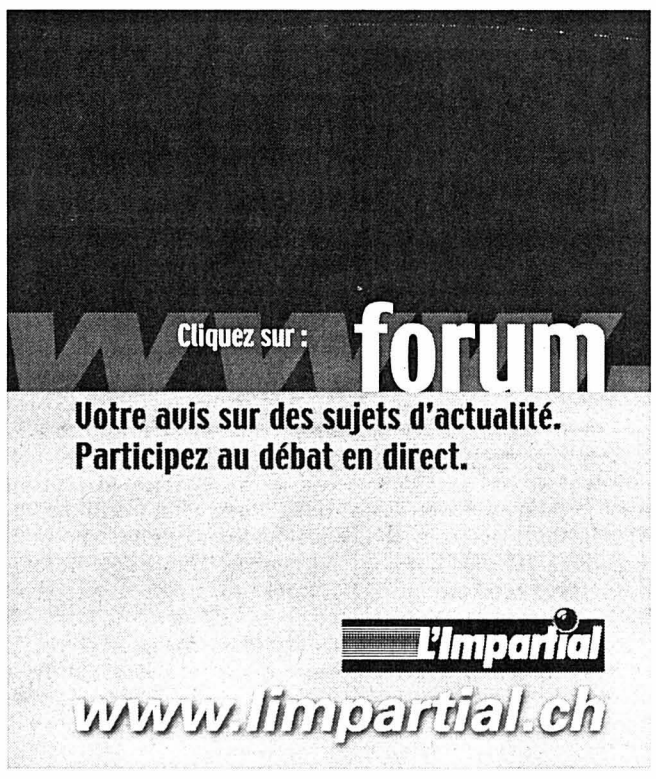
- **En promotion jeudi après-midi et vendredi dans tous nos points de vente avec boucherie.**
- Offres valables du mardi au samedi dans les poissonneries de nos Super Centres Coop Portes-Rouges à Neuchâtel et Ajoie à Porrentruy ainsi que dans nos Centres Coop La Treille à Neuchâtel et Saint-Aubin.

Filets de saumon frais	le kg	25.-
Saumon frais entier	le kg	11.-
Moules brossées	bac de 1 kg	7.50
Huîtres fines de claire	la pièce	1.-

132-063339/4x4

4x4/132-085646

Coop Neuchâtel – Jura
Jura bernois



LE DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ

SERVICE DES AUTOMOBILES ET DE LA NAVIGATION

FERMETURE DU SERVICE CANTONAL DES AUTOMOBILES ET DE LA NAVIGATION DURANT LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Nous informons notre clientèle que le

SERVICE CANTONAL DES AUTOMOBILES ET DE LA NAVIGATION

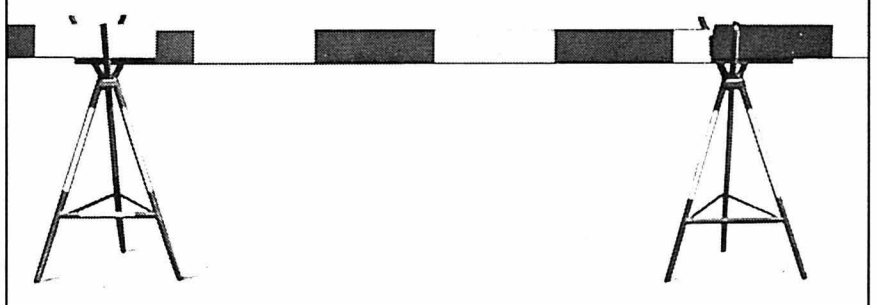
sera fermé du vendredi 22 décembre 2000, à 16 h, au mercredi 3 janvier 2001, à 7 h 30.

Une permanence sera toutefois assurée, pour **les cas urgents uniquement** (immatriculation provisoire arrivant à échéance, véhicule de remplacement), par notre bureau de La Chaux-de-Fonds, rue L.-J.-Chevrolet 55, tél. 032/919 72 18, du mercredi 27 décembre 2000 au vendredi 29 décembre 2000, **le matin, de 8 h à 12 h.**

Service cantonal des automobiles
et de la navigation
Le chef de service
F. Beljean

028-286854/DUO

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

RPLP Les camionneurs sont inquiets, les douanes confiantes

A la veille de son entrée en vigueur, au 1er janvier 2001, la redevance poids lourds liée aux prestations (RPLP) reste entourée d'une série d'inconnues. L'ambassadeur de Suisse à Rome vient du reste d'intervenir auprès des autorités italiennes.

Il y a une semaine, un camionneur suisse s'est fait arrêter par la police italienne près de Côme (I). Les policiers, contestant la légalité de l'appareil de saisie de la RPLP installé sur le véhicule, ont menacé le chauffeur d'une forte amende pour violation d'une directive européenne sur ce genre d'instruments de mesure.

L'affaire s'est réglée depuis. *«Mais nous avons pris l'épisode très au sérieux»,* explique l'ambassadeur Alexei Lautenberg, qui s'est rendu hier au Ministère des transports à Rome. Rassuré par les propos italiens, selon lesquels ce cas restera isolé, il attend encore une clarification définitive de Bruxelles.

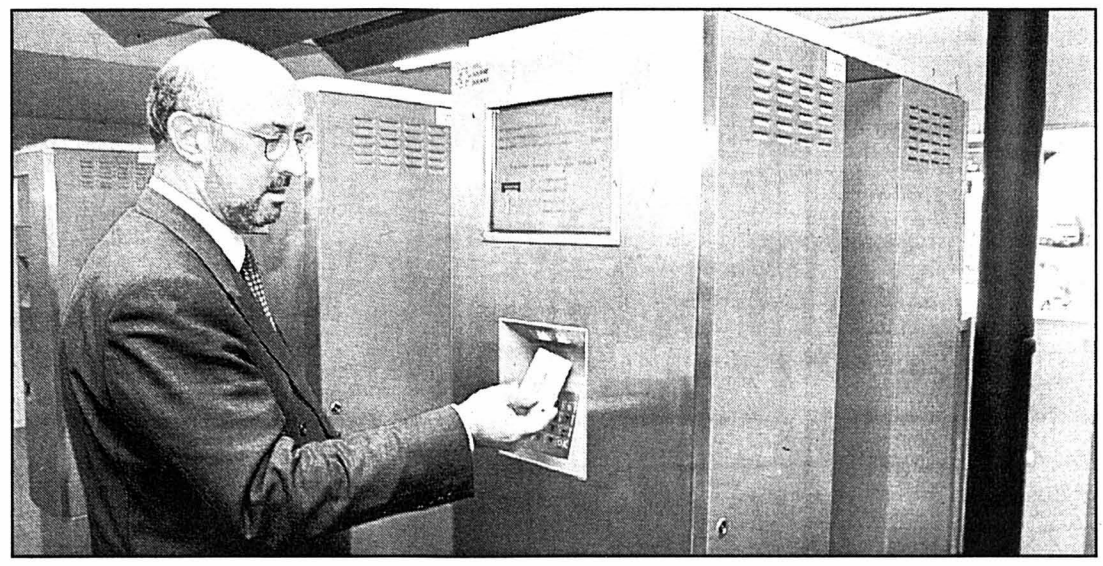
L'épisode est révélateur du flou caractérisant encore la RPLP, qui taxera dès le 1er janvier 2001 aussi bien les camions suisses qu'étrangers. Parallèlement, les routes suisses seront ouvertes aux véhicules de 34 tonnes et progressivement à ceux de 40 tonnes.

Les milieux routiers prévoient une naissance difficile pour la RPLP. Ils annoncent en particulier un engorgement supplémentaire des frontières à cause des nouvelles formalités.

A l'Administration fédérale des douanes (AFD), on admet que tous les camions ne seront pas équipés des appareils de saisie électronique, appelés «Tripon», au 1er janvier. Mais pour le responsable du projet, Hugo Geiger, le retard est peu important. *«Il s'agit de 5000 camions sur les 55.000 véhicules suisses concernés»,* précise-t-il.

200 nouveaux emplois

Les douanes, qui ont créé pour la RPLP quelque 200 nouveaux emplois, restent prudentes sur les conditions d'entrée en vigueur, notamment sur le chaos annoncé par les routiers. *«Seule la réalité montrera si les bouchons vont agmenter»,* estime M. Geiger, qui se dit confiant.



Un inspecteur des douanes fait la démonstration d'un automate qui débitera sur une carte à puce le montant à payer par le transporteur, une fois le kilométrage introduit.
photo Keystone

Le son de cloches est tout autre chez les camionneurs. *«L'année 2001 sera très dure»,* déclare Jean-Pierre Tanner, de l'Association suisse des transporteurs routiers (Astag).

«Il ne faut pas être prophète pour prévoir que les colonnes de camions vont s'allonger», ajoute M. Tanner. Les trois à quatre minutes nécessaires pour les nouvelles procédures vont sérieusement perturber le passage de la frontière.

Hausse des prix

L'Astag prévoit par ailleurs que la RPLP conduira à des faillites dans la branche. *«Les petits transporteurs n'auront pas les reins assez solides»,* selon Jean-Pierre Tanner. La facture sera aussi salée pour les consommateurs: les prix des transports devraient augmenter en moyenne de 17%, selon l'Astag.

La RPLP est également dans le collimateur des transporteurs étrangers. Plus mesurée que les Italiens, qui menacent de bloquer la frontière de Chiasso, l'Union internationale des transports routiers (IRU) exprime aussi des doutes sur l'application de la redevance.

Trop peu de «Tripon»

Dans une lettre adressée le 29 novembre au conseiller fédéral Kaspar Villiger, l'IRU s'inquiète du risque de bouchons. Elle souligne aussi le nombre insuffisant d'appareils «Tripon» mis à disposition des transporteurs étrangers, qui doivent ainsi se rabattre sur les cartes à puce.

La situation devrait toutefois s'améliorer. Quelque 20.000 appareils supplémentaires ont été commandés, annonce M. Geiger. L'IRU admet par ailleurs que les inconvénients liés à la RPLP seront compensés par la possibilité de disposer d'un nouvel axe, plus court, pour traverser les Alpes./ats

Tout est prêt à Chiasso

La douane commerciale de Chiasso-Brogeda est prête pour l'entrée en vigueur de la redevance poids lourds liée aux prestations (RPLP). Mais les responsables n'excluent pas des problèmes, notamment à cause de la hausse du trafic.

«Nous avons tout fait ce qui était en notre pouvoir», a déclaré hier Fiorenzo Falconi, directeur de l'arrondissement des douanes de Lugano. Il a présenté les infrastructures mises en places pour faciliter la perception de la RPLP dès le 1er janvier 2001.

Huit terminaux sont réservés au transit, deux autres à l'importation. Ils ressemblent aux automates des stations-essence. Les chauffeurs introduiront l'ID-Card et composeront le kilométrage. Une quittance sera alors imprimée. *«Ce n'est pas plus difficile qu'avec un bancomat»,* a relevé M. Falconi.

Le coût des aménagements se chiffre à 4,3 millions de francs. La douane commerciale de Chiasso-Brogeda deviendra ainsi très attractive pour les camionneurs européens. Revers de la médaille: avec le passage aux 34 tonnes et les contingents de 40 tonnes, les responsables s'attendent à une augmentation du trafic.

Selon M. Falconi, la hausse pourrait se chiffrer entre 300 et 400 camions par jour. La moyenne journalière se situe actuellement à 4200 véhicules lourds. Mais des pointes de 4800 sont parfois atteintes./ats

«Oui à l'Europe» Le gouvernement s'apprête à lancer une non-campagne

Le Conseil fédéral est coincé entre son objectif d'adhésion et une initiative qu'il doit refuser. Embarrassé, il louvoie dans la confusion.

De Berne:
François Tissot-Daguette*

Le vote populaire du 4 mars sur l'initiative «Oui à l'Europe», qui demande une relance immédiate de la demande d'adhésion, embarrasse le Conseil fédéral. Coincé entre sa volonté d'adhérer à l'Union européenne et le réalisme politique qui l'oblige à refuser l'initiative.

Ne croyez pas les porte-parole!

A Berne, manifestement, on tente d'éviter de se lancer sur un terrain que l'on sait miné: le Conseil fédéral doit faire le grand écart entre une initiative qui soutient son propre objectif, qui est d'adhérer à l'Union européenne, et le réalisme politique qui l'oblige à dire non à l'initiative. Parce que le peuple suisse n'est manifestement pas mûr pour une adhésion. Comment mener campagne dans ces conditions? Pour l'instant, c'est plutôt la confusion qui règne dans les départements de Joseph Deiss et de Pascal Couchepin, leaders dans ce dossier, et la Chancellerie fédérale. Avec, à la clé, quelques belles contradictions.

«Le Conseil fédéral donnera une conférence de presse en février» déclare, d'un ton péremptoire, le premier porte-parole joint au téléphone. Ne vous y fiez pas trop! Rien n'est moins sûr. Au second, le rendez-vous n'est pas encore agendé. Au troisième, il n'est même pas certain: les conférences de presse du Conseil fédéral sur les objets soumis en votation populaire ne sont pas une obligation. Ce qui est contredit immédiatement par le suivant, pour qui le gouvernement donne toujours son avis, même sur les initiatives populaires. Et y compris à la télévision, juste avant un journal. Même la Chancellerie fédérale ne parle pas à l'unisson. Comprenne qui pourra.

L'embarras est bien réel

Si la traditionnelle plaquette distribuée tous ménages avant la votation donnera le point des vue de l'exécutif, du législatif et des initiateurs, bien difficile, par contre, d'obtenir davantage d'informations concrètes sur la campagne. Une seule chose semble claire: cette dernière sera aussi restreinte que possible. Contrairement à ce qui s'était passé pour l'EEE, où un budget avait été voté pour la campagne, ou encore pour les bilatérales, en vue desquelles du matériel spécial d'information avait été réalisé, aucun crédit ne sera débloqué pour le 4 mars. Le Conseil fédéral *«se contentera de donner son point de vue»,* explique un interlocuteur qui, comme les autres, ne veut pas être cité. Il ne prendra aucune initiative et ne profitera pas de l'occasion pour relancer la question européenne. Pas question donc d'organiser des conférences, des débats. Tout au plus les conseillers fédéraux parleront-ils de l'Europe lorsqu'ils seront obligés de répondre aux invitations qui leur seront lancées. Mais *«en quelques minutes»* voire même *«en deux, trois mots»*: on sera bien loin du grand débat sur l'Europe souhaité par les initiateurs.

L'embarras doit être maximal au Bureau de l'intégration, en charge du dossier, et où l'on ne souhaite pas faire de déclaration. Evidemment, pour ses membres et à titre personnel, la pilule doit être amère à avaler. Travailler à ralentir l'adhésion...

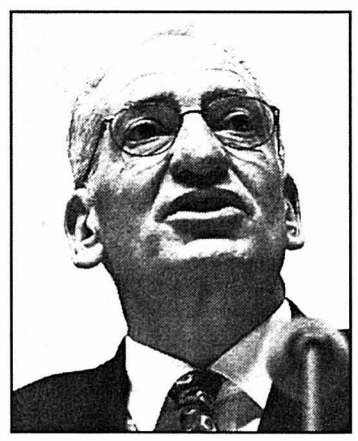
Reste que si la confusion est grande, c'est peut-être aussi en raison de divergences portant sur les raisons qui peuvent pousser les uns et les autres à ne pas vouloir de campagne d'envergure.

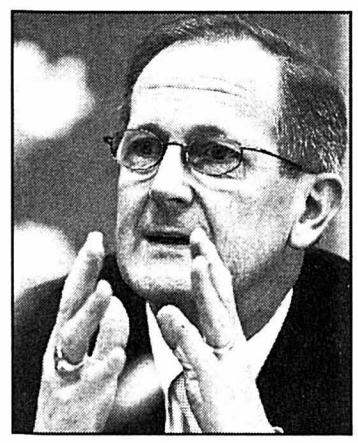
Pourquoi, explique un porte-parole, le Conseil fédéral se lancerait-il dans une campagne alors que l'initiative qu'il rejette va manifestement être refusée par le peuple? Or, pour d'autres, l'argument inverse est prioritaire. Il convient de ne pas faire campagne afin de ne pas aboutir à un résultat trop désastreux pour l'initiative.

La tactique empêchera le débat

Après avoir pensé longtemps retarder la votation populaire sur l'initiative pour relancer la demande d'adhésion juste avant un scrutin prévu pour se révéler négatif, le gouvernement a fini par décider, vu l'enlisement du dossier, de faire passer l'initiative en votation aussi vite que possible, de manière à laisser s'écouler un maximum de temps entre le refus populaire et la relance de l'adhésion. Ce qui a mené à cette votation précipitée qui empêche le véritable débat sur l'Europe voulu par les initiateurs, d'autant plus que celui-ci sera largement occulté par des considérations tactiques et des arguments juridiques.

FDT
**L'Agefi*





Pour l'instant, c'est plutôt la confusion qui règne dans les départements de Pascal Couchepin et de Joseph Deiss.
photos Keystone

La grève de la faim observée depuis deux mois dans les prisons turques par des détenus politiques a connu hier un tragique épilogue. L'intervention des forces de sécurité pour faire cesser ce mouvement a entraîné la mort de plusieurs prisonniers. Aussitôt, les activistes de l'immigration turque se mobilisaient, notamment à Berne.

Commentaire
La Turquie et ses démons

Dans cette affaire, les torts ne sont pas d'un seul côté. A l'extrémisme des uns répond la violence des autres, en l'occurrence d'une autorité politique qui, quelle que soit la couleur du gouvernement, ne parvient pas à pacifier la vie publique. Il est vrai que la coalition au pouvoir, dans laquelle cohabitent la gauche, le centre et l'extrême droite, n'offre pas des conditions optimales de cohérence. Et le gouvernement de Bulent Ecevit demeure, comme la plupart de ses prédécesseurs, sous l'étroite surveillance d'une armée sourcilleuse en matière d'orthodoxie laïque et d'ordre public.

La manière dont ont été conduites hier les opérations dans les prisons témoigne de la persistance d'un état d'esprit qui ne peut que décourager les meilleurs avocats de la cause turque au sein de l'Union européenne. Ces dérapages confortent en tout cas les opposants à l'intégration d'Ankara dans le club européen.

Déjà à Nice, les Quinze n'avaient même pas mentionné la Turquie dans les conclusions du sommet, au motif que ce pays ne remplissait pas les critères politiques sur la démocratie et les droits de l'homme. Les dirigeants d'Ankara en éprouvèrent de l'amertume, au point de faire obstacle quelques jours plus tard à un projet d'accord entre l'Otan, dont la Turquie est un des piliers, et l'Union européenne.

Frustrations et rancœur se conjuguant, l'opinion turque est loin d'être acquise aujourd'hui à l'idée d'une adhésion à l'UE. Aussi commence-t-on à s'interroger dans les milieux communautaires sur la pertinence d'un projet qui manifestement sous-estime les facteurs culturel et religieux. Sans doute aurait-on pu s'en aviser plus tôt.

Guy C. Menusier

Lire page Monde

Clonage Oui du Parlement britannique

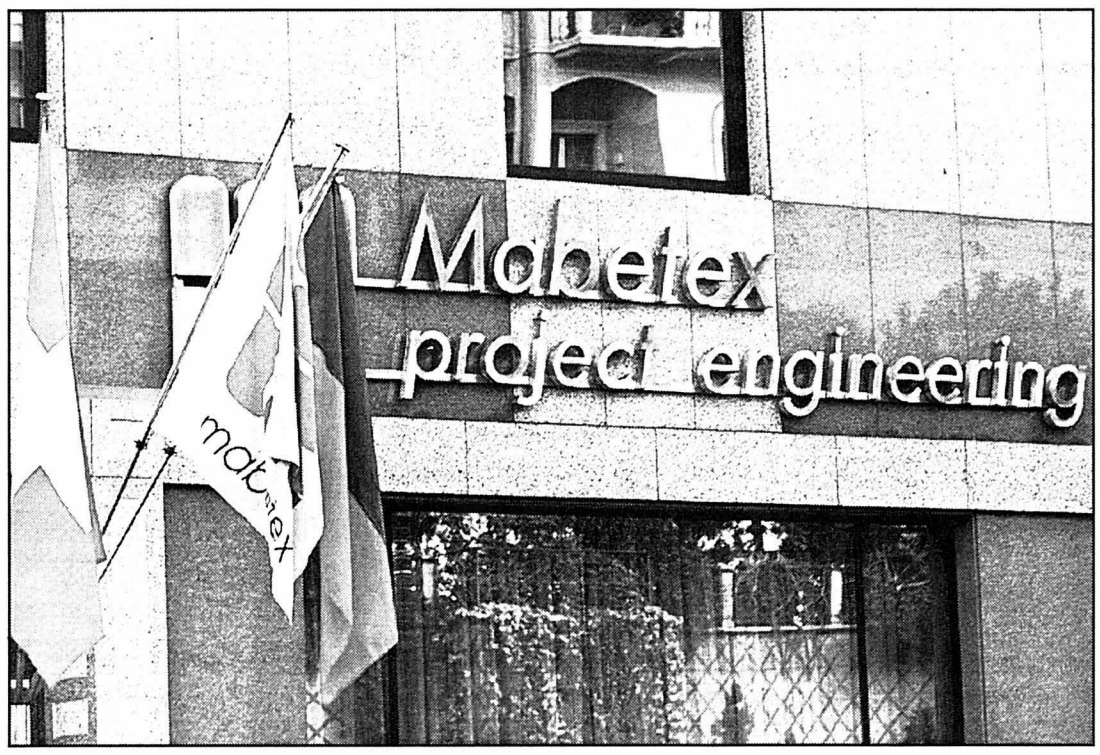
Le Parlement britannique a donné son feu vert au clonage d'embryons humains à des fins thérapeutiques hier soir. Même s'il reste très controversé, ce secteur de recherche est plein de promesses pour des milliers de malades.

Les députés britanniques ont accepté par 366 voix contre 174 la proposition du cabinet de Tony Blair. Le gouvernement avait créé la surprise en août en annonçant vouloir autoriser les scientifiques à tenter de cloner des embryons humains. /ats-afp

Mabetex L'affaire provoque un éclat entre Suisse et Russie

La suspension de la procédure russe étonne. Moscou reproche à Berne son manque de coopération, ce que Berne conteste. Et Berne reproche à Moscou de négliger des documents «très instructifs». Drôle de crise.

De Berne: Georges Plomb*



L'entrée du siège de la société Mabetex à Lugano. photo Keystone

Suspension de la procédure Mabetex-Borodine: entre Suisse et Russie, c'est l'éclat. Hier à Berne, Valentin Roschacher, procureur général de la Confédération, a tenu des propos aigres-doux sur le comportement des autorités russes. Il s'agit d'une affaire de corruption touchant de coûteux travaux de rénovation du Kremlin et transitant par la Suisse. La société Mabetex, au Tessin, aurait versé de gros pots-de-vin pour l'attribution de travaux. Des personnalités proches de l'ancien président Eltsine, dont Pavel Borodine, ex-trésorier du Kremlin, seraient parmi les bénéficiaires.

Corruption et blanchiment

L'affaire traîne depuis deux ans. Le 10 novembre 1998, le Parquet russe adresse à la Suisse une première demande d'entraide judiciaire. En décembre 1998, le Ministère public fédéral répond oui. Des documents – dont des originaux – sont transmis à la justice russe. En 1999, les autorités genevoises ouvrent une procédure pénale indépendante pour présomption de blanchiment d'argent. Le procureur Bernard Bertossa est aux commandes.

Ô stupeur, le Parquet russe décide, le 8 décembre, de suspendre la procédure. Le 13, Ruslan Tamaïev en informe les médias. Le 15, le Ministère public de la Confédération reçoit une courte lettre du substitut du procureur russe Vassili Kolmogorov où il parle d'absence d'infraction.

Accusations repoussées

Hier, Valentin Roschacher s'est bien gardé de commenter la suspension de la procédure russe ou ses motifs. Mais le procureur fédéral a tenu à mettre une ou deux choses au point.

Et d'un, Valentin Roschacher repousse certaines déclarations du Parquet russe reproduites par les médias tendant à discréditer les efforts de coopération helvétiques. Le Ministère public fédéral, affirme Roschacher, a toujours répondu aux questions des Russes. De même, il a toujours promptement transmis les documents utiles (*«dans la mesure où les autorités russes étaient disposées à les recevoir»*). Il s'agit notamment de documents originaux nécessaires à la vérification de signatures.

Et de deux, le procureur suisse s'étonne à demi-mot du faible intérêt manifesté par les autorités russes à recevoir certains documents originaux, ou à prendre en considération d'autres documents séquestrés, que le Ministère public fédéral juge pourtant *«très instructifs»*. Curieusement, ce détail est confirmé dans la lettre du substitut Kolmogorov – mais contre l'avis de Ruslan Tamaïev. Incidemment, Roschacher demande aux Russes de lui retourner les documents, de manière à les remettre aux Genevois.

50 demandes par année

Coopération russo-suisse en panne? Tant Valentin Roschacher que Beat Frey (de l'Office fédéral de la justice) le contestent. Plus de 50 demandes d'entraide proviennent chaque année de Russie. Une vingtaine d'entre elles ont déjà fait l'objet d'arrêts du Tribunal fédéral (rien que pour l'année en cours). Donc, ça fonctionne. Pour Mabetex-Borodine, toutefois, la procédure, pour la Suisse aussi, est suspendue. Pour la partie genevoise, le procureur Bertossa décidera prochainement s'il continue ou non (selon la Radio Suisse Romande). Tous, en Suisse, se disent pourtant décidés à poursuivre la lutte contre le crime organisé et la corruption.

GPB

**La Liberté*

CFF Brigue choisie

Les CFF ont choisi Brigue (VS) pour y établir leur futur Contact Center. L'entreprise veut centraliser en un seul lieu ses dix centres Rail Service disséminés dans toute la Suisse. L'opération prendra trois à cinq ans et coûtera 14 millions de francs.

Pour Brigue, l'opération est intéressante puisqu'elle permettra de créer quelque 250 emplois. Dans un communiqué diffusé hier, les CFF précisent que le choix s'est porté sur la *«meilleure offre»*. Les villes de Bienne et de Soleure étaient également sur les rangs. La ville du pied du Simplon offrait des locaux disponibles rapidement. Les CFF ont en outre tenu compte des perspectives de développement et de l'engagement financier du canton, précise le communiqué.

La participation du canton se traduit par l'octroi d'un crédit LIM de trois millions de francs à la commune de Brigue pour adapter les locaux à leur future affectation. Ce crédit sera remboursé à parts égales par le canton et la commune. Le fait que l'entreprise a procédé ces dernières années à des réductions d'emplois, parfois importantes, dans des régions périphériques a également joué en faveur de Brigue.

A la suite de cette centralisation, toutes les prestations de renseignements téléphoniques et par internet destinés aux voyageurs prendront le chemin de Brigue./ats

DIVERS

Découpez et collez immédiatement sur votre frigo!

Ouvertures spéciales à La Chaux-de-Fonds

Jeudi 21.12.00, de 08.00 à 22.00 h

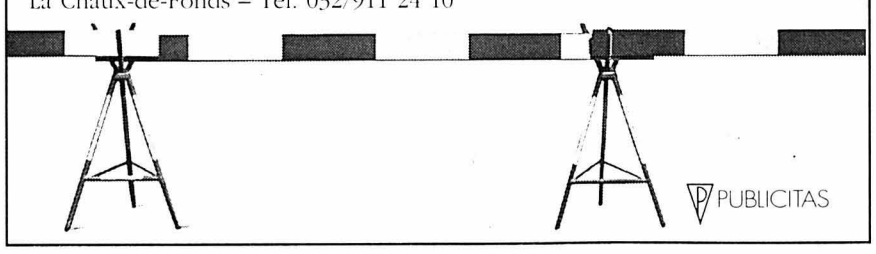
Vendredi 22.12.00, de 08.00 à 20.00 h

JUMBO BRICO & LOISIRS

2304 La Chaux-de-Fonds, 18, boulevard des Eplatures, téléphone 032 924 50 30

144-055233

Réservé pour votre annonce. Un appel suffit:
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

IMMOBILIER

A vendre: Le Noirmont
Villa 5½ pièces
Tout confort, cuisine agencée, cheminée de salon. Loggia, cave, grenier. Garage double. Terrain 655 m².
+ 2½ pièces
Cuisinette agencée, confort. Garage.
Fr. 495 000.–.
Tél. 079/393 80 58.
132-085834

A louer au LOCLE
Spacieux
3½ pièces
Grand-Rue 21
Loyer avantageux.
Cuisine agencée. Salle de bains-WC.
Cave et chambre haute.
Libre de suite ou à convenir.
Pour visiter: tél. 032/931 28 83.
132-082262

LA CHAUX-DE-FONDS
à louer

Adresse	Pièces/ Etage	Loyer ch. incl.	Délai
Jaquet-Droz 12	1½ pièce, 3e étage	Fr. 525.–	à convenir
	2½ pièces, 6e étage	Fr. 695.–	à convenir
	4½ pièces, 6e étage	Fr. 1088.–	à convenir
Jaquet-Droz 12a	1 pièce, 6e étage	Fr. 540.–	à convenir
	1 pièce meublée, 4e ét.	Fr. 520.–	à convenir
	3½ pièces, 6e étage	Fr. 957.–	à convenir
Léopold-Robert 31	1 pièces,11e étage	Fr. 407.–	à convenir
Léopold-Robert 53	1 pièce, 7e étage	Fr. 523.–	à convenir
Locle 38	2 pièces, 10e étage	Fr. 940.–	dès le 1.4.01

wincasa
Services Immobilier
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-504205

DIVERS

LE RESTAURANT DE LA CHEMINÉE
Rue de la Charrière 91 - La Chaux-de-Fonds
fermé les 23, 24, 25 et 26 décembre
réouverture le 27 décembre
fermé les 30, 31 décembre, 1, 2 et 3 janvier
réouverture le 4 janvier

LE BAR
Rue de la Charrière 91 - La Chaux-de-Fonds
fermé les 24, 25 et 26 décembre
ouvert les 27, 28, 29 et 30 décembre
fermé les 31 décembre, 1, 2 et 3 janvier

Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année.
132-085844

Informez-vous s'il est arrivé.
Les nouveau-nés des 15 derniers jours.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Expo de Hanovre Bilan très positif pour le pavillon suisse

Les visiteurs ont apprécié le pavillon suisse de l'Expo 2000 de Hanovre. Ils ont avant tout été impressionnés par l'architecture. Petit bémol: certains auraient souhaité recevoir plus d'informations.

L'architecte grison Peter Zumthor devant son œuvre. photo Keystone

Selon un sondage, les visiteurs ont porté dans l'ensemble un jugement *«très positif»* sur le pavillon représentant la Confédération dans le cadre de l'Expo universelle. Neuf visiteurs sur dix ont relevé l'atmosphère *«accueillante»* imaginée par le Grison Peter Zumthor, qualifiant le site *«d'ouvert, d'unique et de convivial»*.

«Meilleur que les autres»

Selon l'enquête menée par l'institut GfK Marktforschung GmbH, 58% des personnes interrogées ont estimé que le «Corps sonore» était *«meilleur»* que les autres pavillons.

Au total, 425 personnes ont été interviewées, a expliqué Rudolf Bärfuss, du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), hier devant la presse.

92% des personnes sondées étaient allemandes et 4% suisses. Petite raison de fierté pour les responsables du pavillon: une personne interrogée sur quatre a indiqué avoir mis plusieurs fois les pieds dans le pavillon.

Petit bémol

Au-delà de ce concert de louanges, les responsables ont relevé un bémol. Les visiteurs interrogés ont en effet indiqué qu'ils auraient souhaité recevoir plus d'informations sur la Suisse et disposer d'explications sur le pavillon, a relevé M. Bärfuss.

L'avenir du labyrinthe de Zumthor est encore incertain. Des tractations sont en cours pour le vendre en bloc, notamment du côté de Zurich, où les autorités souhaiteraient l'acquérir en vue de l'utiliser comme hall d'accueil pour le parc naturel de Sihlwald.

«Catastrophe financière»

Un canton de Suisse centrale serait également intéressé. Principal but de cette revente: couvrir une partie du dépassement de budget de 7 millions de francs. L'Exposition universelle de Hanovre a fermé ses portes à la fin octobre. Elle a laissé un déficit de près de 1,2 milliard d'euros (1,8 milliard de francs), alors qu'on tablait sur six fois moins. *«C'est une catastrophe financière»*, a reconnu Birgit Breuel, commissaire général de l'Expo 2000./ats

Stäubli Il s'estime accusé à tort

Accusé d'instigation à vol, l'homme d'affaires Jürg Stäubli a demandé, hier, devant le Tribunal de police de Genève, son acquittement. Le Parquet lui reproche d'avoir manœuvré pour se procurer un CD-Rom confidentiel appartenant à une étude d'avocats. Jürg Staübli, dans le cadre de cette affaire, avait été condamné par ordonnance de condamnation du procureur Jean-Louis Crochet à trois mois d'emprisonnement avec sursis. Il a fait opposition. L'affaire se trouve désormais dans les mains du Tribunal de police, qui rendra son jugement ultérieurement./ats

Surdoués Pas que premiers de classe

Etre un enfant surdoué ne va pas de soi et ne rime pas forcément avec résultats scolaires brillants. Outre une stimulation intellectuelle, certains ont besoin d'une prise en charge accrue pour gérer leur quotidien et leurs rapports sociaux. Deux ans après l'ouverture de l'école Talenta pour enfants surdoués à Zurich, l'expérience permet de confirmer le postulat de base selon lequel il existe des enfants qui ont des besoins spécifiques et qui doivent être soutenus de manière adéquate, a relevé Jean-Jacques Bertschi, président de l'Association Talenta, hier devant la presse./ats

Dos Santos Il sera extradé

Le Brésilien Wilson Dos Santos peut être extradé en Argentine malgré ses craintes d'y être victime d'actes de torture. La Suisse a obtenu des garanties selon lesquelles la procédure ouverte contre lui respectera les principes des droits de l'homme. Porte-parole de l'Office fédéral de la police (OFP), Folco Galli a confirmé des informations de la «SonntagsZeitung». Dans sa dernière édition, l'hebdomadaire alémanique avait révélé que Wilson Dos Santos se serait opposé à son extradition en faisant valoir qu'il avait été torturé en Argentine. /ats

Ambassade Retour au centre de Berlin

Dès l'an prochain, l'ambassade de Suisse va se retrouver au centre géographique et politique de Berlin. Les travaux d'aménagement, qui ont duré deux ans, ont été achevés avant la fin de l'année. La Confédération et le bureau d'architecte Diener & Diener devaient présenter hier le bâtiment aux médias. L'ambassade helvétique est sise au centre névralgique de la capitale allemande: voisine des représentations française, américaine et britannique, quelques mètres la séparent du Reichstag et des bureaux du chancelier Gerhard Schröder./ats

Bérets jaunes Ogi en visite d'adieu

Le président de la Confédération Adolf Ogi se rend vendredi au camp des bérets jaunes de Sarajevo pour une visite d'adieu. La mission suisse se termine le 31 décembre, après quatre ans et demi de service. L'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) a rendu un hommage appuyé à la Suisse, précisait hier le communiqué du Département de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS)./ats

DIVERS

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Noël 2000

Editions du:

Samedi	23 décembre 2000	jeudi	21 décembre à 12 h 00
Lundi	25 décembre 2000	**pas d'édition**	
Mardi	26 décembre 2000	**pas d'édition**	
Mercredi	27 décembre 2000	jeudi	21 décembre à 12 h 00
Jeudi	28 décembre 2000	vendredi	22 décembre à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension et lui souhaitons de bonnes Fêtes de fin d'année.

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché Case postale 2054
Tél. 032/911 24 10 Téléfax 032/968 48 63

132-085578

http://www.shop-orange.ch
Nokia 6210, Fr. 109.–*TTC
*Valable à la souscription d'un abo Orange Personnal d'une durée min. de 12 mois consécutifs. Tél. 032 4945555.
06-319550/4x4

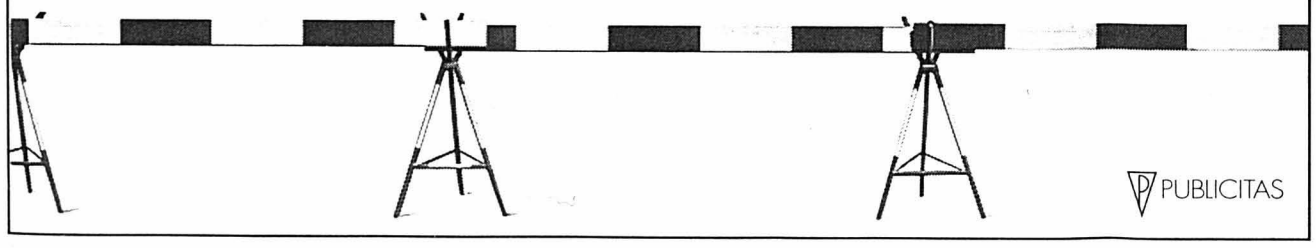
Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN

DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES
Tél. 032/967 20 31

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032/911 24 10



Mince:

Un nouveau produit brûleur de graisse fait sensation!

Le thé Pu-Erh

La première solution véritable au surpoids vient-elle de Chine?

Un nombre considérable d'articles paraissent actuellement dans les médias à propos des effets sensationnels d'un nouveau produit amincissant naturel. Le thé Pur-Erh de la province Yunnan au sud-ouest de la Chine est un véritable brûleur de graisse. Ce thé augmente la production d'énergie dans les dépôts graisseux et attaque ainsi les réserves de graisse tenaces et les zones à problèmes. Les bourrelets de graisse disparaissent comme par enchantement. Associé aux pastilles aux plantes spéciales, l'effet de l'infusion rouge de thé Pu-Erh est pratiquement imbattable. Ces deux produits naturels ont plusieurs points communs: les deux sont des aliments à haute teneur en minéraux, qui purifient l'intestin et stimulent la digestion. Ils apaisent le sentiment de faim, abaissent le taux de cholestérol, purifient le sang, réduisent les tissus adipeux et renforcent le système immunitaire. La combinaison de thé Pu-Erh et de pastilles aux plantes spéciales absorbée parallèlement à la nourriture habituelle garantit une élimination rapide et ciblée de la graisse dans le corps. Sans effets secondaires.

Le thé Pu-Erh, le thé brûleur de graisse-produit minceur de la nouvelle génération.

Les contrecoups des régimes et les cures affarnantes induisent au contraire des symptômes de carences car une alimentation réduite entraîne un apport au corps trop faible en vitamines, minéraux et autres substances indispensables à la santé. Le résultat: fatigue et baisse d'activité. Gráce au thé Pu-Erh et aux pastilles aux plantes spéciales, le surpoids lié à l'alimentation peut être diminué sans symptômes secondaires désagréables. Durablement et sans l'effet yoyo tant redouté.

Des études cliniques actuelles confirment l'effet d'élimination des graisses du thé Pu-Erh: Un Hôpital à Paris: 88 % des personnes traitées perdent en moyenne 10,8 kg en 4 semaines. Institut médical Yunnan, Chine: Perte de tissus adipeux par mois en cas de surpoids important, environ 9 kg; dans les cas de surpoids moyen, environ 5,8 kg; dans les cas de surpoids léger, perte de 2,8 kg.

Vous obtiendrez de plus amples informations de 8h00 á 20h00 (dimanche et fêtes, dès 09h00 - 18h00) auprès du service de vente par correspondance du thé Pu-Erh original au numéro de tél. 01 31 56 221. 046-748395/ROC

Turquie Raids musclés dans les prisons, manifestation à Berne

Dix-sept personnes sont mortes hier lors d'un assaut lancé par la police turque contre vingt prisons. Ces raids visaient à faire cesser une grève de la faim des détenus. Ils ont provoqué des mouvements de colère jusque sous la coupole du Palais fédéral à Berne.

Des manifestants, vaisemblablement kurdes, ont occupé hier pendant plus de deux heures une salle du Palais fédéral. photo Keystone

Des centaines de gendarmes et policiers ont simultanément assailli hier à l'aube une vingtaine de centres pénitentiaires situés dans toute la Turquie. Quelque 200 détenus d'extrême gauche étaient en grève de la faim depuis deux mois pour dénoncer une réforme du système carcéral.

Dialogue de sourds

En début de soirée, les occupants de deux prisons continuaient à résister aux forces de sécurité, a indiqué le Ministère de l'intérieur, qui a fait savoir que quinze détenus avaient perdu la vie lors des opérations. *«La plupart se sont immolés par le feu»*, a précisé Hikmet Sami Turk. Deux militaires ont été tués et trois autres blessés, a-t-il ajouté. Le ministre a indiqué que 57 détenus avaient été blessés durant les assauts, pour la plupart après avoir tenté de s'immoler par le feu. Ces raids ont été lancés après l'échec de tentatives de médiation. Les détenus protestent contre un projet de réforme des prisons qui prévoit des cellules de trois places au lieu des dortoirs actuels pour 60 personnes. Selon les autorités, ces prisons doivent permettre d'améliorer la sécurité dans les établissements surpeuplés, fréquemment en proie à des mutineries avec prises de gardiens en otage, ou à des affrontements entre gangs mafieux.

Palais fédéral occupé

Mais les détenus et les organisations de défense des droits de l'homme y sont opposés. Ils craignent que la nouvelle structure n'accroisse l'isolement des prisonniers et ne facilite les mauvais traitements. Malgré l'annonce du report de l'entrée en fonction de ces nouvelles prisons, les autorités turques ont rompu hier leur promesse. Elles ont en effet commencé à transférer des détenus dans l'un des nouveaux établissements.

Ces opérations de la police turque ont provoqué plusieurs mouvements de colère, notamment en Suisse. Une douzaine de manifestants, probablement kurdes, a ainsi occupé pendant plus de deux heures l'antichambre du Conseil des Etats au Palais fédéral. Le groupe, se réclamant d'un «Comité de résistance contre les cellules de la mort», a scandé des slogans contre la Turquie depuis les fenêtres qui donnent sur la Place fédérale.

Promesse suisse

Un diplomate a négocié pendant plus d'une heure avec les activistes. Il leur a promis que l'ambassadeur de Suisse à Ankara demanderait des explications aux autorités turques sur les incidents dans les prisons. Les manifestants ont alors accepté de quitter le Palais.

Zurich a également été le théâtre d'une manifestation. Une centaine de Kurdes et de membres de la scène autonome zurichoise ont défilé dans le centre de la ville. Une policière a été blessée à la jambe lors d'un affrontement devant le consulat turc.

Des mouvements similaires ont eu lieu en France et en Allemagne. Une centaine de Turcs a occupé brièvement une banque à Paris. Outre-Rhin, huit manifestants turcs ont occupé un bureau des sociaux-démocrates allemands à Francfort./ats-afp-reuter

Israël Nétanyahou renonce

Le retour fracassant de Benjamin Nétanyahou sur la scène politique a fait long feu: l'homme fort de la droite israélienne a jeté l'éponge hier, désavoué par la Knesset. Celle-ci a refusé la dissolution exigée par l'ancien premier ministre.

Neuf jours après avoir annoncé qu'il faisait acte de candidature à la direction du Likoud et au poste de premier ministre, Benjamin Nétanyahou s'est retiré sans gloire. Le Parlement a en effet rejeté une proposition de loi sur sa dissolution et la tenue d'élections anticipées. Benjamin Nétanyahou avait répété lundi qu'il ne serait pas candidat à l'élection au poste de chef de gouvernement, prévue pour le 6 février, si la Knesset ne votait pas sa dissolution. Il avait expliqué ne pas pouvoir former une majorité stable au sein de l'actuel Parlement.

La chambre est devenue ingouvernable en raison de son éclatement en de multiples petits partis qui font et défont les coalitions. Plusieurs partis n'avaient aucun intérêt à des élections anticipées, à commencer par le Shass.

Sur le terrain diplomatique, Israël a salué le rejet par le Conseil de sécurité de l'ONU d'une résolution sur la création d'une mission d'observateurs dans les territoires palestiniens. Pendant ce temps, des délégations israélienne et palestinienne arrivaient à Washington./afp-reuter

Etats-Unis Bush rencontre Clinton à la Maison-Blanche

Deux présidents à la Maison-Blanche. George W. Bush, qui s'était engagé à ramener «honneur et dignité» à la présidence américaine et n'avait pas ménagé Bill Clinton, n'était plus le même hier en rencontrant son prédécesseur: «Je suis ici pour écouter», a-t-il dit en entamant le traditionnel entretien de la transition. Il devait aussi aller saluer son rival malheureux, le vice-président Al Gore.

Pour cette rencontre placée sous le signe de la convivialité, le Texan avait chaussé les bottes de l'élève attentif et modeste en arrivant à la résidence qu'il occupera le 20 janvier: *«Je suis reconnaissant et impatient de cette rencontre. Je suis ici pour écouter et si le président a la gentillesse de me donner des conseils (...), j'en tiendrai compte»*. Le conseil de Bill Clinton a été simple: *«S'entourer d'une bonne équipe et faire ce qu'il croit être bien»*.

Les deux hommes ont ensuite fait quelques pas sous la colonnade longeant la Roseraie avant de s'engouffrer dans le Bureau ovale. Ils devaient passer ensemble 90 minutes, déjeuner compris, en tête-à-tête puis avec leurs conseillers respectifs. Au menu, le ralentissement de l'économie américaine: Bush s'est refusé à tout commentaire quand un journaliste lui a demandé s'il pensait hériter d'une récession. Et Clinton a semblé l'exclure, tout en estimant que son successeur aurait *«des défis économiques»*. Interrogé par ailleurs sur une éventuelle visite en Corée du Nord avant la fin de son mandat, Clinton a précisé qu'il consulterait Bush à ce sujet.

Confirmation des grands électeurs

Enfin, selon les chaînes de télévision américaines, le Collège des grands électeurs a confirmé lundi la victoire de George W. Bush, qui a obtenu 271 voix, soit une de plus que la majorité requise. Les résultats ne seront officiellement proclamés que le 6 janvier par le président du Sénat, qui n'est autre que l'ex-candidat démocrate Al Gore./ap-reuter

BRÈVES

Kostunica Sévère pour Del Ponte

Le procureur du Tribunal pénal international (TPI), la Suissesse Carla Del Ponte, a entaché la crédibilité de cette institution, selon Vojislav Kostunica. Cause évoquée: son refus d'ouvrir une enquête contre l'Otan après des bombardements sur la Yougoslavie. La décision de Carla Del Ponte *«a jeté une grande ombre sur le travail du tribunal»*, a ajouté le président yougoslave. Il a réitéré la position officielle de Belgrade selon laquelle la coopération avec le TPI *«n'est pas une priorité»*./afp

Afghanistan Le CICR reste

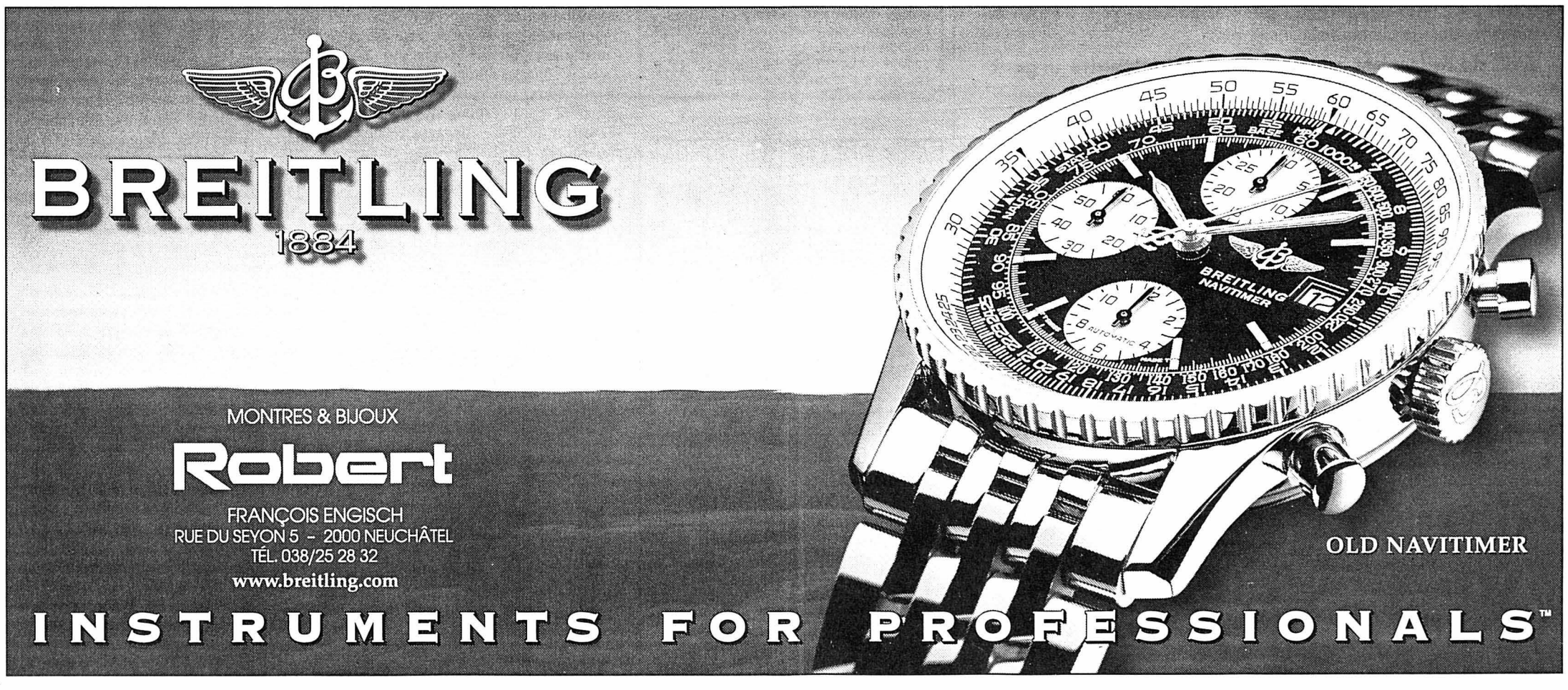
Tout le personnel expatrié de l'ONU a quitté hier Kaboul. Cette mesure de précaution a été prise alors que le Conseil de sécurité examine l'adoption de nouvelles sanctions contre les talibans. Le CICR, par contre, reste sur place. La porte-parole du Comité international de la Croix-Rouge à Genève, Antonella Notari, a précisé que les autorités afghanes *«nous ont donné toutes les garanties nécessaires»*. Le CICR emploie en Afghanistan plus de 60 expatriés et mille employés locaux./ats

Réserve fédérale Taux en sursis

La Réserve fédérale (Fed) américaine a laissé ses taux directeurs inchangés hier à l'issue de la réunion de son Comité de politique monétaire. Elle a indiqué toutefois que le risque d'un ralentissement trop prononcé de la croissance économique était maintenant plus fort que celui d'une reprise de l'inflation. La Fed n'exclut pas une baisse des taux au début de l'année. Le président de la Fed, Alan Greenspan, avait rencontré la veille George W. Bush./reuter

Aide suisse aux Palestiniens

La Suisse délie sa bourse en faveur des Palestiniens victimes des violences en Cisjordanie et dans la bande de Gaza. Elle a donné 2,5 millions de francs à l'UNRWA (Office de secours des Nations Unies) et au CICR. Dans un communiqué diffusé hier, la Direction du développement et de la coopération (DDC) souligne la *«détresse»* causée par l'escalade de la violence et *«le bouclage par Israël»* des territoires autonomes. Elle précise avoir réuni récemment à Lausanne les *«principaux bailleurs de fonds»* de l'aide d'urgence./ats



Diax/Sunrise
Feu vert à la fusion

La Commission de la concurrence (Comco) a donné son feu vert à la fusion entre les opérateurs Diax et Sunrise.

«Dans le domaine du téléphone mobile, qui est le point chaud de la question, il n'y a aucun problème à cette fusion», a déclaré Roland von Büren, président de la Comco. *«Diax détient actuellement 14% du marché tandis que Sunrise n'y est pas présent»*, souligne-t-il.

La téléphonie fixe ne présente pas de problème non plus: *«200 entreprises sont déjà actives»* sur ce segment en Suisse, relève la Comco dans son communiqué. Diax détient ici 3% du marché et Sunrise 6%, *«en additionnant les deux, on est loin de la position de Swisscom»*, poursuit M. von Büren.

La fusion des opérateurs zurichois Diax et Sunrise dans une nouvelle entité du nom de TDC (Tele Danmark Communications) Suisse ne modifie par conséquent *«la situation de la concurrence de manière significative sur aucun de ces marchés»*, concluent les gardiens de la concurrence./ats

Aéronautique Airbus lance l'A380, un géant

Le conseil de surveillance d'Airbus industries a donné hier son feu vert au lancement industriel de l'avion géant de l'avionneur européen. Le nom commercial de l'appareil sera A380, a annoncé Airbus. La veille, les Etats-Unis avaient dénoncé les aides publiques accordées au constructeur européen.

L'A380 pourra transporter entre 450 et 650 passagers. photo Keystone

«Airbus lance un nouveau fleuron. C'est une percée décisive pour Airbus en tant qu'acteur global sur la scène internationale, doté d'une gamme complète de produits», a déclaré Manfred Bischoff, président du conseil de surveillance. Cette instance regroupe les deux actionnaires d'Airbus, le groupe aéronautique européen EADS (80% du capital) et le britannique BAE Systems (20%).

Le lancement industriel marque le commencement du processus de production. Les premières parties de l'avion devraient être reçues à Toulouse, lieu d'assemblage, en 2003 et la réalisation du premier vol devrait avoir lieu fin 2004. Les livraisons débuteront en 2006.

Plus gros que le Boeing 747 (400 places), l'A380 pourra transporter entre 450 et 650 passagers. Sa capacité pourra même être portée à 800 passagers en version charter. Le premier né de la série sera l'A380-100, d'une capacité de 555 sièges.

Airbus a reçu des commandes fermes pour 50 avions au total, provenant d'Air France, de l'australienne Qantas, de Singapore Airlines, de Virgin Atlantic (GB), d'Emirates (Dubaï) et de la société de leasing américaine ILFC.

Conflit potentiel

Pour leur part, les Etats-Unis ont potentiellement ouvert un nouveau conflit commercial avec l'Europe. Ils sont partis en guerre lundi contre les financements publics que les Européens s'apprêtent à octroyer à l'A380.

Lors du sommet euro-américain à Washington, Bill Clinton a fermement mis en garde *«l'Union européenne (UE) au sujet d'Airbus et du fait que le consortium est en passe d'obtenir des prêts accordés sur des critères non commerciaux»* pour financer l'A380, a indiqué son principal conseiller économique Gene Sperling.

Washington semble ainsi dénoncer l'accord euro-américain de 1992 sur les aides à l'aéronautique, qui autorise des aides directes à la construction d'avions de transport civil d'au moins 100 places jusqu'à 33% du coût du programme, une clause s'appliquant à Airbus.

Selon ce texte, Boeing peut également bénéficier de subventions indirectes par le biais des contrats du Pentagone et de la Nasa. Ces aides seraient supprimées si les Etats-Unis souhaitaient substituer les règles de l'OMC à l'accord de 1992, ont relevé hier des membres proches de la délégation européenne.

«Il serait souhaitable d'adopter une attitude responsable» ne compromettant pas l'équilibre actuel entre les deux groupes, dans une situation de *«duopole»*, ont-ils ajouté./ats-afp-reuter

Chômage
Hausse saisonnière

La hausse du chômage en novembre en Suisse a principalement touché les personnes actives dans les branches saisonnières, comme l'hôtellerie-restauration, la construction et l'agriculture.

Si les secteurs du conseil et de l'informatique, qui ne présentent aucun aspect saisonnier, ont également subi une détérioration (+12% ou +658 personnes), cela *«ne signifie aucunement que la pénurie d'informaticiens est terminée»*, a précisé Alan Kocher, porte-parole du Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco).

«Cette rubrique comprend des personnes actives par exemple dans les bureaux de placement. Des discussions sont en cours avec l'Office fédéral de la statistique (OFS) pour voir s'il ne serait pas opportun de changer sa dénomination et sa composition», a-t-il ajouté.

Fin novembre, 65.721 personnes étaient inscrites auprès des offices régionaux de placement (ORP), soit 2768 ou 4,4% de plus que le mois précédent, a rappelé le Seco hier en publiant ses chiffres détaillés. Cela représente un taux de chômage de 1,8%, en hausse de 0,1% sur octobre.

Données corrigées

En données corrigées des variations saisonnières, le nombre de chômeurs a toutefois diminué en octobre. La baisse s'élève à 2,2% ou à 1478 personnes.

Au chapitre «effet saisonnier», le Seco note que la hausse la plus importante en chiffres absolus a été décelée dans l'hôtellerie-restauration, avec 1014 personnes (+11,5%) de plus inscrites auprès des ORP. Quant aux personnes arrivant en fin de droits, elles ont été 1596 à la fin septembre./ats

Pub
Vers un record en 2000

Après la quasi-stagnation d'octobre, l'indice Publicitas des dépenses publicitaires dans la presse a progressé en novembre. Il passe de 133,8 à 134,6 points. Cette hausse de 0,8 point est constatée pour un nombre d'éditions identique à celui de 1999, a précisé Publicitas. Elle est due avant tout aux offres d'emploi, ainsi qu'aux publicités des grands distributeurs, de l'automobile et des banques. Les perspectives pour la fin de l'année prévoient une hausse record de l'indice./ats

Construction
Les prix montent

Le rétablissement se poursuit dans la branche de la construction en Suisse. L'indice des prix du secteur a connu une nouvelle progression entre avril et octobre. La hausse est plus forte dans le génie civil que dans le bâtiment. Le coût des nouvelles constructions de routes a augmenté de 3,1%, contre 2,2% durant les six mois précédents, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique (OFS). Sur une année (octobre 1999 à octobre 2000), la hausse est de 5,3%./ats

Entreprise
Femme honorée

Antoinette Hunziker-Ebneter, présidente de la direction générale de la Bourse suisse, a été couronnée *«entrepreneuse de l'année 2000»* par l'hebdomadaire alémanique «HandelsZeitung». C'est la deuxième femme à décrocher ce titre après Heliane Canepa l'an passé. Antoinette Hunziker-Ebneter est cette année la personne qui a poussé le SWX Swiss Exchange (Bourse suisse) à s'internationaliser, explique la «HandelsZeitung» hier./ats

OMC
La Russie accélère

La Russie intensifie ses négociations en vue de son adhésion à l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Le chef de sa délégation, le vice-ministre du commerce Maxim Medvedkov, a annoncé hier que Moscou va présenter de nouvelles offres en février. La Russie est candidate depuis 1993, mais les négociations avaient stagné sous le président Eltsine. Depuis un an, le président Poutine a décidé de les accélérer. La Chine devrait pour sa part entrer à l'OMC l'année prochaine./ats

Restauration
Bon appétit vend Passaggio

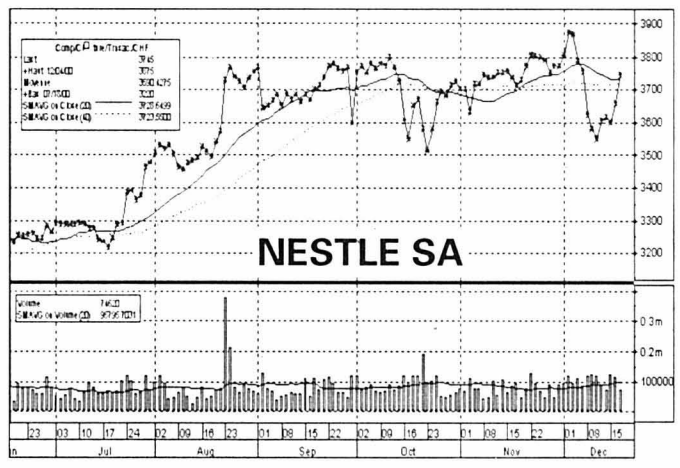
La société italienne Autogrill Spa, leader mondial de la restauration pour voyageurs, achète Passaggio Holding au groupe bernois Bon appétit. La transaction se monte à 251 millions de francs. Passaggio dispose de 104 points de vente. Cette cession doit permettre à Bon appétit, qui emploie 6800 collaborateurs pour des ventes de 3,36 milliards en 1999, de se focaliser sur ses activités de base, le commerce de gros et de détail en Suisse et en France./ats

BOURSE

Gestion de fortune
De nouveaux horizons.
BCN PRIVATE BANKING

INDICES	bas / haut 2000		dernier	19/12
Zürich, SMI	6739.3	8407.5	7974.3	8068.3
Zurich, SPI	4663.35	5789.02	5511.11	5563.39
New-York, DJI	9654.64	11750.28	10604.84	10584.37
New-York Nasdaq 100	2426.41	4816.35	2552.17	2399.63
Francfort DAX	6297.49	8136.16	6370.67	6488.7
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6246.5	6295.
Paris, CAC 40	5388.85	6944.77	5887.49	5958.86
Tokio, Nikkei 225	14172.64	20833.21	14483.9	14132.37
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	4740.12	4814.64

Internet: www.bcn.ch



Source: Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2000		précédent	19/12
ABB ltd n	150.75	218.	169.75	170.
Adecco n	940.	1516.	957.	989.
Alusuisse group n	843.	1307.	861.	866.
Bâloise Holding n	1207.	1879.	1770.	1760.
BB Biotech	987.	2479.	1798.	1795.
BK Vision	297.	454.	424.	435.
BT & T	437.	1063.	445.	442.
Ciba Spéc. Chimiques n	94.25	122.5	108.5	109.
Cicorel Holding n.	117.	330.	135.	136.
Cie fin. Richemont	3510.	5420.	4190.	4273.
Clariant n	461.	799.	567.	571.
Crédit Suisse Group n.	264.	390.5	303.5	309.
Crossair n.	398.	790.	398.	410.5
Ems-Chemie Holding	7000.	8025.	7500.	7500.
ESEC Holding n	385.	775.	385.	359.5
Feldschlössen-Hürlim. p.	540.	754.	545.	540.
Fischer (Georg) n	425.	603.	435.	435.
Forbo Hld n	606.	844.	730.	727.
Givaudan n	407.	539.	428.5	427.
Helvetia-Patria Holding n	1040.	1676.	1650.	1659.
Hero p	177.	218.	184.75	184.75
Holderbank Fin. p	1616.	2277.	1925.	1903.
Julius Baer Holding p	4400.	9330.	8325.	8400.
Kudelski SA n.	880.	2695.	1900.	1900.
Logitech International n	339.5	634.	381.	363.
Lonza n.	795.	1027.	939.	942.
Moevenpick	700.	849.	730.	727.
Nestlé n	2540.	3893.	3660.	3745.
Nextrom	160.	410.	290.	300.
Novartis n	1989.	2956.	2835.	2870.
Pargesa Holding p	2515.	4600.	3150.	3177.
Phonak Holding n	2651.	7290.	6740.	6595.
PubliGroupe n	755.	2000.	765.	710.
Réassurance n	2551.	3925.	3690.	3768.
Rentenanstalt n.	790.	1519.	1350.	1346.
Rieter Holding n	460.5	615.	474.	478.
Roche Holding bj	14820.	18875.	16430.	16300.
Roche Holding p	16750.	27300.	19045.	19250.
Sairgroup n	221.	355.5	260.	256.
Serono SA b	802.5	2160.	1492.	1535.
Sulzer n	990.	1309.	1131.	1125.
Sulzer Medica n	293.	581.	416.	409.
Surveillance	1959.	3680.	2310.	2314.
Swatch group n	318.	547.	405.5	410.
Swatch group p	1577.	2739.	2001.	2000.
Swisscom n.	361.	754.	417.	419.
Syngenta SA n	74.	83.5	78.85	82.
UBS n	189.25	269.	261.5	264.
UMS p	108.5	133.	128.	127.5
Unaxis Holding n	295.	512.	366.5	369.
Von Roll Holding p	11.	25.	11.	10.75
Vontobel Holding p	2840.	5245.	4300.	4313.
Zurich Fin. Serv. n.	670.	977.	949.	966.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2000		précédent	19/12
ABN Amro (NL)	19.5	29.25	24.54	24.65
Accor (F)	35.39	51.	43.2	43.71
Aegon (NL)	32.5	48.89	45.14	45.75
Ahold (NL)	20.25	37.08	33.68	32.95
Air Liquide (F)	117.5	162.5	153.3	155.
AKZO-Nobel (NL)	37.3	59.15	52.5	55.
Alcatel (F)	39.	97.15	68.85	67.8
Allianz (D)	311.	444.5	379.5	382.
Allied Irish Banks (IRL)	8.05	13.	12.4	12.4
Aventis (F)	47.28	95.4	84.6	86.5
AXA (F)	119.5	178.5	146.2	149.6
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	17.46	15.08	15.4
Bayer (D)	38.52	55.95	53.9	54.55
British Telecom (GB) £	6.09	14.23	6.255	6.3
Carrefour (F)	61.	93.25	64.8	63.6
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	162.4	165.
DaimlerChrysler (D)	44.45	79.9	47.4	46.05
Deutsche Bank (D)	69.1	103.2	86.3	87.97
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.99	25.85	26.6
Deutsche Telekom (D)	35.15	104.	35.6	36.9
E.ON (D)	41.15	66.85	62.1	62.7
Electrabel (B)	216.5	334.9	237.3	241.
Elf Aquitaine (F)	138.1	239.8	156.	159.7
Elsevier (NL)	9.26	16.15	15.66	15.52
Endesa (E)	17.23	24.54	17.5	17.45
ENI (I)	4.73	7.31	6.62	6.8
France Telecom (F)	90.6	219.	98.7	100.6
Glaxo Wellcome (GB) £	14.4	21.1	18.92	18.55
Groupe Danone (F)	90.25	173.	157.8	163.1
ING Groep (NL)	47.	85.65	81.45	83.1
KLM (NL)	17.55	34.75	23.	22.75
KPN (NL)	13.82	74.5	14.1	14.5
L'Oréal (F)	60.25	95.3	87.1	87.75
LVMH (F)	68.85	98.7	73.25	74.
Mannesmann (D)	80.5	382.5	81.1	85.
Metro (D)	33.7	55.5	46.8	47.5
Nokia (FI)	32.8	65.3	51.	54.2
Petrofina (B)	366.	830.	610.	615.
Philips Electronics (NL)	30.5	58.3	40.02	39.85
Prudential (GB)£	8.1	12.	10.7	10.67
Repsol (E)	16.2	24.01	16.5	16.82
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	75.9	62.9	65.78
RWE (D)	30.4	51.5	43.8	45.4
Schneider (F)	57.35	85.8	77.6	78.9
Siemens (D)	111.4	195.	135.75	139.4
Société Générale (F)	48.	70.5	65.35	64.65
Telefonica (E)	17.76	33.12	18.1	18.7
Total (F)	118.5	189.	150.7	154.
Unilever (NL)	40.	71.65	65.15	65.3
Vivendi Universal (F)	72.	79.7	75.8	75.05

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 2000		précédent	19/12
Aluminium Co of America	23.1875	43.625	31.25	33.5
American Express Co.	39.8125	62.8125	56.8125	54.9375
American Tel & Tel Co.	18.3125	60.75	20.625	20.5625
Baxter Intl Inc.	51.75	90.25	85.6875	86.1875
Boeing Co.	32.	70.9375	67.875	66.375
Caterpillar Inc.	29.5625	55.125	41.5	42.875
Chevron Corp.	70.	94.875	80.3125	81.0625
Citigroup Inc.	35.3437	59.125	49.9375	50.25
Coca Cola Co.	42.9375	66.875	54.875	56.75
Compaq Corp.	16.4	34.8125	16.95	17.01
Dell Computer Corp.	17.25	59.6875	19.4375	18.25
Du Pont de Nemours	38.1875	73.9375	44.25	45.625
Exxon Mobil	69.875	95.4375	85.625	87.1875
Ford Motor Co.	22.1875	57.1875	23.5	23.5625
General Electric Co.	41.6563	60.5	51.0625	50.125
General Motors Corp.	48.4375	94.625	51.5625	51.875
Goodyear Co.	15.6	31.625	18.3	19.
Hewlett-Packard Co.	30.5	77.75	31.4375	31.3125
IBM Corp.	87.	134.9375	89.4375	90.125
International Paper Co.	26.3125	60.	38.75	39.5
Johnson & Johnson	66.1875	103.	98.5	99.1875
JP Morgan Co.	104.875	183.75	164.625	164.1875
Mc Donald's Corp.	26.375	43.625	31.9375	32.875
Merck & Co. Inc.	52.	96.625	90.125	91.5
Microsoft	47.	121.5	48.875	44.8125
MMM Co.	78.1875	118.6875	114.25	113.75
Pepsico Inc.	29.6875	49.9375	47.9375	49.1875
Pfizer Inc.	30.	49.25	45.5	47.4375
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	41.8125	41.5	43.125
Procter & Gamble Co.	53.	118.375	72.9375	73.125
Sears, Roebuck & Co.	4.5625	43.5	33.95	33.37
Silicon Graphics Inc.	1.7188	13.5	3.5625	3.5
Union Carbide Corp.	30.5625	68.4375	45.125	48.625
United Technologies Corp.	46.5	77.1875	74.1875	74.75
Wal-Mart Stores	41.5	68.9375	50.4375	48.
Walt Disney Co.	27.875	43.875	29.3125	29.125

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas / haut 2000		précédent	19/12
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1084.	1576.	1205.	1181.
Bridgestone Corp.	938.	2725.	1117.	1123.
Canon Inc.	3550.	5620.	3890.	3900.
Fujitsu Ltd	1684.	5030.	1710.	1705.
Honda Motor Co Ltd	3380.	5000.	3900.	3920.
Nikon Corp.	1470.	4430.	1490.	1416.
Pioneer Electronic Corp.	2085.	4940.	3470.	3360.
Sony Corp.	7820.	33900.	8400.	8300.
Sumitomo Bank Ltd	1071.	1640.	1187.	1180.
Suzuki Motor Corp.	990.	2050.	1230.	1245.
Toyota Motor Corp.	3770.	5800.	3890.	3880.
Yamaha Corp.	651.	1218.	1130.	1082.

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca America USD	239.35	233.4
Swissca Asia CHF	104.95	101.95
Swissca Austria EUR	70.7	70.55
Swissca Italy EUR	136.95	133.95
Swissca Tiger CHF	75.1	72.45
Swissca Japan CHF	107.55	104.5
Swissca Netherlands EUR	70.9	69.2
Swissca Gold CHF	418.	423.
Swissca Emer. Markets CHF	106.24	103.83
Swissca Switzerland CHF	320.5	318.05
Swissca Small Caps CHF	278.05	275.15
Swissca Germany EUR	170.8	166.8
Swissca France EUR	47.05	46.45
Swissca G.-Britain GBP	235.6	231.9
Swissca Europe CHF	280.6	274.05
Swissca Green Inv. CHF	138.95	136.95
Swissca IFCA	296.	293.
Swissca VALCA	317.5	314.7
Swissca Port. Income CHF	117.75	117.81
Swissca Port. Yield CHF	144.23	143.62
Swissca Port. Bal. CHF	174.01	172.45
Swissca Port. Growth CHF	218.19	215.2
Swissca Port. Equity CHF	287.39	281.04
Swissca Port. Mixed EUR	108.9	107.8
Swissca Bond SFR	95.65	95.75
Swissca Bond INTL	103.05	102.75
Swissca Bond Inv CHF	1045.26	1045.98
Swissca Bond Inv GBP	1295.9	1298.26
Swissca Bond Inv EUR	1253.85	1257.28
Swissca Bond Inv USD	1067.31	1069.15
Swissca Bond Inv CAD	1184.11	1183.8
Swissca Bond Inv AUD	1218.78	1220.42
Swissca Bond Inv JPY	115550.	115571.
Swissca Bond Inv INTL	108.09	107.8
Swissca Bond Med. CHF	98.42	98.53
Swissca Bond Med. USD	106.64	106.71
Swissca Bond Med. EUR	100.26	100.39
Swissca Communic. EUR	379.93	366.68
Swissca Energy EUR	563.45	556.08
Swissca Finance EUR	583.92	572.81
Swissca Health EUR	660.82	648.55
Swissca Leisure EUR	487.62	473.26
Swissca Technology EUR	428.7	407.57

Taux de référence

	précédent	19/12
Rdt moyen Confédération	3.68	3.63
Rdt 30 ans US	5.395	5.468
Rdt 10 ans Allemagne	4.797	4.8034
Rdt 10 ans GB	5.1541	5.1797

Devises

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.6615	1.7005
EUR(1)/CHF	1.4868	1.5198
GBP(1)/CHF	2.4455	2.5105
CAD(1)/CHF	1.0885	1.1155
SEK(100)/CHF	17.095	17.645
NOK(100)/CHF	18.3	18.9
JPY(100)/CHF	1.481	1.519

Billets (indicative)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.68	1.77
FRF(100)/CHF	22.45	23.75
GBP(1)/CHF	2.385	2.545
NLG(100)/CHF	67.2	70.2
ITL(100)/CHF	0.0745	0.0815
DEM(100)/CHF	76.	78.8
CAD(1)/CHF	1.085	1.165
ESP(100)/CHF	0.86	0.96
PTE(100)/CHF	0.7	0.81

Métaux

	précédent	19/12
Or USD/Oz	270.3	269.8
Or CHF/Kg	14628.	14698.
Argent USD/Oz	4.61	4.6
Argent CHF/Kg	249.49	250.59
Platine USD/Oz	595.	596.5
Platine CHF/Kg	32167.	32510.

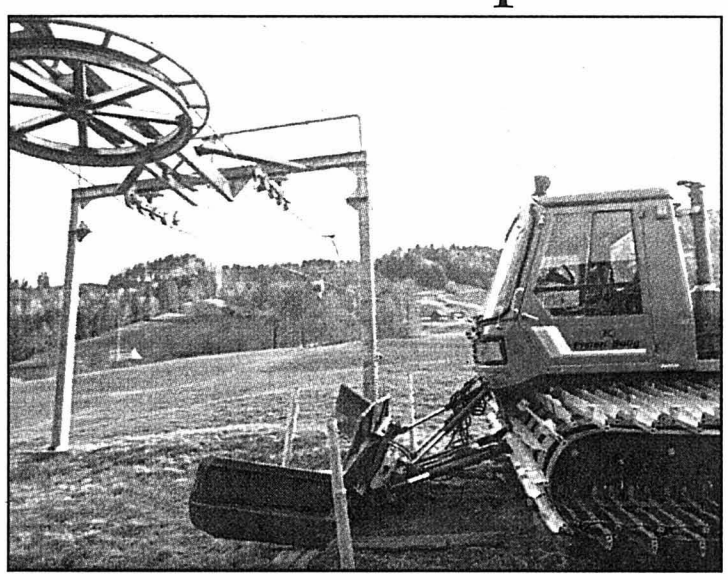
Convention horlogère

Plage	Fr. 14900
Achat	Fr. 14550
Base Argent	Fr. 290

Source des cours : FIDES

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

Hiver Pas de manteau blanc sous le sapin



Pas de Noël blanc en perspective sur les pentes lucernoises de Schüpfheim. photo Keystone

L'hiver astronomique débutera demain à 14h37. Il durera cette année 88 jours, 23 heures et 54 minutes. Mais son arrivée ne rimera pas avec conditions hivernales, en plaine du moins. Sur le plateau, la probabilité d'un Noël blanc n'est que de 10% au plus.

Le 21 décembre, le premier jour de l'hiver, sera aussi le jour le plus court de l'année. A Zurich, le soleil n'apparaîtra que 8 heures et 27 minutes au-dessus de l'horizon. L'hiver prendra fin le 20 mars à 14h31.

Neige en altitude

Les amateurs de flocons ne doivent pas se faire trop d'illusions. Il y a bien peu de chance qu'un manteau blanc recouvre le Plateau pour les fêtes de Noël.

En revanche, la situation se présente mieux en montagne: les conditions d'enneigement sont très bonnes au-dessus de 2000 mètres, avant tout au sud des Alpes, en Valais et en Engadine. Dans ces régions, un Noël blanc est garanti, a indiqué Marcel Häfliger, de MeteoSuisse.

Jusqu'à présent, la météo ne s'est pas avérée très hivernale, particulièrement en plaine. La température moyenne entre début novembre et mi-décembre s'est située aux alentours de 6 degrés. Cela représente 1,5 à 2,5 degrés de trop par rapport aux 30 dernières années. Normalement, le thermomètre devrait afficher en cette période entre 3,5 et 4 degrés, a expliqué Marcel Häfliger. /ats

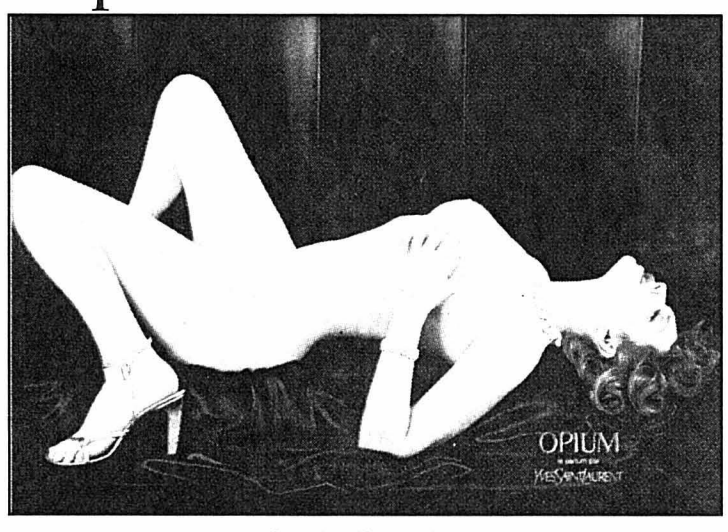
Réchauffement confirmé

La tendance au réchauffement du climat s'est confirmée cette année, a annoncé hier l'Organisation météorologique mondiale (OMM). L'année 2000 a été la sixième année la plus chaude des 140 dernières années.

La température moyenne à la surface du globe a été supérieure de 0,32 degré à la moyenne de la période 1961-1990, soit une valeur analogue à celle enregistrée en 1999. A l'aube du XXIe siècle, la température moyenne à la surface du globe est supérieure de 0,6 degré à ce qu'elle était au début du XXe siècle, selon les calculs de l'OMM.

Les températures enregistrées dans la plus grande partie de l'hémisphère nord, hors des régions tropicales, ont été supérieures à la moyenne quelle que soit la saison. L'influence de l'épisode La Niña a par contre provoqué un refroidissement dans la partie tropicale de l'océan Pacifique. /ats

Angleterre Affiche au parfum de soufre



Retrait pur et simple de l'affiche vantant le parfum «Opium», en Grande-Bretagne. photo ap

L'autorité de tutelle de la publicité en Grande-Bretagne a ordonné le retrait de l'affiche d'une femme nue étendue sur le dos et posant pour le parfum «Opium» d'Yves Saint-Laurent.

«C'est l'affiche qui a suscité le plus de plaintes au cours des cinq dernières années», a expliqué lundi soir le directeur de l'Autorité de contrôle des publicités Christopher Graham . *«En tant qu'affiche, cette publicité a suscité clairement et largement une opposition»*.

Depuis qu'elles ont été apposées, les immenses affiches présentant le top model Sophie Dahl ne portant rien d'autre que des bijoux et des talons aiguilles ont provoqué l'envoi à l'autorité de 730 plaintes venant de tout pays.

L'autorité a décidé le retrait pur et simple des affiches au motif qu'elles contrevenaient au code de publicité britannique. /ap

Popocatepetl L'éruption provoque un exode forcé

Le Popocatepetl, un volcan situé à 60 km au sud-est de Mexico, est entré en éruption lundi soir, crachant de la lave à plus de mille mètres de hauteur. Des dizaines de milliers de personnes ont dû se mettre à l'abri.

Selon le centre de surveillance, il n'y aurait pas de coulée de lave sur les flancs de la montagne et aucune fissure n'y a été décelée. Les autorités ont néanmoins procédé à l'évacuation d'une vingtaine de villages de la zone de risque, selon l'armée.

Une première victime

Des pierres en fusion s'abattent jusqu'à 10 km alentour et *«l'alerte maximum»* a été déclarée, a dit le président du Mexique Vicente Fox. La seule victime est pour l'instant un homme de 75 ans, mort d'une crise cardiaque dans un village des alentours.

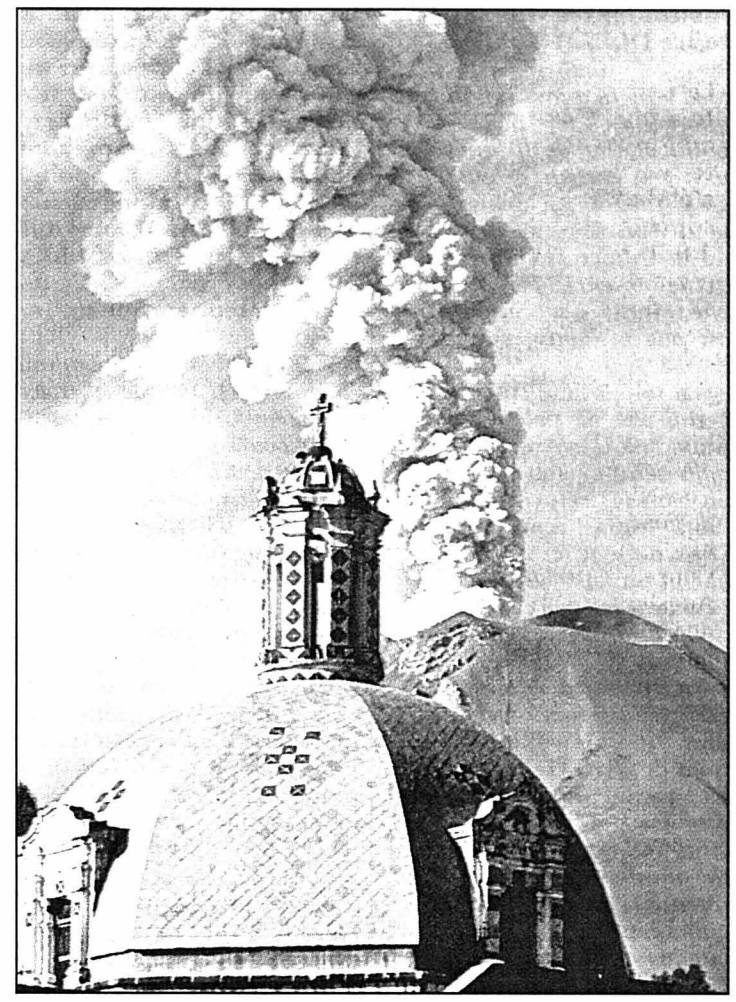
«Tout a commencé vendredi. Une petite fumée et soudain un embrasement extraordinaire durant plus d'une demi-heure», explique Abel Apanco, le maire de San Nicolas, un village situé à une dizaine de kilomètres du cratère. *«Le feu a réchauffé les glaces autour du cratère. Il y a un risque d'avalanche et d'inondation. Heureusement la population a pu être évacuée à 100 %»*, ajoute-t-il.

Selon des informations de presse, la zone dangereuse pourrait être étendue dans un rayon de 24 km du cratère et inclure 38 agglomérations d'une population estimée à 56.000 habitants. Quelque 2200 militaires sont déployés sur le terrain et 4500 autres en réserve à Mexico pour réaliser l'évacuation.

Mises en garde multipliées

Après un sommeil de 67 ans, le Popocatepetl, qui culmine à 5230m, a repris son activité en 1994. Très actif depuis le début de la semaine dernière, le volcan avait émis depuis jeudi soir plus de 200 exhalations.

Les autorités ont multiplié les mises en garde contre une forte éruption de la «montagne qui fume» en langage nahuatl et que les Mexicains appellent familièrement le «Popo» ou «Don Goyo». Par fatalisme ou par crainte que leurs maisons ne soient pillées, des villageois ont longtemps résisté aux ordres d'évacuation. /ats



Le volcan mexicain est sorti de sa torpeur la semaine dernière. photo epa

Madonnamania Presse britannique atteinte

L'arrivée en Ecosse de Madonna faisait la une hier des journaux britanniques. Des centaines de journalistes ont déjà déferlé sur la petite ville de Dornoch où la star américaine épousera vendredi le réalisateur britannique Guy Ritchie.

La photo de Madonna, 42 ans, descendant de son jet privé portant un manteau imprimé d'un motif écossais orange était en première page du «Times», du «Daily Telegraph» et du «Guardian». La presse populaire d'outre-Manche n'a pas non plus raté cet arrivée.

Les journaux soulignent, photo à l'appui, l'accueil réservé par un joueur de cornemuse en kilt. Il a interprété un classique du répertoire écossais avant d'entamer «Like a virgin», l'un des tubes de la chanteuse.

«Voilà la future mariée... ses enfants et ses troupes écossaises», titre le «Daily Express». Le quotidien ironisant sur l'*«armée»* d'employés accompagnant Madonna, venue avec ses deux enfants

Guy Ritchie et Madonna convoleront vendredi. photo ap

(Lourdes, 4 ans et Rocco, 4 mois), leurs deux domestiques, plusieurs gardes du corps et des employés chargés des bagages.

Rocco, le bébé de Madonna et Guy Ritchie, pourrait être baptisé demain soir, rappelle la presse. La nouvelle du mariage est devenue officielle le 7 décembre quand les bans ont été publiés par la mairie. /ats

Chrome Pollution alarmante à Carouge

Une importante pollution au chrome a été découverte sur le site d'une ancienne entreprise de traitement de surface des métaux à Carouge. Des mesures d'assainissement sont urgentes pour éviter une contamination étendue de la nappe phréatique.

Un promoteur immobilier qui voulait racheter l'ancien site industriel a fait effectuer cet automne des investigations de détail concernant d'éventuelles pollutions du sol. Les résultats, qui ont été communiqués au Service cantonal de géologie, révèlent une pollution importante du terrain au chrome hexavalent. Des fouilles et des forages ont été réalisés sur la parcelle et des échantillons de sol ont été analysés, a expliqué hier Michel Agassiz, chef du Service cantonal de géologie, lors d'une conférence de presse à Genève. Les résultats des analyses montrent que la pollution est localisée principalement sur la parcelle

La concentration de chrome hexavalent est très importante sous le dallage de l'atelier de chromage, avec une valeur maximale de 326 mg/kilo. Elle diminue en profondeur, pour atteindre 5,4 mg/kg à six mètres de profondeur. D'autres prélèvements démontrent clairement que la nappe d'eau souterraine est atteinte localement. /ats

BRÈVES

Berne Forte explosion

Une explosion a retenti hier à Berne dans le quartier du Nording, blessant deux personnes et provoquant d'importants dégâts. Celle-ci s'est produite à deux pas de l'immeuble qui avait été détruit par une explosion de gaz en 1998, entraînant la mort de cinq personnes. /ats

Monaco Condamnation

L'ex-administrateur délégué de la filiale monégasque de la Banque du Gothard de Lugano a été condamné hier à Monaco à une amende de 25.000 FF (environ 6000 francs suisses). Il comparaissait pour «non déclaration de soupçon» dans une affaire de blanchiment d'argent. /ats

Don du sang Précaution

Les autorités sanitaires françaises ont décidé d'exclure du don du sang les personnes ayant séjourné plus d'un an cumulé en Grande-Bretagne entre 1980 et 1996. Il s'agit d'une mesure de précaution vis-à-vis de consommateurs potentiels de viande de bœuf provenant du pays le plus contaminé par la maladie de la vache folle. /ats

Crossair Crevaisons

Deux pneus d'un avion Saab 2000 Concordino de Crossair ont éclaté au décollage lundi soir à Dresde, en Allemagne. Il n'y a pas de blessé parmi les 18 passagers et quatre membres d'équipage, a indiqué la compagnie aérienne hier dans un communiqué. /ats

Echallens Bombe artisanale

L'explosion qui a ravagé une villa d'Echallens dans la nuit de dimanche à lundi a été provoquée par une bombe artisanale confectionnée par l'occupant des lieux. L'auteur s'est spontanément livré à la police. /ats

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Florence Veya, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Micheline Huguelet.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.
Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum et Stéphane Sieber (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA **La Chaux-de-Fonds,** pl. du Marché Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

l'impartial

Dette du HCC
Un trou de 3,325 millions

Le chiffre en a laissé pantois plus d'un: après vérification des comptes, la dette de l'association HCC s'élève à 3.325.000 frs. Par rapport au montant de 1.900.000 frs avancé le mois dernier, la différence est donc plus que conséquente. Heureusement, cela n'a pas d'incidence sur la santé financière du HCC SA.

C'est lors de la séance du Conseil général de La Chaux-de-Fonds, qui s'est déroulée lundi soir, que le président du Conseil communal, Charles Augsburger, a été amené à divulguer les chiffres en question. Selon un rapport d'expertise livré par une fiduciaire indépendante, la dette de l'association HCC se monte à 3.325.000 frs. Il y a donc une différence plus que sensible par rapport aux premiers montants de la dette.

Actuel manager du HCC SA et ancien trésorier du HCC association, Jean-Claude Wyssmüller explique ces différences par la «*recalculation et la renégociation de certaines créances*». «*Certains créanciers ont remis sur la table des créances plus importantes*, précise JCW. *Maintenant, nous allons essayer de trouver des arrangements avec certains d'entre eux. Mais ça ne va pas être facile.*» Il paraît, en effet, difficile de trouver des accords avec des institutions telles que la TVA, l'AVS et la LPP à qui le HCC association doit encore quelque 420.000 frs.

«*On se dirige vers une liquidation de l'association par une mise en défaut de biens*, commente Jean-Jacques Miserez, président du conseil d'administration du HCC SA. *J'avoue avoir été horrifié par ces chiffres. Maintenant, il faudra voir quelles décisions vont prendre les anciens membres du HCC association.*» En fait, leur marge de manœuvre paraît extrêmement étroite.

Heureusement, le HCC SA se porte, lui, bien au niveau financier. «*J'espère que la Ligue nationale saura faire la part des choses*, glisse JJM. *Cela dit, si j'avais su que la dette du HCC association était aussi grande, je ne sais pas si je me serais lancé.*» Il paraît que M. Miserez n'est pas seul dans ce cas. **JCE**

Hockey sur glace Le HCC rate l'occasion de dompter les Tigres

LA CHAUX-DE-FONDS - LANGNAU TIGERS 2-2 ap (0-1 1-1 1-0 0-0)

Le HCC n'est pas passé loin de sa deuxième victoire consécutive à domicile. Il a en effet manqué peu de chose aux Chaux-de-Fonniers pour parvenir à dompter les Langnau Tigers hier soir. Mais pour n'avoir pas su saisir sa chance en supériorité numérique, la phalange des Mélèzes n'a finalement grappillé qu'un point. Dommage, car malgré quelques lourdes absences, l'occasion était belle de remporter la totalité de la mise et de se rapprocher un peu plus de Coire.

Julian Cerviño

Même diminué par l'absence de sa meilleure ligne d'attaque, le HCC n'a pas grand-chose à envier aux Langnau Tigers. C'est là le principal enseignement de la rencontre d'hier soir aux Mélèzes. Contrairement à ce que les scores (6-2 et 7-2 pour les Emmentalois) des deux premiers affrontements entre ces deux équipes pouvaient laisser penser, il n'y a en effet pas un monde entre la formation bernoise et la neuchâteloise. Le résultat de cette troisième confrontation en atteste à l'envi.

A l'image de Thalmann retenu par Fust, le HCC et les Langnau Tigers se sont parfaitement neutralisés (2-2) hier soir aux Mélèzes. photo Leuenberger

Jeunes en évidence

Ainsi, même s'ils ont éprouvé quelque peine à entrer dans la partie, les Chaux-de-Fonniers sont parvenus à revenir dans le match et au score au prix d'une belle débauche d'énergie. On soulignera surtout la prestation de la ligne des jeunes (Déruns, Turler et Perrin) qui n'a nourri aucun complexe. C'est d'ailleurs elle qui réveilla l'équipe, et au passage le public, en réduisant l'écart au début du deuxième tiers temps. Jusque-là, le HCC avait fait pâle figure face aux Tigres. C'est donc fort logiquement que les Bernois menaient de deux longueurs après 21 minutes de jeu.

Avantage gaspillé

Heureusement donc, le HCC s'est réveillé à temps et est parvenu à recoller au score. Non sans avoir galvaudé quelques belles occasions d'égaliser au cours de la période intermédiaire. Mais bon, ladite égalisation finit par tomber, de la crosse de Thalmann remarquablement servi par Chiriaev, au cours du dernier «vingt». Une fois la parité rétablie, les débats, souvent houleux, semblèrent tourner à l'avantage des Chaux-de-Fonniers. Ils bénéficièrent ainsi d'une longue période en supériorité numérique, dont 1'29'' à 5 contre 3. Une aubaine dont ils ne tirèrent pas partie, Guignard, Aebersold et Nilsson manquant tour à tour leur Noël.

Les regrets de Hober

On en vint alors aux prolongations qui valurent leur pesant d'émotions. Aebersold galvauda deux belles opportunités devant les buts de M. Gerber, mais c'est bien Berger qui eut le plus de sueurs froides devant Plavucha. Le Slovaque des Langnau Tigers toucha les montants à deux reprises (63e et 64e). Le coup de sirène final fut donc accueilli avec un certain soulagement par les rares supporters présents. Il aurait été, en effet, trop rageant de perdre de cette façon.

«*Nous aurions dû gagner ce match*, regrettait pour sa part Dan Hober. *Nous n'avons malheureusement pas su saisir notre chance lorsque nous avons évolué à 5 contre 3. Cela dit, étant donné les circonstances, avec notre meilleure ligne en moins, je pense que le point obtenu ce soir est bon à prendre. Il est aussi réjouissant que nous soyons parvenus à rivaliser avec les Langnau Tigers. Avec trois points lors de nos deux derniers matches à domicile, nous pouvons nous considérer comme satisfaits. Mais je n'aurais pas craché sur une victoire ce soir, surtout qu'elle était à notre portée.*»

Allez, ce sera pour une autre fois. Pourquoi pas à Coire samedi? **JCE**

Les Mélèzes: 2300 spectateurs.
Arbitres: MM. Kunz, Eichmann et Marti.
Buts: 6e Plavucha (Kakko) 0-1. 21e (20'19'') Gauthier (Stoller) 0-2. 22e Déruns (Perrin, Vacheron) 1-2. 46e Thalmann (Chiriaev, Villiger) 2-2.
Pénalités: 7 x 2' (Thalmann, Nideröst, Nilsson (2), Villiger, Guignard, Pochon) contre La Chaux-de-Fonds, 8 x 2' contre les Langnau Tigers.
La Chaux-de-Fonds: Berger; Chiriaev, Nideröst; Guignard, Avanthay; Vacheron; Aebersold, Nilsson, Pochon; Thalmann, Lüthi, Villiger; Turler, Déruns, Perrin.
Langnau Tigers: M. Gerber; Kakko, Stoller; Balmer, Müller; Aegerter, Holzer; Plavucha, Gauthier, Fust; Brechbühl, Pont, Neininger; Badertscher, Heldner, Tschiemer.
Notes: La Chaux-de-Fonds joue sans Monnet, Helfenstein (avec l'équipe suisse des moins de 20 ans) ni Nakaoka (blessé), Langnau Tigers sans B. Gerber, Hirschi (avec l'équipe suisse des moins de 20 ans) ni Peterson (étranger en surnombre). Tirs sur le poteau de Perrin (5e) et Plavucha (63e). Temps mort demandé par La Chaux-de-Fonds (62'36''). Damiano Ciaccio et Julien Ruegg, juniors du HCC, sont récompensés pour leur excellent comportement lors des tournois internationaux minis de Moscou et Budapest. Perrin et M. Gerber sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Une solution pour Nilsson

Stefan Nilsson, le Suédois du HCC, jouera-t-il ou pas samedi à Coire? C'est la grande question qui tient tout le monde en haleine ces jours-ci aux Mélèzes. On s'explique: un des membres du staff chaux-de-fonnier a promis au Scandinave qu'il pourrait passer Noël en compagnie des siens, repartis récemment en Suède. Le hic, c'est que pour rejoindre Stockholm et la ville où réside la famille Nilsson ce jour-là, il faut partir le 23 décembre de Suisse. Dès lors, il a été question que le key-player du HCC ne soit pas du voyage à Coire samedi. Ce qui, convenez-en, aurait fait un peu tache dans le paysage. Finalement, il semble qu'un des membres du comité de gestion – Marius Meijer pour ne pas le citer – ait trouvé la solution miracle qui devrait permettre à Stefan Nilsson de jouer dans les Grisons et fêter Noël avec les siens en Suède.

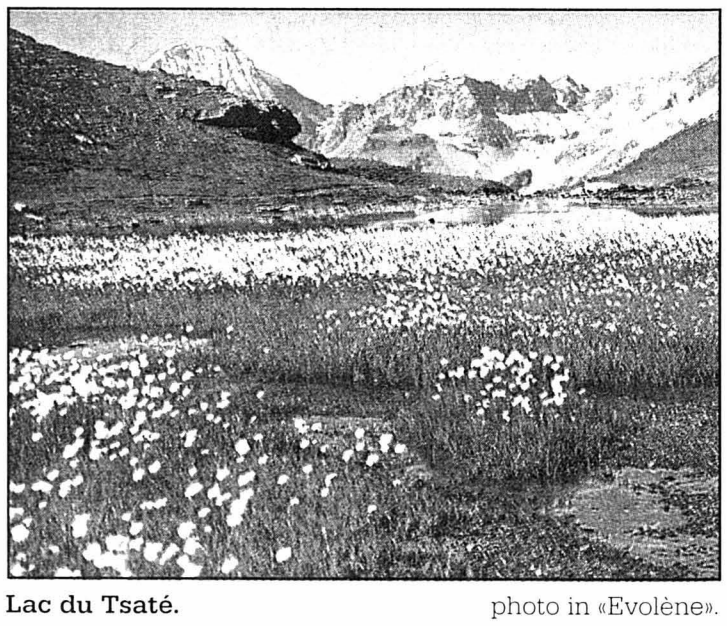
En ce qui concerne Daniel Sedlak, le défenseur slovaque à l'essai, il restera jusqu'à vendredi pour essayer de convaincre Dan Hober et le staff technique. Ce qui ne semble pas joué d'avance. **JCE**

BD Kid Paddle: des bulles à l'écran
p 29

Musique Une trajectoire qui frappe
p 31

Télévision «Titanic» sur la TSR
p 34

Montagne Deux femmes composent un hymne au Pays d'Evolène



Lac du Tsaté. photo in «Evolène».

Grande amie des moutonniers, engagée dans la bataille du loup, cueilleuse de plantes médicinales, écrivain, Andrée Fauchère partage sa vie entre Les Ponts-de-Martel et Evolène. «*Un coin de paradis au sein des Alpes valaisannes*», qu'elle célèbre dans un superbe album réalisé avec la photographe Véronique Pouriel. A l'une le texte, à l'autre les images, pour dire et montrer ensemble un «*message de liberté. En ouvrant cette fenêtre sur le présent du Pays d'Evolène, on remarquera que le passé, c'est-à-dire la tradition, les coutumes, tout simplement l'identité des montagnards, est resté intact*». Comme la pierre à souris placée entre le pied et le plancher du grenier pour isoler celui-ci des rongeurs, et qui n'a pas échappé à l'œil de la photographe.

Dans ce superbe livre, dont il convient de relever l'excellence et l'originalité de la mise en page, les auteurs ne se contentent pas d'admirer une nature intacte dans un paysage parmi les plus beaux du monde lorsqu'il décline ses chromatismes au gré des saisons, et du lever au couchant. Andrée Fauchère et Véronique Pouriel mettent en évidence, chacune avec le moyen d'expression qui lui est propre, la religion, la colonisation par l'homme de ces lieux de silence minéral où s'accrochent des cabanes insoupçonnées, la forêt et les fleurs, la faune, le patois – mis en lumière par le Centre de dialectologie de l'Université de Neuchâtel –, les coutumes, du mariage au tissage traditionnel en passant par les masques de carnaval, la population, de ce haut pays occupé depuis le néolithique au moins et dont les Fauchère représentent l'une des anciennes familles établies là depuis le Moyen Age.

Invitation au rêve, au voyage, à la découverte, à la connaissance, cette monographie d'Evolène vaut certainement un coup de cœur et un accueil sous les branches d'un sapin.

Sonia Graf

● **«Evolène, Pays de lumière», Andrée Fauchère-Véronique Pouriel, éd. Slatkine, 2000.**

Hockey sur glace Vainqueur, Lugano revient sur les ZSC Lions

A quinze journées de la fin du tour de qualification du championnat de LNA, le suspense demeure entier pour la première place ainsi que pour la huitième place qualificative pour les play-off. En s'imposant 4-2 à Rapperswil, Lugano a profité du faux pas des ZSC Lions face aux Kloten Flyers (3-4) pour se rapprocher à quatre points avec trois matches en moins. FR Gottéron conserve le contact avec le huitième rang après son succès 3-2 sur Coire. Ambri-Piotta a réalisé une mauvaise opération en s'inclinant 2-5 contre Zoug. Un score de 2-2 a sanctionné le match entre Berne et Davos.

Les ZSC Lions (Martin Kout) ont voulu tordre le cou aux Kloten Flyers (Frederik Nilsson). Mal leur en pris...
photo Keystone

KLOTEN FLYERS - ZSC LIONS 4-3 (0-0 2-1 2-2)

Schluefweg: 5855 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertolotti, Linke et Peer.

Buts: 25e (24'29'') Micheli (Zehnder, à 4 contre 5) 0-1. 25e (24'40'') Kiprusoff (Convery, Plüss, à 5 contre 4) 1-1. 36e Convery (Lindemann, Plüss, à 5 contre 4) 2-1. 41e Micheli (Salis, Zeiter, à 5 contre 4) 2-2. 44e Zeiter (Jaks, Prinz) 2-3. 52e Breitbach (Kostovic) 3-3. 55e Plüss 4-3.

Pénalités: 3 x 2' contre les Kloten Flyers, 6 x 2' contre les ZSC Lions.

Kloten Flyers: Pavoni; Kiprusoff, Winkler; Klöti, Höhener; Wüst, R. Keller; Breitbach, Lozanov; Widmer, Plüss, Lindemann; A. Keller, Nilsson, Hollenstein; Nauser, Convery, Bärtschi; Bielmann, Cellar, Kostovic.

ZSC Lions: Sulander; Plavsic, Streit; Kout, Zehnder; Salis, Seger; Della Rossa, Stirnimann, Schrepfer; Jaks, Crameri, Prinz; P. Lebeau, Hodgson, Ouimet; Schnyder, Zeiter, Micheli.

Notes: tir sur le poteau de P. Lebeau (54e).

RAPPERSWIL - LUGANO 2-4 (1-3 1-1 0-0)

Lido: 3046 spectateurs.

Arbitres: MM. Prugger, Wirth et Wehrli.

Buts: 10e Lüber (Burkhalter, Heim) 1-0. 11e Lindberg (Voisard) 1-1. 14e Lindberg 1-2. 18e Fuchs (Aeschlimann, Fair) 1-3. 28e (27'06'') Aeschlimann (Fair, Näser) 1-4. 28e (27'39'') Bütler (Friedli, Schümperli) 2-4.

Pénalités: 3 x 2' contre Rapperswil, 5 x 2' contre Lugano.

Rapperswil: Bayer; Capaul, Horak; Martikainen, Reist; Sigg, Reber; Friedli, Bütler, Schümperli; McTavish, Richard, Giger; Heim, Burkhalter, Lüber; Furler, Morger, Haeberlin.

Lugano: Huet; Bertaggia, Tschumi; Voisard, J. Vauclair; Keller, Jeannin; Bozon, Dubé, Fuchs; Cadieux, Conne, Lindberg; Näser, Aeschlimann, Fair; Antisin.

Notes: tirs sur le poteau de Burkhalter (13e) et Lüber (46e).

BERNE - DAVOS 2-2 ap (1-0 0-1 1-1 0-0)

Allmend: 9149 spectateurs.

Arbitres: MM. Stalder, Hoffmann et Schmid.

Buts: 16e Johansson (Christen, Leimgruber) 1-0. 38e Gianola (Falloon) 1-1. 52e (51'53'') J. von Arx (Falloon, Paterlini) 1-2. 53e (52'12'') Reichert (Howald) 2-2.

Pénalités: 6 x 2' contre Berne, 9 x 2' contre Davos.

Berne: Tosio; Olausson, Ziegler; Steinegger, M. Leuenberger; S. Leuenberger, Meier; Juhlin, Weber, Rüthemann; Reichert, Johansson, Howald; Leimgruber, Steffen, Christen; Rezek, Chatelain, Käser.

Davos: Weibel; Gianola, Kress; J. von Arx, Equilino; Häller, Ott; Back; Rothen, Fischer, Baumann; Falloon, Bohonos, Paterlini; Schocher, J. Camenzind, Müller; Fröhlicher, Hoppe, Camichel.

AMBRI-PIOTTA - ZOUG 2-5 (0-2 2-0 0-3)

Valascia: 1940 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann, Simmen et Küng.

Buts: 3e Tancill (Meier) 0-1. 17e Ivankovic (Kobach) 0-2. 32e Gardner 1-2. 33e Marois (Fritsche, Cantoni) 2-2. 41e Tancill (Di Pietro, à 5 contre 4) 2-3. 50e Di Pietro (Elik, Tancill, à 5 contre 4) 2-4. 60e (59'50'') Elik (Ivankovic) 2-5.

Pénalités: 2 x 2' contre Ambri-Piotta, 3 x 2' contre Zoug.

Ambri-Piotta: Jaks; T. Künzi, Rohlin; Gazzaroli, Hänni; Bobilier, Gianini; Marois, Fritsche, N. Celio; Gardner, S. Lebeau, M. Celio; Beccarelli, Tognini, Cantoni; Métrailler, Siritsa, D. Celio.

Zoug: Schöpf; Fischer, Bundi; A. Künzi, Sutter; Kobach, Bayer; Tancill, Di Pietro, Meier; Brown, Elik, Grogg; Schneider, Oppliger, Ivankovic.

Notes: tirs sur le poteau de Fritsche (27e) et Marois (59e).

FR GOTTÉRON - COIRE 3-2 (2-0 1-0 0-2)

Saint-Léonard: 2854 spectateurs.

Arbitres: MM. Reiber, Lecours et Rebillard.

Buts: 15e Montandon (Bezina, à 5 contre 4) 1-0. 18e Leuenberger (Montandon) 2-0. 30e Slehofer (Schaller, Rauch, à 5 contre 4) 3-0. 56e Rieder (à 5 contre 4) 3-1. 60e (59'37'') Sormunen (Vitolinch, Strömberg, à 4 contre 5) 3-2.

Pénalités: 8 x 2' plus 10' (Zenhäusern) contre FR Gottéron, 8 x 2' plus 2 x 10' (Sormunen, Stoffel) contre Coire.

FR Gottéron: Östlund; Berger, Rauch; Marquis, Bezina; Werlen, Fazio; Slehofer, Rottaris, Schaller; Zenhäusern, Ferguson, Mouther; Leuenberger, Montandon, Roy; Maurer, Wirz, Lüssy.

Coire: Bührer; Sormunen, Haueter; Strömberg, Geyer; Langer, Stoffel; Beccarelli, Tschuor, Peer; Roth, Baechler, Rieder; Stüssi, Vitolinch, Wittmann; Krüger, Meier, Rosenast.

Classement

1. ZSC Lions	31	19	6	6	96-66	44
2. Lugano	28	19	2	7	84-53	40
3. Davos	28	16	6	6	101-58	38
4. Zoug	29	16	2	11	102-90	34
5. Rapperswil	28	15	2	11	84-74	32
6. Berne	30	12	8	10	79-62	32
7. Kloten Flyers	29	13	5	11	81-70	31
8. Ambri-Piotta	30	13	1	16	64-82	27
9. Langnau T.	29	10	6	13	66-79	26
10. FR Gottéron	29	9	6	14	78-88	24
11. Coire	30	5	3	22	57-92	13
12. Chx-de-Fds	29	3	3	23	52-130	9

Prochaine journée

Jeudi 21 décembre. 19 h 30: ZSC Lions - Davos. **Samedi 23 décembre. 17 h:** Lugano - Zoug. **19 h 30:** Ambri-Piotta - Davos. Berne - Langnau Tigers. Coire - La Chaux-de-Fonds. FR Gottéron - ZSC Lions. Rapperswil - Kloten Flyers.

LNB

BIENNE - AJOIE 4-1 (2-0 2-1 0-0)

Stade de glace: 2551 spectateurs.

Arbitres: MM. Baumgartner, Dumoulin et Mauron.

Buts: 13e Cavallini (Schüpbach) 1-0. 19e Liniger (Cavallini) 2-0. 27e Voillat (Flüeler) 2-1. 29e Léchenne (Vilgrain) 3-1. 30e Pasche (Schmid) 4-1.

Pénalités: 3 x 2' contre Bienne, 10' (Ayer) contre Ajoie.

THURGOVIE - LAUSANNE 2-4 (1-0 0-1 1-3)

Kreuzlingen, Bodensee-Arena: 974 spectateurs.

Arbitres: MM. Eichmann, Stäheli et Wittwer.

Buts: 4e Simeon (Sigg) 1-0. 25e Poudrier (Orlandi, Tschanz) 1-1. 43e Sellitto (Schneller, Samuelsson, à 5 contre 3) 2-1. 52e Poudrier (Müller) 2-2. 57e Müller (Plüss, Poudrier) 2-3. 59e Oliver Kamber (Orlandi) 2-4.

Pénalités: 5 x 2' contre Thurgovie, 8 x 2' plus 5' plus pénalité disciplinaire de match (Shamolin) contre Lausanne.

GE SERVETTE - VIÈGE 9-6 (4-1 2-3 3-2)

Les Vernets: 1750 spectateurs.

Arbitres: MM. Kaukonen, Brodard et Rochette.

Buts: 2e Schönenberger (Fedulov) 1-0. 5e Reymond (Dousse) 2-0. 8e Wicky (Ançay) 3-0. 12e Wicky (Reymond, Bertholet, à 4 contre 4) 4-0. 14e Knopf (Taccoz) 4-1. 22e Laplante (Ketola, Heldstab, à 5 contre 4) 4-2. 28e Reymond (Wicky, Ançay, à 5 contre 4) 5-2. 30e Laplante (Knopf, Schnidrig) 5-3. 35e Bruetsch (Gastaldo, Bühlmann) 5-4. 39e Fedulov (Bertholet, Reymond, à 4 contre 5) 6-4. 42e Ketola (Moser, Heldstab) 6-5. 49e Folghera (Fedulov, Schönenberger) 7-5. 51e Heaphy (Beattie, Folghera) 8-5. 52e Trüffer 8-6. 60e (59'41'') Fedulov (Heaphy, à 5 contre 4) 9-6.

Pénalités: 7 x 2' plus 10' (Gull) contre GE Servette, 6 x 2' plus 3 x 10' (Taccoz, Portner, Ketola) plus pénalité disciplinaire de match (Ketola) contre Viège.

SIERRE - OLTEN 5-4 (3-1 1-1 1-2)

Graben: 1591 spectateurs.

Arbitres: MM. Nater, Abegglen et Betticher.

Buts: 3e Wobmann (Glowa) 1-0. 10e E. Clavien (Glowa, Epiney) 2-0. 12e J.-M. Clavien (E. Clavien, à 5 contre 4) 3-0. 15e Davidov (Malgin, Dick, à 5 contre 4) 3-1. 22e Davidov (Malgin, Kradolfer, à 5 contre 4) 3-2. 25e Christen (Métrailler) 4-2. 41e Kradolfer (Davidov, à 5 contre 3) 4-3. 59e (58'59'') Germann (Davidov, Malgin) 4-4. 60e (59'26'') Glowa (J.-M. Clavien) 5-4.

Pénalités: 7 x 2' contre Sierre, 6 x 2' plus 10' (Malgin) contre Olten.

HERISAU - GRASSHOPPER/CPK 4-3 (2-0 1-1 1-2)

Sportzentrum: 634 spectateurs.

Arbitres: MM. Küng, Jetzer et Longhi.

Buts: 3e Vuoti (Seymour) 1-0. 12e Weibel (à 5 contre 4) 2-0. 33e Vuoti (Signer, Seymour) 3-0. 36e Schenkel (Signorell, Myllykoski) 3-1. 53e Signer (Vuoti, à 5 contre 4) 4-1. 55e (54'05'') Looser (à 5 contre 4) 4-2. 55e (54'29'') Badrutt (Signorell) 4-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Herisau, 2 x 2' contre Grasshopper/CPK.

Classement

1. Bienne	27	18	4	5	109-64	40
2. Lausanne	27	18	1	8	112-84	37
3. GE Servette	26	16	2	8	104-79	34
4. Viège	27	15	1	11	116-103	31
5. Olten	26	13	3	10	100-96	29
6. Sierre	26	13	0	13	91-91	26
7. Grassho./CPK	27	11	4	12	94-89	26
8. Ajoie	26	9	3	14	106-109	21
9. Bâle Petit-H.	26	7	3	16	71-114	17
10. Thurgovie	26	7	2	17	77-101	16
11. Herisau	26	6	1	19	74-124	13

Prochaine journée

Samedi 23 décembre. 17 h 30: Olten - Herisau. Grasshopper/CPK - GE Servette. **19 h 30:** Bâle Petit-Huningue - Bienne. Lausanne - Ajoie. **20 h:** Thurgovie - Sierre.

Deuxième ligue Couvet corrigé par Fleurier

FLEURIER - COUVET 12-2 (6-0 1-1 5-1)

Très vite dans le match, les Fleurisans ont tout de suite pressé leur rival vallonnier. Nettement dominés, les Covassons lancèrent quelques ruptures dangereuses qui firent résonner le montant aux oreilles de Stéphane Aeby. Un petit moment de flottement qui n'a pas duré, Fleurier inscrivant deux réussites en l'espace de 18 secondes. Continuant sa très forte pression, l'équipe des «Chats» allait à nouveau comptabiliser par deux fois en moins de 10 secondes. Bonardo, à son tour, trouvait le montant des buts de Pierre-Alain Luthi mais c'est sur le contre qui a suivi que l'entraîneur covasson Philippe Chappuis s'en allait battre le portier remplaçant des Fleurisans. L'ultime période sera à l'image des deux premières avec une grande domination fleurisanne.

Patinoire de Belle-Roche: 250 spectateurs.

Arbitres: MM. Marchon et Zurcher.

Buts: 6e Stengel (Sauser, Perrin) 1-0. 6e Bonardo (Graf) 2-0. 14e Graf (Bonardo, Mathey) 3-0. 16e Graf (Bobillier) 4-0. 17e D. Racheter 5-0. 20e Mathey (Renaud) 6-0. 27e Schneiter (Jaquet) 7-0. 34e Chappuis (Hummel) 7-1. 41e Braillard (Stengel) 8-1. 50e Graf (S. Renaud) 9-1. 52e Mathey (Sauser) 10-1. 56e Manzoni (D. Racheter) 11-1. 56e Stengel (Sauser) 12-1. 57e J. Jeannin (Chappuis) 12-2.

Pénalités: 2 x 2' contre chaque équipe.

Fleurier: Aeby (32e Javet); Braillard, Jaquet; Mathey, Bobillier; Jeanneret, D. Racheter; Perrin, Sauser, Stengel; Waeber, Schwab, M. Racheter; Bonardo, S. Renaud, Graf; Kurmann, Schneiter, Manzoni.

Couvet: Luthi; Pluquet, Kisslig; J. Jeannin, Page; Hummel, Chappuis, A. Jeannin; Rosselet, Rota, Grize; Walther, Th. Renaud, Raya. **JYP**

UNIVERSITÉ - PRILLY 0-3 (0-0 0-1 0-2)

Cette belle et vigoureuse empoignade s'est conclue sur un pointage plutôt frustrant pour les recevants. Ayant fait jeu égal avec un contradicteur plus huppé qu'eux, ils n'ont pas été payés en retour alors qu'ils l'auraient largement mérité. C'est certainement à la mi-match que se situa le tournant de cette rencontre. Les Universitaires encaissèrent un but à trois contre cinq. Contraints de combler un mince handicap, ils se heurtèrent à un mur nommé Rioux.

Patinoire du Littoral: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Gombas et Audétat.

Buts: 31e Bühler (Bernard) 0-1. 57e Bühler (Mulhauser) 0-2. 60e Bernard 0-3 (dans la cage vide).

Pénalités: 10 x 2' contre Université, 12 x 2' plus 10' (Butty) contre Prilly.

Université: Neuhaus; Gigon, Mayer; Fischer, Strahm; Favre, Paquet; Jacot, Positano, Gattolliat; Lambert, Vessaz, Willi; Riquen, Van Vlaenderen, Valentini.

Prilly: Rioux; Dolci, Mulhauser; Cart, Butty; Schreiber; Bernard, Bühler, Greub; Michoud, Duvanel, Tschäppät; Milliet, Donadieu, Meillard. **DEB**

Classement

1. Fleurier	11	8	2	1	59-15	18
1. Prilly	11	9	0	2	53-20	18
3. Nord Vaudois	10	5	1	4	47-32	11
4. Fr.-Mont. II	10	4	3	3	35-29	11
5. Star-Mont.	10	5	1	4	36-35	11
6. Université	10	5	0	5	32-44	11
7. Saint-Imier	10	2	3	5	29-42	7
8. Delémont	9	1	4	5	28-48	5
9. Couvet	11	0	1	10	27-81	1

Prochaine journée

Samedi 23 décembre. 17 h: Franches-Montagnes II - Couvet. **18 h 15:** Saint-Imier - Delémont-Courtételle. **20 h 15:** Star Montagnes - Nord Vaudois.

Tournoi de Noël La fête aux écoliers, pour la 25e fois!

Un quart de siècle... Oui, cela fait 25 ans déjà que le Service des sports de la ville de Neuchâtel organise un tournoi gratuit à l'attention des jeunes de 6 à 16 ans de tout le canton.

Organisé par le Service des sports de la ville de Neuchâtel aux Patinoires du Littoral, ce tournoi bénéficie de la collaboration des directions des écoles du chef-lieu et de la région, ainsi que du soutien des clubs de Neuchâtel YS, Université et Serrières-Peseux. Il est gratuit, de même que les entraînements qui le précéderont, les samedi et mardi matin 23 et 26 décembre.

Placé sous la responsabilité technique de joueurs des clubs précités, ces entraînements se dérouleront en trois phases. La première, de 8 h à 9 h 20, sera réservée aux enfants nés en 1984-1984 et 1986 (catégorie III). De 9 h 30 à 10 h 50, ce sont les natifs de 1987, 1988 et 1989 (catégorie II) qui seront sur la glace. Enfin, de 11 h à 12 h 15, les plus jeunes (nés de 1990 à 1994, catégorie I) pourront exercer leurs talents.

Le tournoi se déroulera le mercredi 27 (de 8 h à 14 h), le jeudi 28 (de 8 h à 14 h) et le vendredi 29 décembre (de 8 h à 11 h 45). Chaque équipe devra avoir un responsable adulte, âgé de 18 ans au minimum, et désigner un capitaine. Les équipes des catégories II et III compteront huit joueurs au minimum, 12 au maximum. Quant à celles de la catégorie I, elles seront formées le mardi par les entraîneurs. Si les équipes féminines ou mixtes seront les bienvenues, tous les joueurs ayant déjà participé à des matches de Ligue nationale, de première ligue, de deuxième ligue ou de juniors élites ne seront pas admis.

Les organisateurs mettront les équipements de gardiens à disposition. Les autres joueurs apporteront leur matériel (gants, jambières, crosses), alors que des patins pourront être loués sur place. Le port du casque (il y en aura à disposition) sera obligatoire. En matière d'assurance, les organisateurs déclineront toute responsabilité. Chaque enfant devra ainsi être couvert par une assurance privée.

Renseignements au tél. 032 717 72 82-86. Les inscriptions doivent parvenir au Service des sports, faubourg du Lac 3, 2001 Neuchâtel, jusqu'au mercredi 20 décembre à 12 h. /réd.

BRÈVES

DIVERS

Sophie Lamon élue

La jeune valaisanne Sophie Lamon (15 ans) a été élue sportive romande de l'année 2000, à l'issue d'un vote regroupant les voix des téléspectateurs de la TSR et des lecteurs du quotidien «Le Matin». La membre de l'équipe d'épée médaillée d'argent aux Jeux olympiques de Sydney a devancé de peu (15.658 voix contres 15.153) l'autre femme nominée, la triathlète vaudoise Magali Messmer, en bronze à Sydney. Le judoka Sergeï Aschwanden, le pilote automobile Alain Menu et le tireur Michel Ansermet n'ont respectivement recueilli que 4938, 2541 et 2339 voix. /si

CYCLISME

Affaire Virenque: verdict vendredi

La Fédération cycliste suisse Swiss Cycling a ouvert une procédure en date du 7 décembre à l'encontre du Français Richard Virenque, qui a reconnu l'usage de produits dopants lors du procès Festina à Lille. L'autorité pénale indépendante en matière de dopage (APD) attend le jugement de Lille, prévu le 22 décembre, pour prendre des sanctions contre le coureur français licencié en Suisse puisqu'il habite le canton de Genève. L'APD rendra son verdict le vendredi 29 décembre à Berne. /si

FOOTBALL

Blatter félicite di Canio

Joseph Blatter, le président de la Fifa, a adressé une lettre de félicitations à Paolo di Canio, l'attaquant italien de West Ham, pour avoir fait preuve d'un fair-play «exceptionnel». Samedi dernier, contre Everton, di Canio, en position idéale pour inscrire un but, avait refusé de jouer le ballon alors que le gardien adverse, blessé, était au sol. Di Canio avait pris la balle des mains, afin d'interrompre le jeu. /si

HOCKEY SUR GLACE

Hirschi prolonge

Langnau a prolongé jusqu'à la fin de la saison 2002-2003 le contrat de son défenseur Steve Hirschi (19 ans). /si

Daniele Celio à Ambri-Piotta

Ambri-Piotta (LNA) a engagé Daniele Celio (28 ans), qui évoluait en 2e division suédoise avec Västervik. L'attaquant a déjà porté le maillot «biancoblu» de 1990 à 1993. Membre d'une «dynastie» célèbre à la Valascia, Daniele Celio est le frère de Manuele Celio (34 ans), l'un des piliers d'Ambri. Il a également joué en Suisse avec Bülach, Thurgovie et Porza. /si

DIVERS

COMMUNAUTÉ EMMAÜS
Les compagnons de l'abbé Pierre

SAMEDI 23 DÉCEMBRE
OUVERT

Le magasin sera ouvert les 27, 28, 29 et 30 décembre aux heures habituelles

SOLDES
SUR MEUBLES
SKI - HABITS

GRAND CHOIX DE MEUBLES RESTAURÉS, TABLEAUX.

Les 23 et 30 décembre
LE CAFÉ EST OFFERT

Ouverture:
Lundi à vendredi: 14 h à 18 h
Samedi: 9 h à 12 h / 14 h à 16 h

La Chaux-de-Fonds, Joux-Perret 8

Joyeux Noël

132-085805/DUO

Bd des Eplatures 44 • 2300 **La Chaux-de-Fonds** 032/926 70 50

Rue Fleur de Lys • 2074 **Marin** 032/753 51 44

Service des abonnements de L'Impartial: 032/911 23 11

SPECTACLES-LOISIRS

ABC — CINEMA info: 967 90 42

SUZHOU RIVER
de Lou Ye 1ère vision
Me et sa à 18h30; je et ve à 20h45

LE FILS ADOPTIF
de Aktan Abdykalykov
Me et sa à 20h45; je et ve à 18h30 1ère vision

La cité animale
documentaire de
Frédéric Gonzeth
1ère vision ma à 16h30

GHOST DOG
La voie du Samouraï
de Jim Jarmusch
Di et ma à 20h45
lu à 18h30
reprise pour 3 séances

Pierrot le fou
de Jean-Luc Godard
Sa à 16h30,
di et ma à 18h30
lu à 16h30 et 20h45
reprise pour 5 séances

132-085812

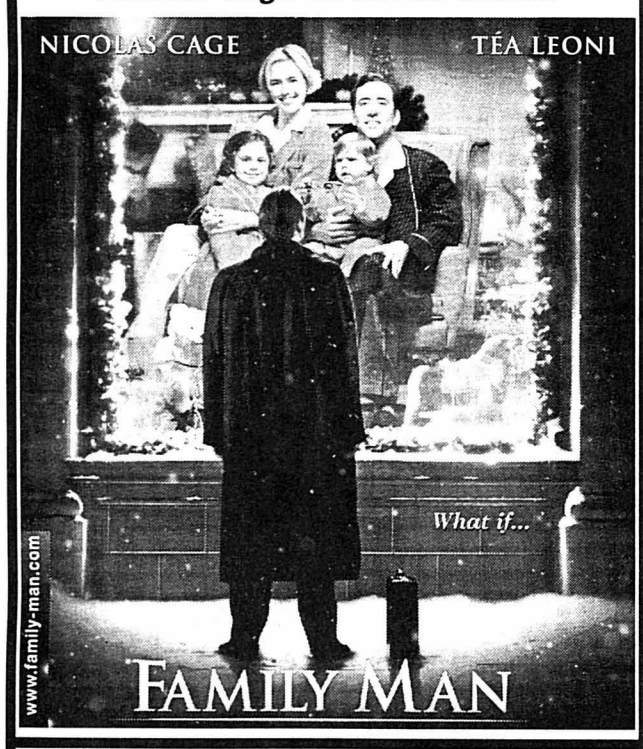
028-287942

EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

CORSO
Tél. 916 13 77

Chaque jour à 17h45 et 20h30
12 ans
Pas de séance dimanche 24 décembre

Entre la réussite et le bonheur, Nicolas Cage va devoir choisir



EDEN
Tél. 916 13 79

De ven à mar à 20h45.
Nocturnes ven et sam à 23h.
V.O. s.-t. fr./all. chaque jour à 18h45.
Mer et jeu à 18h45 et 20h45 12 ans
Pas de séance dimanche 24 décembre

Comédie burlesque et désopilante, qui égratigne les nouveaux riches et les snobs

SCALA 2
Tél. 916 13 66

Chaque jour à 16h, 18h15 et 20h45
Mer et de sam à mar aussi à 14h.
Nocturnes ven et sam à 23h.
Le 24 décembre à 14h et 16h
12 ans

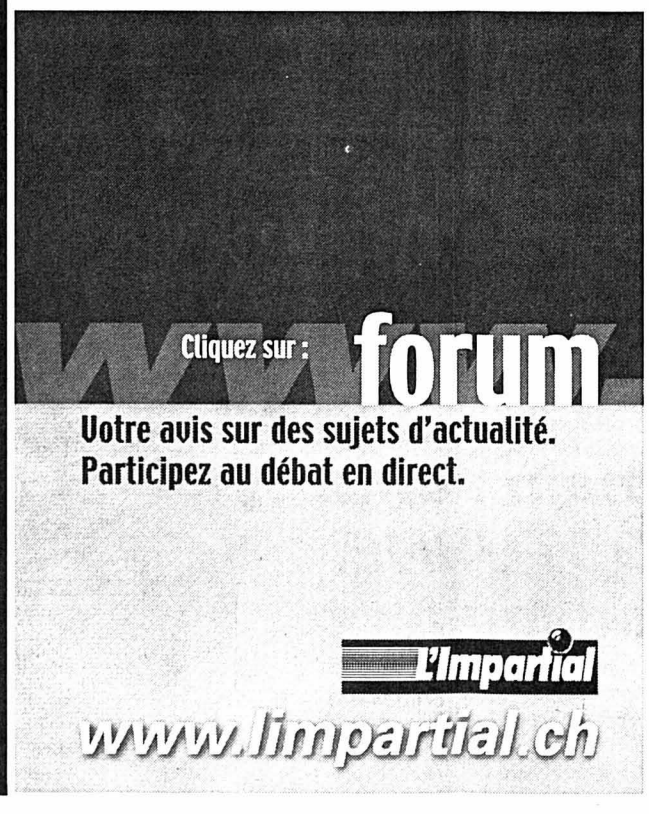
De l'aventure, du soleil, de l'humour, de l'amour et de l'émotion, un film heureux et exotique

SCALA 2
Tél. 916 13 66

Cycle «Passion Cinéma»
«Le cinéma suisse»
V.O. s.-t. fr./all. à 18h
De mer à sam
MONDIALITO
de Nicolas Wadimoff
De lun à mar
KOMIKER
de Markus Imboden

Pour Noël, offrez du cinéma!
Bons-cadeaux en vente à toutes les caisses!

L'annonce, reflet vivant du marché



DIVERS

La plus grande surface commerciale de la ville!

La Vieille Ville bouge

2e nocturne

Demain, jeudi 21 décembre 2000

Les commerçants de la Vieille Ville bouge vous souhaitent un joyeux Noël et une bonne année 2001

GRAND CONCOURS

doté de Fr. 5000.– en bons d'achat

Tirage: 16 janvier 2001
Les gagnants seront personnellement avisés

132-062586

BOUCHERIES CHARCUTERIES CARNASEC S.A.

Place du Marché 8 Tél. 032/968 35 04
Jumbo Eplatures 20 Tél. 032/926 77 00

En promotion

Nos roastbeefs épicés de cheval et poulain
Nos filets mignons de porc farcis

132-085013

Sur Internet

notre confiserie artisanale propose la vente en ligne de ses spécialités au chocolat et la présentation de tourtes à thèmes

www.confiserie-mirabeau.ch

Pour vos desserts de fêtes

Vacherin et bombe glacés
mandarine givrée
Bûches de Noël
Stollen et Biscômes

Offrez un **BON-CADEAU**

Mirabeau
CONFISERIE – TEA-ROOM
Rue Neuve 7 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. / Fax 032/968 79 50

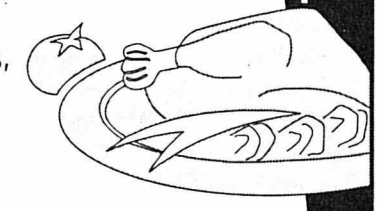
Les Raisins au Cognac

132-085020

AU COQ D'OR
COMESTIBLES VON KAENEL SERVICE TRAITEUR
PLACE DU MARCHÉ 8 – LA CHAUX-DE-FONDS – TÉL. 032/967 89 80

Pour réussir vos fêtes!

Le plus beau choix de poissons, crustacés, volailles fraîches ainsi que toutes nos spécialités



132-085014

MASONI
BOUCHERIE CHEVALINE

Rue du Stand 8
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 28 15

Nos suggestions pour vos repas de fêtes

- **Fondue chinoise**
- **Fondue bourguignonne**
- **Charbonnade**
- **Viande séchée maison**
- **Pâtés en croûte maison**

132-085023

Une ambiance de fête...

AUFMANN
La griffe de la qualité

Jeudi 21 décembre 2000
Nocturne jusqu'à 22 h 00

****

Vendredi 22 décembre 2000
Ouverture jusqu'à 20 h 00

Pour Noël
Offrez
Le meilleur des arômes

Machine à café
NESPRESSO.

MARCHE 8-10 2302 LA CHAUX-DE-FONDS 2 TEL. 032/913 10 56 FAX 032 913 13 47

132-084337

La Vieille Ville bouge

132-084233

Grand choix

de chemises de nuit – robes de chambre – ensembles pantalons – pyjamas – déshabillés et ses parures de corsetterie costumes de bain toute l'année

UN BON-CADEAU est toujours très apprécié

OUVERT pendant les nocturnes

Nous réservons pour les fêtes de fin d'année

Votre magasin spécialisé

Cartes de crédit acceptées

CORSETS LINGERIE LOUISIANNE

La Vieille Ville bouge

Passage Léopold-Robert 4 – La Chaux-de-Fonds
032/968 42 50

---

marcel jacot

formes nouvelles s.a.

rue neuve 1, la chaux-de-fonds
032/968 25 51

Le meublier de l'habitat d'aujourd'hui... et demain

132-085022

Demain soir...
NOCTURNE
Jusqu'à 22 heures

Tyfelle coiffure

Place de l'Hôtel-de-Ville 6
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 75 55

132-085015

BRÈVES

SKI ALPIN

Maier fixé aujourd'hui

La décision de la commission de recours de la Fédération internationale de ski (FIS) dans «l'affaire Hermann Maier» sera communiquée aujourd'hui. Les trois membres de la commission – l'Autrichien Christian Poley (président du sous-comité règles et contrôle des compétitions), l'Italien Enrico Valle et le Norvégien Paal Teigen – ont siégé hier. Rien n'a transpiré de leurs délibérations. /si

Hoffmann s'impose

L'ancien champion du monde juniors Ambrosi Hoffmann, victime d'une chute sur le chemin d'une excellente performance en Coupe du monde à Val d'Isère, s'est adjugé la descente de Coupe d'Europe de Saint-Moritz. Il avait déjà fêté un succès sur la même piste en 1997. Au classement général provisoire (sept courses), que mène actuellement l'Autrichien Florian Seer (457 points), Hofmann pointe au cinquième rang (157). /si.

Bormio sans descente!

La descente masculine de Coupe du monde de Bormio, agendée au 29 décembre, a été annulée. La neige manque dans la partie inférieure du tracé et la douceur de la température interdit présentement l'utilisation des canons à neige. Dans un premier temps, la possibilité de faire disputer une descente en deux manches sur la partie supérieure du parcours – où se déroulera demain un slalom géant – avait été envisagée. La course de Bormio pourrait en théorie être reprise par Wengen ou Kitzbühel. L'organisation d'une épreuve de remplacement durant les Fêtes est exclue, les hôtels étant bondés. /si

SAUT À SKIS

Une tournée assurée

Les étapes de la 49e tournée des quatre tremplins, du 29 décembre au 6 janvier, sont assurées. Les organisateurs d'Oberstdorf, Garmisch-Partenkirchen, Innsbrück et Bischofshofen l'ont confirmé au président du comité d'organisation Hans Ostler. Une annulation pour manque de neige n'est désormais plus envisagée. /si

SKI NORDIQUE

Nocturnes à Engelberg

Deux sprints de Coupe du monde auront lieu à Engelberg entre Noël et Nouvel-An, en nocturne. La course prévue le 27 décembre à Garmisch-Partenkirchen a été annulée en raison du manque de neige et transférée en Suisse le même jour, à la veille de la course normalement agendée dans la station obwaldienne. /si

CYCLISME

Puttini en Pologne

Le professionnel suisse Felice Puttini (33 ans) a signé un contrat avec l'équipe polonaise CCC-Mat 2001 pour la saison prochaine. L'équipe sera dirigée par le Polonais Andrezj Sypytkowski, un ancien professionnel, qui a longtemps couru en Suisse chez les amateurs. Le leader de l'équipe sera le Polonais Piotr Przydzial, vainqueur cette année du Tour de Pologne et deuxième de la Course de la Paix. /si

BOXE

«Critique mais stable»

Paul Ingle, opéré avec succès au cerveau après la perte de son titre mondial des plume IBF, se trouvait dans «un état critique mais stable» hier à l'hôpital de Sheffield, où il avait été transporté samedi soir après le combat. Le boxeur anglais devra rester aux soins intensifs jusqu'à la fin de la semaine. Les docteurs espéraient pouvoir arrêter les drogues qui maintiennent Ingle dans le coma artificiel où ils l'ont volontairement plongé afin de l'empêcher de bouger. «Il fait des mouvements qui sont très encourageants. Pour le moment, je suis content de ses progrès» a expliqué le neurochirurgien Robert Battersby. /si

MOTOCYCLISME

Waldmann se retire

Ralf Waldmann a décidé de mettre un terme à sa carrière, à l'âge de 34 ans, à l'issue de 15 saisons passées au plus haut niveau. L'Allemand, qui a remporté 20 manches du championnat du monde, pilotait encore une Aprilia, en 250 cmc, l'an dernier. Waldmann a pris cette décision car il n'a pas trouvé d'équipe pour le prochain championnat du monde. /si

Ski alpin Sonia Nef couronnée reine du Piémont à Sestrières

Sonja Nef a enlevé le quatrième slalom géant de la saison sous le soleil de Sestrières. Dix jours après une troisième place lors du premier géant disputé dans la station italienne, l'Appenzelloise a devancé la Suédoise Anja Pärson et l'Autrichienne Renate Götschl.

Les trois autres Suissesses en lice ne se sont pas qualifiées pour la seconde manche: Corinne Rey-Bellet et Lilian Kummer ont été éliminées, alors que Karin Roten a pris la 40e place sur le premier tracé.

Si elle n'accusait pas déjà 28 printemps, Sonja Nef serait sans conteste la favorite des épreuves olympiques de Sestrières en 2006! Dans la station du Piémont – qui accueillait un géant initialement prévu à Jasna (Slq), annulé en raison du manque de neige –, l'Appenzelloise, avec son dossard No 1, a signé sa sixième victoire en Coupe du monde. Et déjà la troisième à Sestrières, après deux succès lors du slalom nocturne en 1996 et en géant l'an dernier!

Pour une fois, le dossard No 1 a porté chance à la rayonnante Appenzelloise Sonia Nef... photo Keystone

Déjà victorieuse dans cette discipline cette saison à Park City, la numéro un suisse des disciplines techniques a fait une nouvelle fois étalage de ses qualités de glisse et de «toucher de neige» pour venir coiffer au poteau Anja Pärson. Malgré un léger coup de carre dans le mur final de la seconde manche, la blonde de Grub a obtenu tout en finesse la cinquième victoire de sa carrière en géant. *«D'habitude, je n'aime pas porter le dossard No 1. Il me rappelle de trop mauvais souvenirs* (réd.: éliminée aux Mondiaux de Sierra Nevada en 1996 après avoir enlevé la première manche). *J'ai cru avoir définitivement perdu mes chances après avoir commis une faute dans le mur. A Sölden et à Park City, j'accusais déjà beaucoup de retard à l'issue de la première manche. Je voulais éviter une telle situation ici.»*

Un fruit pas si mûr!

Troisième à Sölden et à Park City, deuxième lors du premier géant de Sestrières, Anja Pärson a laissé échapper une victoire qu'elle aurait dû cueillir comme un fruit mûr après ses trois premiers podiums de l'hiver. Leader de la première manche malgré une ligne perfectible dans le mur, la Suédoise a vu fondre comme neige au soleil les 24 centièmes qu'elle possédait à l'issue du premier parcours.

Cinquième à deux reprises l'an dernier en géant (à Serre-Chevalier et à Lienz), Renate Götschl a signé son meilleur classement en Coupe du monde de géant.

La meilleure des Autrichiennes – qui compte déjà un succès dans toutes les autres disciplines – a relégué à 19 centièmes sa compatriote Michaela Dorfmeister (cinquième), victorieuse il y a dix jours en Italie. Au prix d'un numéro d'équilibriste dans la seconde manche, l'Allemande Martina Ertl – lauréate à Sölden – s'est classée quatrième. /si

Echec des Valaisannes

Encore neuvième il y a dix jours dans la station italienne, la Valaisanne Corinne Rey-Bellet a été éliminée sur le premier parcours – alors qu'elle avait terminé les trois premiers géants de la saison – à la suite d'une faute sur le ski intérieur dans le mur.

Comme la skieuse des Crosets, deux autres Valaisannes ont été privées de dessert. Lilian Kummer (Riederalp) a elle aussi connu l'élimination, tandis que Karin Roten Meier (Loèche-les-Bains), toujours à la recherche de sa forme d'antan, a concédé près de quatre secondes sur Anja Pärson, un retard qui l'a reléguée au 40e rang, synonyme de non-qualification. /si

Messieurs Mario Matt triomphe à Madonna

La mode est aux triplés en Coupe du monde masculine! Trois jours après le triomphe italien dans la descente de Val d'Isère, l'Autriche a régné sans partage sur le slalom de Madonna di Campiglio. Mario Matt l'a emporté devant Heinz Schilchegger et Rainer Schönfelder.

Leader après la première manche, le Norvégien Hans-Petter Buraas a échoué dans la seconde. Seul Suisse classé, Michael von Grünigen a pris la 13e place.

Victorieux l'hiver dernier à Kitzbühel et Schladming, Mario Matt s'est imposé pour la première fois hors d'Autriche. Deuxième en ouverture de saison à Park City derrière Schilchegger (les deux hommes partagent la première place du classement de la spécialité), le grand blond – éliminé à Sestrières – a pris une magnifique revanche sur son coéquipier. *«C'est génial de m'offrir ce cadeau juste avant Noël. Cette pente est difficile et j'adore ça! Plus c'est dur, plus c'est bon pour moi!»* confiait le vainqueur.

Distancé de 27 centièmes par Buraas sur le tracé initial, l'Autrichien a joué la «gagne» sans arrière-pensée en finale: *«J'ai pris tous les risques en skiant presque à la perfection»* estimait Matt. Buraas en a-t-il été impressionné? Le vainqueur de Sestrières n'a en tout cas franchi que deux ou trois portes avant d'enfourcher et de laisser la victoire à son rival, dans cette épreuve transférée de Kranjska Gora. Ironie du sort: pour la première fois depuis de longues années, Madonna avait été écartée du programme de la Coupe du monde.

L'épreuve transalpine, disputée sur l'une des pentes les plus sélectives du Cirque Blanc, a révélé le talent de deux hommes, le Français Gaëtan Llorach (sixième avec le dossard 56) et le Britannique Alain Baxter (huitième). Le premier, 23e sur le parcours initial, s'est payé le luxe d'être le meilleur des Tricolores le jour de son entrée dans le «top ten». Le second, déjà 21e à Park City et 13e à Sestrières, a poursuivi une progression qui en fait un homme à suivre de près.

Un homme seul

Comme dans la première épreuve italienne, Michael von Grünigen a été l'unique Suisse à mener à bien la totalité du slalom. Son 13e rang ne satisfaisait guère le Bernois: *«C'est toujours pareil: la première manche se passe relativement bien* (réd.: neuvième), *mais dans la seconde je recule toujours. C'est frustrant et d'autant plus difficile à accepter que je n'en comprends pas la raison.»* Quatorzième aux Etats-Unis, 11e à Sestrières, le skieur de Schönried est à tout le moins d'une régularité à toute épreuve.

On ne saurait en dire autant du malheureux Didier Plaschy, éliminé pour la troisième fois en autant de courses. *«J'ai commencé à lutter dès le début, et je me demandais à quel moment j'allais sortir!»* Le désarroi et l'absence de confiance du skieur de Varone transparaissaient dans ses propos. Avec deux éliminations et une non-qualification, Marco Casanova n'est pas mieux loti. Quant à Urs Imboden, décevant 31e de la première manche, il a manqué la finale pour huit centièmes. /si

CLASSEMENTS

Dames

Sestrières (It). Géant: 1. Nef (S) 2'21''67. 2. Pärson (Su) à 0''24. 3. Götschl (Aut) à 0''35. 4. Ertl (All) à 0''53. 5. Dorfmeister (Aut) à 0''54. 6. Karbon (It) à 0''77. 7. Rienda Contreras (Esp) à 1''35. 8. Janyk (Can) à 1''82. 9. Cavagnoud (Fr) à 1''95. 10. Kostelic (Cro) à 2''01. 11. Meissnitzer (Aut) à 2''10. 12. Putzer (It) à 2''13. 13. Obermoser (Aut) à 2''19. 14. Hofgard Nilsen (No) à 2''22. 15. Maze (Sln) à 2''30.

Coupe du monde

Géant: 1. Pärson (Su) 280. 2. Nef (S) 276. 3. Ertl (All) 236. 4. Dorfmeister (Aut) 231. 5. Obermoser (Aut) 181. **Puis les autres Suissesses:** 12. Rey-Bellet 63. 37. Kummer 16. 44. Styger 6. 46. Roten Meier 4.

Général: 1. Ertl (All) 610. 2. Cavagnoud (Fr) 538. 3. Dorfmeister (Aut) 523. 4. Götschl (Aut) 499. 5. Kostelic (Cro) et Kostner (It) 419. 7. Obermoser (Aut) 401. 8. Pärson (Su) 370. 9. Nef (S) 332. 10. Rey-Bellet (S) 320. **Puis les autres Suissesses:** 27. Berthod 103. 61. Roten Meier 34. 71. Borghi 22. 73. E. Alpiger 20. 76. Kündig 19. 81. Kummer 16. 86. Styger 14. 91. Grünenfelder 9. 101. Imlig 5.

Messieurs

Madonna di Campiglio (It). Slalom: 1. Matt (Aut) 1'44''00. 2. Schilchegger (Aut) à 0''48. 3. Schönfelder (Aut) à 0''94. 4. Aamodt (No) à 1''11. 5. Raich (Aut) à 1''45. 6. Llorach (Fr) à 1''64. 7. Bourgeat (Fr) à 1''67. 8. Baxter (GB) à 1''74. 9. Furuseth (No) à 1''76. 10. Eberle (All) à 1''79. 11. Kosir (Sln) à 1''83. 12. Stiansen (No) à 1''87. 13. Von Grünigen (S) à 1''88. 14. Kunc (Sln) à 1''95. 15. Lizeroux (Fr) à 1''98.

Coupe du monde

Slalom: 1. Matt (Aut) et Schilchegger (Aut) 180. 3. Buraas (No) 150. 4. Aamodt (No) 146. 5. Bourgeat (Fr) 96. **Puis les Suisses:** 12. Von Grünigen 62. 15. Imboden 45.

Général: 1. Maier (Aut) 631. 2. Eberharter (Aut) et Kjus (No) 409. 4. Schilchegger (Aut) 392. 5. Von Grünigen (S) 362. 6. Schifferer (Aut) 333. 7. Nyberg (Su) 315. 8. Aamodt (No) 290. 9. J. Strobl (Aut) 222. 10. Cuche (S) 203. **Puis les autres Suisses:** 15. Beltrametti 160. 19. Accola 140. 23. Kernen 128. 27. Defago 112. 35. Cavegn 81. 36. Locher 80. 52. Imboden 45. 63. Von Weissenfluh 36. 93. Kälin 14. 100. Herrmann 12. 108. T. Grünenfelder 8.

Par nations (messieurs + dames): 1. Autriche 6000 (3698 + 2302). 2. Suisse 2275 (1381 + 894). 3. France 2000 (604 + 1396). /si

Football Transferts: la Fifa et l'Europe calment le jeu

La Commission européenne reçoit aujourd'hui, pour la troisième fois en un mois, des représentants du monde du football pour négocier la refonte du système des transferts de joueurs. Les bonnes intentions affichées masquent de plus en plus mal l'inquiétude sur l'issue du débat.

«La bonne volonté des différentes parties est évidente» assure la Commission. Mais au sein de la Fédération internationale des footballeurs professionnels (FIFPro), certains estiment que *«les négociations n'avancent pas»*. Au siège de l'UEFA, le directeur général Gerhard Aigner répète être *«alarmé»* par ce qu'il entend à Bruxelles...

Au terme de la dernière rencontre, Michel Zen-Ruffinen, secrétaire général suisse de la Fédération internationale (Fifa), affichait son optimisme pour *«trouver un accord pour la mi-janvier»*. Depuis, plusieurs déclarations tendent à prouver qu'il n'en sera rien. *«Fixer une date limite ne servirait qu'à mettre les négociateurs sous pression»* indique une source européenne qui admet *«qu'il serait étonnant d'aboutir aussi rapidement»*. Un porte-parole de l'exécutif européen note que *«les discussions portent actuellement sur les principes mais pas encore sur les détails d'un futur accord»*.

Coincée entre les revendications de la FIFPro prônant la liberté des footballeurs et le pôle Fifa-UEFA, qui défend l'intérêt des clubs et des compétitions, la Commission européenne ambitionne de trouver *«un compromis»*. Elle entend mettre le système des transferts internationaux en conformité avec les principes de libre concurrence et de libre circulation des travailleurs. La Commission axe les débats autour de trois principes: la liberté de circulation des joueurs, l'indemnisation de la formation et le respect des contrats.

La libre circulation *«ne peut pas être appliquée à la lettre»* admet la Commission en marquant son accord pour l'instauration de périodes de transferts limitées. A propos de l'indemnisation de la formation des jeunes joueurs et des compensations consécutives aux ruptures unilatérales de contrats, Bruxelles attend que la Fifa lui soumette des chiffres précis. Sur ce point, la réunion d'aujourd'hui devrait permettre d'en savoir plus. /si

Cyclocross Le titre cantonal à Wacker et Niederhauser

Les Neuchâtelois Brice Wacker (junior) et Christophe Niederhauser (amateur) ont obtenu le titre cantonal décerné par l'UCN, à Sion, dans le cadre de la quatrième manche de l'Omnium romand.

Brice Wacker s'est vu attribuer le titre de champion cantonal juniors grâce à sa régularité et sa persévérance. photo Leuenberger

A Sion, c'est le Valaisan Alexandre Moos qui a dominé l'épreuve de bout en bout, s'assurant du même coup le sacre de champion romand. Brice Wacker, lui, s'est classé 3e chez les juniors et 14e au général. Un résultat moins brillant que lors des courses précédentes, mais pas vraiment surprenant dans la mesure où le coureur de Saint-Blaise n'affectionne pas particulièrement les parcours roulants. En revanche, il est nettement plus à l'aise sur des tracés techniques et bosselés. Actuellement deuxième du classement général chez les juniors, Brice Wacker a décroché le titre cantonal. Un sacre qui récompense sa régularité et sa persévérance.

Ambitions élevées

La saison n'est toutefois pas terminée pour le Neuchâtelois, qui sera encore engagé à Moudon (23 décembre), à Rennaz (30 décembre) et à Bex (6 janvier) lors de la finale de l'Omnium romand. La saison prochaine, Brice Wacker passera dans la catégorie moins de 23 ans et tentera de poursuivre sa progression en affichant des ambitions élevées.

Pour sa première saison de cyclocross, le vététéiste Christophe Niederhauser, de Dombresson, s'est affirmé au fil des courses. A Sion, ce relanceur d'exception s'est classé 3e chez les amateurs et 9e au général. L'UCN lui a décerné le titre cantonal de sa catégorie. On précisera encore que Stéphane Colin, de Fontaines, a terminé au 193e rang lors de la 4e manche de l'Omnium romand, à Sion.

Classements

Omnium romand (4e manche): 1. Alexandre Moos (Kia-Villiger). Puis: 9. Christophe Niederhauser (Frenetic). 14. Brice Wacker (CC Littoral-Prof-Lüthi). 19. Stéphane Colin (VC Vignoble).

Général (catégorie A, B et Masters): 1. Richard Chassot. Puis: 3. Brice Wacker (2e juniors). 6. Christophe Niederhauser (3e amateurs). 9. Stéphane Colin (5e amateurs). /réd.

Voile L'aventure continue pour le Français Yves Parlier

Yves Parlier (Aquitaine Innovations), victime d'un démâtage dans l'océan Indien, a finalement décidé de poursuivre sa route dans le Vendée Globe, la course autour du monde en solitaire à la voile, sans escale et sans assistance.

Michel Desjoyaux (PRB) occupait toujours la tête avec 64 milles d'avance sur Roland Jourdain (Still Matine) et 418 sur Thomas Coville (Sodebo), hier à 10 h. Les Suisses Dominique Wavre (Union Bancaire Privée) et Bertrand Gallay (Voilà.fr) se trouvaient respectivement en 8e et en 11e position. Wavre possédait 645 milles de retard sur le leader, Gallay 1169.

L'espoir de Parlier

Yves Parlier a tranché: il ne désarmerait pas, *«soucieux d'arriver aux Sables-d'Olonnes dans un délai raisonnable»*. Il a décidé de procéder à quelques travaux: fixer deux drisses pour la grand-voile et la trinquette et tailler si possible le génois. Avec ce premier gréement, il espère arriver au large de l'Argentine où il pourrait trouver un temps chaud avec des calmes anticycloniques.

Un volte-face qui crée l'émoi

Cette volte-face a créé l'émoi au PC course. *«La solution qui paraissait la plus normale était de faire route vers Perth sur la côte ouest de l'Australie, à 1500 milles de distance,* observait l'organisateur, Philippe Jeantot. *Il y a quatre ans, au large des îles Crozet, le bateau d'Yves avait heurté un growler qui cassait un de ses deux safrans, le contraignant à l'abandon. Il avait fait route vers Perth pour réparer et repris ensuite sa route hors course vers les Sables. Cette fois, il veut rallier le port en restant en course.»*

Pendant plus de 24 heures, Dominique Wavre a été aux prises avec une dorsale anticyclonique qui a fortement ralenti sa progression par rapport au premier groupe de tête, resté sous l'influence de la dépression précédente. La veille, Wavre avait dû faire route sur la position d'Yves Parlier afin d'établir un contact visuel. Il a toutefois affirmé n'avoir subi aucun préjudice à la suite de ce contre-temps, Parlier étant alors situé sur la route d'Union Bancaire Privée.

Hier à 10h: 1. Desjoyeaux (Fr), PRB, à 13 439 milles de l'arrivée. 2. Jourdain (Fr), Sill, à 64 milles du premier. 3. Coville (Fr), Sodebo, à 418 milles. 4. MacArthur (GB), KingFisher, à 459 milles. 5. Parlier (Fr), Aquitaine Innovations, à 501 milles. 6. Thiercelin (Fr), ActiveWear, à 509 milles. 7. Dubois (Fr), Solidaires, à 620 milles. 8. Wavre (S), Union Bancaire Privée, à 645 milles. 9. Chabaud (Fr), Whirlpool, à 697 milles. 10. Hall (GB), EBP, à 881 milles. Puis: 11. Gallay (Fr/S), Voilà.fr, à 1169 milles. /si

BADMINTON

Première ligue. Groupe 1: Genève II - Hauteville 5-2. La Chaux-de-Fonds II - Sion-Olympica Brigue II 4-3. Zollikofen - Rousseau 2-5. Bulle II - Moosseedorf-Schönbühl 3-4. Hauteville - Zollikofen 6-1. Sion-Olympica Brigue II - Bulle II 5-2. Rousseau - Genève II 0-7. Moosseedorf-Schönbühl - La Chaux-de-Fonds II 4-3.

Classement: 1. Genève II 21-49. 2. Hauteville 16-35. 3. Sion-Olympica Brigue II 14-33. 4. Bulle II 12-27. 5. Rousseau 11-26. 6. La Chaux-de-Fonds II 8-20. 7. Moosseedorf-Schönbühl 7-17. Zollikofen 7-17.

Première ligue. Groupe 2: Pratteln - Petit-Bâle 5-2. Basilisk-GOM - Allschwiler 4-3. Uni Bâle - Wettingen 5-2. Aesch II - La Chaux-de-Fonds III 1-6. Petit-Bâle - Uni Bâle 0-7. Allschwiller - Aesch II 4-3. Wettingen - Pratteln 2-5. La Chaux-de-Fonds III - Basilisk-GOM 5-2.

Classement: 1. La Chaux-de-Fonds III 21-47. 2. Pratteln 16-37. 3. Uni Bâle 16-36. 4. Allschwiler 12-31. 5. Basilisk-GOM 11-25. 6. Aesch II 9-23. 7. Wettingen 8-17. 8. Petit-Bâle 3-8.

Deuxième ligue. Groupe 2: Tavannes - La Chaux-de-Fonds IV 4-3. Neuchâtel - Schmitten 5-2. Gruyères - Jegenstorf II 2-5. Tavel - Ajoie 6-1. Schmitten - Tavel 4-3. Jegenstorf II - Tavannes 3-4. Ajoie - Neuchâtel 3-4. La Chaux-de-Fonds IV - Gruyères 5-2.

Classement: 1. Tavannes 17-39. 2. Neuchâtel 16-36. 3. Ajoie 14-34. 4. Tavel 13-31. 5. Schmitten 13-29. 6. Jegenstorf II 11-28. 7. La Chaux-de-Fonds IV 8-18. 8. Gruyères 4-9.

Troisième ligue. Groupe 4: Rochefort - Neuchâtel II 7-0. Ajoie II - Neuchâtel III 4-3. Le Locle - Courrendlin 2-5. Rochefort II - Tavannes II 2-5. Tavannes II - Ajoie II 4-3. Neuchâtel II - Le Locle 5-2. Courrendlin - Rochefort 7-0. Neuchâtel III - Rochefort II 4-3.

Classement: 1. Rochefort 18-42. 2. Courrendlin 17-39. 3. Neuchâtel II 11-26. Neuchâtel III 11-26. Rochefort II 11-26. 6. Tavannes II 10-25. 7. Ajoie II 10-23. 8. Le Locle 8-17.

Quatrième ligue. Groupe 5: Courrendlin II - Fleurier 3-4. Tavannes III - La Chaux-de-Fonds V 1-6. Neuchâtel V - Delémont 4-3.

Classement: 1. Fleurier 13-28. 2. La Chaux-de-Fonds V 12-28. 3. Neuchâtel V 9-21. 4. Courrendlin II 8-19. 5. Tavannes III 7-18. 6. Delémont 5-13.

Quatrième ligue. Groupe 6: Le Locle II - La Chaux-de-Fonds VI 1-6. La Chaux-de-Fonds VII - Neuchâtel IV 5-2. Ajoie III - Nidau 2-5.

Classement: 1. La Chaux-de-Fonds VI 16-33. 2. La Chaux-de-Fonds VII 13-32. 3. Nidau 9-22. 4. Neuchâtel IV 9-21. 5. Ajoie III 4-11. 6. Le Locle II 3-7. /réd.

Course à pied
A. Leuba en tête

Le vent plutôt froid de dimanche dernier n'a pas pu ralentir l'ardeur des 85 coureurs de la deuxième manche de la Coupe du Vignoble. Aux 1500 m des plus jeunes, les vainqueurs de la première manche ont confirmé, notamment les frères et sœurs Langel et Puemi. Sur les 8,35 km, Aline Leuba et Philippe Kitsos ont, de suite, imposé leur rythme, en l'absence de rivaux tenaces. Aline est parvenue à abaisser son chrono de 26''. Philippe Kitsos, lui, s'est offert un succès pour le jour de son anniversaire, déjà très confiant dans la perspective des nationaux de cross-country. Son second, Fabio Maini, a progressé de 35''.

Championnat des courses neuchâteloises — Hors stade

A relever encore le troisième rang renouvelé du meilleur junior Asaël Gosteli et le bon chrono du meilleur vétéran, Joao Da Silva. Prochaine manche au prochain millénaire, à savoir le 7 janvier 2001.

Résultats

1500 m écoliers A: 1. Timothy Langel (Ski-Club La Sagne) 5'20''.

Ecolières A: 1. Morgane Mella (Boudry) 6'24''.

Ecoliers B: 1. Jonathan Puemi (CEP) 5'48''.

Ecolières B: 1. Tifany Langel (Ski-Club La Sagne) 5'34''.

Ecoliers C: 1. Théophile Puemi (CEP) 6'20''.

Coupe du Vignoble cadettes: 1. Athali Gosteli (La Brévine) 42'04''. 2. Christelle Huguenin (Les Bayards) 42'20''.

Cadets: 1. Nicolas Banjac (Marin) 29'39''. 2. Patrick Barreto (CEP) 31'13''. 3. Ricardo Tavares (CEP) 34'09''.

Dames: 1. Aline Leuba (La Côte-aux-Fées) 34'37''.

Dames vétérans I: 1. Fatima Baptista (Saint-Aubin) 39''45. 2. Nathalie Robert (La Chaux-de-Fonds) 42'18''. 3. Corinne Cand (Les Bayards) 43'21''.

Dames vétérans II: 1. Elisabeth Vitaliani (Triteam Vignoble) 37'01''. 2. Céline Desy (Triteam Vignoble) 39'58''. 3. Marie-Claude Baillod (Vaumarcus) 48'00.

Hommes: 1. Philippe Kitsos (CEP) 28'10''. 2. Fabio Maini (Cornaux) 29'10''. 3. Asaël Gosteli (La Brévine) 29'28''. 4. Philippe Nussbaum (Gorgier) 29'31''. 5. Frédéric Verot (CEP) 29'41''. 6. Andrea Bringolf (LG Niederbip) 30'01''.

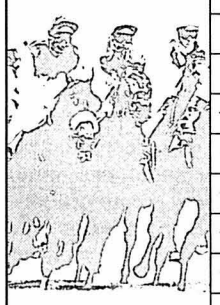
Vétérans I: 1. Joao Da Silva (Cressier) 30'06''. 2. Joël Petit (Pontarlier) 30'12''. 3. Patrick Vauthier (ASPTT) 30'32''.

Vétérans III: 1. Serge Furrer (CEP) 30'44''. 2. Ruio Louseimo (Moutier) 31'49''. 3. Gérard Morard (Neuchâtel) 32'20''.

ALF

PMUR

Demain à Vincennes Prix de Compiègne (trot attelé, Réunion 1, course 4, 2175 mètres, 15 h 40)



Seule la liste officielle du PMU fait foi

	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1	Hardi-Tenor	2175	U. Nordin	U. Nordin	9/2	1a0m0a
2	Howard-De-Visais	2175	A.-P. Bézier	A.-P. Bézier	13/2	3a2a4a
3	Houlant	2175	M. Lenoir	J. Lepennetier	19/2	1a0aDa
4	Helios-De-Pierji	2175	F. Ouvrié	F. Ouvrié	8/1	2a3a7a
5	Hermes-Du-Rieutort	2175	J.-H. Treich	J.-H. Treich	10/1	0a1a4a
6	Ha-Sibérien	2175	H. Bourrée	U. Nordin	16/1	1a6aDa
7	Hekla-D'Armont	2175	S. Guelpa	J.-C. Sorel	17/1	0a4m5a
8	Harvey-Valadour	2175	S. Peltier	S. Peltier	12/1	6a2a2a
9	Hermes-De-Montfort	2175	P. Oger	F. Blandin	19/1	8a0a7a
10	Hardy-De-Léau	2175	J. Lepennetier	J. Lepennetier	14/1	Da0a1a
11	Hawk-Speed	2175	A. Angéliaume	M. Triguel	21/1	0a3a0a
12	Horse-D'Or	2175	T. Viet	T. Viet	24/1	0a7a0a
13	Horse-De-Cottun	2175	Y. Teerlinck	Y. Teerlinck	7/2	1a2a1a
14	Humbert	2175	J. Lesne	J. Lesne	15/1	0a2aDa
15	Hockey-Perrine	2175	J.-P. Mary	J.-F. Mary	11/2	1a3a3a
16	Hardrev	2175	P. Levesque	M. Mutuel	14/1	DaDa4a

NOTRE OPINION

2 - La revanche de Bézier.

1 - Un Nordin au top.

3 - Lenoir se sent des ailes.

15 - Un sérieux client.

5 - Le poids d'un favori.

4 - Encore un superengagement.

13 - Mal placé mais irrésistible.

6 - L'autre Nordin en forme.

LES REMPLAÇANTS:

16 - Un pari très spéculatif.

8 - Une nouvelle mission.

Notre jeu
2*
1*
3*
15
5
4
13
6
*Bases
Coup de poker
4
Au 2/4
2 - 1
Au tiercé pour 14 fr
2 - X - 1

Le gros lot
2
1
16
8
13
6
3
4

LES RAPPORTS

Hier à Vincennes dans le Prix de Briare

Tiercé: 20 - 17 - 15
Quarté+: 20 - 17 - 15 - 14
Quinté+: 20 - 17 - 15 - 14 - 16

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 436,50 fr.
Dans un ordre différent: 87,30 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 1446,60 fr.
Dans un ordre différent: 163.-
Trio/Bonus (sans ordre): 19,50 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 75.490.-
Dans un ordre différent: 1509,80 fr.
Bonus 4: 43,20 fr.
Bonus 3: 14,40 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 52,50 fr.

ROCK ACROBATIQUE

Nathalie Borel et Bastien Aubert du Rock-Dixiz de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds n'ont malheureusement pas pu se qualifier pour la dernière finale pour quelques dixièmes de point. Après un relativement bon passage acrobatique, Nathalie et Bastien terminent à une seizième place. Très bonne performance pour ce couple qui après une pause de cinq mois cet été pour cause de blessure, a réussi à se placer dans les vingt meilleurs couples européens. On précisera encore que les championats suisses de rock'n'roll acrobatique se dérouleront en juin 2001 au Landeron. Nathalie Borel et Bastien Aubert devraient participer à cette compétition.

ABA

Minie

Paraît dans L'Impartial et L'Express — 123'000 lecteurs (contrôle REMP)

Délai: l'avant-veille à 12 h.

Tél. 032/911 24 10 — Fax 032/968 48 68 — bazar.ch/01

PUBLICITAS SA, Place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à vendre

CHÉZARD. Payez-vous trop de loyer ? Achetez un appartement 4 pièces, remis à neuf, Fr. 229000.–. Tél. 032 853 19 12. 028-287099

NEUCHÂTEL, proche de l'université, magnifique appartement de 2½ pièces neuf + tout confort. Tél. 079 449 44 27. 028-287502

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces, tout confort, calme, jardin, Fr. 890.– + charges. Tél. 032 914 11 30. 132-085798

LA CHAUX-DE-FONDS, joli 3½ pièces, cuisine agencée, balcon, quartier tranquille, Croix-fédérale. Tél. 032 968 91 83 dès 19 heures. 132-085836

BEVAIX, studio meublé, mansardé, indépendant dans maison privée avec jardin. Cuisine avec micro-ondes, salle de bains, lave-linge. Complètement agencé pour 1 personne. Fr. 570.– charges comprises. Tél. 032 724 60 67 - 079 401 91 78. 028-287331

BOUDRY, Cèdres 13, studio, cuisine séparée et agencée, cave, place de parc. Fr. 540.– charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 841 43 67. 028-287671

BÔLE, 2½ pièces 90 m², vue, tranquille. Tout de suite. Tél. 032 842 54 29. 028-287865

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 146, places de parc extérieures déneigées. Fr. 50.–. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-085310

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier est, 4½ pièces, 2 salles d'eau, cheminée, balcon, buanderie, ascenseur. Proximité écoles + transports publics. Fr. 1500.– charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 968 04 10. 132-085769

LA CHAUX-DE-FONDS, Abraham-Robert 39, 2 pièces avec cuisine agencée, ascenseur. Libre dès le 01.01.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-085785

LE LOCLE, 3 pièces, cuisine agencée, 5 minutes du centre, calme, ensoleillé, jardin, place de parc, chemin privé. Fr. 620.– charges comprises. Tél. 032 931 60 76 (dès 17h15) ou 727 62 87 (professionnel). 132-085777

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, joli studio meublé, salle de bains, petite cuisine. Libre début janvier ou à convenir. Fr. 502.– charges comprises. Tél. 079 328 13 50. 132-085526

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 137, 3½ pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, balcon. Libre dès le 1er janvier 2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-083161

LA CHAUX-DE-FONDS, à louer, Locle 30, studio avec cuisinette aménagée, ascenseur. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-083173

LE LOCLE, Le Corbusier 16, appartement de 3 pièces. Près des écoles et transports public. Fr. 580.– charges comprises. Tél. 032 931 16 16. 132-085301

MARIN, joli 2 pièces, calme, balcon, cave, proche transports et commerces, Libre 1.01.01, loyer actuel Fr. 840.– charges comprises. Tél. 032 756 65 62, matin / 079 285 75 92, dès 19 heures. 028-287795

NEUCHÂTEL, 2 pièces, calme, balcon, cave. Près commerces et transports. Libre 15.01.01 Loyer actuel Fr. 783.– charges comprises. Tél. 079 286 32 46. 028-287798

NEUCHÂTEL, rue de la Côte-Bachelin, 2 places de parc dans garage collectif. Fr. 145.– Tél. 079 409 89 47. 028-287868

NEUCHÂTEL centre ville, petit studio, confort. Fr. 480.–. Tél. 079 434 86 13. 028-287903

NEUCHÂTEL, place dans garage collectif, date à convenir. Fr. 100.–, rue Bachelin. Tél. 032 725 11 52. 028-287869

NEUCHÂTEL, centre ville, appartement 4½ pièces, cachet, terrasse. Fr. 1350.– charges comprises, libre 1er février. Tél. 079 339 65 15. 028-287830

NEUCHÂTEL OUEST, 2½ pièces, cuisine habitable, vue sur le lac, grand balcon. Libre dès 31.01.2001. Loyer Fr. 712.–. Tél. 032 731 88 05 - 076 342 88 05. 028-287863

NEUCHÂTEL, Gouttes-d'Or, pour date à convenir, appartement 1½ pièce avec vue sur le lac, ensoleillé, cuisine agencée, bain/WC, balcon, ascenseur. Bus à proximité. Fr. 560.– + charges. Tél. 079 607 23 65. 028-287415

PIGNON 1 pièce + bains, Progrès 89, La Chaux-de-Fonds, tout de suite, Fr. 200.– + charges. Tél. 032 753 51 60. 132-085232

SAINT-BLAISE, dépôt 280 m², libre 1er janvier. Fr. 1150.– + charges. Tél. 079 617 60 26. 028-287311

Immobilier demandes de location

LITTORAL, enseignante cherche grand 3 ou 4 pièces, tout de suite ou à convenir. Tél. 032 753 21 39 / 079 547 23 39. 028-287794

NEUCHÂTEL, étudiante cherche une chambre. Tél. 079 684 49 84. 028-287871

RÉGION PESEUX-CORCELLES, local chauffé. Tél. 079 689 99 03. 028-287870

Cherche à acheter

TRAINS ÉLECTRIQUES: Märklin, Hag, Buco, tous écartements, 1900 à 1975. Tél. 032 853 36 83, le soir / 079 292 68 39. 028-287956

A vendre

BELLE TABLE basse, salon, vert + métal doré, 100x100x45. Fr. 60.–. Tél. 032 730 26 347. 028-287910

LAVE-VAISSELLE encastrable "Fors", 12 couverts, état neuf, Fr. 850.–. Tél. 032 931 02 48. 132-085835

WWW.EUROFITNESS.CH, vente de matériel fitness pour particulier et professionnel, aussi occasion. Tél. 079 210 80 68, LASAM SA. 196-072077

AQUARIUM COMPLET avec décorations et poissons. Tél. 032 861 10 16. 028-287848

ÉCRAN POUR PC commodore, bon état. Tél. 032 841 20 27. 028-287736

GRANDS COMPOSITEURS CLASSIQUES. Biographies illustrées (italien). Œuvres commentées dur 70 microsillons. Prix à discuter.Tél. 032 724 73 64. 028-287593

JAQUETTE 7/8 VISON brun, haute couture, valeur Fr. 12000.–, cédée Fr. 4500.–. Jaquette 7/8 vison Kohinoor, valeur Fr. 12000.–, cédée Fr. 4500.–. Jaquette 7/8 vison noir, col renard Fr. 2000.–. Manteau Swankara, col vison Fr. 1000.–. Taille 42/44. Tél. 032 730 36 85. 028-287276

SKIS Salomon, modèle Pilote 10 avec fixations, 170 cm, neufs. Valeur Fr. 1290.–, cédés Fr. 900.– + VTT Scott, neuf, monté Schimano LX.XT, doubles suspensions. Valeur Fr. 2800.–, cédé Fr. 1400.–. Tél. 078 663 10 72. 028-287880

TÉLESCOPE. Tél. 032 730 18 64. 028-287822

Rencontres

BELLE africaine 25 ans, teint très clair, 1,70 m, mince, yeux noisettes, douce, gentille, aimant la lecture, l'écriture, le cinéma, le théâtre et les voyages, avec un permis de séjour français de 10 ans, cherche homme sérieux, pour relation ou amitié sincère et durable. Téléphone à toute heure tél. 076 542 75 82. 132-085764

JEUNE HOMME suisse, 29 ans, 180 cm., sérieux, universitaire, non fumeur, attaché aux valeurs traditionnelles, désire faire connaissance avec jeune femme sympa. Photo souhaitée. Écrire sous chiffres L 028-287891 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

L'ANTI-SOLITUDE des fêtes: tél. 032 566 20 20 (www.ligneducoeur.ch). 022-083106

RENCONTRES, gens libres ou mariés. tél. 079 263 15 30, Adult Passion. Madame = inscription gratuite. 006-319166

Demandes d'emploi

JEUNE FEMME cherche travail, heures de ménage et de repassage. Tél. 079 433 87 92. 132-085776

CHERCHE PLACE comme cuisinière à 50%, environ de 10 à 14 heures. Tél. 079 632 51 04. 006-319569

DAME cherche heures de ménage à Neuchâtel. Tél. 032 725 31 09. 028-287776

DISC JOCKEY avec expérience cherche emploi en discothèque. Contactez Dominique Hintermann, tél. 079 542 15 39. 028-287745

HOMME avec CFC, bonnes connaissances des métiers de la terre et du bâtiment, permis poids lourds, cherche travail à temps partiel. Étudie toutes propositions. Tél. 078 660 60 14. 132-085783

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 079 377 23 23. 028-240170

JEUNE FILLE cherche emploi, ouverte à toutes propositions. Tél. 079 435 14 78. 028-287708

Offres d'emploi

ÉTUDIANT(E) ou enseignant(e) est cherché(e) pour appui maths élève 9 MA. Tél. 032 968 04 10. 132-085770

CHERCHE BABY-SITTER, pour après-midi et soir. Région Serrières. Tél. 032 730 17 94. 028-287807

CUISINIER, sachant travailler seul, pour début janvier. Tél. 079 371 50 24. 028-287887

DAME pour service buffet, avec expérience, pour extra, vacances. Se présenter : Expresso-Bar, St. Honoré 12, Neuchâtel. 028-287825

SERVEUR EXPÉRIMENTÉ cherche extra. Tél. 032 757 29 14. 028-287881

Véhicules d'occasion

ACHÈTE AUTOS, utilitaires, état sans importance. Tél. 079 606 09 46. 028-287788

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI 100 BREAK, 1986, 233000 km, avec crochet, excellent état, non expertisée, Fr. 1500.–. Tél. 032 835 40 81. 011-701565

BMW 318 i, 1984, 174000 km, bon état, expertisée, Fr. 3400.–. Tél. 731 96 66.

NISSAN MICRA 1.0, Fr. 1700.–, expertisée. Tél. 032 931 26 45. 132-085774

OPEL ASTRA 1400 break, bleue, 5 portes, toit ouvrant, 1995, 64000 km, état neuf. Super occasion.Tél. 079 219 73 74. 028-287753

OPEL Kadett 1.3 E, 1987, 85000 km, pneus été/hiver sur jantes, crochet d'attelage, expertisée du jour, Fr. 2300.–. Tél. 032 931 48 27 ou 079 334 27 26. 132-085788

OPEL OMEGA Diamond, 5.91, 2.6i, expertisée. Fr. 4500.–. Tél. 079 356 67 01. 028-287706

RENAULT CLIO 1,4 i, 5 portes, expertisée, Fr. 5900.–/Fr. 135.– par mois, tél. 026 475 35 00. 017-483691

RENAULT SCENIC 1.9 TD, 160000 km, année 1999. Tél. 078 673 52 09. 132-085708

SEAT IBIZA 1400, blanche, 5 portes, 1995, 63000 km. Très bon état. Super occasion.Tél. 079 219 73 74. 028-287757

TOYOTA STARLET 5 portes, direction assistée., 48000 km, options, expertisée, Fr. 10900.–/Fr. 245.– par mois, tél. 026 475 35 00. 017-483693

VW GOLF, 5 portes, Syncro 4x4, direction assistée, expertisée, Fr. 5900.–/135.– par mois, tél. 026 475 35 00. 017-483688

VW POLO, 89000 km, expertisée, Fr. 3900.–/Fr. 110.– par mois, Tél. 026 475 35 00. 017-483694

VW POLO 60 CV, août 98, 3 portes, 2 airbags, 13000 km, gris métallisé. Fr. 12900.–. Tél. 032 841 24 05. 028-287879

Divers

PRIX AVANTAGEUX durant l'hiver. Maçonnerie, carrelage, peinture, rénovation. Devis gratuit. Tél. 078 657 71 13. 132-083666

VOTRE THÈME ASTROLOGIQUE, 2001, à prix raisonnable. Tél. 078 749 85 12 028-287466

DIVERSIFIEZ VOS REVENUS avec activité facile et très lucrative. Renseignements tél. 079 365 99 44. 028-287864

GLISS'AIR'IN surf shop à St-Blaise, vendredi 22 décembre, nocturne jusqu'à 20 heures. Présence d'une partie du Team Rider. Venez profiter des conseils de nos spécialistes. www.glissairin.com. 028-287811

OFFREZ DES VOLS BIPLACES, parapente, ULM ou delta avec des pro. Tél. 079 414 93 11. 028-282976

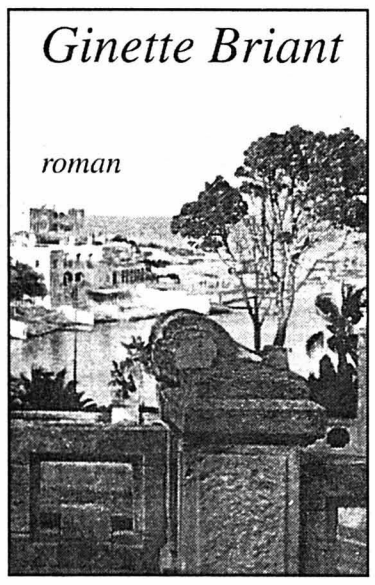
PÈRE NOËL se rend dans familles. Tél. 078 793 00 41 de 8 à 13 heures et de 17 à 22 heures. 006-317109

QUELLE jeune femme cool passerait Noël avec moi ? Tél. 079 471 60 45 John . 028-287888

RAMASSAGE DE FEUILLES. Taille haies, arbustes et gazon. Retourne jardins. Tél. 079 480 43 03. 028-287448

VOS ENFANTS vous posent problèmes ? Parents information, écoute et aide, lundi, mardi, mercredi, vendredi matin de 9 à 11 heures, lundi soir 18 à 22 heures et jeudi après-midi 14 à 18 heures. Bas du canton tél. 032 725 56 46, haut du canton 032 913 56 16. 028-286901

135



Le magicien de Malte

D'un geste décidé, Delphine poussa la lourde porte. Elle avait tout prévu sauf la pénombre qui régnait au cœur de la forteresse. D'étroites meurtrières éclairaient, de place en place, l'escalier en colimaçon. Ce fut donc sans trop d'appréhension qu'elle s'y engagea en prenant appui sur le mur. Des coups sourds lui parvenaient à présent. Ils lui permirent de se diriger dans les couloirs et d'aboutir dans une salle aux vastes dimensions que des torches illuminaient. Des armures que l'on n'avait pas astiquées depuis longtemps en reflétaient l'éclat mordoré. Impressionnée, Delphine s'arrêta. Les coups avaient redoublé d'intensité. Ils semblaient très proches à présent.

– Où êtes-vous professeur? cria-t-elle.

On cessa de taper brusquement.

– C'est moi, Delphine! cria-t-elle de nouveau, en mettant ses mains en porte-voix.

Personne ne lui répondit. C'est alors qu'elle s'avisa d'un étroit passage qu'un mur déplacé laissait entrevoir.

– Une porte secrète! murmura-t-elle, la gorge serrée. Professeur, où êtes-vous?

Un silence, puis:

– Ici!

La voix semblait sortir d'outre-tombe. Elle venait, à n'en pas douter, du passage secret. S'emparant d'une torche, la jeune fille s'y engagea. Une odeur de moisi la prit à la gorge, si bien qu'un instant elle eut envie de ne pas s'aventurer plus loin, mais sa curiosité fut la plus forte et elle commença à descendre les marches.

L'escalier lui donnait le tournis. Il semblait s'enfoncer sous la terre. Heureusement, de place en place, Paul Edgard avait allumé des torches dont la flamme frémissait. Malgré cela, Delphine avait de plus en plus de mal à respirer.

Le professeur ne répondait plus à ses appels. S'était-elle trompée de chemin? Pourtant jamais elle ne s'était trouvée à un quelconque croisement, du moins en était-elle persuadée. Elle eut la tentation de revenir sur ses pas, car la flamme de la torche qu'elle portait à bout de bras faiblissait. Et soudain elle le vit, adossé au mur d'une sorte de cave dont il avait creusé le sol. De la terre répandue tout autour de l'excavation se dégageait une odeur nauséabonde.

– Ainsi vous voilà, ma chère!

– Professeur, que faites-vous ici?

– Je l'ai trouvé! dit-il. Je l'ai trouvé!

(A suivre)

Droits réservés: Ginette Briant

DIVERS

MAGASIN BIOLOGIQUE
de la Grande Fontaine
Rue Jaquet-Droz 6,
La Chaux-de-Fonds
(face au parking
de la Pyramide)

GERÉS

près de 2000 produits !

INTOLÉRANCE AU GLUTEN

Les produits Wertz (pâtes, pain, biscuits, etc.) sont des aliments nourrissants de culture biologique contrôlée

132-088832

http://www.diax-mobile.ch
Nokia 3310, Fr. 1.–*TTC
*Offre valable à la souscription d'un abo diAx d'une durée minimale de 12 mois consécutifs. **Tél. 032 4945555.**
06-319560/4x4

SECTOR
SPORT WATCHES
SECTOR 750 CHRONO ALARM SWISS MADE
Fr. 725.-
von gunten
Léopold-Robert 23 • La Chaux-de-Fonds
132-085371

http://www.diax-mobile.ch
Nokia 6210, Fr. 48.–*TTC
*Offre valable à la souscription d'un abo diAx d'une durée minimale de 12 mois consécutifs. **Tél. 032 4945555.**
06-319546/4x4

Le Dr L.-F. Bourquin
spécialiste FMH en Ophtalmologie
Fbg de l'Hôpital 78
a transféré son cabinet de consultation
à la rue du Trésor 9, dès le 18 décembre 2000
Les consultations reprennent à la nouvelle adresse dès le 3 janvier 2001
Tél. 032/724 06 66
028-287802

Dick Optique
Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
La Chaux-de-Fonds
132-081052

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!
DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES
Tél. 032/967 20 31

GASTRONOMIE

Restaurant des Combettes
«Le Galetas»
Le soir: fondues, raclette + carte
Mario Gerber – La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 34 14
Fermé le lundi
132-085833

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE ET DES AFFAIRES CULTURELLES

AVIS DE SOUMISSIONS

MÉDIATHÈQUE ODRP, BEAUREGARD, LA CHAUX-DE-FONDS

1. **Pouvoir adjudicateur**
Département de l'instruction publique et des affaires culturelles (DIPAC).
2. **Appel d'offres**
Procédure ouverte selon LCMP du 23 mars 1999 et soumise à l'AIMP.
3. **Lieu d'exécution des travaux**
Ville de La Chaux-de-Fonds, rue du 1er-Août 44a, lieu-dit "Beauregard".
4. **Objet et étendue du marché**
Construction d'une médiathèque pour l'office de documentation et de ressources pédagogiques (ODRP).
Coût global des travaux. Fr. 3.600.000.–.

Lot	CFC	Catégorie	Quantité
1.	211 & 411	Travaux de l'entreprise de maçonnerie	
		Démontage de clôtures	
		Fouilles en pleine masse	m³ 920
		Canalisations	
		Béton et béton armé	m³ 1000
		Maçonnerie	
		Eléments préfabriqués en béton	
		Travaux de superstructures	m² 1500
2.	211.1	Echafaudages	m² 1250
3.	215	Façades	
		Ossature bois	m² 650
		Revêtement Eternit	m² 650
4.	221.1	Fenêtres en bois/métal	
5.	222	Ferblanterie	
6.	223	Paratonnerre	
7.	224.1	Etanchéité de toitures plates	m² 650
		Revêtement en béton	m² 95
8.	23 & 443	Installations électriques	
9.	233 & 443	Lustrerie standard et de secours	
10.	24	Installations de chauffage	
11.	25 & 445	Installations sanitaires	
12.	261	Ascenseur	
13.	271	Plâtrerie	
14.	272	Ouvrages métalliques	
		Balustrades int. et ext.	
		Portes en métal	
		Vitrage de toit plat	
		Serrurerie courante	
15.	273	Menuiserie	
		Parois et portes intérieures	
		Parois amovibles	
		Menuiserie courante	
		Revêtement de marches	
		Armoires	
		Agencement de cuisine	
16.	275	Systèmes de verrouillage	
17.	276	Stores intérieurs en toile	m² 170
18.	281.0	Chapes	m² 1050
19.	281.2	Revêtements textiles	m² 55
20.	281.6	Carrelages et faïences	m² 70
21.	281.7	Revêtements de sols en bois	m² 920
22.	285	Peinture intérieure	
23.	287	Nettoyage	
24.	421	Jardinage	

5. **Attribution par lots**
Le pouvoir d'adjudicateur se réserve la possibilité d'adjuger ces travaux par lots ou à forfait.
6. **Délai d'exécution**
Début des travaux: avril 2001.
Fin des travaux: juin 2002.
7. **Critères d'aptitude requis**
Seuls entrent en ligne de compte les entreprises ou consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. Les entreprises donneront les indications nécessaires au sujet de leur organisation, des effectifs ainsi que des références d'objets réalisés. Pour les consortiums d'entreprises, il sera fait mention des noms de tous les partenaires ainsi que de l'entreprise pilote.
8. **Critères d'adjudication**
L'adjudication sera faite à l'offre économiquement la plus avantageuse selon les critères arrêtés dans le dossier de soumission.
9. **Lieu et délai pour la remise des offres**
Le dossier de soumission dûment rempli, accompagné des pièces requises sera adressé sous pli fermé à l'Office de documentation et de ressources pédagogiques, à l'attention du directeur adjoint, "Personnel", rue Champréveyres 3, 2000 Neuchâtel.
Les délais seront indiqués dans le dossier de soumission.
10. **Langue de l'offre**
La langue officielle est le français.
11. **Validité de l'offre**
La validité de l'offre est de six mois dès son dépôt.
12. **Dossier de soumission**
Les demandes de dossier doivent être faites par écrit auprès de l'Office de documentation et de ressources pédagogiques, rue Champréveyres 3, 2000 Neuchâtel, accompagnées des pièces requises en mentionnant le ou les numéros de lots jusqu'au vendredi 12 janvier 2001, à 16 heures.
Ces demandes seront accompagnées du récépissé du versement de l'émolument dû pour l'obtention des dossiers qui est de Fr. 100.– par lot.
Ce montant est à verser sur le CCP 20-73-3, Etat de Neuchâtel, Intendance des bâtiments, avec la mention "Médiathèque ODRP, Beauregard, La Chaux-de-Fonds, lot(s) n°...", en faveur du compte 6254-503 100/1000410.
Pour tous renseignements complémentaires, avant l'inscription, les entreprises peuvent prendre contact avec le bureau d'architecture Chieppa Manini Pietrini sàrl à Neuchâtel, tél. 032/725 70 55. (Dès le 10 janvier 2001, tél. 032 / 720 20 40).
13. **Conditions générales**
Le soumissionnaire fournira toutes pièces attestant qu'il respecte les dispositions relatives à la protection des travailleurs, et aux conditions du travail, ainsi qu'à l'égalité de traitement entre hommes et femmes.
Attestations: lors de la remise de l'offre, le soumissionnaire remettra les attestations demandées dans le cahier des charges. Le non-respect de cette clause peut entraîner l'exclusion de l'offre.
Un candidat ne peut s'inscrire qu'une fois individuellement ou membre d'un groupe.
14. **Conditions particulières**
Délais: conformément à l'accord OMC, ce n'est pas la date du timbre postal qui fait foi, mais la date et l'heure de réception des documents.
15. **Ouverture des offres**
Officielle mais non publique.
16. **Négociations**
Aucune négociation ne sera engagée après le dépôt des soumissions.
17. **Voies de recours**
Spécifiées dans le dossier de soumission.

Le Chef du Département de l'instruction publique et des affaires culturelles:
Thierry Béguin, conseiller d'Etat

028-287874/DUO

OFFRES D'EMPLOI

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

FINANCES ET AFFAIRES SOCIALES

028-287831 4 x 4

Responsable de la perception de l'impôt fédéral direct

pour le service financier, office de perception.
Activités: Gérer la perception et établir les bouclements périodiques et annuels de l'impôt fédéral direct; tenir la comptabilité et établir les bouclements de l'impôt sur les gains immobiliers; des droits de mutation et de succession; assumer la conduite d'un groupe de personnes chargées des relations avec les contribuables (renseignements, examen de situations particulières, correspondance); collaborer au développement de produits informatiques liés aux impôts; exercer la suppléance du chef de l'office et du caissier de l'Etat.
Profil souhaité: Formation commerciale complète; maturité, CFC ou titre équivalent avec quelques années d'expérience professionnelle; maîtrise des outils bureautique (environnement Windows); aptitude à assumer des responsabilités et à travailler de manière indépendante sens de l'organisation et des relations humaines.
Lieu de travail: Neuchâtel
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Patrick Mercier, tél.: 032 / 889 54 35

2 postes de

Gestionnaire de l'impôt direct

pour le service financier, office de perception.
Activités: Gérer la situation fiscale des personnes nouvellement assujetties à l'impôt direct; déterminer les tranches d'impôt lors d'une modification de la situation économique ou familiale des contribuables; gérer la situation fiscale des contribuables quittant le canton; gérer les demandes de remboursement de l'impôt sur des prestations en capital; renseigner les contribuables sur l'application de la législation fiscale cantonale; traiter les dossiers complexes en collaboration avec le service des contributions.
Profil souhaité: Formation commerciale complète, CFC ou titre équivalent; maîtrise des outils bureautique (environnement Windows); aptitude à travailler de manière indépendante; sens de l'organisation et des relations humaines; bonnes connaissances de l'allemand.
Lieu de travail: Neuchâtel
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Patrick Mercier, tél.: 032 / 889 54 35

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

FAO

Voulez-vous rejoindre une banque dynamique?
La Banque Cantonale du Jura cherche un(e)

conseiller(ère) en produits «bancassurance»

(poste à 100%)

en vue de renforcer son équipe de conseillers.

Vos qualités de vendeur, votre esprit d'initiative et votre sens du contact avec la clientèle sont reconnus. Vous avez entre 35 et 50 ans et souhaitez mettre votre expérience professionnelle au service d'une banque moderne.

Ce poste requiert:
une formation bancaire ou dans le domaine des assurances;
d'excellentes connaissances de la prévoyance professionnelle et privée;
une solide expérience dans le conseil de placements de type «bancassurance»;
le sens de la vente;
un esprit d'initiative;
une très bonne présentation;
une maîtrise des logiciels informatiques.

Nous vous proposons:
une rémunération correspondant aux résultats;
les prestations sociales d'une banque moderne;
des possibilités de perfectionnement continu.

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste,
adressez vos offres de service et les documents usuels
jusqu'au vendredi 12 janvier 2001 à la

Banque Cantonale du Jura

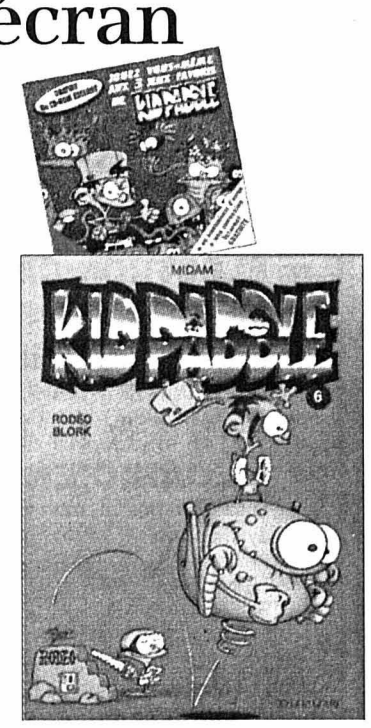
Secteur clientèle privée et marchés, M. Francis Bortoli,
rue de la Chaumont 10, 2900 Porrentruy.
14-54104/4x4

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

BD Kid Paddle passe à l'écran

Kid Paddle est un môme de la génération GameBoy qui adore les jeux vidéo. Grâce au CD offert avec son dernier album, Kid Paddle devient le héros de son propre jeu vidéo.



Kid Paddle pourrait très bien avoir Titeuf, Cédric ou le petit Spirou comme camarade de classe. Comme eux, ses frasques amusent ses copains au désespoir des adultes, parents compris, et font éclater de rire ses fidèles lecteurs. Bien sûr, l'univers de Kid Paddle est «pixellisé» par sa passion du jeu vidéo, mais Midam – qui signe texte et dessin – sait séduire les accrocs de la manette de jeu sans pour autant laisser de côté les plus réfractaires. Auteur complet, Midam met en scène – avec exigence, intelligence et talent – de vrais enfants à l'imagination débordante dans des pages de gags aussi imaginatives qu'originales. Créé en 1992 pour animé la rubrique jeux vidéo du «Journal de Spirou», Kid Paddle a passé très vite le cap des vignettes à l'album. Ton original, dialogue ciselé, univers riche, sens aigu du gag, graphisme clair qui peu à peu n'appartient qu'à lui, le talent grandissant de Midam explique bien que Kid Paddle trouve, album après album, un lectorat de plus en plus large. C'est si vrai que «le» Kid est devenu l'une des vedettes du catalogue Dupuis.

«Rodéo Blork», le sixième album de la série qui vient de sortir, est un grand cru. De plus, cet ouvrage est livré avec un CD-Rom exceptionnel bourré de surprises, et dans lequel «Kid Paddle» entre réellement dans l'univers du jeu vidéo en «pastichant» trois jeux célèbres comme l'antique «Astéroïds».

PTI

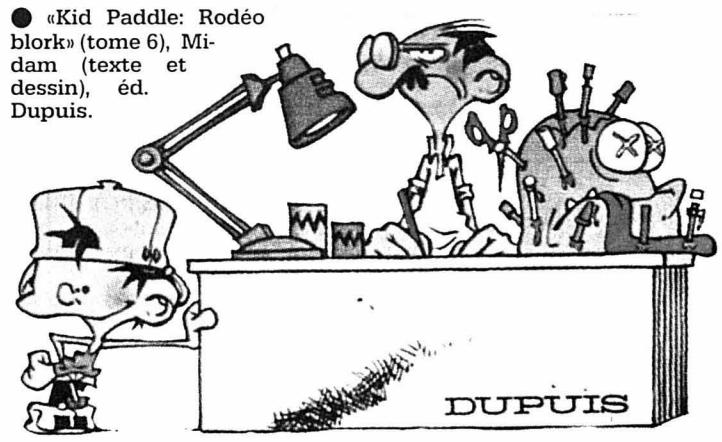
Kid à l'œil!

Cette semaine, quatre lecteurs peuvent gagner le nouvel album de «Kid Paddle», offert par la librairie Reymond, à Neuchâtel, et Dupuis. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours BD, case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Il a gagné !

Il y a quinze jours, un lecteur pouvait gagner la collection complète de «Largo Winch», soit 11 albums, offerte par la librairie Reymond, à Neuchâtel, et Dupuis. La gagnante est: **Murielle Jeanneret, de Montmollin.** Bravo! / réd.

● «Kid Paddle: Rodéo blork» (tome 6), Midam (texte et dessin), éd. Dupuis.



Jeux vidéo Surprises et autres nouveautés sur PlayStation

Dernière ligne droite avant le grand déballage au pied d'un sapin décoré, et ultime sélection de jeux dédiés à la PlayStation (PSone). Il y en a pour tous les goûts et tous les âges.

Dans **«Muppet Monster Adventure»**, les marionnettes de Jim Henson – la grenouille Kermit en tête – sont victimes d'une malédiction lancée par un scientifique: elles ont été transformées en créatures grotesques, et c'est à vous de les sauver. Proposé par Sony, **«Muppet Monster Adventure»** semble avoir été greffé sur le moteur qui anime «Spyro»: l'animation, les commandes et les objectifs sont (presque) semblables. Cette ressemblance, non fortuite, a au moins un avantage: celui de garantir une aventure longue et passionnante sur un concept qui a fait ses preuves.

Pour les plus grands, on signalera la sortie – très attendue – du deuxième volet de «Medal of Honor», un superbe Doom-like qui plonge le joueur dans des épisodes noirs de la Seconde Guerre mondiale. Dans **«Medal of Honor: Resistance»**, on dirige Manon Baptiste, une résistante française qui doit mener à bien une vingtaine de missions, histoire d'éliminer un maximum d'Allemands et autres collabos. **«Medal of Honor: Resistance»** est un jeu envoûtant et passionnant qui bénéficie d'une excellente réalisation: la qualité des décors, l'ambiance apportée par les plages musicales et l'intelligence artificielle qui anime les adversaires ne sont pas étrangères au plaisir que procure ce titre. La référence du genre sur PlayStation!

Ponctué d'extraits de film, **«007 Racing»** vous propose de prendre le volant des voitures de James Bond: de la légendaire Aston Martin de Sean Connery à la BMW hyper-sophistiquée de Pierce Brosnan. Courses, poursuites et autres cascades sont au menu de ce jeu qui comblera autant les accrocs de pilotage que les fans de la série.

Proposé par Ubi Soft, **«Sno Cross Championship Racing»** place le joueur aux commandes d'un scooter des neiges pour disputer des courses endiablées dans la poudreuse. Les commandes sont simples (gaz à fond!), mais les adversaires sont coriaces. Bien entendu, comme la plupart des jeux de courses, **«Sno Cross»** dispose d'un mode deux joueurs, mais ce qui est moins courant, c'est la possibilité d'élaborer son propre parcours grâce à un éditeur de piste. Bien vu!

Des graphismes perfectibles, une prise en main délicate: dans la catégorie des jeux de courses de monoplaces, **«Formula Nippon»** ne risque pas de ravir la pole position tenue par la série des «Formula One». Cependant, son mode carrière est passionnant: on commence par des compétitions de karting et on tente de progresser pour obtenir un volant dans le championnat **«Formula Nippon»**, en passant avec succès par deux autres catégories (SRS-F et Formule 3).

Pas besoin de s'étendre sur **«Donald Cou@k Att@k!»**, ça ressemble à du «Crash Bandicoot» et c'est un jeu qui plaira à tous. A noter que cet excellent titre est disponible sur toutes les consoles.

Joyeux Noël!

Pascal Tissier

Deux PlayStation offertes!

Cette semaine, deux lecteurs peuvent gagner une console PSone (PlayStation), avec quelques surprises. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours «PlayStation», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance! / réd.

Certifié SQS ISO 9002

Vedior Bisservice

Une division de Bisservice S.A.

URGENT

Nous recherchons pour des postes fixes et temporaires de longue durée au Val-de-Travers, La Chaux-de-Fonds et Le Locle:

☛ **DESSINATEURS**
- A l'aise avec l'outil informatique (Autocad)
- Juniors motivés acceptés

☛ **ELECTRONICIENS**

☛ **MECANICIENS ELECTRICIENS**

☛ **ELECTRICIENS**

Pour travaux de montage, mise au point, câblage de machines et SAV.

☛ **MECANICIENS**

Pour des postes très variés dans des entreprises dynamiques.
Et offrant de très bonnes prestations.

Intéressés?
Alors n'hésitez pas à contacter ***Daniel Balsalobre*** ou faites-lui parvenir votre dossier de candidature qui sera traité en toute confidentialité.

daniel.balsalobre@vedior.ch

VediorBisservice • Tél. 032 / 910 55 55
64 av. Léopold-Robert • CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 / 910 55 59 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

028-287777

FOYER HANDICAP

Foyer Handicap des Montagnes Neuchâteloises
Foyer/ateliers pour personnes handicapées physiques recherche, pour le 1er avril 2001

un(e) animateur(trice) diplômé(e)
Poste à 100%

Vous êtes au bénéfice d'un diplôme décerné par une école sociale reconnue (option animation ou équivalente).

L'élaboration de projets individuels et collectifs d'animation vous motive. Vous avez une expérience de travail interdisciplinaire auprès d'adultes handicapés.

Nous vous offrons la possibilité de développer toutes vos compétences et votre savoir faire dans le cadre de notre organisation. Le personnel et les résidants du Foyer se réjouissent de faire votre connaissance et vous attendent avec impatience!

Conditions de travail selon CGT ANEMPA.

Nous vous prions d'envoyer votre dossier de candidature complet, mention «animation», **avant le 5 janvier 2001** à la direction de **Foyer Handicap des Montagnes Neuchâteloises, rue des Moulins 22, 2300 La Chaux-de-Fonds.**

Le cahier des charges est à disposition au 032/967 73 00 (le matin).

132-085815/DUO

SYDOR S.A.

Spécialisée dans l'usinage

RECHERCHE dans le cadre de son développement:

• **Mécanicien(s) Monteur(s)**

ayant des connaissances dans la CNC.
Expérience ou formation équivalente souhaitée
Pour le montage et développement de machines spéciales, maintenance du parc machine existant.

Veuillez adresser vos candidatures avec curriculum vitae + références habituelles à:

SYDOR S.A.
Rue Jambe-Ducommun 6b
CH-2400 Le Locle
Tél. 032/930 74 88 – Fax 032/930 74 73

132-085477

022-091080

D·S·R

LE RESTAURATEUR DES COLLECTIVITÉS

Nous cherchons pour le restaurant du personnel des Fabriques de Tabacs Réunies SA à Serrières

2 CUISINIERS
(qualifiés)
avec CFC de cuisinier ou titre jugé équivalent

2 EMPLOYÉS POLYVALENTS
Horaire de nuit

Entrée en fonctions: **tout de suite ou à convenir**

Nous demandons:
- Suisse ou permis de travail valable

Nous offrons:
- emploi stable avec prestations d'une entreprise moderne et dynamique
- Formation continue

Veuillez prendre contact directement avec Monsieur Marc Sauvain, gérant,
☎ **032/888 62 45 ou 079/691 51 15**

Feu 118

Tea-room
cherche
une serveuse
Tout de suite ou à convenir.
Travail de jour.
Tél. 032/968 47 72

132-085837

Publicité intensive,
publicité par annonces

Pour le spectacle de ***LA BRADERIE***
des 31 août, 1er et 2 septembre 2001, ***MUSICOMEDIE***
on cherche

- **des solistes, chanteurs**
- **des danseurs**
- **des figurants**
- **des skaters, patineurs sur roulettes**
- **des musiciens (trombonistes, trompettistes, saxophonistes)**
- **des «trottinetteurs»**

Contacts: *079/463 60 24*
079/647 71 64

132-085782

KELLY SERVICES

Bien plus qu'un job!

Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité de service.

Pour une mission de longue durée, nous recherchons rapidement une

SECRÉTAIRE DE DIRECTION 50%

Possédant de très bonnes connaissances en informatique et une orthographe irréprochable.

Merci de prendre rapidement contact avec **G. Tschanz**

028-287809

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

FINANCES ET AFFAIRES SOCIALES

Responsable des programmes d'insertion et de la coordination

pour le service de l'action sociale (SAS) et son office de l'aide sociale (ODAS).
L'ODAS, qui est l'un des trois offices du service de l'action sociale, met en place des programmes d'insertion, ainsi que d'autres actions susceptibles de permettre aux bénéficiaires de l'aide sociale de retrouver ou de développer leur capacité de travail et leur autonomie sociale. La direction du SAS assure notamment la coordination interdépartementale de la politique sociale et veille à la coordination de l'action sociale publique et privée.
Activités: Mettre en place et développer les programmes organisés par l'ODAS; coordonner les programmes organisés par l'Etat, les communes ou les institutions privées; assurer l'information des services sociaux communaux; veiller au respect des dispositions légales; examiner les demandes de subventions; créer un réseau d'entreprises et d'institutions de soutien. tenir à jour les dossiers des institutions privées d'action sociale ambulatoire; examiner les demandes de subvention; mettre en place des outils d'analyse et de gestion; élaborer des critères d'évaluation et de comparaison.
Profil souhaité: Formation supérieure, si possible dans le domaine social ou socioprofessionnel; esprit de créativité, d'innovation et d'organisation; sens des responsabilités et des relations humaines; entregent et volonté de collaborer avec d'autres services et institutions dans le cadre d'un réseau cantonal d'action sociale; aptitude à travailler de manière autonome; expérience professionnelle de quelques années aptitudes au travail administratif et maîtrise de l'outil informatique (environnement Windows).
Lieu de travail: Neuchâtel
Entrée en fonction: immédiate ou à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Raffaele Fasano, service de l'action sociale, tél.: 032 / 889 66 00

Administrateur(trice)-système SAP

pour le service du traitement de l'information dans le cadre d'une réorganisation.
Le/la titulaire aura pour mission de gérer, en collaboration avec le chef de projet SAP technique, les aspects touchant à la sécurité des différents systèmes SAP gérés par le service du traitement de l'information dans le cadre de l'Entité neuchâteloise.
Activités: Gestion des droits d'accès (autorisation, profil); création des comptes utilisateurs et attribution des droits; gestion des licences; suivi de l'installation des postes clients; contrôle et administration des systèmes SAP; gestion des transports de mise en production.
Profil souhaité: Être en possession d'un diplôme d'ingénieur ETS ou ET; avoir, si possible, une expérience dans le monde SAP BC ou dans la gestion des bases de données; avoir d'excellentes connaissances des mondes Unix et/ou Windows; entregent et contact facile.
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Jean-Luc Abbet, chef du service du traitement de l'information, tél.: 032 / 889 64 70

Technicien(ne) en télécommunication

pour le service du traitement de l'information, secteur gestion.
Activités: Installation, configuration et dépannage des matériels décentralisés de communication; contact avec les fournisseurs de service (entreprises électriques, providers); gestion des points d'entrée décentralisés (contrôle, mise en route, documentation, étiquetage), résolution, sur place ou en ligne, de problèmes techniques de 1er niveau; participation à la sécurisation et à la surveillance des réseaux; participation au service de piquet.
Profil souhaité: Être en possession d'un diplôme de technicien ET en informatique ou électronique; maîtriser le monde IP et les matériels de communication associés (Switch, Router, Modem); avoir de bonnes connaissances générale en informatique technique (UNIX, Windows, Sécurité, etc.); avoir de l'intérêt pour le travail en équipe tout en étant capable de travailler de manière indépendante; permis de conduire obligatoire.
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Jean-Luc Abbet, chef du service du traitement de l'information, tél.: 032 / 889 64 70

Analyste-informaticien(ne)

pour le service du traitement de l'information.
Activités: Analyse-programmation d'applications client/serveur à l'aide de l'outil Uniface et du SGBDR Oracle, maintenance et suivi d'applications dans le domaine de l'impôt; participer à la migration progressive des applications du C/S vers le monde Web.
Profil souhaité: Être en possession d'un diplôme d'une école supérieure (licence, ETS, ESNIG ou diplôme équivalent); avoir une expérience éprouvée dans l'analyste-programmation en mode client/serveur; dominer une méthode de conception d'application (MERISE, UML), la connaissance du 4GL Uniface et du SGBDR Oracle serait un avantage; bonne connaissance de l'informatique en général et du monde Windows en particulier; entregent et contact facile.
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Jean-Luc Abbet, chef du service du traitement de l'information, tél.: 032 / 889 64 7064 70

GESTION DU TERRITOIRE

028-287882

Garde-faune

pour le service de la faune.
Activités: Surveillance et protection de toutes les espèces de la faune sauvage et de ses biotopes; application des lois sur la faune et la protection de la nature; surveillance des réserves naturelles; suivi de populations naturelles; contrôle de la chasse et de la pêche; participation à des séances et établissement de rapports.
Les gardes-faune font partie de la police judiciaire, sont assermentés, portent l'uniforme et sont armés. Le travail de nuit et durant les week-end est fréquent.
Profil souhaité: Diplôme - CFC ou équivalent; expérience professionnelle, bonne santé; incorporation dans l'armée; casier judiciaire vierge; bonnes connaissances générales et bonne expression verbale et écrite; bonnes connaissances de la langue allemande; bonnes connaissances et grand intérêt pour la nature et la faune dans son ensemble; permis de conduire et éventuellement de bateau.
Entrée en fonction: mai 2001 ou à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. Arthur Fiechter, service de la faune, tél.: 032 / 889 77 05

INSTRUCTION PUBLIQUE ET AFFAIRES CULTURELLES

Secrétaire

à temps partiel (50%)
à la Haute école de gestion (HEG).
Activités: Travail varié comprenant toutes les tâches d'un secrétariat notamment organisation des cours des études postgrades HES pour la lutte contre la criminalité économique; nombreuses relations avec des personnes internes et externes à l'établissement.
Profil souhaité: Être titulaire d'un CFC d'employé(e) de commerce ou d'un diplôme d'une école supérieure de commerce; avoir d'excellentes connaissances de la langue allemande; avoir le sens des responsabilités, de la discrétion et le goût pour les contacts; capacité de travailler de manière indépendante, esprit d'initiative; connaissance de Word et Excel; disposer de plusieurs années d'expérience professionnelle.
Lieu de travail: Neuchâtel
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 5 janvier 2001
Renseignements: M. François Burgat, directeur de la HEG, tél.: 032 / 717 49 00

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

Passion musique Yannick Oppliger: une trajectoire musicale qui frappe

Les percussions, c'est sa passion: Yannick Oppliger, tout frais diplômé de la prestigieuse Swiss Jazz School de Berne, est bien connu ici et ailleurs. Non seulement parce qu'il hante depuis sept ans la gare du Col-des-Roches, mais surtout comme co-créateur et co-directeur de la boîte à frap' (BAF), enseignant à la Musique scolaire du Locle et à l'école de musique du Jura bernois, musicien de groupes comme Yal ou No Square Trio...

Yannick Oppliger est le premier musicien du canton et du Jura bernois à être diplômé de la Swiss Jazz School de Berne, école fondée en 1967 — c'était la première école de jazz en Europe) — et une des rares HES (Haute école spécialisée) de Suisse dans le domaine musical. Il faut dire que Yannick Oppliger est du genre tenace et pugnace. Il a obtenu son diplôme HES après sept ans d'études.

Apprentissage d'abord!

Cette école, que l'on peut comparer à un conservatoire classique, est plutôt orientée jazz et musique moderne. Les cours y sont dispensés en allemand et en anglais, avec des professeurs de renommée internationale. Yannick y a pris ses marques petit à petit. «*Heureusement que j'ai une extrêmement grande g..., sinon je n'aurais pas pu me débrouiller.*»

La formation comprend des cours de pédagogie et de psychologie, le solfège, l'harmonie, la rythmique, l'histoire de la musique, le contrepoint, la composition, l'arrangement... Yannick Oppliger y a obtenu les diplômes d'enseignement supérieur, de batterie et de piano comme deuxième instrument.

Natif de Tavannes, Yannick Oppliger est pour ainsi dire un enfant de la balle: sa mère donnait des cours d'instruments à vent, ses frères et sœurs ont aussi suivi des cours de conservatoire. Lui-même a commencé la musique à huit ans: par des instruments à vent, ensuite tambour, batterie et percussions. Il a débuté dans un club d'accordéonistes comme batteur, dans des fanfares et dans divers groupes, rock, blues, avant de s'orienter vers le jazz.

Depuis toujours, il voulait en faire son métier. Mais ses parents le poussent à entreprendre un apprentissage d'abord. Dont acte. En sortant de l'école, il commence un apprentissage de mécanicien auto et le termine chez le Bel Hubert: il a participé à l'enregistrement de son premier CD.

La passion de la musique amène Yannick Oppliger à connaître de nombreux musiciens, dont des amis au conservatoire de La Chaux-de-Fonds. Parmi eux, l'enseignant Lucas Gonseth, percussionniste classique diplômé. Ensemble, ils décident il y a cinq ans de créer la BAF, autrement dit la boîte à frap', en collaboration avec le conservatoire et l'école de musique du Jura bernois.

Claire-Lise Droz

Une crinière à la Samson, Yannick Oppliger est connu comme le loup blanc. photo sp

BAF: un projet pionnier

Aujourd'hui, la BAF (boîte à frap') compte quelque 120 élèves provenant de l'ensemble du canton de Neuchâtel et du Jura bernois. Sans publicité, sans infrastructure, sans subvention — la BAF n'a jamais rien demandé. Elle s'est fait connaître, de concerts en ateliers. Elle commence à travailler avec des centres spécialisés en réadaptation psychomotrice, car la percussion peut aussi être utilisée comme thérapie. «*En fait, nous aimerions toucher tous les domaines, qu'ils soient élitistes, socio-éducatifs ou thérapeutiques*».

Là, Yannick Oppliger effleure sur la pointe des pieds le projet de créer un centre ouvert et novateur, afin de donner la possibilité de voir la percussion sous tous ses angles. Un projet pionnier, qui mûrit depuis trois ans. Cela dit, le jeune homme se défend d'être un utopiste: «*J'ai trente ans, et je n'ai pas envie de me retrouver avec un truc foireux sur les bras!*»

Mais pour l'instant, Yannick Oppliger a déjà une vie bien remplie, de cours en tournées internationales. Il a joué en Argentine avec le groupe No Square Trio, avec lequel il vient de sortir un CD enregistré en live à la Case à Chocs. Et puis il a des projets de tournées en Colombie et en en Nouvelle Zélande...

CLD

OFFRES D'EMPLOI

Adolac industrie

Conseillers de direction - Ressources Humaines

Nous sommes une société partenaire active en Suisse romande dans la recherche et la sélection de cadres et de spécialistes techniques.

Mandatés par une société horlogère de l'Arc jurassien, nous sommes à la recherche d'un

Responsable de Production

Niveau direction

Pour le secteur de l'habillement horloger ainsi que pour contribuer au développement de la société et apporter votre expérience pour la mise en place de nouvelles structures et atteindre les objectifs.

Votre fonction:

- Assumer la responsabilité de la conduite des collaborateurs de production
- Assumer la responsabilité de l'ensemble de la production
- Planification et respect des délais
- Optimalisation de l'organisation et du processus de fabrication
- Adaptation constante des équipements de production aux exigences du marché
- Participer activement au développement de nouveaux produits.

Votre profil:

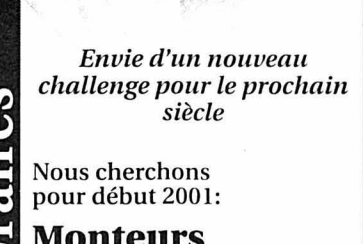
- Ingénieur ETS en mécanique/microtechnique
- Intérêt et connaissance du milieu horloger
- Maîtrise des outils informatiques et environnement Windows
- Aptitude à diriger et à motiver du personnel
- Esprit de collégialité, rigoureux, précis, méthodique et sens de la communication

Vous reconnaissez-vous dans ce profil? Alors n'hésitez plus, faites-nous parvenir votre dossier complet qui sera traité en toute confidentialité ou prenez contact avec M. James Veillard. Aucun dossier n'est remis à nos clients sans votre accord!

ADOLAC Consultants
Rue du Seyon 17 / Case postale 20
2004 Neuchâtel, ✆ 032 / 725 17 27
email: contact@adolac.ch
www.adolac.ch

028-287380/4x4

Adecco
www.adecco.ch



Envie d'un nouveau challenge pour le prochain siècle

Postes temporaires

Nous cherchons pour début 2001:

Monteurs électriciens CFC

Des connaissances en télécommunications seraient un avantage.

Menuisiers CFC

pour pose ou atelier.

Non-CFC avec expérience dans l'un de ces métiers

Vous désirez acquérir de nouvelles expériences, n'hésitez pas à vous renseigner sur nos postes à repourvoir.

Les missions temporaires sont de longues durées et plusieurs postes peuvent déboucher sur des emplois fixes.

Flavio Venturini est à votre disposition ou attend vos coordonnées avec impatience par e-mail ou courrier.

Discrétion assurée.

un nouveau monde pour l'emploi

Faubourg de l'Hôpital 9
2001 Neuchâtel, Tél. 032/725 13 16
E-Mail: neuchatel@adecco.ch

028-287716/DUO

VILLE DE NEUCHÂTEL

Suite à la démission de la titulaire, les Hôpitaux Cadolles-Pourtalès mettent au concours le poste de

DIRECTRICE/EUR DES SOINS INFIRMIERS

Profil du / de la candidat/e:

- un diplôme en soins infirmiers enregistré par la Croix-Rouge suisse;
- un diplôme en gestion de niveau 3 ou titre universitaire jugé équivalent;
- une expérience de plusieurs années dans un poste de direction ou de cadre supérieur;
- une formation continue en relation avec les soins infirmiers et la gestion;
- la volonté de rester proche des équipes tout en ayant une vision globale.

Mission du / de la titulaire:

- diriger le secteur des soins infirmiers composé de 20 unités;
- assumer la responsabilité du fonctionnement du secteur et des résultats, en termes de patients, réseau, organisation, qualité, en collaboration étroite avec les ICUS;
- répondre de l'utilisation des ressources en termes d'efficacité et d'efficience;
- participer aux travaux de la direction de l'hôpital; dans ce cadre, préparer et prendre part aux décisions stratégiques et mener des mandats à caractère institutionnel.

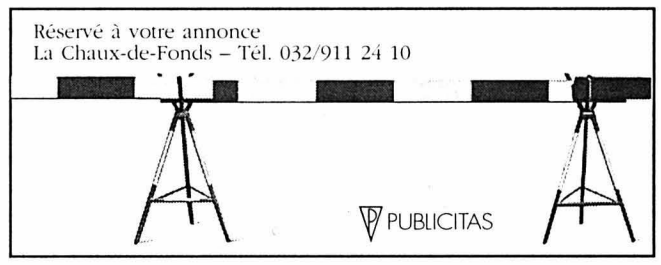
Le profil détaillé de ce poste, **la description de fonction** ainsi que tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. J.-C. Rouèche, directeur général (tél. 032/722 92 56 ou 722 91 11).

L'entrée en fonction est prévue au 1er mai 2001 ou à une date à convenir. Nous vous invitons à adresser votre lettre manuscrite de motivation et votre dossier complet à M. J.-C. Rouèche, directeur général, Hôpitaux Cadolles-Pourtalès, C.P. 1780, 2002 Neuchâtel, **j'usqu'au 15 janvier 2001.**

028-286903/ROC

Taxicab
724 12 12
028-275926/DUO
engage
Chauffeurs D1/D
Entrée immédiate
032 731 52 52

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032/911 24 10



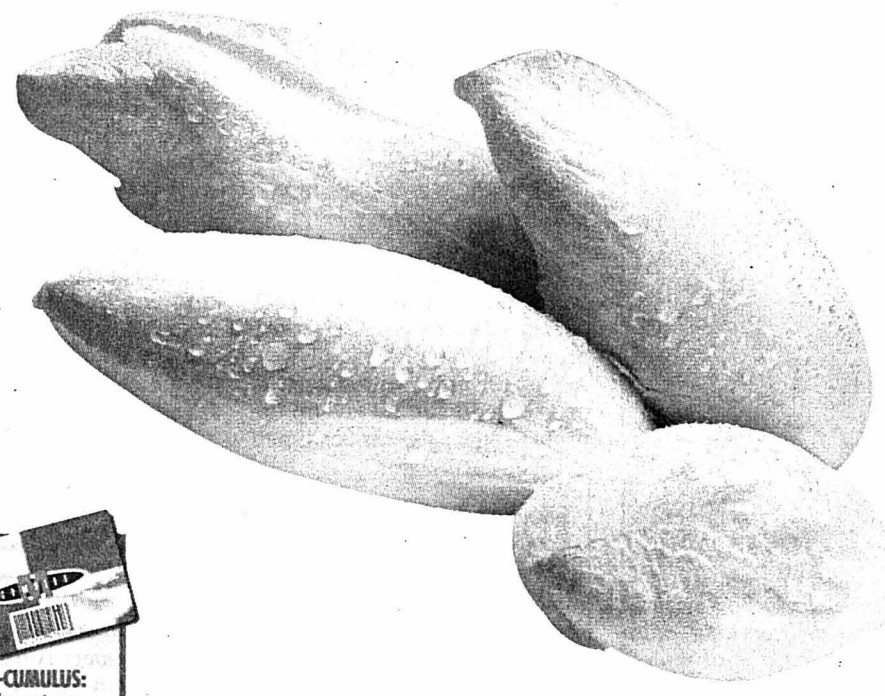
Publicité intensive, publicité par annonces

Les prix les plus bas!

(valables du 19.12 au 25.12)

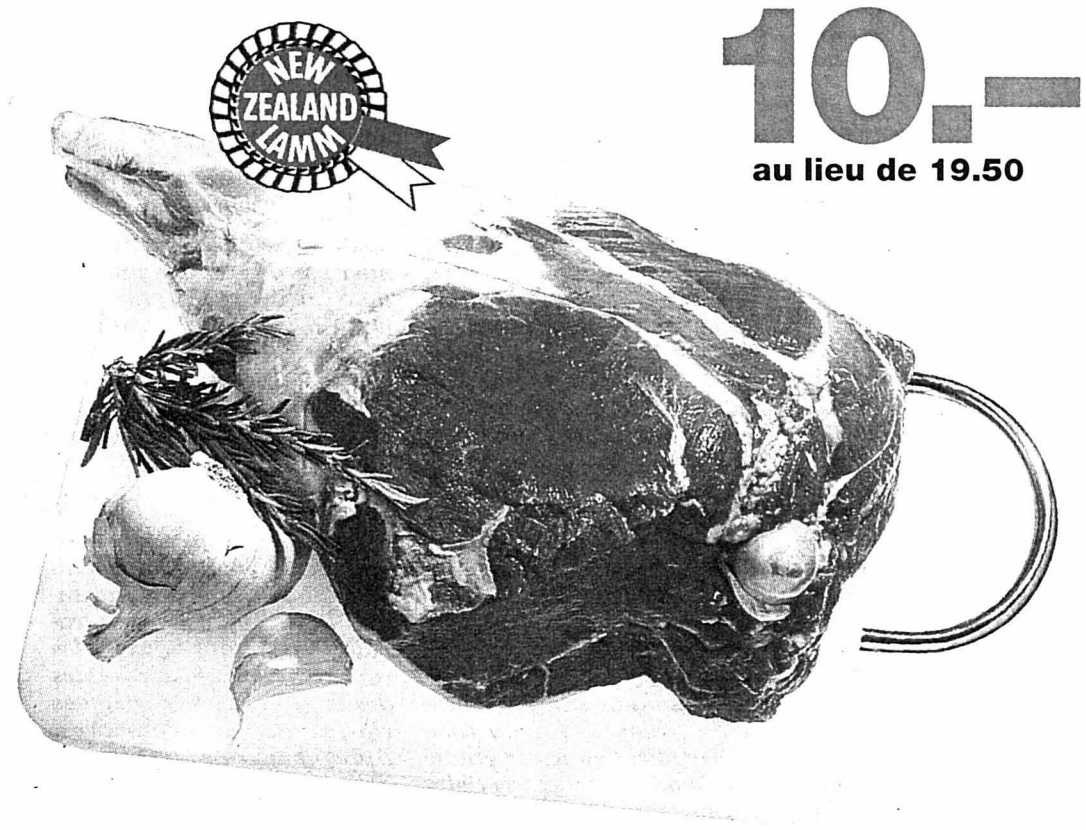
Endive
de Belgique/
France/Suisse
500 g

1.–



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Gigot d'agneau
avec os, surgelé
de Nouvelle-Zélande
le kg

10.–
au lieu de 19.50



MGB www.migros.ch

MIGROS Le Pays-Frais-Heur

OFFRES D'EMPLOI

VILLE DE NEUCHÂTEL

Afin de compléter leurs équipes, les hôpitaux de la Ville, Cadolles - Pourtalès, engagent pour leurs cuisines des

employé(e)s de cuisine polyvalent(e)s

à 100%

Nous cherchons des candidat(e)s ayant:
- la maîtrise de la langue française,
- le permis de conduire de type B,
- une expérience d'au moins une année en cuisine collective avec en particulier des connaissances en
  - hygiène alimentaire
  - méthodes de nettoyages et désinfection
  - méthode de lavage de la vaisselle et matériel
- une condition physique permettant la manutention de matériels lourds.

Nous offrons:
- une activité variée au sein d'une équipe,
- des horaires en service continu, des horaires coupés sur les 7 jours de la semaine,
- une rétribution selon barème communal.

Date d'entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou titulaires d'un permis de séjour valable, peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de M. Borel, chef des cuisines ou M. Péter-Contesse, chef-adjoint des cuisines, bureau de gestion des cuisines, au no de tél. 032/727 15 35.

Les offres écrites accompagnées des documents usuels doivent être adressées à l'office du personnel de l'hôpital des Cadolles, case postale, 2007 Neuchâtel, jusqu'au 15 janvier 2001.

028-287876/DUO

ÉLECTROTECHNICIENS

LA FONCTION Au terme d'une période de formation, vous serez intégré dans l'équipe de maintenance et de dépannage électrotechnique de nos installations de façon à remplir les objectifs de production, qualité et sécurité. Vous fournirez l'assistance technique et encadrerez de manière continue les équipes de production. Vous gérerez la documentation technique et assurerez la transmission des informations.

LE PROFIL Titulaire d'un CFC d'électricien ou de mécanicien électricien, vous bénéficiez de quelques années d'expérience en milieu industriel. Vous avez des connaissances en matière de commande électrique/électronique d'équipements de production. Une expérience dans le domaine des automates programmables et des connaissances informatiques sont souhaitées.

Intéressé par un travail varié, vous aimez prendre des initiatives. Nous vous offrons la possibilité d'évoluer dans un environnement international et diversifié. Nous assurerons votre développement professionnel ainsi que la possibilité de relever des défis personnels.

L'horaire de travail est réparti en 3 équipes, en alternance hebdomadaire.

Si vous êtes intéressé à rejoindre une équipe entreprenante et motivée, faites-nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement et copies de vos diplômes et certificats à l'adresse suivante:

PHILIP MORRIS
CEMA REGION

FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES SA
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT
MANAGEMENT & ORGANIZATION DEVELOPMENT **RÉF. IRL**
CH-2003 NEUCHÂTEL
Leiser.irene@pmintl.ch

Successful Careers Worldwide

Délai de postulation: 04.01.2001

4x4/28-287221

AVIS OFFICIELS

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des sciences

Jeudi 21 décembre 2000
Présentations publiques de thèses de doctorat:
A la salle B103 de l'Institut d'informatique, Emile-Argand 13 à 17 h 15

Mme Sandrine Gouinguene, titulaire d'un diplôme d'ingénieur des techniques des industries agricoles et alimentaires et d'un DEA en physico-chimie de l'Université de Nantes (F)

Spécificité et variation des odeurs induites chez le maïs

A la salle A. Jaquerod de l'Institut de Microtechnique A.-L. Breguet 2 à 17 h 15

M. David Ruffieux, ingénieur diplômé en microtechnique de l'EPF Lausanne

Vers un microsystème autonome capable de locomotion

028-287228/DUO Le doyen: J.-P. Derendinger

REWITECH SA

CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Rue du Doubs 124-126

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

mécaniciens/ monteurs

avec plusieurs années d'expérience et sachant travailler de manière indépendante.

Téléphoner pour prendre rendez-vous au **032/913 85 82.**

132-085491

L'Orologio
Les saveurs et l'art de la cuisine

Rue A.-M.-Piaget 1
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 19 00
Fax 032/968 19 16

Cherche

une sommelière

à temps partiel de 8 heures à 14 heures du lundi au vendredi

Téléphonez pour rendez-vous au 032/968 19 00

132-085773

Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval : l'annonce.
Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.
PUBLICITAS

Terre des hommes

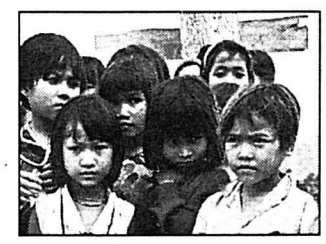
LA MAISON de Terre des hommes à Massongex cherche, pour tout de suite ou au plus vite,

INFIRMIÈRE DIPLOMÉE
50 - 80%

Si vous êtes dynamique et motivée pour la cause humanitaire, que vous aimez les enfants, nous attendons vos offres écrites à

LA MAISON de Terre des hommes
C.p. 9, 1869 Massongex. 036-428956

Chaque enfant a le droit d'aller à l'école



Aujourd'hui encore, beaucoup d'enfants vietnamiens ne peuvent pas aller à l'école, faute de moyens. En favorisant leur scolarité, vous les aiderez à prendre leur vie en mains. En soutenant la construction et l'équipement de leur école, vous contribuerez à l'amélioration de leur cadre de vie.

Allant à leur rencontre avec «Ecole de vie», les enfants de la Fondation des Billodes font appel à votre générosité.

Avec vous, ce droit deviendra une réalité.

– école de vie –

Projet Dak-Son, CCP 17-64015-9
Serre 12 – La Chaux-de-Fonds

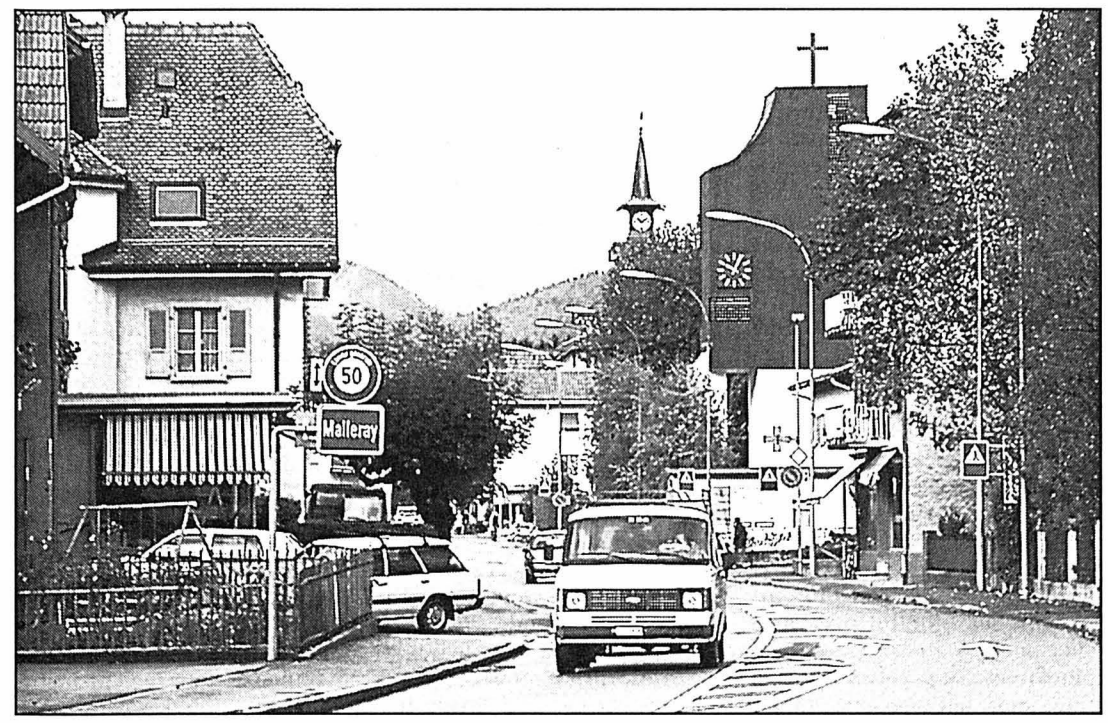
Publicité intensive, publicité par annonces

L'avenir de Malleray-Bévilard

Le 26 novembre 2000, le corps électoral de Malleray et celui de Bévilard étaient appelés à se prononcer sur une éventuelle fusion des deux communes. A Malleray, la majorité s'est prononcée en faveur de la fusion, alors qu'à Bévilard ce fut l'inverse. Ces résultats opposés permettront peut-être à Pierre Rom, le grand stratège du Parti radical du canton de Berne – lequel vient de publier une étude sur «La longue histoire de la Question jurassienne» dans laquelle il explique qu'il n'existe pas qu'un peuple jurassien, mais bien deux vu qu'ils ont voté de manière différente le 23 juin 1974 – d'écrire un nouveau livre, sur Malleray-Bévilard cette fois, dans lequel il expliquera que le peuple de Bévilard est fondamentalement différent de celui de Malleray vu qu'il a voté de manière différente lors du scrutin du 26 novembre 2000. Pierre Rom rappellera aussi que jamais, dans le passé, Malleray et Bévilard n'ont formé une entité politique si bien que les populations des deux villages ne sauraient cohabiter dans une même commune. Le radical bernois analysera le comportement des deux populations et prouvera qu'il n'est pas identique. A preuve: lors de leur promenade dominicale, de nombreux habitants de Bévilard se rendent à Champoz, ce qui est loin d'être le cas pour ceux de Malleray. Les liens privilégiés que Bévilard entretient avec Champoz seraient gravement compromis en cas de fusion des communes de Malleray et de Bévilard. Pierre Rom conclura son ouvrage par ces mots: «Toute politique raisonnable, en ce début du XXIe siècle, doit reposer sur la coopération et non sur une fusion. Les frontières doivent être relativisées et ne pas constituer des obstacles à une collaboration efficace.» (sic)

Dans vingt ans, peut-être, une commission sera mise sur pied pour se pencher sur l'avenir de Malleray-Bévilard. Imaginons qu'elle propose d'organiser une nouvelle votation sur une éventuelle fusion des deux communes après en avoir étudié des modalités susceptibles d'emporter l'adhésion autant des votants de Bévilard que de ceux de Malleray. Aussitôt des cochons sauvages, dressés en vue de faire respecter la volonté démocratiquement exprimée par Bévilard le 26 novembre 2000, feront un tohu-bohu épouvantable. Yves Monnin en personne sera dépêché sur les lieux pour rappeler que la population de Bévilard ne veut en aucun cas la fusion. La commission sera discréditée et son rapport – qu'on appellera «Rapport Widmer» – sera enfoui au fond d'un tiroir que Monsieur Annoni fermera à double tour et dont il jettera la clé dans la Birse.

Une Assemblée intercommunale (AIC) sera mise sur pied pour faire des propositions quant à l'avenir politique de la communauté de Malleray-Bévilard. Composée de douze membres choisis par le Conseil municipal de Bévilard et de douze autres membres choisis par celui de Malleray, elle sera présidée par un politicien de l'extérieur, de préférence un Vaudois, afin que sa neutralité soit parfaitement garantie. Pour financer ses travaux, on supprimera les cours à option dans les écoles des deux villages et quelques classes seront regroupées. Après plusieurs années de délibérations, ce qui nous amènera à l'an 2026, les membres de l'AIC auront eu le temps de lire le livre de Pierre Rom et d'assimiler la théorie de la relativisation de la frontière communale séparant Malleray de Bévilard. Alors ils proposeront, d'une part de créer un «Parlement de Bévilard» composé de trente membres élus au suffrage universel et, d'autre part, de mettre en place des instruments de collaboration dans lesquels les politiciens de Bévilard pourront dialoguer d'égal à égal avec ceux de Malleray. Ces instruments de collaboration devront être pilotés et supervisés par l'AIC, toujours présidée par un Vaudois pour en garantir la parfaite neutralité. Afin d'assurer le financement de ces nouveaux «instruments» et des juteux jetons de présence des chefs de file des partis locaux qui siégeront dans le futur parlement, de nouvelles économies seront réalisées dans le domaine de l'Instruction publique. Tous les élèves seront entassés dans la même classe.



Les citoyens de Malleray avaient choisi la fusion. photo a

Soudain, un politicien s'exclamera: «Regardez comme les chevaux de Bévilard ressemblent à ceux de Malleray!». Cette découverte sensationnelle enchantera les membres de l'AIC qui proposeront aussitôt la construction d'un grand manège commun à Malleray et à Bévilard. Ce manège sera inauguré en grande pompe, à l'époque de la Saint-Jean, exactement vingt-sept ans après le vote historique évoqué plus haut. Les festivités dureront plusieurs jours et plusieurs nuits. Pour les financer, la dernière classe de Malleray-Bévilard sera fermée.

Elisabeth Joly
Tramelan

Place de la Carmagnole

Habitant du quartier depuis plus de 18 ans, j'ai pu assister, en tant que témoin privilégié, aux divers bouleversements intervenus dans le quartier durant toutes ces années. Ainsi, je soumets ces quelques observations à la sagacité de vos lecteurs.

Il n'y a pas si longtemps, se trouvait un parking à l'emplacement de ce qui est aujourd'hui pompeusement nommé «Place de la Carmagnole». La disparition des places de parc avait été décidée ainsi que la création d'une zone piétonne.

Or j'ai tendance à croire la sagesse populaire quand elle dit, chassez le naturel, il revient au galop! Puisque, en effet, cette place, ce parking devrais-je dire, tel le Phénix, semble renaître de ses cendres.

Petit à petit, presque insidieusement, les véhicules se multiplient à une vitesse qui ne dépasse, peut-être, pas celle de la lumière, mais apparemment celle des forces de l'ordre. Le plus grave à mon sens est que les véhicules venant se parquer là roulent souvent beaucoup trop vite, leurs conducteurs se fichant éperdument des piétons qui ne sont pour eux qu'autant de chicanes mobiles.

Or il n'est pas rare que des enfants jouent sur cette place, se croyant en sécurité. Faut-il attendre le premier accident pour sanctionner les contrevenants? Ou faut-il en appeler au sens civique de nos concitoyens pour qu'ils s'auto disciplinent.

Quand je vois le nombre de crottes de chiens laissées délibérément par certains maîtres sur cette même place, je suis assez inquiet de l'état de santé du civisme en général.

Pour conclure, je vous propose, ainsi qu'au Conseil communal, un nouveau nom pour cette place.

«Place de la Car Bagnole» me paraît assez approprié et on pourrait y ajouter un crottoir.

Thierry Gindraux
La Chaux-de-Fonds

Arrêtons le massacre!

Dans le «Bulletin officiel» de la Ville de Neuchâtel du 14 décembre, je suis particulièrement effaré de lire dans les déclarations de M. Zumsteg, président du Conseil général, en parlant d'Expo.02, qu'il fallait faire preuve d'imagination pour recevoir nos hôtes en autorisant le parcage des véhicules pendant la manifestation aussi bien sur la place du Port que dans le Jardin anglais. Est-ce une plaisanterie? Dans ce cas, elle est de bien mauvais goût.

Parquer dans le Jardin anglais, ce seul espace vert du centre-ville, qui, de plus, vient d'être rénové, dépasse vraiment tout ce qu'on peut imaginer.

D'ailleurs, les habitants du quartier qui n'ont pas la chance d'avoir un garage attendent toujours des autorités le sort qui leur sera réservé.

Jacques Decrauzat
Neuchâtel

Un grand hôpital...

Un grand hôpital... le cœur d'un hôpital...
Est-ce simplement une demeure importante et moderne
Avec ses grandes baies vitrées au-dessus de la ville
Son entrée imposante sa démesure
Tous ses services du plus modeste au plus important

Le cœur d'un hôpital... c'est quelque chose de plus...
De beaucoup plus grand... de beaucoup plus haut... de beaucoup plus beau
Touchant l'homme dans ce qu'il a de plus riche de plus noble
De plus éternel et qui a pour noms... fraternité compassion humaine...
Que l'homme ne peut comprendre que par la souffrance
Par l'amitié et la tendresse humaine...

Le cœur d'un hôpital...
C'est le sourire la parole qui rassurent
Une main qui prend la vôtre
Un moment de votre vie où vous êtes blessé, meurtri
Dans votre âme dans votre chair où l'angoisse vous étreint
Où vous n'êtes plus qu'une toute petite chose
Où les rangs sociaux s'effacent n'ont aucun sens

Le cœur d'un hôpital...
C'est un regard qui vous redonne courage
Le geste qui sauve panse guérit
C'est le cri d'un enfant qui vient de naître
La vie éternelle et forte... merveilleuse et fidèle...
La présence dans la nuit d'une douce fée
Prenant votre main écoutant votre cœur
C'est toute une équipe d'hommes et de femmes
Qui vous ont pris en charge se penchent sur votre souffrance
Vous donnent leur temps leurs soins leur tendresse humaine
Tout le jour et dans le silence des longues nuits

Un grand hôpital... c'est tellement plus qu'une importante maison
C'est la rencontre de l'homme au service de ses frères
Dans leur destin commun et leurs souffrances
Le cœur d'un hôpital... c'est ce qui est peut-être...
De plus beau... de plus grand... de plus important dans la cité...

Un grand hôpital... C'est sûrement pour tous
La plus belle la plus noble et utile demeure
Que les hommes construisent parfois
Et qui les rendent tellement plus grands
Que lorsqu'ils ne s'aiment pas...

Edouard Costet
La Chaux-de-Fonds

A nos lecteurs

Merci à vous tous qui alimentez régulièrement notre page «Tribune des lecteurs», dont le succès ne se dément pas. Cette page doit permettre à chacun de s'exprimer librement. Pour cela, elle obéit à quelques règles simples que nous nous faisons un plaisir de rappeler.

– La longueur maximale des textes publiés est en principe fixée à deux feuillets A4 dactylographiés.

– Sont exclus les textes pouvant entraîner des poursuites judiciaires ainsi que les lettres trop virulentes, trop personnelles ou répétitives sur un sujet précis.

– Un délai minimum de six mois doit séparer deux lettres d'un même lecteur.

– La rédaction se réserve le droit de titrer les textes, de les illustrer, de les raccourcir et de leur apporter des modifications de forme dictées par le respect de la langue française; elle est en outre responsable du calendrier de parution des textes.

– Les lettres concernant les scrutins populaires doivent parvenir à la rédaction au plus tard dix jours avant la votation et ne peuvent paraître que jusqu'au jeudi précédant la votation. /réd

Dangereux

Intéressant l'article de Rémy Gogniat dans l'édition du 12 décembre, relatif à la route des gorges et des tunnels. Il est vrai qu'à vouloir jouer avec la logique, c'est hasardeux. En effet, supposons quelqu'un quittant les tunnels sous Neuchâtel en direction de Peseux ou de La Chaux-de-Fonds. Lui demander de prendre la voie de droite pour atteindre Peseux et la voie de gauche pour monter à La Chaux-de-Fonds, ça peut bien provoquer un peu plus loin un tourner sur route!

La plupart des conducteurs ont la boussole bien en place et pourtant on les oblige à virer de bord. On n'a jamais vu une cigogne d'Alsace faire un détour par l'Autriche pour rejoindre l'Afrique, encore que...

La conception des autoroutes montre que cette situation se répète en de nombreux points. C'est probablement une édude sérieuse qui conduit à la fluidité du trafic. Mais c'est aussi jouer avec le feu, puisque le bon sens et la logique ne sont pas respectés. Heureusement que les trolleybus empruntent l'ancienne voie, ils auraient bien de la peine à revenir sur leurs pas!

Roger Pétremand
Cormondrèche

Que faire en cas d'alerte chimique?

Concerne: accident chimique du CSEM du 28 novembre.

Une fois de plus, nous, parents, sommes inquiétés par le laxisme et la non-information qui règnent en maître autour de l'école primaire de la Maladière, à Neuchâtel.

Nous savons qu'une nouvelle école est en projet. Nous espérons que d'ici là, il ne faudra pas attendre une catastrophe pour que les autorités concernées prennent toutes les mesures qui s'imposent:

– exercice d'alerte chimique et comportement en cas d'accident;

– information directe aux parents ou élèves (notre voisine a téléphoné le 28 novembre à la police, qui lui a répondu «pas d'information au public»);

– local de sécurité, etc.

Nous trouvons qu'il est déjà assez dangereux pour nos enfants d'emprunter les routes alentour (en particulier la rue Jaquet-Droz) et nous aimerions que des précautions soient mise en œuvre.

Stéphane Rossel
Neuchâtel

Mitsubishi Grand Pajero Révolution en 4x4

Le dernier-né de Mitsubishi, le Grand Pajero, est le couronnement de la gamme qui comporte maintenant 3 modèles, le petit Pinin, le moyen Sport et le Grand, disponible en versions 3 ou 5 portes. Ce modèle lancé cette année revendique tout simplement le titre de «King of Offroad», tant il comporte d'innovations dans le segment des tout-terrain.

Les nouveautés techniques qui caractérisent le Grand Pajero sont une vraie révolution dans la catégorie: pour la première fois, un grand 4x4 possède une carrosserie monocoque autoporteuse (et non plus un châssis en échelle) avec une suspension à quatre roues indépendantes. Si d'autres concurrents ont déjà une telle coque, aucun n'a encore abandonné l'essieu rigide arrière, voire les deux essieux. Le résultat en est un confort exceptionnel, absolument comparable à celui d'une voiture ou d'un SUV de la dernière génération, et un comportement routier irréprochable même sur les pires routes bosselées et trouées. Là où le train arrière des concurrents ne peut empêcher de sèches réactions sautillantes, le Grand Pajero plane en toute sérénité. Et son aisance sur route ne le limite pas dans le terrain: la coque autoporteuse augmente la rigidité torsionnelle, et la suspension arrière multibras possède un très grand débattement indispensable au franchissement des difficultés.

Autre innovation, le système de transmission Super Select SS4-II qui comporte 4 modes différents (2 pour la route et 2 pour le tout-terrain) permettant de choisir la motricité optimale pour toutes les conditions. En hiver, c'est le mode 4H transmission 4x4 permanente qui se révèle le plus sécurisant: le couple est réparti entre les essieux de manière variable par le visco-coupleur (de 33/67 à 50/50). A noter que pour l'utilisation dans le terrain, le mode 4LLC en vitesses rampantes répartit le couple 50/50, bloque le différentiel central et possède un blocage à 100% du différentiel arrière (à engagement manuel). Selon l'expression consacrée, cet engin est capable de «monter aux arbres»!

Enfin, le Grand Pajero possède une boîte automatique à 5 rapports «intelligente» avec système Tiptronic de commande séquentielle en mode sport, un système qui fait plaisir au conducteur sportif et qui se révèle aussi très utile sur route de montagne pour utiliser le meilleur rapport. Ce 4x4 à la pointe du progrès est animé par 2 mécaniques, soit V6-3,5 litres injection directe d'essence (une première dans la catégorie), soit 3,2 litres turbo-diesel. Ce moteur, que nous avons testé, possède un couple incroyable et une puissance toujours disponible, et pourtant il se contente en moyenne d'à peine plus de 10 litres de diesel! Souple, onctueux même grâce à l'excellente boîte, il ne possède qu'un seul défaut: son volume sonore important à froid et en accélération, comparable à celui d'une grosse camionnette. Heureusement, le bruit s'estompe en palier, et il ne nuit donc pas à la sérénité des longs voyages. Car le Grand Pajero en version «Edition» est luxueusement équipé: intérieur cuir, climatisation AV et AR, toutes fonctions électriques (y compris siège conducteur), installation radio-CD, 3e banquette repliable dans le plancher du coffre (en option), volant cuir et bois, décorations imitation bois, etc. Pour la sécurité, ABS et 4 airbags. Ce baroudeur est donc aussi bien équipé que les vedettes de la catégorie, pour un prix moins élevé: son succès semble d'autant mieux assuré qu'il offre un aménagement intérieur aussi convivial que celui d'un monospace, et que sa ligne, avec ses renflements d'ailes, est plus originale que celle de ses concurrents directs.

Alain Marion

Un élégant baroudeur au confort exceptionnel photo Marion

Données techniques Pajero Di-D 5 portes

Moteur: 3200 cmc, 4 cyl, turbodiesel intercooler; 121 kW (165 ch) à 3800 t/mn; couple maxi 373 Nm à 2000 t/mn.
Transmission: 4x4 permanente super-select.
Poids à vide: 2210 kilos
Performances: 170 km/h; 0 à 100 km/h en 13,8 sec.
Consommation: 10,4 l/100 km (test)
Prix: 69.900 francs

Toyota Previa Voyage en première classe

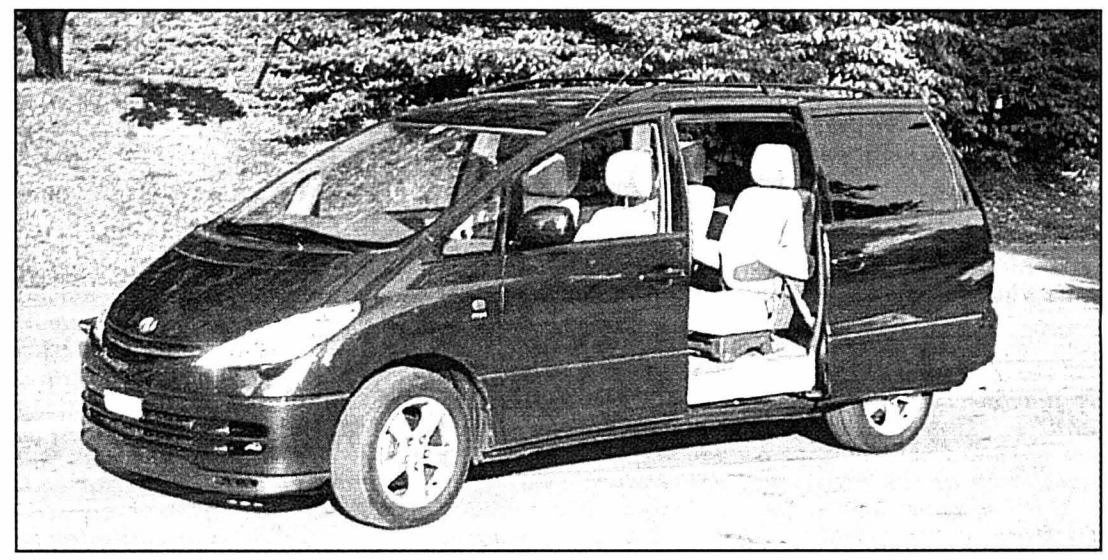
Stylisme futuriste, habitacle généreux, équipement complet: le nouveau Previa devrait faire aussi bien que son prédécesseur qui a été particulièrement apprécié des familles suisses. Portrait d'un grand monospace idéal pour les grandes familles.

Chez Toyota, il a fallu revoir de fond en comble le bon vieux Previa: la première génération possédait un moteur central (en dessous des fesses du conducteur) et la propulsion aux roues arrières. La nouvelle mouture sacrifie à la mode: moteur à l'avant, traction avant. De quoi se battre à armes égales avec la concurrence, essentiellement les Renault Espace et Chrysler Voyager. Sur le plan du confort, cher aux familles qui l'achèteront, le Previa fait très fort. C'est vraiment un «paquebot» de 1re classe. Sièges individuels avec accoudoirs, place énorme pour les jambes, possibilité d'emmener 6 ou 7 passagers suivant les versions, avec l'avantage d'un coffre qui peut accueillir les bagages d'un pensionnat. L'accès est très facile, grâce aux larges portes coulissantes latérales, et l'habitacle comporte une foule d'espaces de rangement en tous genres. La version que nous avons essayée possédait aussi 2 toits ouvrants, qui donnent aux occupants des places arrière un sentiment d'espace encore plus grand. Difficile de faire mieux dans le genre, le Previa étant nettement plus habitable que le Renault ou le Voyager; revers de la médaille, il n'est pas évident de trouver une place de parc pour ses 4,75 m. A noter qu'en version 6 places, le large couloir central permet aux enfants de se déplacer: la loi ne le permet pas, mais c'est tellement agréable...

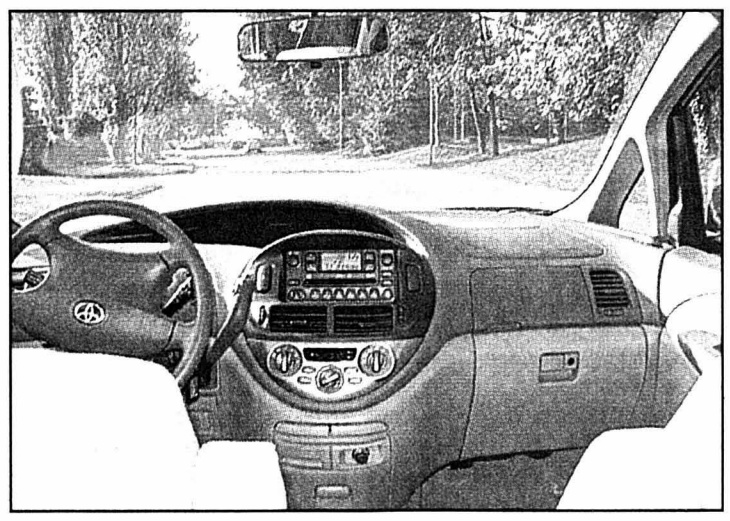
Le confort général est très «américain», avec une suspension souple qui entraîne quelques mouvements de caisse dans les virages et parfois un certain tangage: on le pardonne volontiers, tant l'engin est agréable pour les grands déplacements familiaux. Celui qui achète un grand monospace privilégie l'utilité plutôt que la sportivité. C'est heureux, parce que le point faible du Previa est son manque de punch. Le moteur a beau avoir 156 ch, il n'en donne pas l'impression. La faute à une boîte de vitesses automatique traditionnelle avec des rapports longs, surtout le «drive». Des rapports bien pensés pour les routes américaines, mais pas pour nos routes de montagne, où le Previa est toujours «entre deux» mais rarement efficace. La consommation s'en ressent: la moyenne générale s'établit autour des 12 litres, mais en pleine charge on atteint les 14 litres.

L'impression de notre test reste toutefois très positive, compte tenu de l'usage que fait une famille: superbement équipé, avec tous les éléments de confort et de sécurité voulus, le Toyota Previa est l'alternative intéressante aux deux leaders du marché.

Al.M.



Des sièges «Captain Chair» pour le confort individuel photo Marion



Un tableau de bord aussi beau que bien ordonné photo Marion

Données techniques Toyota Previa

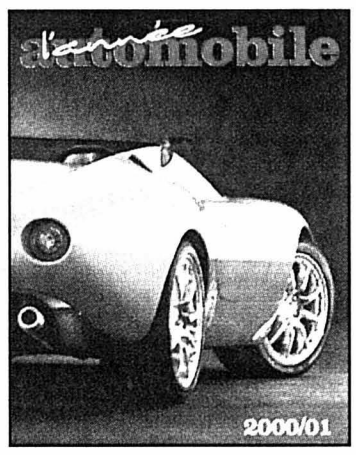
Moteur: 2362 cmc, 4 cyl., 16 soupapes; 115 kW (156 ch) à 5600 t/mn; couple maxi 225 Nm à 4000 t/mn.
Transmission: roues AV.
Poids à vide: 1640 kilos
Performances: 180 km/h; 0 à 100 km/h en 11,2 sec.
Consommation: 11,7 l/100 km (test)
Prix: 47.200 francs; gamme à partir de 42.900 francs.

Livres La «bible» des mordus d'auto

Comme chaque année, le mois de décembre coincide avec la sortie en librairie de «L'année automobile», véritable bible que les passionnés d'automobiles s'offrent ou se font offrir. La 48e édition ne déroge pas à la tradition de qualité qui a fait le renom, dans toute l'Europe, de son éditeur lausannois Jean-Rodolphe Piccard.

Le monde de l'automobile est constitué d'une multitude de facettes, toutes présentées et rigoureusement analysées dans cette édition. La F1 bien sûr avec le retour de Ferrari au titre suprême, mais aussi les autres disciplines sportives sans exception, aussi bien les rallyes que les courses d'endurance; les nouveautés des Salons, la mondialisation croissante de l'industrie, les voitures d'hier et les véhicules de demain, rien n'a été oublié. Plus de 540 photos d'une qualité irréprochable, des textes parfaitement documentés, riches et pertinents, font de cet ouvrage une indéniable référence.

En 280 pages grand format, c'est sans doute la meilleure synthèse qu'il soit possible de trouver sur le monde de l'auto.



Car «L'année automobile» déborde largement du cadre de la chronique annuelle pour se pencher sur des sujets aussi divers que la saga peu connue de Skoda, l'histoire des «muscle cars» australiennes, le GP historique de Monaco, une Jaguar sublime mais oubliée, etc. Elle a aussi le grand mérite de dresser le bilan de l'automobile à l'orée du XXIe siècle et de détailler toutes les étapes qu'elle a franchies depuis qu'elle a cessé d'être une «voiture sans chevaux». Superbe !

Al.M

** «L'année automobile», éditions J-R. Piccard, Lausanne. 89,30 francs en librairies.*

4x4 plus
UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!
L'EXPRESS — L'Impartial — Le Quotidien Jurassien — LE JOURNAL DU JURA (DEPUIS 1863)

JUMBO HYPERMARCHE

OUVERTURES SPÉCIALES

À LA CHAUX-DE-FONDS

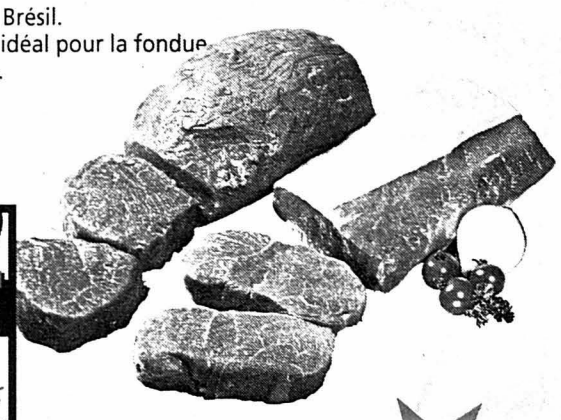
Lundi matin 18.12.2000, 8.00–18.30 h

Nocturnes
Jeudi 21.12.2000, 8.00–22.00 h
Vendredi 22.12.2000, 8.00–20.00 h

Valable jusqu'au samedi 23 décembre 2000 Semaine 51

Les actions sont valables jusqu'au samedi de la semaine en cours. Afin que chaque client puisse en profiter, elles ne sont vendues que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs.

Entrecôte ou rumsteck
De Suisse ou du Brésil.
Le rumsteck est idéal pour la fondue bourguignonne.
1 kg
(83)



1/2 PRIX
24.50 ~~49.–~~

Dinde de Noël fraîche
De France
1 kg
(83)

6.90 père dodu

Jambon fumé à la borne de l'Emmental
100 g
(84)

2.70 ~~3.20~~

PRODUIT SUISSE

Morue séchée
De Norvège
1 kg
(85)

15.90 ~~19.90~~

La fête par excellence.

Coca-Cola, Coca-Cola light, Fanta Orange ou Sprite
6 x 2 litres
150/153 (80)

9.90 ~~16.20~~

Mozzarella Mario Emmi
150 g
7610028006965 (81)

1.75 ~~2.20~~

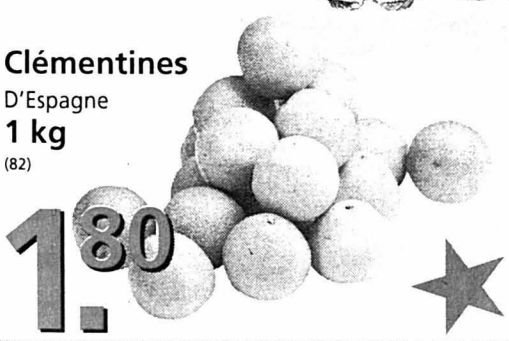
Parmesan Reggiano
A la coupe
1 kg
7610698124327 (81)

18.– ~~25.–~~

Bouquet fleuri pour Noël
(88)

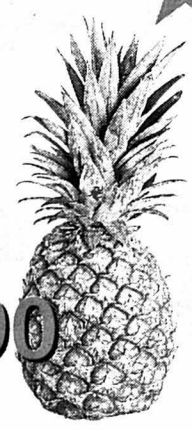
16.90

Clémentines
D'Espagne
1 kg
(82)



1.80

Ananas
Du Ghana
Pièce
(82)

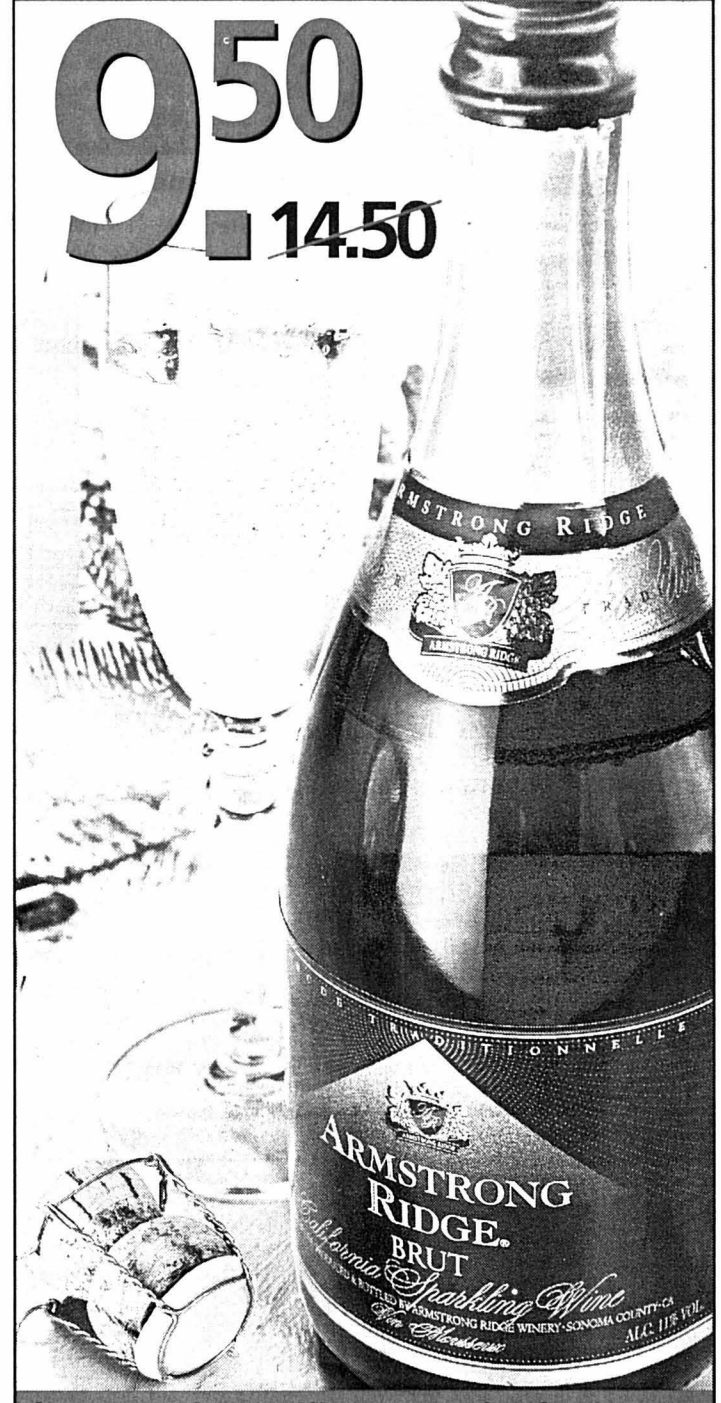


3.90

Sensation de la semaine

Sparkling Brut California
Armstrong Ridge
Vin mousseux de Californie
75 cl
5050203091324 (87)

9.50 ~~14.50~~



(Max. 12 bouteilles par achat)

Chips Zweifel
– Nature 400 g
– Paprika 380 g
7610095018007/08008 (80)

5.90 ~~6.90~~

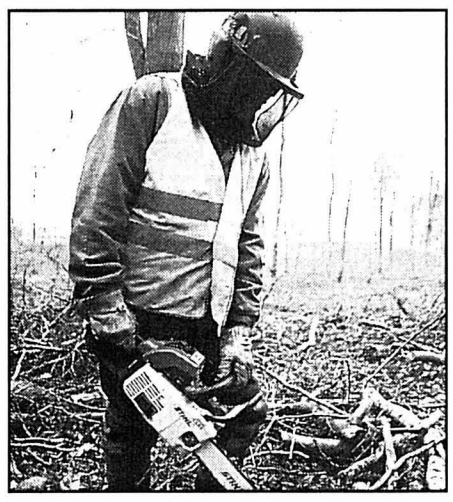
1964 Conthey, r. de la Madeleine 2, Tel. 027 345 38 80; **2304 La Chaux-de-Fonds,** 20, bd. d. Eplatures, Tel. 032 927 11 45; **1214 Vernier,** 171, route de Meyrin, Tel. 022 306 08 38; **1752 Villars-sur-Glâne,** 1, route de Moncor, Tel. 026 407 77 77; **8305 Dietlikon,** Industriestrasse 28, Tel. 01 805 61 11; **8340 Hinwil,** Wässeristrasse 38; Tel. 01 938 39 00; **3322 Schönbühl,** Sandstrasse 8, Tel. 031 859 06 72; **3627 Heimberg,** Blümlisalpstrasse 61, Tel. 033 437 59 54; **3930 Visp,** Riti-Eyholz, Tel. 027 948 03 11; **6952 Lugano-Canobbio,** Via Sonvico 5, Tel. 091 940 11 51.

ZAPPING

THEMA. Star forgée de toutes pièces par les studios de la UFA, la Suédoise Zarah Leander fut la diva du Troisième Reich. Le ministre de la propagande Joseph Goebbels ne voulut d'abord pas entendre parler de cette Nordique à la voix rauque. Il changea d'avis, mais cela ne l'empêcha pas de faire pression pour qu'elle prenne la nationalité allemande. La chanteuse-actrice préférera alors retourner dans son pays. Ce documentaire d'une heure, à **21h40** sur **Arte**, retrace le parcours de la célébrité, disparue en 1981. /cke

COMBIEN ÇA COÛTE? Une compilation des œuvres de Tino Rossi vient de sortir sur le marché. La période s'y prête puisque «Petit Papa Noël» reste l'un des disques les plus vendus au monde. Naturellement, ils sont nombreux à tenter de rééditer un tel succès. Une équipe du magazine, à **20h55** sur **TF1**, s'est intéressée à leurs efforts. Une autre a enquêté sur les achats en vue des fêtes de milliardaires. Ceux-ci, en principe, n'achètent pas un seul CD à placer sous le sapin. Ils seraient plutôt du genre à en placer mille à côté de la cheminée! /cke

LES FRANÇAIS AU CŒUR DE LA TEMPÊTE. Les Suisses ne sont pas les seuls à avoir souffert ces dernières années des éléments naturels. L'an passé, pendant les fêtes, cent personnes sont mortes en France et dix millions d'habitants ont été privés pendants plusieurs jours de chauffage et d'électricité. Les rafales de vent ont arraché ou abîmé 300 millions d'arbres et les spécialistes estiment que le 80% des espaces forestiers publics a été dégradé. De plus, des monuments historiques célèbres ont été malmenés par la tempête. La facture de cette catastrophe se monterait à environ dix milliards de nos francs. Un documentaire pour retracer la catastrophe, à **23h10** sur **TF1**. /cke



Désolation au lendemain du 27 décembre 1999. photo tf1

ÇA SE DISCUTE. Pour vivre longtemps, mieux vaut se ménager. Comme l'a dit Renard «la vie est courte mais l'ennui l'allonge». Jean-Luc Delarue a interrogé les adeptes d'une philosophie rigoureuse qui prônent une alimentation stricte, qui ne consomment jamais de l'alcool, qui se couchent à heures régulières. Mais le producteur a aussi questionné des disciples d'Epicure qui entendent jouir de tous les plaisirs terrestres, quoi qu'il leur en coûte. A découvrir sur **France 2**, à **22h30**. /cke

«Titanic» Les mastodontes envahissent la petite lucarne!

Avec le «Titanic», les dinosaures, les pyramides et le Yéti, les chaînes sortent la grosse artillerie.

Début décembre, la direction de la Télévision suisse romande annonçait qu'elle allait être la première chaîne non payante au monde à pouvoir offrir à ses fidèles «Titanic», presque submergé par une avalanche d'Oscars... Le grand jour est arrivé, l'œuvre monumentale pourra être admirée ce soir.

Même James Cameron reconnaît que le projet, dont le coût a avoisiné les 350 millions de francs, avait des dimensions gigantesques propres à susciter l'effroi. *«Ce bateau était un monstre de 269 mètres de long pesant 60 000 tonnes ce qui représentait un tirant d'eau de 48 tonnes, c'était vraiment une création sans précédent»,* relevait en effet le réalisateur en 1997.

Le travail à effectuer uniquement en vue de recréer l'univers luxueux aménagé à bord aurait d'ailleurs peut-être rebuté Hercule en personne. Mais la production a tenu bon, l'éléphant de mer devait voir le jour. Peter Lamont, le chef décorateur d'«Aliens» et de «L'espion qui m'aimait», ne se laissa pas déstabiliser: *«Nous avons reproduit à l'identique des milliers d'articles: transats, lampes, fenêtres, verres et lustres, vaisselle, gilets de sauvetage, etc.».*

Bestiole peu recommandable

Big Al mesure douze mètres et, à l'âge adulte, pèse trois tonnes. Sa gueule est garnie de 70 dents recourbées vers l'arrière. Il se distingue de ses collègues du Jurassique par sa crête rouge qui dessine une impressionnante arcade sourcilière. Cet animal vivait sur notre planète il y a 145 millions d'années, ce qui n'a pas empêché des paléontologues de lui redonner vie.

L'excellente série de la BBC consacrée aux dinosaures vient de s'enrichir de nouveaux épisodes que la TSR diffusera le 23 décembre et TF1 le 25. Pour faire gambader la créature monstrueuse, le producteur Tim Haines n'a pas ménagé ses efforts et surtout ses deniers. Il a fallu notamment sculpter une quarantaine de modèles, utiliser bon nombre d'effets spéciaux et tourner en Nouvelle-Calédonie afin de parvenir à un résultat probant.

Tombeaux géants

A sa façon, France 2 interprétera également cette ode aux fascinants colosses en diffusant, vendredi 29 décembre, un documentaire sur les pyramides d'Egypte construit comme une enquête policière. Le réalisateur Jean-François Delassus rappelle le travail de titan accompli voici 5000 ans en escaladant Kheops: «En haut, je me suis aperçu de la «monstruosité» du monument». Il est utile de rappeler que les sept constructions mythiques ont nécessité pas moins de 30 millions de tonnes de pierres élevées parfois à plus de 140 mètres de hauteur. Afin d'imaginer l'ampleur des chantiers, l'auteur de ce film didactique ajoute qu'un bloc était mis en place toutes les deux minutes environ.

Leonardo DiCaprio et Kate Winslet ont fait pleurer la terre entière. photo tsr

Même Canal+ a choisi son emblème dans le domaine des figures monstrueuses en programmant pour le dimanche de Noël un après-midi en compagnie du Yéti! Un film, deux dessins animés et trois documentaires ont été réunis. Pendant trois heures, en attendant le Père Noël, les gosses et leurs parents disséqueront le phénomène qui, pour les habitants de l'Himalaya, n'a rien d'abstrait. La preuve, les portes de leurs maisons sont étroites afin d'empêcher que l'abominable homme des neiges ne s'invite à dîner....

Cathrine Killé Elsig /ROC
Le Nouvelliste

● **«Titanic», mercredi 20 décembre, 20h05, TSR1.**

RADIOS MERCREDI

RTN LA RADIO NEUCHÂTELOISE

L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00. 17.00** Flash infos **7.15** Revue de presse **12.00** Les titres du journal **18.30, 19.00** Rappel des titres **Les jeux: 6.15** Siffler n'est pas joué **7.40** Bonjour chez nous! **8.40** Presse citron **10.15** Le Club des quatre **11.45** La tirelire RTN **12.45** La colle entre l'école **16.35** Double Clic **17.25** Double Clic **Les rendez-vous: 6.40** Dites-nous tout **8.15** L'invité du matin **8.55, 13.45** Petites annonces **9.35** Les Sixties **11.05** L'invité de 11 heures **13.00** Les naissances **13.10** Les anniversaires **13.30, 17.45** Tube image **13.40** Mots pour Môme **17.15** Les mastos **19.02** Globenotes **20.00** RTN, la nuit

RFJ FRÉQUENCE JURA 100.8

5.45, 6.15, 6,45 RJ Express **6.00, 7.00, 8.00**, Infos **6.10, 7.10, 8.10** Journal du matin **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00** Flash **6.35, 7.35** Etat des routes **7.15** Chronique boursière **7.50** Revue de presse **8.45** Question de chez nous **9.05** Aujourd'hui la vie **9.10** Sorties cinéma **9.15** Mieux comprendre «Droit» **10.05** Aujourd'hui la vie **10.15** Aujourd'hui la vie «C'est vous qui le dites» **11.05** Zenith **11.15** La corbeille **11.20** La chanson souvenir **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Troc en stock **13.00** Eclats de voix **13.15** Sélection TV **13.20** sketch **13.30, 14.05, 15.05** Verre azur **16.05, 17.05** Zone libre **16.30** Déclic **16.45** Question cinéma **17.15** L'invité **17.30** CD de la semaine **18.00** Jura soir **18.30**, Rappel des titres **18.31** Question de temps **19.00** Les Ensoirées **0.00** Trafic de nuit

rjb RADIO JURA BERNOIS

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.10** Les matinales **6.11** Ephémérides **6.15, 7.15** Magazine **6.24, 7.25** Etat des routes **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00 11.00, 17.00** Flash infos **6.40** Sagacité **7.20** Qui dit quoi **7.40** La Télé **7.50** Revue de presse **8.40** Jeu du bruit **9.05, 10.05,13.00, 14.05, 15.05** 100% Musique **11.05** Radiomania **11.45** Qui dit quoi **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.40** A l'affiche **12.50** A l'occase **16.05, 17.05** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.15** L'invité **17.30** Europarade **18.30** Rappel des titres **18.32** Zone de rire **19.00** Rappel des titres **19.02** 100% musique

RADIO FRIBOURG LE TEMPS DE VIVRE

Journée Johnny Hallyday
6.00-10.00 La matinale avec Joël, infos toutes les demi-heures **6.45, 7.15, 12.15, 18.15** Sports **8.15** Revue de presse; rubriques et bonne humeur **8.45-9.30** A l'ombre du Baobab avec Thierry Savary **10.00-14.00** La Mi-Journée avec Amaëlle. Jeux et Rubriques **10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00** Info **12.00, 17.30** Titres **12.30, 18.30** Le journal **12.45** Le Quart d'Heure Mandarine **14.00-17.00** Fribourg Musique avec Swen **17.00-19.00** La fin de la journée avec Patrick **17.00** Top World **17.35** Vipère au Poing **18.45** Troc en Stock **19.00-6.00** Fribourg Musique

La Première

5.00 Le journal du matin **8.35** On en parle **9.30** Mordicus **11.06** Les dicodeurs **12.07** Chacun pour tous **12.11** Salut les p'tits zèbres **12.30** Le journal de midi trente **13.00** Tombouctou, 52 jours **13.30** Café des arts **14.04** Bakélite **15.04** C'est curieux... **17.09** Presque rien sur presque tout **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.22** Forum **19.05** Trafic Jam **21.04** Plans séquences **22.04** La ligne de cœur (**22.30** Journal de nuit) **0.04** Rédiffusion

Espace 2

6.06 Matinales (**7.50** La musique du film) **8.30** Domaine parlé **9.06** Les mémoires de la musique **10.05** Nouveautés du disque **11.30** Méridienne **12.04** Nota Bene **13.30** Musique d'abord **16.00** Concert. Orchestre Symphonique de la Radio-Télévision croate: M. Giuliani; J. Brahms **17.30** Info culture **17.36** Feuilleton musical **18.05** JazzZ **19.00** Empreintes musicales **20.04** Symphonie. Orchestre de la Suisse romande. Sabine Meyer, clarinette: P. Hindemith «Nobilissima»; C. Debussy «La mer»; M. Ravel «Boléro» **22.30** Domaine parlé **23.00** Les mémoires de la musique

FM France Musique

7.06 Tous les matins du monde **9.07** Si j'ose dire **10.30** Papier à musique **12.35** C'était hier **13.30** Au fur et à mesure **15.00** Concert: Festival d'octobre en Normandie **17.00** Au rythme du siècle **18.00** Le jazz est un roman **19.07** A côté de la plaque **20.00** Concert franco-allemand: Orchestre Symphonique de Sarrebrück, Dir. Andrei Boreiko: Martha Argerich, piano: Mozart, Tchaikovski **22.30** Jazz: suivez le thème **22.45** Jazz-club

Suisse alémanique

7.00 Morgenjournal **7.30** Meteo **7.52** Regionaljournal **8.00** Morgenjournal **8.08** Espresso **9.10** Gratulationen **9.40** Memo **10.03** Treffpunkt **11.03** Börsen-Flash **11.45** KinderClub **12.03** Regionaljournal **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo **13.30** Am Nachmittag **14.05** Siesta **15.10** AllerWeltsGeschichten **16.10** Weihnachtsstaub **16.40** Kultur-Tipp **17.10** Sportstudio **17.30** Regionaljournal **18.00** Echo der Zeit. Sport **18.50** Singen im Advent **19.30** SiggSaggSugg **20.03** Spasspartout **21.03** Radio-Musik-Box **23.00** In der Nacht **23.04** Bestseller auf dem Plattenteller **0.05** Nachtclub

uno Radio svizzera

6.00 Primo mattino **7.00, 8.00** Il radiogiornale **9.06** Millevoci **9.10** Modem **9.50** Intrattenimento musicale **11.05** Tipi **12.00** L'informazione di mezzogiorno **12.30** Il radiogiornale **12.45** Quelli della uno **13.00** L'uovo quadrato **13.30** Le occasioni **17.00** Prima pagina **17.07** Prima di sera **17.37** Tempi supplementari **18.00** Cronache regionali **18.30** Il Radiogiornale. Sport **19.55** Buonanotte bambini **20.15** Country **21.05** Il suono della luna, Galassia'60 **22.30** Millevoci nella notte **0.10** L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical.

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO – Tél. 916 13 77
LE LIVRE DE LA JUNGLE
V.F. 14 h, 16 h.
Pour tous. 2e semaine.
De Wolfgang Reitherman.
En réédition, un des films les plus magiques de Walt Disney! Dans la jungle, Mowgli, Baloo, Bagheera...

CORSO – Tél. 916 13 77
FAMILY MAN
V.F. 17 h 45, 20 h 30.
12 ans. Première suisse.
De Brett Ratner. Avec Nicolas Cage, Tea Leoni, Don Cheadle.
Jack a tout réussi. Sa vision du monde va être perturbée lors d'un élément violent. Il va remarquer qu'il a une famille.

EDEN – Tél. 913 13 79
POKÉMON 2
V.F. 14 h, 16 h 30.
Pour tous. 2e semaine.
De Michael Haigney.
La suite du film phénomène enfin dans les salles! Selon la prophétie, l'univers Pokémon doit disparaître...

EDEN – Tél. 913 13 79
ESCROCS MAIS PAS TROP
V.O. s.-t. fr./all. 18 h 45, 20 h 45.
12 ans. Première suisse.
De Woody Allen. Avec Woody Allen, Tracey Ullman, Michael Rapaport.
Pour un cambriolage, ils installent un magasin de cookie à côté d'une banque, qui va attirer bien trop de monde...

LA CHAUX-DE-FONDS

PLAZA – Tél. 916 13 55
DINOSAURE
V.F. 14 h, 16 h.
10 ans. 4e semaine.
De Walt Disney Pictures.
Un voyage prodigieux dans un monde inexploré qui dépasse l'imagination. Enfants accompagnés d'un adulte admis dès 7 ans.

PLAZA – Tél. 916 13 55
À L'AUBE DU 6e JOUR
V.F. 18 h, 20 h 30.
16 ans. 2e semaine.
De Roger Spottiswoode. Avec Arnold Schwarzenegger, Robert Duvall, Wendy Crewson.
Un simple père de famille se retrouve par hasard nez à nez avec son clone. Un des deux hommes est de trop...

SCALA 1 – Tél. 916 13 66
CHICKEN RUN
V.F. 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 15.
Jeudi 21, V.O. s.-t. fr./all. 18 h 15, 20 h 15.
Pour tous. 2 semaine.
De Nick Park et Peter Lord.
Les créateurs de Wallace et Gromit sévissent à nouveau dans un film génial où la révolte gronde dans le poulailler...

SCALA 2 – Tél. 916 13 66
LE PRINCE DU PACIFIQUE
V.F. 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 45.
12 ans. Première suisse.
De Alain Corneau. Avec Thierry Lhermite, Patrick Timsit, Marie Trintignant.
De l'aventure, du soleil, de l'humour, de l'amour et de l'émotion, un film heureux et exotique...

LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA 3 – Tél. 916 13 66
LE GRINCH
V.F. 15 h 30.
Pour tous. 3e semaine.
De Ron Howard. Avec Jim Carrey, Jeffrey Tambor, Christine Baranski.
Tout le monde aime Noël, sauf le Grinch. Mais une petite fille aimerait savoir pourquoi... Du grand Carrey, magique!

SCALA 3 – Tél. 916 13 66
MONDIALITO
Du mercredi 20 au jeudi 21 décembre.
V.O. s.-t. fr./all. 18 h.
12 ans. Cycle «Cinéma suisse».
De Nicolas Wadimoff. Avec Antoine Mauli, Moussa Maaskri, Emma de Caunes.
Un jeune fugueur se lie d'amitié avec un pompiste, ils décident d'aller voir un match de foot de coupe du monde

SCALA 3 – Tél. 916 13 66
LE ROI DANSE
V.F. 20 h 30.
12 ans. 3e semaine.
De Gérard Corbiau. Avec Benoît Magimel, Boris Terral, Tchéky Karyo.
Louis XIV vous convie à son ballet royal... Décors, costumes et musique exceptionnelle. Grandiose!

ABC – Tél. 967 90 42
SUZHOU RIVER
V.O. chinoise, s.-t. fr./all. 18 h 30.
16 ans. 1re vision.
De Lou Ye. Avec Zhou Xhun, Jia Hongsheng.
Nouvelle variation sur les désarrois de la jeunesse asiatique, ce film hanté parle d'amants perdus et d'amours impossibles.

ABC – Tél. 967 90 42
LE FILS ADOPTIF
V.O. kirghise, s.-t. fr./all. 20 h 45.
12 ans. 1re vision.
De Aktan Abdykalykov. Avec Mirlan et Adir Abdykalykov, Albina Imashewa.
Premier long métrage indépendant réalisé au Kirghizistan, ce film restitue un «temps de la jeunesse», sans fard, tout en émotion.

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR

7.00 Minizap *2018730* **7.55** Teletubbis *1648020* **8.25** Top Models *1638643* **8.55** Bugs: Panique dans la navette; Les espèces contaminent le blé *79206662* **10.35** Les feux de l'amour *4390846* **11.20** Chasse gardée: Une question de courage *6681136* **12.10** Frasier: Un week-end de fête *41522372*

12.35 Tous sur orbite
Solstice et tropique du Capricorne *166117*
12.45 TJ Midi/Météo *713198*
13.10 Zig Zag café *2230488*
14.00 Questions pour un champion *983575*
14.30 Inspecteur Derrick *319001*
15.30 C'est mon choix *8412914*
16.35 Commissaire Lea Sommer *3779001*
17.30 JAG *1085001*
18.20 Top Models *2595469*
18.45 Météo régionale *6703952*
18.50 Tout en région *1974865*
19.15 Tout sport *9556846*
19.30 TJ Soir/Météo *581372*

20.05 *34484681*

Titanic

Film de James Cameron, avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet...

Une expédition fouillant l'épave du Titanic remonte à la surface le portrait d'une femme nue. Alertée par les média, la femme en question, aujourd'hui centenaire, conte le récit de son fascinant, étrange et tragique voyage...

23.18 Loterie à numéros *304135681*
23.20 Sopranos *577049*
0.05 Vénus *366082*
0.35 C'est mon choix *1666179*
1.25 Vive le cinéma! *9828773*
1.40 TJ Soir *8459808*
2.10 Tout en région *10245841*

TSR

7.00 Euronews *16612310* **8.00** Questions pour un champion *34288198* **8.25** Quel temps fait-il ? *88114556* **9.00** Euronews *34292391* **9.25** Ski alpin: slalom dames 1e manche *57212407* **10.10** Ski alpin: slalom géant messieurs 1e manche *26388484* **11.10** Ski nordique 30 km style classique *49045310* **12.25** Ski alpin: slalom dames 2e manche *43792730*

13.10 Ski alpin *39303001*
Coupe du monde: slalom géant messieurs 2e manche
14.05 Les Zap *68274198*
Océane
Argaï
Renada
17.00 Les Minizap *23144117*
Les Marsupilami
Bidoum
Les Razmokets
18.00 Les Maxizap *55755372*
18.30 Teletubbies *55763391*
19.00 Videomachine *44444001*
19.30 L'anglais avec Victor *82167001*
20.05 Les trottinators *64589989*

20.30 *42252440*

Chronique vigneronne

Documentaire de J. Veuve

Le lieu des vignes de Lavaux est l'un des plus beaux paysages de Suisse. Avec ses petits murets, ses cascades en terrasse plongeant dans le lac, il évoque la splendeur des jardins de Babylone...

21.55 Svizra Rumantscha *32545402*
22.20 Tous sur orbite (R) *68670448*
22.25 TJ Soir/Météo *67403240*
22.55 Tirage de la Loterie *38957001*
23.35 Fans de sport *66809001*
Ski nordique
23.30 Tout en région (R) *28761537*
23.50 TextVision *43274841*

TF1 France 1

6.40 Info *46989730* **6.50** Jeunesse *93670759* **11.15** Dallas *33835556* **12.05** Tac O Tac TV *73798662*

12.15 Le juste prix *13526285*
12.50 A vrai dire *57201575*
13.00 Le journal *18236317*
13.52 Météo *212951643*
13.55 Les feux de l'amour *46300223*
14.50 Les vacances de l'amour *25341914*
15.50 Le clan du bonheur
Quand grand-mère s'en mêle *60598594*
16.40 7 à la maison *93084440*
Code d'honneur
17.30 Sunset Beach *96255933*
18.20 Exclusif *90701952*
19.00 Le Bigdil *74107420*
19.55 Hyper net *94387056*
20.00 Le journal / Du côté de chez vous *12940943*
20.42 Résultat des courses *291826662*
20.50 Météo *96329372*

20.55 *90486914*

Magazine

Combien ça coûte?

Noël: des lingots dans le sapin
Présenté par Jean-Pierre Pernaut.

Reportages:
Les chiffres du mois; Les objets insolites; Les tests de consommation; L'Euro au quotidien...

23.10 Les Français au cœur de la tempête
Un an après *93908865*

0.40 Mon amour *93676773*
2.10 Exclusif *49573266*
2.40 TF1 Nuit - Météo *81188763*

2.55 Reportages *30940778* **3.20** Aimer vivre en France *88986846* **4.20** Histoires naturelles *47988285* **4.50** Musique *77552001* **5.00** Sept à Huit *86862914*

2 France 2

6.30 Télématin *51977469* **8.30** Talents de vie *34196730* **8.35** Des jours et des vies *18596579* **9.00** Amour, gloire et beauté *57860759* **9.25** DKTV.Cool *19224020* **10.55** Un livre. Flash info *26330407* **11.05** Motus *83356914* **11.40** Les Z'Amours *15465371* **12.20** Pyramide *73705952*

12.55 Météo/Journal *32744469*
13.55 Un livre *48334198*
13.55 L'enquêteur *46308865*
14.50 En quête de preuves *39712812*
15.40 Tiercé *33483643*
15.55 La chance aux chansons *87920643*
16.50 Des chiffres et des lettres *28679865*
17.20 Un livre *85224846*
17.25 Qui est qui? *76866914*
18.00 Friends *26328198*
18.30 JAG *31640391*
Boomrang
19.20 Mercredi c'est Julie *52748335*
19.50 Un gars, une fille *95737597*
19.55 Tirage du loto *6187038*
20.00 Journal/ Météo *14740925*
20.45 Tirage du loto *96320001*

20.50

L'instit

Film TV d'Alain Schwarzstein, avec Gérard Klein

Le bouc émissaire
Killian est bon élève, épanoui. Portant Kellian et son frère ont un père homosexuel qui a un compagnon... *20156662*

22.30 Ça se discute *23848551*
0.35 Journal de la nuit *34147150*

0.50 Météo. Des mots de minuit *58648865* **2.25** Mercredi c'est Julie *80882391* **2.55** Mezzo l'info *34226759* **3.10** Emissions religieuses *88988204* **4.10** 24 heures d'info *25449020* **4.25** Azimut *63176597* **4.35** Outremers (R) *87259488*

3 France 3

6.00 Euronews *67356285* **6.40** Les Ptikeums *83001914* **7.35** MNK *55661339* **11.40** Bon appétit, bien sûr *57094204*

12.00 Le 12/14 *65733488*
13.50 Keno *12986339*
13.55 C'est mon choix *36943556*
15.00 Questions au gouvernement *79939020*
16.00 Saga-cités *37428933*
After Raï
16.30 MNK *16143440*
Les aventures d'une mouche; Oggy et les cafards; Tortues Ninja; Les aventures du Marsupilami
17.35 A toi l'Actua *86067407*
17.50 C'est pas sorcier
Les sorciers refont le monde *16360223*
18.15 Un livre, un jour *26587391*
18.20 Questions pour un champion *19496136*
18.50 19/20 *99776865*
20.10 Tout le sport *46891136*
20.20 C'est mon choix... ce soir *68657339*

20.55 *41275391*

Ce qui fait débat

Magazine présenté par Michel Field

Adoption: voyage au bout de l'amour
Reportages, témoignages et enquêtes

22.40 Météo/Soir 3 *28965575*
23.10 Ciné-mercredi: September *83489469*
Film de Woody Allen, avec Mia Farrow, Diane Wiest
1.15 Libre court *37210624*
The Bloody Olive. Film de Vincent Bal
0.55 C'est mon choix *14601700*
1.50 Nocturnales *34969358*
La belle Hélène

5 La Cinquième

6.40 Langue: anglais *77943339* **7.00** Debout les zouzous *37234914* **8.00** Doc Eurêka *35200556* **8.05** Le fauvisme: hurler la couleur *11920556* **9.00** Les écrans du savoir *37254778* **10.00** Place des grands hommes: Claudie André-Deshays *95328827* **10.25** Légal, pas légal *37342778* **10.55** Carte postale gourmande *37323643* **11.25** Le monde des animaux: Le condor, prince des airs *83656020* **11.50** Passions d'enfants *71369440* **12.20** Cellulo *48198759* **12.50** La femme, la mine et le diable *81406407* **13.45** Le journal de la santé *17996806* **14.05** 100% question *33327681* **14.35** Enfants du foot, enfants de la paix *38298907* **15.30** Pi=3,14... *18654372* **16.00** Souviens-toi du futur *95290310* **16.35** Les trésors de l'humanité *86098136* **17.20** Douze films, le racisme au quotidien: Lettre à Abou *46025001* **17.30** 100% question *82215914* **17.55** Correspondance *48259223* **18.25** Météo *60912778* **18.30** Le monde des animaux: drôles de zèbres *21643662*

arte Arte

19.00 La saveur de Noël *687020*
19.50 ARTE Info *250914*
20.15 Reportage *179579*
Docteur dauphin

20.45 *4587575*

Les mercredis de l'histoire

Les monarchies modernes

Documentaire d'Ulricke Brincker

On les pensait vouées à disparaître, elles semblent plus solides et plus aimées que jamais. Entre mystères et potins, à quoi tient cet attachement durable...

21.40 Thema *1326846*
L'Allemagne nazie crée une star: Zarah Leander. Une voix sur grand écran
22.45 La Habanera *7258339*
Film de D. Sierck
0.20 De longs adieux *9669228*
1.20 Paul is dead *3251421*
2.35 Court-circuit: La poudrière *85363711*

6 M 6

7.00 Morning live *37741310* **9.05** M6 boutique *14523846* **9.35** M comme musique *46325372* **11.00** Le monde fou de Tex Avery *12244049* **11.10** Disney kid *82448759* **11.58** Comme par magie *347531310* **12.00** La vie de famille *59081827*

12.35 La petite maison dans la prairie *77758778*
13.30 M6 Kid *56323204*
Noël à Strasbourg; Men in black; Wheel Squad; Archie, mystères et compagnie; Diabolik; Air Academy...
16.35 De Britney à Britney Spears *86960310*
17.15 Sydney Fox, l'aventurière *74982335*
18.10 Drôles de filles *98923198*
18.55 Mission 1 million *79932830*
19.50 i-Minute *68174730*
19.54 6 minutes/Météo *73979643*
20.05 Une nounou d'enfer *14797846*
20.40 Jour J *73708933*

20.50 *53368575*

Les filles du mercredi

20.51 Ally McBeal *138098594*
Cybersex
21.45 Ally McBeal *30129914*
Rêve de gloire
22.40 Ally McBeal *63094594*
Une comédie presque musicale
23.30 Capital: Noël: le luxe à tout prix *57532759*
Discount sur les diamants; Grands magasins: la fièvre; Bijoutier, père et fils; A la recherche du diamant vert

2.25 Culture pub *98314117* **2.50** M comme musique *33091440* **4.50** Grand écran *90878515* **5.10** Sports événement *12642778* **5.35** E=M6 *12626730* **6.00** M comme Musique *55395136*

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien *66301391* **8.30** Magellan hebdo *90990681* **9.00** Infos *39359827* **9.05** Zig Zag Café *52532914* **10.00** Le Journal *26517049* **10.15** Argent public *67155484* **11.30** Autovision *90981933* **12.00** Infos *27886575* **12.05** 100% Questions *32428285* **12.30** Journal France 3 *34567876* **12.55** Infos *12322681* **13.00** Temps Présent *55538556* **14.00** Journal *54139223* **14.15** Envoyé spécial *21640759* **16.00** Journal *15754759* **16.15** L'invité *99639665* **16.30** Tu parles!? Le français dans tous ses états *93296594* **17.00** Infos *65977759* **17.05** Pyramide *70956730* **17.30** Questions pour un champion *93290310* **18.00** Journal *33887594* **18.15** Union libre *97414778* **19.15** «d» *60944594* **19.45** Images de pub *84842933* **20.00** Journal suisse *81124198* **20.30** Journal France 2 *81123469* **21.00** Infos *34575310* **21.05** Stip tease *41923643* **22.00** Journal *61452556* **22.15** Fiction société: Charlemagne. (2/3) Téléfilm *33153533* **0.00** Journal belge *93244131* **0.30** Soir 3 *52650334* **1.00** Infos *20970228* **1.05** Fiction société: Charlemagne *41287599* **2.30** Mediterraneo *52630570* **3.00** Infos *60990024* **3.05** Fax culture *70973042*

EUROSPORT Eurosport

9.30 Ski: slalom géant dames *9460594* **10.15** Ski: slalom géant messieurs *4375285* **11.15** Ski de fond: 15 km classique dames *7586662* **12.30** Ski: slalom géant dames *5882846* **13.15** Ski: slalom géant messieurs *5450285* **14.15** Ski de fond: 30 km classique messieurs *6211420* **16.00** Ski de fond: 15 km classique dames *2412401* **17.00** Yoz magazine *441448* **18.00** Moteurs en France *660469* **18.30** Football: Le Mans-Sochaux *917551* **20.30** Basketball: ASVEL-CSKA Moscou *671136* **22.00** Supercross indoor de Genève *464372* **23.00** Ligue des champions: les classiques: FC Porto-Milan, duels de 1192 à 1997 *488952* **0.00** Sumo: Fukuoka Basho *337228* **1.00** Triathlon: coupe du monde ITU *1630112*

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Canal +

7.00 Teletubbies *15193643* **7.25** Nulle part ailleurs *43914961* **8.30** Le magicien aux pièces d'or. Film *98060136* **10.05** Yaourts mystiques *31118310* **10.20** Le trésor des fées. Film *15681952* **11.55** La semaine des guignols *69746594* **12.25** Les titres du journal *53821372* **12.30** Nulle part ailleurs *43633914* **13.45** H. Comédie *27360407* **14.10** Mes pires potes *89250594* **14.35** La vie cachée des nounours *77275759* **14.50** Mercenaires. Film *41950846* **16.10** Surprises *25844391* **16.25** Invasion Planète terre *97946402* **17.10** Vision d'Escaflowne *28199933* **17.35** Cowboy Bebop *76681240* **18.00** Chris Colorado *40908223* **18.30** Nulle part ailleurs *95171049* **20.15** Football: Marseille-Monaco, avant-match *59995827* **20.45** Football: coup d'envoi *42430391* **22.50** Nulle part ailleurs *49530223* **23.00** Progeny. Film *13417049* **0.40** Football *61973112* **2.20** Basket américain *12138150* **4.55** Transit *58500808* **5.25** les convoyeurs attendent. Film *53167247* **6.54** Fin *471254889*

RTL 9

Pas d'émission le matin **12.05** Cas de divorce *33908339* **12.35** L'homme de nulle part *84045391* **13.20** Un cas pour deux *75513204* **14.25** Le Renard *90638952* **15.30** Derrick *86859865* **16.35** Papa bricole *29394198* **17.00** Shérif, fais-moi peur! *72314310* **17.50** Loving *45465681* **18.15** Top models *25998020* **18.40** Des jours et des vies *98660865* **19.05** L'homme de nulle part *58971778* **19.55** Les nouvelles aventures de Lassie *45318952* **20.20** Zorro: le signe de Zorro *45305488* **20.45** Charlotte et Léa. Téléfilm de Jean-Claude Sussfeld, avec Véronique Jannot, Zabou, Mathieu Carrière *46904198* **22.10** Stars boulevard *71076681* **22.20** Ciné.Files *47148339* **22.35** L'affaire Thomas Crown. Policier *21623556* **0.15** Aphrodisia. 2 épisodes *11275889* **0.45** Cas de divorce *80285860*

Monte Carlo

9.35 Récré Kids *71510643* **10.40** Football mondial *86885681* **11.10** Les amours des amphibiens *45716469* **11.35** The Lazarus Man *66310812* **12.20** Clin d'œil *59145759* **12.30** Récré Kids *78734285* **13.35** Voyages gourmets au travers de la France *10908488* **14.10** L'homme à la Rolls *86967846* **15.05** Planète animal *95771049* **16.00** La chauve-souris qui décoda le langage des grenouilles *96402575* **16.30** H2O *55765759* **17.00** Fronz 2 *55766488* **17.30** Les tortues Ninja 2: les héros sont de retour. Film fantastique *45573933* **19.00** La panthère rose *89167914* **19.10** Flash infos *38825643* **19.30** Murder Call, fréquence crime *50860285* **20.25** La panthère rose *99701223* **20.35** Pendant la pub *59480198* **20.55** Nestor Burma. Série avec Guy Marchand: Brouillard au pont de Tolbiac *58496117* **22.20** H2O *37323117* **22.55** Sherlock Holmes *63868285* **23.50** Le Club *43212001*

Planète

6.20 Voyages en Antarctique *31185575* **6.55** Dollar Brand *74654643* **8.25** Le vieux baril *87166391* **8.55** Drôles de noces *61261575* **9.10** Elilzabeth Arden *63083914* **10.00** Enquêtes médico-légales *46517778* **10.25** Les grands compositeurs *52170933* **11.30** Ken Saro-Wiwa *25661662* **12.25** Il était deux fois *72395240* **13.20** Cinq colonne à la une *25286223* **14.15** Tolkien *39389372* **15.05** La leçon de lecture *68882372* **15.20** La forteresse blanche *21869827* **16.35** Bert Schierbeek *34716914* **16.50** Le charme discret de la démocratie bourgeoise *43736391* **17.15** Marcel Cerdan *16860372* **18.15** Esprit des peuples premiers *25981730* **18.40** Histoires oubliées de l'aviation *64117285* **19.30** Sauve qui peut *94685594* **20.30** Ecole 27. Doc *54559914* **21.40** le rêve africain *34248317* **22.20** Jihad en Norvège *47395759* **23.15** Station 17 *56273865* **23.45** Marx Brothers *17127407* **0.50** Naissance du christianisme *80207082*

SF 1

8.00 Wetterkanal 9.25 Ski alpin: Weltcup 11.15 Ski nordisch: Weltcup 12.25 Ski alpin: Weltcup 13.15 Tagesschau 13.25 Ski alpin: Weltcup 14.00 Ski nordisch: Weltcup **16.05** In aller Freundschaft **17.00** Paddington Bär **17.10** Jim Knopf und die Wilde 13 **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.50** Tagesschau **17.55** Der Bergdoktor **18.45** Telesguard **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau/Meteo **20.00** Dr. Stefan Frank **20.50** Rundschau **21.40** Zahlenlottos **21.50** 10 vor 10 **22.20** Top Spots 22.50 Filmszene **23.50** Nachtbulletin-Meteo

TSI

7.00 Euronews **10.20** Textvision **10.25** Mi ritorna in mente **11.05** Senza fine **12.00** Quel tesoro di Raymond **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Amici miei **13.30** Cuore selvaggio **14.20** Stefanie **15.10** La signora in giallo **16.00** Telegiornale **16.10** Un caso per due **17.10** Cuori senza età **17.40** Amici miei **18.00** Telegiornale **18.10** Amici miei **18.50** Oggi sport **19.00** Il Regionale **19.30** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale/Meteo **20.40** Ransom. Film **22.35** Ally Mc Beal. Telefilm **23.20** Telegiornale **23.40** Lotto **23.45** Altre storie **1.00** Textvision **1.05** fine

ARD

9.00 Heute **9.05** Ski alpin **11.10** Adelheid und ihre Mörder **12.00** Tagesschau **12.15** Ski alpin **14.15** Wunschbox **15.00** Tagesschau **15.15** Abenteuer Wildnis **16.00** Fliege **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionale Information **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.54** Bei aller Liebe **19.49** Wetter **19.56** Börse **20.00** Tagesschau **20.15** Fussball. FC Magdeburg-Schalke 04 **22.30** Tagesthemen **23.15** Das Hergott weiss, was mit uns geschiet **0.30** Nachtmagazin **0.50** Für Liebe und Gerechtigkeit. Film **2.35** Nachtmagazin **2.55** Wiederholungen

ZDF

9.00 Heute **9.05** Volle Kanne, Susanne **10.03** Hotel Paradies **10.50** Florida Lady **11.35** Gesundheit **12.00** Heute mittag **12.15** Drehscheibe Deutschland **13.00** Tagesschau **13.05** Mittagsmagazin **14.00** Heute in Deutschland **14.15** Discovery **15.00** Heute-Sport **15.10** Streit um drei **16.00** Heute in Europa **16.15** Risiko **17.00** Heute-Wetter **17.15** Hallo Deutschland **17.55** Soko 5113 **18.45** Lotto **19.00** Heute **19.20** Wetter **19.25** Die Rettungsflieger **20.15** Lass dich überraschen **21.45** Heute-Journal **22.15** Abenteuer Amazonas **23.00** Der Alte **0.00** Heute nacht **0.15** Nachtstudio **1.15** Wiederholungen

SWF

12.00 Schätze der Welt **12.15** Infomarkt-Marktinfo **13.00** Nano **13.30** Die Thelon-Expedition **14.03** Yo!Yo! Kids **15.00** Tagesschau **15.15** Kinderquatsch mit Michael **15.45** Kaffee oder Tee? **18.05** Hierzuland **18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink **18.44** Menschenskinder **18.50** Treffpunkt **19.20** Landeschau **19.45** Aktuell **20.00** Tagesschau **20.15** Länder-Menschen-Abenteuer **21.00** Schlaglicht **21.30** Aktuell **21.45** Tatort **23.15** Aktuell **23.20** Mörderische Affäre. Thriller **0.50** Wiederholungen

RTL D

7.00 Unter uns **7.30** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **8.00** Hör'mal, wer da hämmert! **9.00** Punkt 9 **9.30** Dr. Stefan Frank **10.30** Op ruft Dr. Bruckner **11.30** Familien duell **12.00** Punkt 12 **13.00** Die Oliver Geissen Show **14.00** Bärbel Schäfer **15.00** Hans Meiser **16.00** Hör'mal, wer da hämmert! **17.00** Die Nanny **17.30** Unter Uns **18.00** Guten Abend **18.30** Exclusiv **18.45** Aktuell **19.10** Explosiv **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **20.15** Der Weihnachtswolf. Film **22.10** Stern TV **0.00** Nachtjournal **0.30** Living Single **1.30** Die Nanny **2.00** Die Oliver Geissen Show **2.50** Nachtjournal **3.20** Bärbel Schäfer **4.10** Hans Meiser **5.10** Exclusiv-Weekend

SAT 1

9.00 Jake und Jake **10.00** Hallo, Onkel Doc! **11.00** Franklin **12.00** Vera am Mittag **13.00** Sonja **14.00** Peter Imhof **15.00** Richterin Barbara Salesch **16.00** Chicago Hope **17.00** Jeder gegen jeden **17.30** 17:30 **18.00** Die Quiz-Show **18.30** 1 x tägl./Nachrichten **18.55** Biowetter **19.00** Blitz **19.40** The Movie Club **19.55** Täglich ran **20.15** Wolffs Revier. Krimiserie **21.15** Der Bulle von Tölz **23.15** Die Harald-Schmidt-Show **0.15** Monty Python's Flying Circus **0.55** Wiederholungen

Cartoon

6.00-20.45 Dessins animés

TCM

20.45 Un été 42. De Robert Mulligan, avec Jennifer O'Neil, Gary Grimes (1971) **22.40** Outland... loin de la terre. De Peter Hyams, avec Sean Connery, Peter Boyle (1981) **0.40** La maison du diable. De Robert Wise, avec C. Bloom, J. Harris (1963) **2.40** Les amours interdites. De Damiano Damiani, avec R. Kernan, K. Meersman (1963) **4.30** The main attraction. De Daniel Petrie, avec L. Blair, P. Bloone (1962)

RAI 1

6.00 Euronews **6.30, 7.00** Tg 1 **6.45** Raiuno Mattina **7.30, 9.30** Tg 1 - Flash **9.35** Linea verde **9.50** Appuntamento al cinema **9.55** Matrimonio all'italiana. Commedia **11.30** Tg 1 **11.35** La prova del cuoco **12.35** La signora in giallo **13.30** Telegiornale **14.00** Economia **14.05** Ci vediamo su Raiuno Si La Sol **14.40** Ricominciare **15.05** Ci vediamo su Raiuno **16.15** La vita in diretta **16.50** TG Parlamento **17.00** Tg 1 **17.10** Che tempo fa **18.50** Quiz Show **20.00** Telegiornale **20.35** Il fatto **20.45** Campioni per sempre **23.10** Tg 1 **23.15** Porta a porta **0.35** Tg 1 Notte **1.00** Stampa oggi **1.10** La storia d'Italia del XX secolo **1.40** Sottovoce **2.10** Rainotte **2.15** La cruna dell'ago. Film

RAI 2

7.00 Go Cart Mattina **9.20** Vita con Roger. Telefilm **9.45** Un mondo a colori **10.10** In viaggio con Sereno Variabile **10.35** Medicina 33 **10.55** Nonsolosoldi **11.05** Neon Cinema **11.30** Anteprima I Fatti Vostri **12.00** I Fatti Vostri **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Costume e Società **13.50** Salute **14.00** Affari di cuore **14.35** Al posto tuo **15.30** Shout **16.00** WWW.Raidueboysandgirls.com **17.45** Tom & Jerry **18.10** Rai Sport **18.30** TG2 Flash **18.40** In viaggio con Sereno variabile **19.05** Jarod il camaleonte. Telefilm **20.00** Greed **20.20** Il lotto alle otto **20.30** Tg 2 **20.50** Phenomenon. Drammatico **23.00** Milano - Roma **23.50** Loto - Tg 2 Notte **0.25** Neon Cinema **0.30** TG Parlamento **0.40** Meteo 2 **0.50** Conseguenze pericolose. Drammatico

Cinque

6.00 TG5 Prima Pagina **8.00** TG5 Mattina **8.45** La casa dell'anima **9.00** Christy. Telefilm **10.00** Maurizio Costanzo Show **11.25** Ultimo dal cielo. Telefilm **12.20** Grande fratello **13.00** Tg 5 **13.40** Beautiful **14.10** Vivere **14.40** Uomini e donne **16.00** Un canto di festa. Film TV **17.55** Verissimo **18.30** Grande fratello **19.00** Passaparola **20.00** Tg 5 **20.30** Striscia la notizia. La voce dell'imprudenza **21.00** Maria figlia del suo figlio **23.00** Maurizio Costanzo Show **1.00** Tg 5 Notte **1.30** Striscia la notizia. La voce dell'imprudenza **2.00** Grande fratello **2.30** La casa dell'anima **2.50** Verissimo **3.20** Tg 5

RTVE

6.30 Gente **7.30** Teledario matinal **9.00** Los desayunos de TVE **9.50** La aventura del saber **10.50** Asi son las cosas **11.20** Saber vivir **12.45** España de cerca **13.00** Telediario internacional **13.30** Al habla **14.00** Saber y ganar **14.30** Corazón de Otoño **15.00** Telediario 1 **15.50** El tiempo **15.55** Pobre diabla **17.00** Barrio sesamo **17.30** Las mil y una America **18.00** Telediario internacional **18.30** El precio justo **19.30** Enredate **20.00** Gente **21.00** Teledario 2 **21.55** El ano de las luces. Film **23.30** Documentos TV **0.30** El tercer grado **1.00** La Mandragora **1.30** Polideportivo **2.00** Telediario internacional **2.30** Nano

RTP

7.00 24 Horas **7.30** Contra Informação **7.35** Economia **7.45** Remate **8.00** Acontece **8.15** Horizontes da Memória **8.45** Guia Dia a Dia **9.45** Macau, um lugar em comum **10.45** Noticias **11.00** Praça da Alegria **13.30** Regiões **14.00** Jornal da tarde **15.00** Natal dos Hospitais **21.00** Telejornal **21.30** Querido pai Natal **21.45** Bar da Liga **21.50** Economia **22.00** Café Lisboa **23.30** Macau, um lugar em comum **0.30** Jornal

Canal Alpha +

8.00-12.00 Journal régional de la semaine non-stop **19.00** Journal régional **19.08** Météo **19.10** Invité du jour **19.17** Journal régional **19.26** Sans commentaire **19.30 - 22.00** Reprise en boucle des émissions du bloc 19.00 - 19.30 **20.10, 21.10** Recettes pour gourmets: escalopes de foie gras de canard au porto **22.00, 22.30** Témoignages: la vie après la vie (3)

TeleBielingue

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda

19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à **13.00**

Trait d'union

Rétrospective 2000 1re partie **18.30 et 22.30** Ouragan sur la forêt jurassienne **18.57 et 22.57** Balade à l'étang de la Gruère **19.05 et 23.05** Chasse à Glovelier **19.19 et 23.19** Daddy's au Rock'Air 96 **19.25 et 23.25** Fin du programme

URGENCES

POLICE: 117.

URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: de la Gare, Léopold-Robert 68, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 144. Hôpital: 952 12 12.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Beaux-Arts, av. du 1er Mars/rue Pourtalès, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 854 45 45.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

Ancien Manège (19, rues du Manège/du Banneret): 20h30, Contes & Nues.

PORRENTRUY

Collège Stockmar: 14-15h45, l'Uni du 3A: «L'Europe et la Suisse après le vote du 21 mai 2000», par Marian Stepczynski, journaliste et économiste.

NEUCHÂTEL

Patinoires du Littoral: (intérieur) 9-11h45/14h15-16h45; (extérieur) 9h45-11h45/13h45-16h15.

Librarie Reymond: de 16h à 17h, les contes du mercredi.

Aula de l'Université: 20h15, «Cités lacustres et villages africains réflexions sur la vie quotidienne de nos ancêtres néolithiques», par Denis Ramseyer, conservateur adjoint au Laténium.

Maison du Concert: 20h30, «Dans le cercle où le jeu tourne», par le Théâtre des Gens, Neuchâtel.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)

CHICKEN RUN. 14h-16h-18h15-20h15. Pour tous. 2me semaine. De N. Park et P. Lord.

LE GRINCH. 15h30. Pour tous. 3me semaine. De R. Howard.

LE ROI DANSE. 18h-20h30. 12 ans. 3me semaine. De G. Corbiau.

LE LIVRE DE LA JUNGLE. 14h-16h. Pour tous. 2me semaine. De W. Reitherman.

GRIPSHOLM. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Cinéma suisse». De X. Koller.

CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES. 20h45. 12 ans. 5me semaine. De J. McGinty Nichol.

ARCADES (710 10 44)

DINOSAURE. 14h-16h. 10 ans. 4me semaine. De W. Disney Pictures.

À L'AUBE DU 6ÈME JOUR. 18h-20h30. 16 ans. 2me semaine. De R. Spottiswoode.

BIO (710 10 55)

NATIONALE 7. 15h. 16 ans. 2me semaine. De J.-P. Sinapi.

LE PETIT LIVRE DE L'AMOUR. 18h-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De S. Werneck.

PALACE (710 10 66)

LE PRINCE DU PACIFIQUE. 14h-16h15-18h30-20h45. 12 ans. Première suisse. De A. Corneau.

REX (710 10 77)

POKEMON 2. 14h-16h30. Pour tous. 2me semaine. De M. Haigney.

ESCROCS MAIS PAS TROP. 18h45-20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De W. Allen.

STUDIO (710 10 88)

FAMILY MAN. 15h-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De B. Ratner.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

DANCE IN THE DARK. Ve/sa 20h30, lu 16h. 16 ans.

DINOSAURE. Sa/di 16h, lu 20h30, ma 15h-17h30. 10 ans.

BÉVILARD

PALACE

Relâche jusqu'au 1.1.01.

LES BREULEUX

LUX

SCARY MOVIE. Ve/sa 20h30. 16 ans. De K. I. Wayans.

DINOSAURE. Sa 16h. 7 ans. De W. Disney.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

MERCI POUR LE CHOCOLAT. Je 20h30, sa 20h45. 14 ans. De C. Chabrol.

THE CELL. Ve 20h30. 16 ans. De T. Singh.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

SPACE COWBOYS. Je 20h30, ve/sa 21h (VO st. fr/all.). De C. Eastwood.

PRINCESS MONONOKÉ. Sa 17h30, di 16h (VO st. fr/all.). De H. Miyazaki.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL

DINOSAURE. Me 15h-20h, je 17h. 7 ans. De W. Disney.

MERCI POUR LE CHOCOLAT. Ve 20h30, sa 18h-21h, di 16h. 14 ans. De C. Chabrol.

TIGRE ET DRAGON. Sa 15h, lu 16h (VO). 12 ans. De A. Lee.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)

SUSPICION. Me 20h, ve 20h30, sa 21h. 16 ans. De S. Hopkins.

O'BROTHER. Je 20h, sa 18h, lu 16h (VO). 14 ans. De J. Cœn.

LE CHÂTEAU DES SINGES. Sa/di 14h. 7 ans. De J.-F. Laguionie.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque des Jeunes (Ronde 9). «Le loup, le lynx et l'ours», exposition d'Arole. Lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Jusqu'au 30.12.

Bibliothèque de la Ville. Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 3.2.01.

Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

Club 44. «Parole à la pierre», photographies de Jean-François Robert. Exposition ouverte les soirs de conférences, ainsi que sur rdv 913 45 44. Jusqu'à fin décembre.

LES PONTS-DE-MARTEL

Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

Home «Le Martagon». Valérie Zaugg, peintures. Jusqu'au 5.1.01.

COURTELARY

Préfecture du district. Huiles de Major. Lu-ve 9-12h/14-17h, sa/di sur rdv. 487 68 49. Jusqu'au 30.12.

TRAMELAN

CIP. «Tibet - sur le toit du monde», photographies de Jean-Marie Jolidon. Lu-ve 8-18h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 12.1.01.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Navigateurs, explorateurs et aventuriers», grands livres de voyages maritimes de la Renaissance au XIXe siècle. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 31.3.01. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

Ecole-club Migros. «L'invité du Grizzli», photographies de Jean-Lou Zimmermann. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'au 24.2.01.

Espace des Solidarités (Pl. d'Armes 3). Yvan Barral. Lu-je 10-16h30. Jusqu'au 28.2.01. Tél 721 11 16.

Jardin botanique. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: intérieur: Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

AUVERNIER

Atelier de reliure. Exposition d'artisanat: marbrure, reliure, tissage, teinture végétale, céramique, bijoux, luminaires. Tous les jours 15-18h, ve jusqu'à 20h. Jusqu'au 23.12.

BEVAIX

Pavillon d'information A5, je 14h45-18h30.

BOUDRY

La Passade. Steve Dey, exposition de peinture. Je 17-19h, lors des Expo-Passade ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 21.12.

CORCELLES

Foyer de la Côte. Aquarelles de Claude Langel. Tous les jours 10-20h. Jusqu'au 31.12.

FRESENS

Home Chantevent. Aquarelles de Gérard Donzé. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 21.2.01.

MARIN

Papiliorama/Nocturama. Tous les jours 10-17h.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réserv; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur réserv. pour groupes dès 15 personnes.

VAUMARCUS

Artespace - Château. Fondation Marc Jurt, Centre de documentation sur l'estampe «Pas de semaine sans traces», Marc Jurt, gravures. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h et sur rdv 836 36 21.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. «Corps dans l'espace», installation de xylographies de Christiane Dubois, jusqu'au 2.1.01; «Art suisse contemporain 1985-2000» + photographie tessinoise, collection du Fonds Carlo Cotti de la Ville de Lugano, jusqu'au 2.1.01. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire. «Société des Sapeurs-Pompiers: 1900-2000», jusqu'au 7.1.01. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

***Musée d'histoire naturelle*.** «Nature d'artistes, 3e...», jusqu'au 28.1.01. Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dimanche gratuit.

Musée international d'horlogerie. «Prix IFHH 2000», jusqu'au 21.1.01; «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

Musée paysan et artisanal. «Jean-Daniel Frankhauser», jusqu'au 31.12. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'au 26.2.01. «Crèches du monde», jusqu'au 15.1.01. Me-sa-di 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. «Akiko Sato, gravure, sculpture et dessin», jusqu'au 15.1.01. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur réserv. 931 89 89. Jusqu'au 30.4.01. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

Musée jurassien des arts. Exposition de Noël des artistes jurassiens. Me 16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 21.1.01.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Fermé.

PORRENTRUY

Musée de l'Hôtel-Dieu. Fermé.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Fermeture annuelle jusqu'au 1.2.01

NEUCHÂTEL

Centre Dürrenmatt Neuchâtel. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'au 31.12.01.

Musée d'art et d'histoire. «La grande illusion». Jusqu'au 21.10.01. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'au 7.1.01. Ma-di 10-18h.

***Musée d'ethnographie*.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.01.

Musée d'histoire naturelle. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.01.

Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.

BOUDRY

Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 15.6.01.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER

Château. Ouverture le 1.3.01.

LE LANDERON

Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.

MÔTIERS

Château. Ma-di 14-18h.

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN

Château. Fermeture annuelle jusqu'au 1.3.01.

VAL-DE-TRAVERS

Musée Industriel - Site de la Presta (Travers). Groupes: sur réserv. (avec guide) toute l'année, mais en hiver sans démonstration, jusqu'en mars. Individuels: seul. di 10-16h (sans démonstration et sans guide), visite libre jusqu'en mars. Tél 863 30 10.

Musée régional (Môtiers). Fermeture hivernale. Réouverture 1.5.01.

Musée J.-J. Rousseau (Môtiers). Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/ GALERIES

LA CHAUX-DE-FONDS

Espace Gare de l'Est. Bijoux, peintures, sculptures. Lu-sa 14-20h, di 10-18h et sur rdv 968 46 49. Jusqu'au 23.12.

Galerie Art-Cité. Anne-Dominique Thiébaud et Philippe Wyser. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 23.12. Tél 968 12 08.

Galerie du Manoir. Huguette Gostelli, personnages. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 23.12. Tél 968 15 52.

Galerie La Sombaille. M. Mathier, gouaches; M. Stefanova, objets en papier mâché; K. L'Indien, sculptures avec du matériel de récupération et J. Schaffter, sculptures. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 7.1.01. Tél 967 01 11.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Exposition permanente «Le Maître Charles L'Eplattenier et ses amis», gravures; assiettes A. Anker avec expertise. Ma-ve 14-18h, sa 14-17h. Jusqu'au 30.1.01. Tél 926 82 25.

Scrabble
Les solutions

Top:
MOUFTERA / 11G / 74 pts

Autres:
MOUFETAS / 14F / 68 pts
MOUFTERA / J2 / 68 pts
MOUFETAT / 7A / 64 pts
MOUFTAI / 3I / 26 pts

LE CRÊT-DU-LOCLE

Il faut être prêt à la joie et à la douleur,
à l'arrivée et à l'adieu, au prévu et à l'imprévu,
parfois même au possible et à l'impossible.

Nelly Tissot-Vuilleumier

Georgette Falco-Vuilleumier, à Tramelan, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

Lily Gluszka-Vuilleumier, à Tramelan, ses enfants et petits-enfants

Paul Boillat, Les Hauts-Geneveys, ses enfants et petits-enfants

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de leur cher et bien-aimé époux, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami

Monsieur **André TISSOT**

enlevé à l'affection des siens mardi, dans sa 83e année, après une longue maladie supportée avec courage et dignité.

LE CRÊT-DU-LOCLE, le 19 décembre 2000.

Le culte sera célébré au Temple de l'Abeille le vendredi 22 décembre à 14 heures.

André repose à la crypte de La Chrysalide, rue de la Paix 99, 2300 La Chaux-de-Fonds

Domicile de la famille: Mme Nelly Tissot-Vuilleumier
Les Herses 9
2322 Le Crêt-du-Locle

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

Madame **Annick DUBEY**
née FILLON

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à son deuil.

COLOMBIER

Les morts ne sont pas morts
tant que les vivants pensent à eux

Madame Denis Wavre,
Monsieur et Madame Rolin Wavre, ainsi que Julianne et Inès,
Monsieur et Madame Laurent Wavre, ainsi que Sasha,

Madame Louis Wavre,
Madame Eric Du Bois,
Madame Gilbert Wavre,
Monsieur et Madame François Chatelanat,
Monsieur et Madame Fernand Roethlisberger,
Monsieur et Madame Pierre Chatelanat,

Michel et Marceline Du Bois et leurs enfants,
Jeanne-Marie Du Bois,
Nicolas et Dominique Roethlisberger,
Alain et Monique Roethlisberger et leurs enfants,
Stéphanie Chatelanat,

Les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Denis WAVRE

leur cher mari, père, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle, grand-oncle, parent et ami enlevé à la tendresse des siens le 19 décembre 2000, à l'âge de 83 ans.

Denis repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Le culte sera célébré le vendredi 22 décembre 2000, à 14 heures au temple de Colombier, suivi de l'inhumation dans l'intimité au cimetière.

Vous pouvez honorer sa mémoire en pensant aux Infirmières indépendantes à domicile du Littoral-Ouest, ccp 17-525317-1.

Domicile de la famille: La Mairesse 5, 2013 Colombier

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-288178

LE LOCLE

Le soir étant venu, Jésus dit:
Passons sur l'autre rive.

La famille et les amis ont la peine de faire part du décès de

Madame Odette JUNOD

enlevée à leur tendre affection.

LE LOCLE, Le Corbusier 21, le 19 décembre 2000.

La cérémonie sera célébrée le jeudi 21 décembre, à 14 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

La défunte repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

132-85975

Repose en Paix.

Madame Mariette Wicht-Hirt, à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur et Madame Henri et Huguette Hirt-Fauser, à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur Yves Hirt, son amie Marlène, à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Henri WICHT

qui s'est endormi paisiblement dans sa 75e année.

Le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Mariette Wicht-Hirt, Temps Présent,
11, rue des Granges, 2300 La Chaux-de-Fonds

LA CHAUX-DE-FONDS, le 16 décembre 2000.

160-733716

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur Fernand Emile MATTHEY-DE-L'ENDROIT

prie toutes les personnes qui l'ont soutenue, par leur présence, message, envoi de fleurs ou don de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

132-85959

LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Raymond PIGUET

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

132-85958

ACCIDENTS

Le Locle
Piétonne blessée

Hier, vers 14h30, une voiture conduite par un habitant de Marin circulait rue de la Chapelle, au Locle, en direction nord. Dans l'intersection avec la rue du Marais, ce conducteur s'engagea sur cette dernière en direction est et une collision se produisit avec une piétonne du Locle qui traversait la rue de la Chapelle. Blessée, la piétonne a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

Contre une borne et un candélabre

Hier, vers 14h45, une voiture conduite par une habitante du Locle circulait rue Albert-Piguet, au Locle, en direction sud. Dans l'intersection avec la rue des Envers, une collision se produisit avec une automobile conduite par une habitante du Locle qui circulait rue des Envers, en direction est. Sous l'effet du choc cette dernière fut déviée sur la droite pour terminer sa course contre une borne de signalisation et un candélabre. Blessée, la passagère avant de la deuxième voiture, habitante du Locle, a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

Chaux-de-Fonds
Appel aux témoins

Hier, vers 16h30, une voiture conduite par un habitant du Locle circulait rue du Grenier, à La Chaux-de-Fonds, et s'est engagée sur la rue David-Pierre-Bourquin, en direction ouest. A la hauteur du passage de sécurité, une collision se produisit avec une jeune écolière de La Chaux-de-Fonds qui traversait la chaussée du sud au nord. Blessée, la piétonne a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

Boudry
Remorque détachée: collision

Hier, vers 7h30, une voiture de livraison conduite par un habitant de Cernier, qui venait d'atteler une remorque, quittait le parc du centre de l'Ile aux boissons à Boudry, avec l'intention d'emprunter la route cantonale en direction de Bevaix. Lors de cette manœuvre, la remorque se détacha et traversa la chaussée du nord au sud pour venir s'immobiliser sur les voies du tram. Au même instant, un tram qui circulait en direction de Neuchâtel, heurta ladite remorque qui fut projetée à nouveau sur la route cantonale où elle entra en collision avec deux autres véhicules. /comm

Neuchâtel
Recherche de conducteur

Le conducteur du véhicule qui, hier entre 17h15 et 17h45, a circulé rue des Uttins à Peseux, direction Neuchâtel et qui, à la hauteur de l'immeuble N° 7, a heurté la voiture Honda Civic stationnée dans une case en zone rouge, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Peseux, tél. (032) 889 99 40. /comm

Appel aux témoins

Lundi, vers 17h30, deux voitures, une Opel Corsa de couleur noire et une Porsche 911 de couleur blanche, circulaient sur l'autoroute A5, dans le tunnel est, en direction de Lausanne. Suite au comportement téméraire d'un des véhicules en question, les témoins de cet événement sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

---

Je vais rejoindre ceux que j'aimais,
et j'attends ceux que j'aime.

Madame Isabelle Schneider-Dekumbis

Eric et Chantal Schneider-Juvet et leurs enfants
Tiffany, Justine et Fabien

Christiane Schneider-Léon et ses enfants
Mathieu et Aurélie

Madame Charlotte Zbinden-Schneider, à Broc et famille
Madame et Monsieur Lydie et André Manzoni-Schneider, à Broc et famille

Les descendants de feu Frédy Schneider
Les descendants de feu Aloïs et Barbara Dekumbis

ainsi que les familles Perrin, Elsig, parentes et alliées
ont la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Willy SCHNEIDER

retraité CFF

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami enlevé à l'affection des siens mardi dans sa 74e année après une pénible maladie supportée avec courage et dignité.

Dieu essuiera toute larme de nos yeux.
La mort ne sera plus.
Apoc 21 v. 4

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 décembre 2000.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le vendredi 22 décembre à 11 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Place de la Gare 4

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Centre I.M.C., ccp 23-5511-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE GEFRAN ACOME SA

ont le regret de vous annoncer le décès de

Monsieur Willy SCHNEIDER

père de notre collaborateur Monsieur Eric Schneider.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille

132-85970

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1927

a la tristesse de faire part du décès de

Willy SCHNEIDER

membre dévoué et fidèle caissier.

Elle gardera de ce cher ami un grand et bon souvenir.

Réception des avis mortuaires:

jusqu'à 17 heures à
Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

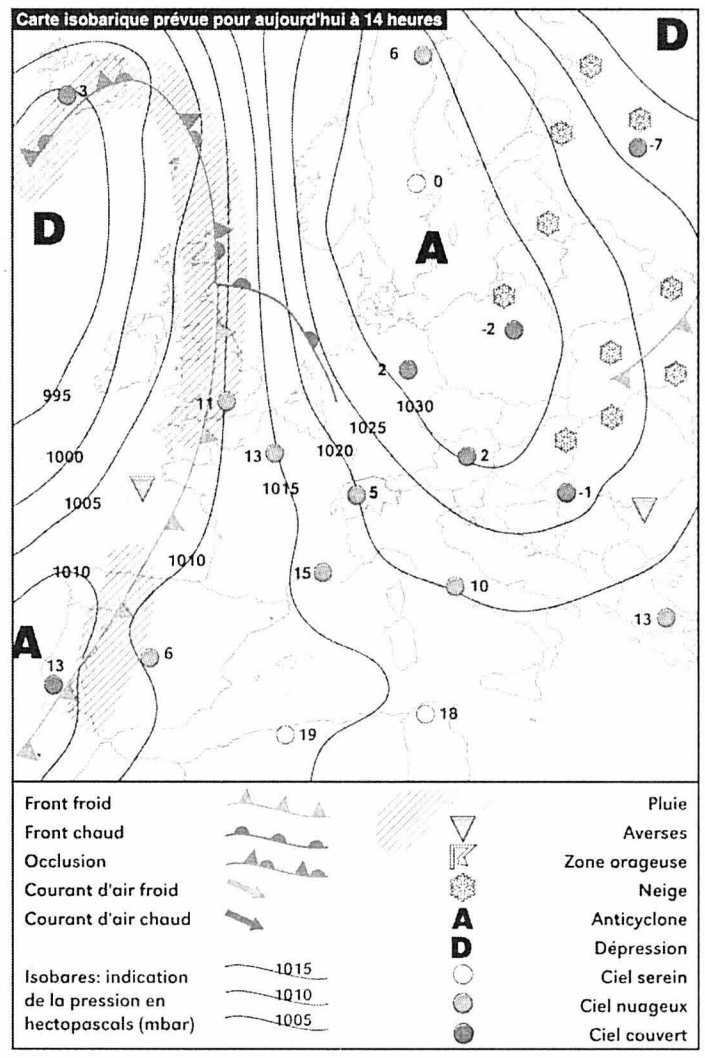
jusqu'à 20 heures à
L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

Aujourd'hui Un roitelet sur les hauteurs

Situation générale: il n'y a plus de saison, à la veille de l'hiver c'est l'automne qui s'installe. Le responsable de cette situation est à chercher du côté est, où un anticyclone règne en maître entre la Scandinavie et les Balkans. Il étend son bras protecteur sur le nord de notre pays, tout en mettant sous cloche l'humidité des basses couches. Le flux de sud qu'il engendre amène une certaine douceur sur les reliefs, mais aussi quelques nuages d'altitude.

Prévisions pour la journée: des bancs de stratus se forment près des lacs au petit jour, pour se dissiper en partie vers midi. Au-dessus, le soleil gouverne dans son royaume, même si son éclat est parfois terni par des passages de nuages élevés. Les températures affichent 5 à 7 degrés partout, les plus douces étant relevées dans les vallées du Haut.

Les prochains jours: même type de temps. Nuages plus denses demain et samedi. **Jean-François Rumley**



Fête à souhaiter
Théophile

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 6°
Boudry: 6°
Cernier: 7°
Fleurier: 7°
La Chaux-de-Fonds: 7°
Le Locle: 7°
La Vue-des-Alpes: 5
Saignelégier: 7°
St-Imier: 7°

Hier à 13 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 9°
Berne: très nuageux, 7°
Genève: beau, 9°
Locarno: beau, 7°
Sion: beau, 6°
Zurich: nuageux, 7°

... en Europe
Athènes: nuageux, 16°
Berlin: très nuageux, 2°
Istanbul: pluvieux, 13°
Lisbonne: très nuageux, 16°
Londres: bruine, 9°
Madrid: très nuageux, 6°
Moscou: neige, -7°
Paris: très nuageux, 10°
Rome: très nuageux, 13°

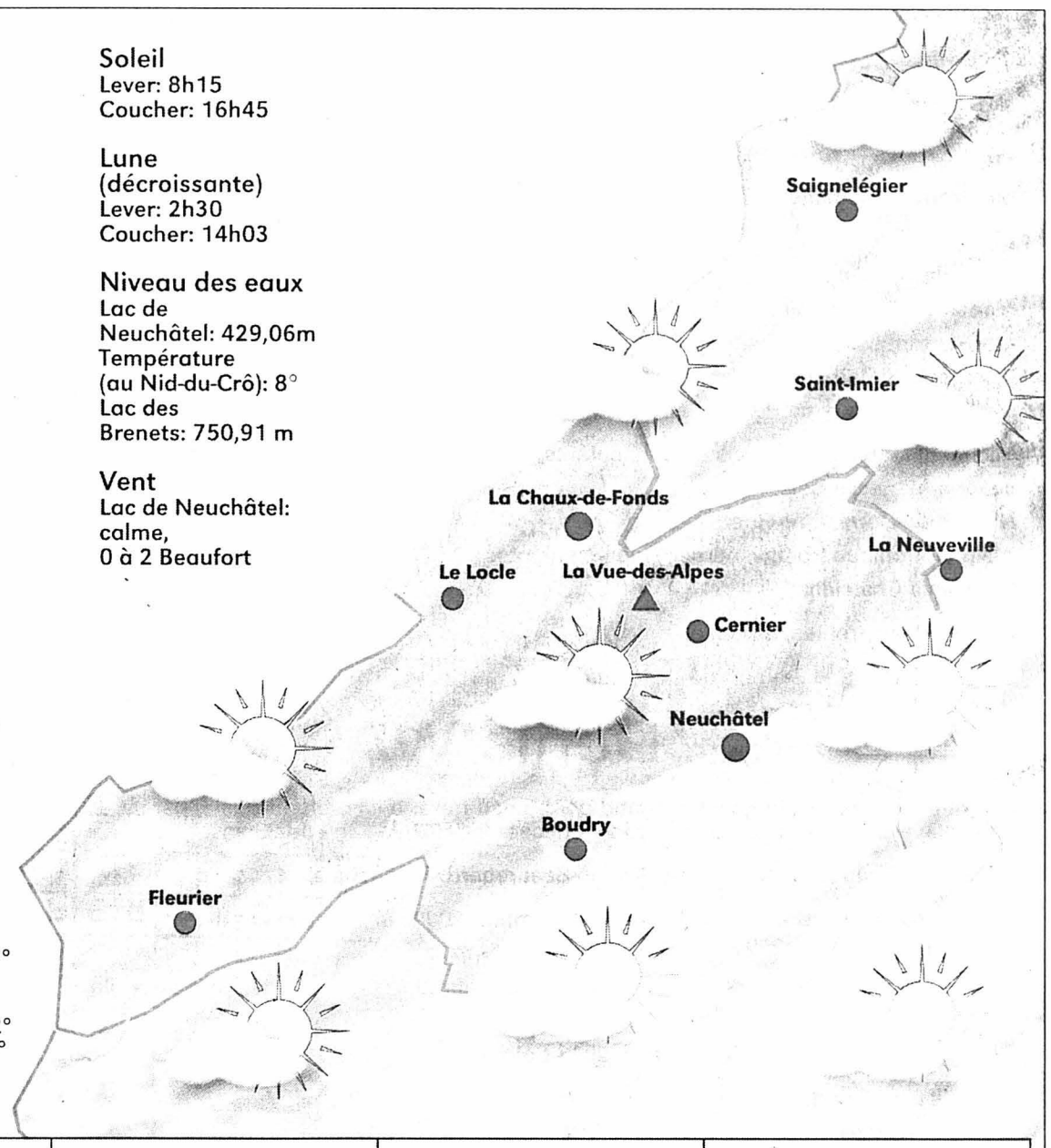
... et dans le monde
Bangkok: beau, 33°
Le Caire: nuageux, 21°
Johannesburg: nuageux, 27°
Miami: nuageux, 26°
Pékin: beau, 8°
Rio de Janeiro: nuageux, 22°
San Francisco: nuageux, 14°
Sydney: nuageux, 28°
Tokyo: pluvieux, 18°

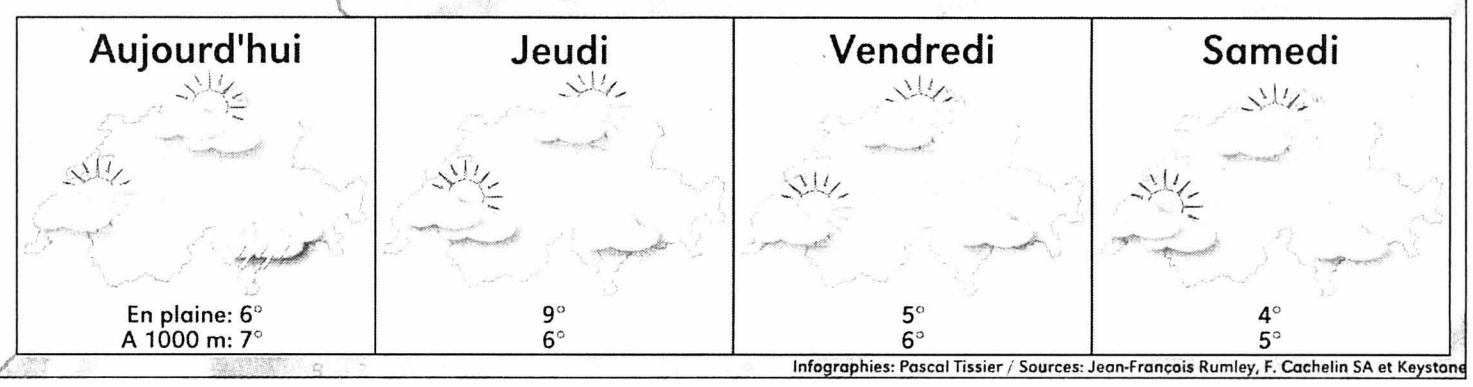
Soleil
Lever: 8h15
Coucher: 16h45

Lune
(décroissante)
Lever: 2h30
Coucher: 14h03

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,06m
Température (au Nid-du-Crô): 8°
Lac des Brenets: 750,91 m

Vent
Lac de Neuchâtel: calme, 0 à 2 Beaufort





Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

Le XXe siècle finit dans 12 jours

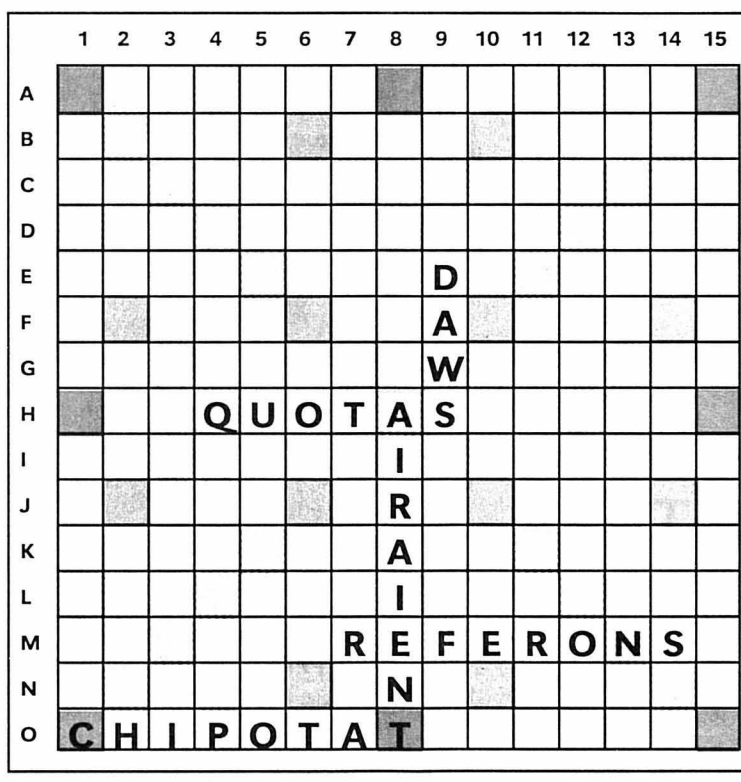
1912 Premier meeting

Créée en 1909, la société d'aviation des Eplatures organise à La Chaux-de-Fonds son premier meeting les 17 et 18 août 1912. Six aviateurs sont annoncés, dont Maffei, un Tessinois renommé qui vole sur un monoplan Blériot, le Chaux-de-Fonnier Paul Beck et le Jurassien Henri Cobioni.

Le temps est splendide. Le dimanche, la ville et les environs sont vidés de leur population. La route des Eplatures disparaît sous la poussière levée par les innombrables autos et voitures hippomobiles. Selon le compte-rendu de Charles Nicolet dans «L'Impartial», véritable morceau d'anthologie, plus de 30.000 personnes sont sur place.

Maffei, *«étourdissant de tranquille audace, de merveilleuse maîtrise de lui-même et d'experte connaissance de son appareil qu'il conduit à son gré»*, réalise un record de vitesse de 6 minutes 27 entre le clocher du temple des Eplatures et la cheminée de l'usine électrique.

Mais après un passage à basse altitude sur les tribunes, il n'évite pas un platane qu'il a vu trop tard, et l'hélice de son avion coupe le haut de l'arbre. Heureusement sans casse. **RGT**



SCRABBLE
Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

F	A	U	T	O	M	E

? Symbolise un joker

Lettre compte double

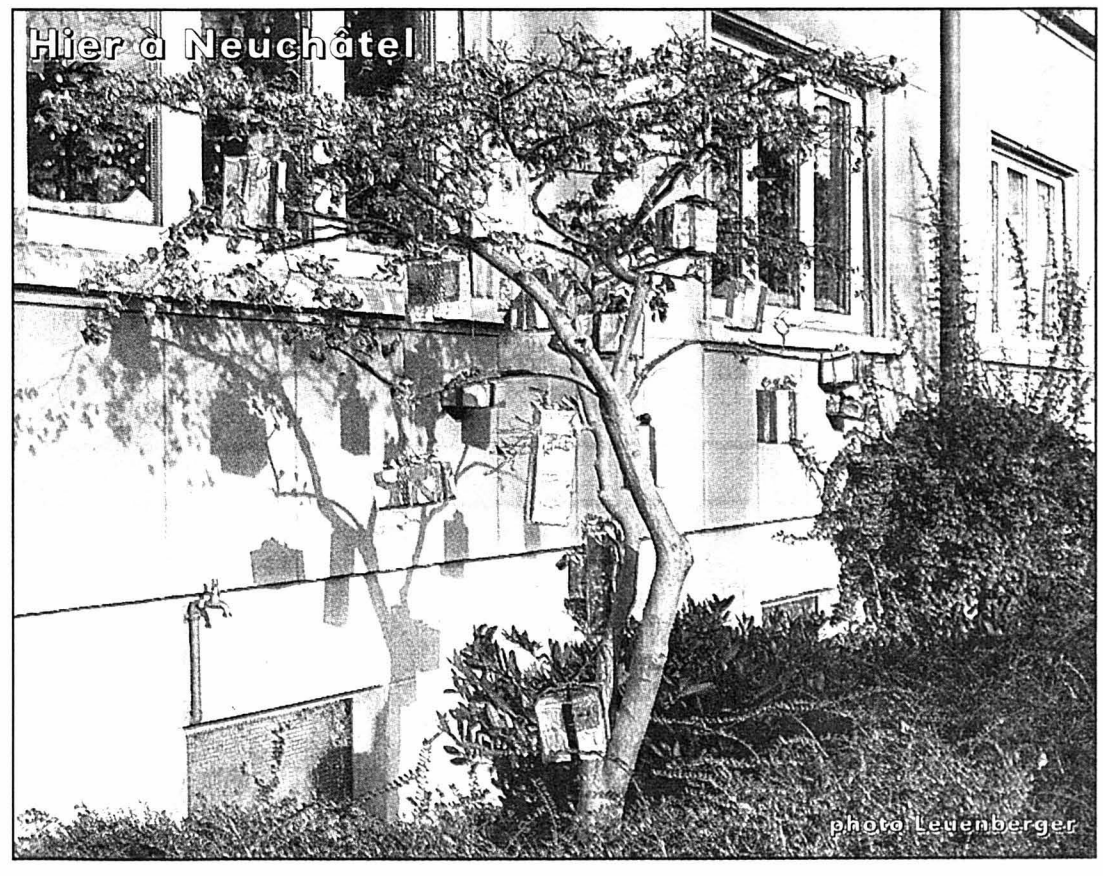
Lettre compte triple

Mot compte double

Mot compte triple

Solution en page Mémento

Insolite Un divorce qui déménage...

Pauline Turner, 62 ans, changeait chaque jour les meubles de place dans son intérieur. Après 38 ans de mariage, son époux, John Turner, 62 ans également, a craqué et obtenu le divorce. La première semaine suivant le mariage, John Turner ne s'était pas inquiété de voir sa jeune épouse changer quotidiennement de place le canapé, les tables, guéridons et autres chaises.

Pendant les 13.872 jours de leur union, John Turner a patienté. Il a même provoqué le déménagement de leur maison spacieuse de Thornaby-on-Tees (nord-est de l'Angleterre), dans une caravane. La plupart du mobilier y était fixé au sol. Mais Pauline s'est rabattue sur la télévision et les bibelots. *«La télévision changeait continuellement de place. Je devais bouger l'antenne chaque jour...»*, a expliqué John Turner au tribunal... /ats